

LUGO, Domingo, 11 de Septiembre de 1977

EN MEDIO DE GRANDES  
MEDIDAS DE SEGURIDAD

## LOS REYES LLEGARON A GUATEMALA

- ANTES DE ABANDONAR CARACAS, DON JUAN CARLOS MANTUVO UNA SEGUNDA REUNION DE TRABAJO CON EL PRESIDENTE VENEZOLANO

PAGINA 28



Los Reyes de España llegaron ayer a Guatemala, segunda etapa de su viaje por Hispanoamérica, después de permanecer cuarenta y ocho horas en Venezuela, en donde recibieron todo tipo de muestras de simpatía por parte del pueblo venezolano. Don Juan Carlos y doña Sofia, visitaron el Centro Asturiano y la Hermandad Gallega de Caracas en donde los emigrantes les tributaron un caluroso recibimiento. Fue uno de los aspectos más emotivos de su estancia en Caracas

EL 17 SE PRESENTARAN AL PLENO DE LA ASAMBLEA  
DE PARLAMENTARIOS GALLEGOS

## Finalizados los trabajos previos sobre un régimen provisional de autonomía para Galicia

CLAVERO AREVALO: NO SE CONCEDERAN  
ESTATUTOS DE AUTONOMIA SIN ANTES  
ESTABLECER UNA CONSTITUCION

PAGINA 12

## BROTE MENINGITICO EN VIVERO

- Cinco casos tratados en el Hospital de San José

PAGINA 3

AUMENTARAN UN 40 POR CIENTO

## ALARMA ENTRE LOS AGRICULTORES Y GANADEROS ANTE LA PROXIMA SUBIDA DE LAS CUOTAS EMPRESARIALES DE LA S. S.

- Una comisión de la Confederación Nacional mostró la gravedad del problema al ministro de Agricultura

PAGINA 12

Asistieron  
más de  
treinta mil  
personas

- MITIN DE LA IZQUIERDA ESPAÑOLA EN SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO CHILENO

PAGINA 30

DURANTE MAS DE DOS HORAS

Suárez se entrevistó con  
una delegación de  
pescadores, entre ellos  
representantes gallegos

- Prometió estudiar las mejoras que solicitaban y por las que tienen anunciada una huelga a partir del quince

PAGINA 12

## MEDIDAS DE SEGURIDAD



Como medida de seguridad ante el reciente ataque a la escolta del industrial alemán, Hanns Martin Schleyer, secuestrado en Colonia días pasados y en el que resultaron cuatro policías muertos, la policía alemana colocó varios carros blindados ante la puerta de la Cancillería en Bonn. ... (Foto CIFRA GRAFICA)

**F**

EN CUBIERTAS PARA  
CAMIONES-TURISMOS  
MAQUINARIA AGRICOLA Y MOVEDORAS DE TIERRA

**Firestone**

ARMANDO RODRIGUEZ CASTRO

SERVICIO VENTA Y MONTAJE - Dr. Gasalla, 18  
Teléfono. 2168 34 - LUGO

*Palacio del Mueble*

ARTICULOS PARA REGALO • DECORACION

LUGO - MONFORTE - LA CORUÑA - ORENSE - RIBADEO - CHANTADA - SARRIA



## Gran Teatro

HOY, 5,45 - 8 - 10,45

EMOCIONANTE ESTRENO

MAYORES DE 18 AÑOS

CLIFF POTTOS

XOCHILL en

**VIOLACION A**

**UNA APACHE**

La violaron ante sus propios ojos de una manera cruel y despiadada. Desde ese momento, su venganza sería terrible

## CINE PAZ

SALA ESPECIAL  
HOY APASIONANTE  
ESTRENO

5,45 - 8 - 10,45

COLOR

MAYORES DE 18 AÑOS  
Ana BELEN

Emilio GUTIERREZ CABA

**LA PETICION**

De niños fueron compañeros de juegos. De adolescentes fueron amantes. A ella no le bastaba con hacer el amor

## CINE KURSAL

HOY, 5,45 - 8 - 10,45

Un viaje al mundo de la risa con un anfitrión sensacional

LOUIS DE FUNES

con

SYLVIA DIONISIO  
CLAUDE GENSAC

**GRANDES**

**VACACIONES**

Eastmancolor - Cinemascope

MAYORES DE 14 AÑOS Y  
MENORES ACOMPAÑADOS



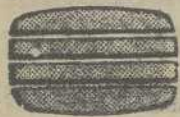
COMERCIAL

## TORNEIRO

MAQUINARIA INDUSTRIAL Y PARA LA  
CONSTRUCCION

Avda. Coruña, 47 - Teléfonos 2112 44 - 2144 37

## televisión



### ★ PRIMERA CADENA

- 9,30 Carta de ajuste. Maestros del barroco español.
- 9,45 Apertura y presentación.
- 9,46 Hablamos. Programa informativo dedicado a los sordomudos.
- 10,15 El día del Señor. Santa Misa.
- 11,00 Concierto. «Obertura en sol menor», Antón Bruckner.
- 12,00 Gente joven.
- 12,45 Sobre el terreno.
- 14,00 Siete días.
- 15,00 Noticias del domingo. Primera edición.
- 15,15 Festival internacional de cine. Desde San Sebastián.
- 15,25 Sara. «La visita».
- 16,25 El mundo en acción.
- 17,00 Musiquiendo.
- 17,30 Andar y charlar. Sevilla: «El folklore».
- 18,15 Misterio. McCloud: «El hombre del sombrero de oro».
- 19,35 La semana que viene.
- 19,55 Fútbol. Español - At. de Bilbao.
- 22,00 Noticias del domingo. Segunda edición.
- 22,10 Estrenos TV. «Un problema de personas».
- 23,20 Estudio - Estadio.
- 23,55 300 millones.
- 01,00 Despedida y cierre.

## FOTOCOPIAS

precios según cantidad

AMPLIACIONES  
REDUCCIONES

**JOUVENCEL**

Dr. Castro, 15-1.<sup>o</sup>  
2.<sup>a</sup> puerta, Izda.  
Teléfono 215456 - LUGO

### ★ SEGUNDA CADENA

- 16,00 Carta de ajuste. Miguel Aceves Mejías.
- 16,30 Presentación y avances.
- 16,31 Civilización occidental. «La Inglaterra medieval».
- 17,00 La familia Apple. «Amigos por correspondencia».
- 18,00 Documental. «La India».
- 19,00 Original. «La evasión».
- 19,30 Más allá.
- 20,00 Brigada especial. «Lejos de la realidad».
- 21,00 Filmoteca TV. «El jardín de Alá».
- 22,30 A fondo.
- 23,30 Despedida y cierre.

**Tv.E.: La programación de hoy**

## “SOBRE EL TERRENO”, UN BUEN PROGRAMA DEPORTIVO

**La programación dominical de la tarde necesita una revisión a fondo**

MADRID. — (MULTIPRESS. Por Marcos Aizpuru). — Tras el programa «Hablamos» que se emite a las 9,46 y «El Día del Señor», a las 10,15; «Concierto» ofrecerá hoy, la «Obertura en Sol menor» de Antón Bruckner y la «Sinfonía número 6», de A. Dvorak interpretada por la Orquesta de la R. Tv. E. bajo la dirección de Uryu Ahorovich.

### ★ GENTE JOVEN

Es un programa curioso. Su esquema responde más a aquellos viejos y deliciosos programas radiofónicos que tuvieron en la década de los cincuenta su época dorada. Sólo que traspuesta la idea a nuestros tiempos, en Televisión, la cosa resulta poco atractiva. Pensamos que se trata de un programa de relleno. Marisa Abad y Alfonso del Real hacen lo que pueden para que el programa sea otra cosa de lo que es.

### ★ SOBRE EL TERRENO

Hemos repetido que es un buen programa deportivo. Lleno de dinamismo con poca barba. Se ve bien, informa y la competencia de su equipo lo convierte en el mejor espacio deportivo que tiene nuestra Tele.

### ★ SIETE DIAS

Joaquín Soler Serrano ha mejorado el espacio, lo ha agilizad, pero su retórica como presentador, que se aguantaba muy a gusto en «A fondo», resulta más que molesta en este informativo. El barroquismo con que se expresa el presentador lastra en buena parte el contenido del mismo. Hoy a las 14,00.

### ★ FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE

Desde el Teatro Victoria Eugenia de San Sebastián, a las 15,15 se retransmite en directo una crónica de los acontecimientos más notables que tendrán lugar hoy en el Festival. Presenta el espacio Alfonso

so Eduardo con comentario de Alfonso Sánchez.

### ★ LA VISITA

Justamente cuando Sara se enfrenta con uno de los múltiples problemas que le crean sus alumnos, llega su hermano de California y le propone regresar al Este. La noticia corre por el pueblo y las reacciones no se hacen esperar. Sara se sorprende de los problemas que le plantea la posible decisión de dejar el pueblo. A las 15,25.

### ★ EL BLOQUE DE LA TARDE

La programación dominical necesita una revisión a fondo. El bloque de la tarde está compuesto por programas de calidad mediocre, metidos con calzador. «El mundo en acción», es una serie frustrada; «Musiquiendo», apenas si se defiende como programa musical y «Andar y charlar», es un espacio francamente malo. El capítulo de hoy estará dedicado a «Sevilla».

### ★ EL HOMBRE DEL SOMBRERO DE ORO

El sombrero de McCloud le crea complicaciones. Dos personas que intentan robárselo mueren en trágicas circunstancias. Todo parece indicar que el sombrero es el eslabón importante de una cadena. A las 18,15.

### ★ LA SEMANA QUE VIENE

No sabemos que va a pasar con este programa. Desde que José Antonio Plaza dejase «625 líneas», que ya cojeaba parece ocioso el hacer un programa de promoción televisiva, a no ser que se tenga la seguridad de conseguir un éxito importante. «La semana que viene» es un espacio que difícilmente se mantiene en pie.

### ★ ESPAÑOL - AT. BILBAO

Desde el estadio de Sarriá se retransmitirá en directo a las 19,55 el encuentro entre el Español de Barcelona y el Athletic de Bilbao.

### ★ UN PROBLEMA DE PERSONAS

Un abogado es enviado desde una ciudad importante a un pequeño pueblo para que legalmente haga abandonar a un hombre su propiedad, expropiada para construir una carretera. Allí se encuentra con la obstinación de éste y una anciana que no desiste en su actitud de no abandonar lo que es suyo. El telefilm es americano y está filmado por Francis Mankiewicz. La emisión se cierra hoy con «Estudio Estadio» y «300 millones», un programa que subsiste a pesar de su coste y de su baja calidad.

### ★ EN LA SEGUNDA

Destaca hoy el film que se emite a las 21,00 en «Filmoteca Tv.», «El jardín de Alá» interpretada por Marlene Dietrich y Charles Boyer. En «A fondo» Joaquín Soler Serrano entrevistará a Rafael Méndez, director del Instituto Nacional de Cardiología de México y al bailarín Vicente Escudero.

## Visitador Médico

Para Lugo y provincia  
Necesita laboratorio farmacéutico. Amplio y actualizado vademécum

Ofrecemos comisión, dietas y kilometraje

Dirigir correspondencia a:  
Laboratorio Farmacéutico

Avda. Pizarro, 13-8.<sup>o</sup> B

VIGO (Pontevedra)

IMPORTANTE EMPRESA DE CONFECCION  
ubicada en la provincia de Lugo

SOLICITA

## Oficial Administrativo

Con conocimientos de control de existencias

Interesados, libre servicio militar, escribir adjuntando Curriculum vitae a Oficina de Empleo VILLALBA. Oferta n.º 1.049

CONDICIONES ECONOMICAS A CONVENIR CON EL INTERESADO

Vda. de Dofilio Fernández

MUEBLES DE  
COCINA

Vegasa

Ronda Primo de Rivera, 26  
Tel. 222139 - LUGO

VISITE A SUS  
FAMILIARES en

ARGENTINA

BRASIL

CUBA

CHILE

EE. UU.

MEXICO

URUGUAY

VENEZUELA

Próximas salidas

Tarifas ECONOMICAS

Reserve su plaza en:

**VIAJES AMADO, S.A.**

(G. A. T. 43)

Aguirre, 2 - Telf. 211730

LUGO

Excmo. Ayuntamiento  
de Lugo

## IMPUESTO DE CIRCULACION

Se recuerda a los titulares de vehículos adscritos al SERVICIO PUBLICO, que el próximo día 15 de septiembre, termina el plazo para pago en período voluntario del Impuesto Municipal de Circulación, correspondiente al año actual.

## URGENTE - LUGO

### Centro Estudios Técnicos

(EN PREPARACION)

TEORIA Y PRACTICA

Durante el curso 77/78 se impartirán las siguientes especialidades:

ELECTRICIDAD Y ELECTRONICA — 50 Plazas

AZAFATAS (Congresos, Convenciones, Guías, etc.) — 50 Plazas

Solicitar información y matrícula de forma personal o por escrito a

Avenida de La Coruña, 92-1.<sup>o</sup> — LUGO

Plazo solicitud finaliza el 12 del presente mes

ATENDEMOS TODA LA PROVINCIA

## COMERCIAL TRIGO

BOUTIQUE DEL AUTOMOVIL

Amplio surtido en EMBELLECEDORES, accesorios, recambios y CHAPA.

Toda clase de fundas de asientos y alfombras

VISITENOS en General Mola, 78 - Tel. 212763 - LUGO

SEGUROS ZURICH

## EMPRESA AMBITO NACIONAL NECESITA EN LUGO

BAJO EN ALQUILER DE 100 METROS CUADRADOS  
APROXIMADAMENTE

NO IMPORTA SITUACION

Ofertas a:

AVDA. CAMELIAS, 70 - VIGO

Referencia BAJO



## SOBRE LA MARCHA

• LA MUSICA DE EMILIO CAO



Se clausuró la VI Experiencia Estival de Tecnología y Escuela Libre en el Seminario de Estudios Cerámicos de Sargadelos.

Con motivo de la misma, actuó en el auditorio del Seminario a partir de las 20 horas, el músico Emilio Cao, al que acompañaban Juan Piñón y Bernardo Martínez. El primero con arpa, voz y citola, el segundo con guitarra eléctrica y efectos y el tercero con flauta, clarinete y pandeiro. El programa de piezas presentadas fue como sigue y por orden de interpretación, «As gai-votas sobor de nós», «Baixando o campo da festa», «As fadiñas», «Chegando o Caurel», «Fonte d'o Araño», «Arrieiros de Moraña», y «Pandeirada de Nebras». El tipo de música escuchada, sensibilizó la atención del público que abarrotaba el auditorio, que correspondió con prolongados aplausos a la excelente actuación de estos investigadores de la música galega. No salón dos Irmandiños de Sargadelos, finalizada a su actuación, entrevistamos brevemente al músico Emilio Cao, santiagués, que grabó recientemente un L. P. baixo o título de Fonte do Araño.

—Emilio, ¿cuáles son os orixenes da música que ti recitas?

—Tento de ter coma punto de referencia, a música galega en xeral: influencia medieval, eclesiástica, popular actual, popular recollida nos cancións, xuntanzas con músicos doutras nacionalidades coma por exemplo Irlanda e Bretaña, etc.

—Hoxendia, ¿qué estás facendo?

—Partindo destas bases, tento de facer composición, e tamén tocar algunhas pezas populares que penso sexan de un intrínseco especial ao sere reflexo dalgunhas características nas que se encadra a nosa música.

—¿Qué proxectos tes?

—Quero caracterizarme no estudo da arpa, que é un instrumento usado lonxanamente na Galicia a nivel litúrxico e cortesán, sin desbotar seu contacto e posíbel relación coa música popular. Có obxecto indicado, estóume relacionando con arpistas de países próximos ao noso no musical, pra complementare a técnica de execución da arpa, xa que na Galicia perdeuse por completo.

—¿Algo máis, Emilio?

—Inténtame puntualizar que, nesta música que estou a facer, en canto a laboura compositiva, penso ten influencias moi variadas dende a preremana deica as actuais correntes. Non é de ningún xeito música celta pura, máis coido que ten influencias célticas que non por elo dónle un carácter determinante.

ANICETO

# LUGO



• **García del Villar, director del "Gran Hotel"**

HACE un par de días publicábamos una breve entrevista que sostuvimos con uno de los miembros del Consejo de Administración del que nosotros seguimos llamando "Gran Hotel", con Pedro Sánchez Montaña, exactamente, y él nos dijo que ya estaba nombrado el director, que se incorporaría en la próxima semana. Pues bien, ayer gracias a una publicación hotelera que nos ha sido enviada por Alejandro Cruz, de "Azor", hemos sabido que efectivamente, el nombramiento está hecho por parte de la cadena HUSA y que ha recaído en José Luis García del Villar, hombre al parecer muy joven, pero muy experto también en estas cuestiones.

En la misma revista se anuncia la apertura del hotel de Lugo para los primeros días del próximo año, cosa que concuerda perfectamente con lo que Sánchez-Montaña nos manifestó días pasados.

• **Colegio Universitario: Mañana se inicia el período de matrícula**

AL igual que en la Universidad de Santiago y como Colegio dependiente de la misma, en el Universitario de Lugo se abre mañana el plazo de matrícula. La fecha constituye todo un acontecimiento, nosotros nos atreveríamos a calificar casi de "histórico" porque, por sexta vez, se pone a prueba el interés de los alumnos de nuestra provincia por un Colegio que ha venido a resolver muchas necesidades y a eubrir incluso la deficiencia de puestos existentes en las propias Facultades santiagoenses. Con un profesorado excepcional y con unas instalaciones provisionales que cumplen perfectamente su cometido pero que tienen en perspectiva ese gran edificio cuyo comienzo deseamos que no se haga esperar, los alumnos que aquí se matriculen tienen la garantía de una preparación y, al mismo tiempo, una sensible atenuación de gastos familiares, sobre todo si son de Lugo capital o de las proximidades. Los de la misma provincia, por su proximidad geográfica y por lo barato de los alojamientos, también encuentran en este Colegio una fórmula de ahorro muy estimable.

El Colegio Universitario de Lugo abre, a partir de mañana, de nuevo sus puertas. Por ahora para la matriculación. Más adelante para impartir enseñanzas. Mientras tanto las gestiones para el comienzo de las obras del gran edificio, van muy adelantadas. Como nuestros lectores saben, corporaciones y entidades tienen ya adoptados sus acuerdos de financiación. Las cosas marchan bien —¡si lo dice Dositeo Rodríguez hay que creérselo!—, y van a marchar mucho mejor. Ahora lo único que se precisa es que el alumnado, los chicos que han acabado COU y han hecho la selectividad y al mismo tiempo quieren estudiar algunas de las carreras que en el Colegio se imparten, formalicen en los próximos días las matrículas. El Colegio Universitario de Lugo tiene que ser revitalizado ante los ojos de propios y extraños con una matrícula numerosa y entusiasta.

(Pasa a la página siguiente)

## • «DENUNCIO EL ESTADO SANITARIO DE VIVERO. EN ESTOS MOMENTOS HAY UN SOLO MEDICO» (PEDRO ALVAREZ, CON SU ESPOSA PADECIENDO UNA AFECCION MENINGOCOCICA)



ALVAREZ EXPOSITO

AYER ha estado en nuestra Redacción Pedro Alvarez Expósito, profesor de la Escuela de Maestría Industrial de Vivero.

—¿Qué haces por aquí?

—Vengo a denunciar el lamentable estado sanitario de Vivero.

—¿Qué sucede?

—Mi mujer está en el Hospital de San José afectada de un síndrome meningocócico. Se ha salvado por pelos. Gracias a que venimos desde Vivero rápidamente en una ambulancia y en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, cuyo personal, a todos los niveles, no merece más que elogios, resolvió la cuestión en pocos minutos. Al menos hizo el diagnóstico diferencial. Estaba el Dr. Mel y al cuarto de hora de estar allí ya se había hecho la punción lumbar, los análisis pertinentes y el Dr. Mel el diagnóstico. Una vez tratada de primera intención fue trasladada, como enferma infecciosa, al pabellón que existe para estos casos en el Hospital de San José. Allí la están atendiendo también estupendamente. Creo que ya puede considerarse fuera de peligro.

—Bien, pero ¿y qué tiene que ver eso con el estado sanitario de Vivero?

—Bueno, en primer lugar que allí se están produciendo con harta frecuencia casos de meningitis y de otras dolencias de tipo infeccioso. Hace una semana, aproximadamente, ha muerto una niña de un año. Dos o tres

pacientes más, también de aquella zona, están ahora aquejados de meningitis en el Hospital de San José. ¿Y sabes lo que está sucediendo? ¿Conoces, estás enterados aquí que Vivero, en estos momentos con una población superior a la normal no sólo por los «flecos» de veraneantes que todavía quedan como consecuencia de esta pasada semana de buen tiempo sino por el número de trabajadores de «Alúmina Aluminio» que allí residen, dispone solamente de un médico?

—¿Cuántos había?

—Tres, pero dos están de vacaciones y el facultativo que queda está trabajando prácticamente las 24 horas del día. El pase para la Residencia de mi mujer fue firmado a las cuatro y pico de la madrugada. Con esto te digo bastante.

—¿Qué hacer?

—Lo que yo hago ahora por mediación de EL PROGRESO: Protestar, denunciar a las autoridades correspondientes esta situación. Es algo de lo que podemos ser víctimas en cualquier momento cualquiera de nosotros.

—★—

Hasta aquí las declaraciones de Pedro Alvarez Expósito, esposo de Marija Nistal en estos momentos con una meningococia en el Hospital de San José y, afortunadamente, fuera ya de peligro.

Pero al conocer los «casos de Vivero» hemos llamado a nuestro compañero Gerino que se halla allí de vacaciones para que hiciera el favor de enterarse de lo que ocurre y que nos lo manifestase, en una crónica de urgencia, que posiblemente publicaremos el martes. Gerino en un principio nos dio referencia de varios casos y dijo lo mismo que Pedro Alvarez: la escasez de médicos en estos momentos es alarmante.

**HABLA EL JEFE PROVINCIAL DE SANIDAD**

Como era lógico, llamamos al jefe provincial de Sanidad, Cándido Sánchez Castiñeiras. Le hablamos de los problemas que habían llegado a nuestro conocimiento.

—Pues sí, es cierto que existen cinco casos en el Hospital de San José y uno más de Monforte, que ha ingresado hace pocos momentos y que está pendiente de una serie de pruebas para su diagnóstico.



SANCHEZ CASTINEIRAS

tico. Pero no es menos cierto que meningococia sólo la padece esa señora. Las otras meningitis son víricas y por tanto sensiblemente más benignas y sin apenas transcendencia. También he recibido información sobre el ingreso de una niña de siete meses en la Residencia.

—¿Justifica esto la alarma?

—Hombre, no es grato que se produzcan nuevos casos, pero he de señalar que durante el año se están produciendo y no es nada nuevo.

—La esposa de nuestro amigo se salvó, como vulgarmente se dice, «por tablas»...

—Sí, es posible. Claro, muchas veces faltan también medios para diagnosticar estas cosas. Aquí en Lugo es distinto. Ya ves como en cuanto llegó a la Residencia se resolvió la cuestión.

—Pues eso es lo que nos ha dicho Pedro Alvarez Expósito, que Vivero precisa disponer de un Centro médico de cierta categoría.

—No lo dudo, pero esa ya no es cosa mía. De todas formas en mi informe preceptivo lo haré constar así.

—★—

Y esto es todo. Por Vivero, efectivamente, vírica o meningocócica, hay meningitis. Nuestro compañero Gerino nos explicará más y mejor lo que sucede. El martes publicaremos su informe.

(Pasa a quinta página)

## • EL ALCALDE COMPROBO AYER PERSONALMENTE LOS PROBLEMAS URBANISTICOS DE LA ZONA DE SAN FRANCISCO JAVIER

DURANTE la mañana de ayer, el alcalde de la ciudad, don Tomás Notario, visitó invitado por la Asociación de Vecinos de San Francisco Javier, toda la parroquia del mismo nombre, con el fin de conocer sobre el terreno los problemas que tiene planteados y estudiar su solución.

El alcalde estaba acompañado por técnicos municipales y por el ingeniero Miguel Angel Aguado, de la empresa "Colomina, S. A.", adjudicataria de las obras de urbanización del Polígono de Fingoy.

Por parte de la Asociación de Vecinos estaban su presidente Juan Carballal; vicepresidente, Manolo Granxero; presidente de la Comisión de Urbanismo, Rivera Cela; secretario y vicesecretario de la Asociación de Vecinos, José Blanco y Jaime Diéguez y vocal, Constantino López Grandas; con ellos el

asesor jurídico de la Asociación Higinio Martínez-Fernández de la Vega.

En primer lugar, el alcalde y sus acompañantes, se dirigieron a la calle "Pintor Corredoira", donde se han iniciado las obras de urbanización del Polígono de Fingoy y en la que también, a poco del comienzo de los trabajos se plantearon graves problemas, que incluso han hecho peligrar, momentáneamente, la continuidad de las mismas. En el subsuelo de "Pintor Corredoira", casi a flor de tierra, han aparecido una serie de cables y tuberías de diversos tamaños y aspectos, de los cuales no se tiene información. Algunos cables son de alta tensión y no se sabe de dónde vienen ni a dónde van, algo similar sucede con tuberías, que incluso podrían ser de conducción de propano. Por supuesto que el trabajador allí

no sólo ofrece peligro para los manipuladores de las máquinas sino para los vecinos, razón por la cual las obras se están haciendo con gran cuidado y a partir del lunes se tratará de

ANUNCIOS MAS EFICACES  
EN ESTE PERIODICO  
Y TODOS LOS DE ESPAÑA

confiándolos a:

PUBLICIDAD **RECLAM**

SANTO DOMINGO, 17-16 F-LF 21421

Director: **MANUEL PEREZ VIDAL**  
PROFESOR MERCANTIL Y TECNICO EN PUBLICIDAD



# AGENDA



HOY, DOMINGO, DIA 11 DE SEPTIEMBRE DE 1977  
Luna cuarto menguante, nueva el día 13. El Sol sale a las 7,52 y se pone a las 20,30



## teléfonos de urgencia

Ambulatorio Cedrón del Valle  
Teléfono ordinario 21 14 40  
Teléfono de urgencia, de cinco de la tarde a nueve de la mañana, 21 27 10

## CRUZ ROJA

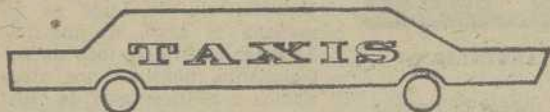
Consulta especial para pobres, los miércoles de 7 a 8  
18 de Julio (Dispensario)

CRUZ ROJA Y AMBULANCIAS (Lugo). Permanente ... 212299  
PUESTO DE SOCORRO DE BECERREA ... 340131  
PUESTO DE SOCORRO DE OTERO DE REY ... 390393  
PUESTO DE SOCORRO DE CHANTADA ... 782

## Ambulancias Fernández

Teléfonos 21 22 56 y 21 89 66 • Miño, 23

|                         |        |               |                 |
|-------------------------|--------|---------------|-----------------|
| Guardia Civil           | 221436 | Rente         | 222141          |
| G. Civil de Tráfico     | 223586 | C. de Policía | 213640          |
| Cruz Roja               | 212299 | Bomberos      | 212000          |
| Casa de Socorro         | 220628 | P. Municipal  | 214488 y 214502 |
| Juzgado n.º 1           | 221325 | Hospital      | 220250          |
| Juzgado n.º 2           | 223626 | R. del SOE    | 215840          |
| ESTACION DE AUTOBUSES   |        |               | 223985          |
| TELEGRAMAS POR TELEFONO |        |               | 222000          |



|                     |        |                            |                 |
|---------------------|--------|----------------------------|-----------------|
| Puerta de Santiago  | 221080 | Tolda                      | 222660          |
| P. de la Milagrosa  | 218827 | Estación RENFE             | 220026          |
| Fonte dos Ranchos   | 218825 | SERVICIO NOCTURNO          |                 |
| Barrio del Puente   | 215046 | Ayuntamiento (Gda.)        | 214488 y 214502 |
| Fervedoira          | 221030 | Ambul. "García" Permanente |                 |
| Plaza de El Ferrol  | 218880 | Teléfonos                  | 211016 y 211415 |
| P. de Sto. Domingo  | 214536 | AMBULANCIAS FERNANDEZ      |                 |
| Plaza de Avilés     | 220022 | Teléfonos                  | 212256 y 218966 |
| Casas Sindicales    | 218828 | Ambulancia C. Roja         | 212299          |
| P. Comandante Manso | 221006 |                            |                 |
| P. de A. Fernández  | 214504 |                            |                 |

## TRENES

| LLEGADAS | TRAYECTOS                               | SALIDAS |
|----------|-----------------------------------------|---------|
| —        | Lugo - Vigo - Gijón (Ferrobús)          | 6,25    |
| —        | Lugo - Coruña (Ferrobús)                | 7,05    |
| 7,49     | Irún - Bilbao - Coruña (Expreso)        | 7,55    |
| 8,23     | Madrid - Coruña - Ferrol (Expreso)      | 8,29    |
| 10,20    | Coruña - Monforte (Ferrobús)            | 10,24   |
| 10,22    | Ponferrada - Orense - Coruña (Ferrobús) | 10,27   |
| 10,59    | Ferrol - Madrid (1) (Ter)               | 11,01   |
| 13,36    | Barcelona - Coruña (Expreso)            | 13,42   |
| 14,38    | Coruña - Monforte - León (Correo)       | 14,47   |
| 15,34    | León - Monforte - Coruña (Correo)       | 15,49   |
| 15,45    | Coruña - Barcelona (Expreso)            | 15,51   |
| 18,27    | Coruña - Orense - Ponferrada (Ferrobús) | 18,31   |
| 18,47    | Coruña - Irún - Bilbao (Expreso)        | 18,59   |
| 18,57    | Monforte - Coruña (Ferrobús)            | 19,02   |
| 19,46    | Madrid - Ferrol (Ter)                   | 19,47   |
| 21, —    | Ferrol - Coruña - Madrid (Expreso)      | 21,06   |
| 22,17    | Gijón - Vigo - Lugo (Ferrobús)          | —       |
| 22,36    | Coruña - Lugo (Ferrobús)                | —       |

(1) Enlaza en Monforte con TER Bilbao - Irún.

| Llegadas | Salidas | TRAYECTOS          | Días que circulan                                                            |
|----------|---------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 2,31     | 2,36    | Irún - Coruña      | 31 julio; 1 septiembre.                                                      |
| 6,24     | 6,26    | Barcelona - Coruña | Del 17 julio al 6 septiembre.                                                |
| 7,13     | 7,18    | Irún - Coruña      | 17, 24 y 31 de julio. 1, 2, 7, 14, 21 y 26 al 31 de agosto.                  |
| 13,53    | 14,03   | Irún - Coruña      | 31 de julio.                                                                 |
| 16,48    | 16,49   | Coruña - Barcelona | 17 julio al 6 septiembre.                                                    |
| 20,33    | 20,35   | Coruña - Irún      | 29 julio; 5, 12, 19, 24, 25, 26, 27, 28 y 29 agosto; 1, 2, 9, 10 septiembre. |
| 23,41    | 23,46   | Irún - Coruña      | 23, 24, 30 y 31 julio. 6 agosto.                                             |

## VENTA DE BILLETES DE AVION Y TREN

### "VIAJES MIRANDA"

Agencia de Viajes (G. B. T. 106)  
Juan Montes, 3 - Teléfonos 211542 - 212708 - LUGO

## SERVICIO AEREO

|                                                   |        |     |
|---------------------------------------------------|--------|-----|
| SANTIAGO/MADRID                                   | Iberia | Jet |
| Diarios: 00,30 - 07,45 - 14,55 - 18,45 - 20,30.   |        |     |
| Lunes y miércoles a las 19,10.                    |        |     |
| SANTIAGO/ASTURIAS/BARCELONA                       | Iberia | Jet |
| Lunes, miércoles, viernes y domingos a las 09,00. |        |     |
| SANTIAGO/BARCELONA                                | Iberia | Jet |
| Martes, jueves y sábados a las 10,10.             |        |     |

## SANTIAGO/BILBAO

Diario a las 12,05 (excepto miércoles a las 11,30).

## SANTIAGO/SEVILLA/LAS PALMAS

Miércoles a las 16,25

Viernes y domingos a las 17,30.

## SANTIAGO/MALAGA/TENERIFE

Martes a las 18,05.

## SANTIAGO/SANTANDER/BARCELONA

Lunes, miércoles y viernes a las 10,50.

## SANTIAGO/AMSTERDAM

Sábados a las 10,10.

## SANTIAGO/FRANKFURT

Domingos a las 09,35.

## SANTIAGO/BILBAO/FRANKFURT

Miércoles a las 11,30.

## SANTIAGO/MADRID/GINEBRA

Diario a las 14,55 (excepto sábados a las 14,25).

## SANTIAGO/LONDRES

Lunes, miércoles y viernes a las 09,00.

## SANTIAGO/BILBAO/LONDRES

Martes, jueves, sábados y domingos a las 12,05.

## SANTIAGO/BILBAO/PARIS

Lunes y viernes a las 12,05.

## SANTIAGO/PARIS

Sábados a las 16,10.

## LA CORUÑA/MADRID

Diario a las 12,05 y 17,35.

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Aviaco Fokker F-27

## FARMACIA



### FARMACIAS DE GUARDIA PARA HOY

Hasta las 10,30 de la noche permanecerán abiertas las de doña Josefa Pardo Ouro, Avda. Coruña, 33; don Javier Paredes Benaret, Montero Ríos, 79 y doña Luz Vázquez Boedo, Ruanueva, 38.

Desde esa hora prestarán servicio las de doña Josefa Pardo Ouro y don Javier Paredes Benaret.

### FARMACIAS DE GUARDIA PARA EL LUNES

Hasta las 10,30 de la noche permanecerán abiertas las de doña Carmen Pérez Carnero, Obispo Aguirre, 24; doña Balbina Labandeira Touceda, Avda. Coruña, 267 y doña Amalia Mazoy Rodríguez, G. Franco, 6.

Desde esa hora prestarán servicio las de doña Carmen Pérez Carnero y doña Balbina Labandeira Touceda.

## NOTICIARIO LOCAL

### JUZGADO DE GUARDIA

Desde el día 8 al 14 de septiembre permanecerá de guardia el Juzgado de Instrucción número 1, sito en la Avenida de

Rodríguez Mourelo.

### TELEGRAMA DETENIDO

De La Línea, para José Torres, Concepción Arenal, 23.

## RELIGIOSA

### SANTORAL DE HOY

Nuestra Señora de la Cueva Santa. Santos Proto y Jacinto, hermanos, Vicente, ab.; Diodoro, Diómedes, Didimo, mrs.; Pafnucio, Paciente, Emiliano, Daniel, obs.; Teodora, de Alejandría, mártir

### SANTORAL DEL LUNES

Nuestra Señora Santa María del Llac, Reina de Mallorca y Nuestra Señora de la Fuensanta. Santos Autónomo, Curónoto, obs.; Hierónides, Leoncio, Serapio, Selesio, Valeriano, Estratón, Macedonio, Teódulo, Taciano, mrs.; Sacerdote, Silvino, obs.; Guido, cf.; Vifredo, abad

### ADORACION NOCTURNA

Vigilias que habrán de celebrarse esta semana:

Turno San Juan Evangelista.— Lunes, 12.

Turno San Isidro Labrador.— Martes, 13.

Titular Turno Nuestra Señora de los Dolores.— Miércoles, 14.

Turno San Luis de Gonzaga.— Jueves, 15.

Turno San Juan de Ribera.— Viernes, 16.

Turno Inmaculada Concepción.— Sábado, 17.

Darán comienzo a la hora prevista.

## CUPON DE CIEGOS n.º 699



TV COLOR

LAVIS

VISITE TELELUGO

BOIANO RIVADENEIRA, 14



Exclusivista de Pipas SAVINELLI y otras marcas, todas de gran prestigio

(La Casa dedicada enteramente al fumador)

## Colegio Universitario...

(Viene de la página anterior)

Esto está en manos de los propios lucenses. Vamos a ver cómo responden padres y alumnos. Nosotros creemos que bien. Al fin y al cabo no es igual tener un hijo junto a uno, o muy cerca de uno a cien kilómetros de distancia. El apoyo, la ayuda, el consejo se hacen así más fáciles. ¿Qué somos paternalistas? Posiblemente la palabra sea rechazada por algunos pero, gracias a Dios, si un padre no es paternalista, si no cuida, mira, apoya y ayuda a sus hijos, ya me dirán ustedes cuál es su misión. Y si al mismo tiempo ese mismo padre puede ahorrarse algún dinero que bien le vendrá, sobre todo en estos tiempos, para atender otras necesidades familiares, tanto mejor. Finalmente, si las enseñanzas que se imparten en el Colegio tienen el nivel, el alto nivel que evidentemente poseen, la elección no es dudosa...

### COLEGIO UNIVERSITARIO DE LUGO. MATRICULA Y EXAMENES

Queda abierto el plazo de matrícula para el curso académico 1977/78 hasta el día 30 de septiembre, en horas de 10 a 2. Para más información en la Secretaría del Centro, Avenida de Madrid, 81. Teléfono: 22 13 25.

### EXAMENES DE LENGUA LATINA

Lengua Latina I, día 14 a las 4 de la tarde.  
Lengua Latina II, día 16 a las 9 horas.

## Objetos hallados

Relación de objetos hallados en la vía pública y que se encuentran depositados en las oficinas de la Jefatura de la Policía Municipal:

—Un mechero, entregado por la niña Isabel Fraga Castro.

—Un jersey de niño, por doña María Isabel López.

—Una chaqueta de señora, por don José Aenlle Pimentel.

—Un reloj de señora, por don Javier Arias Val.

—Una bufanda de señora, por la niña Begoña Alonso Rivas.

—Una cartera que contiene varios y carnet de identidad, a nombre de don José Suárez Sordo, con domicilio en Lugo, Avenida Coruña, número 199, entregada por don Rafael Salgado Díaz.

—Una pulsera de niña, por doña Otilia López López.

—Una chaqueta de señora por doña Estrella Campos Teijeiro.

—Un libro de familia a nombre de don Valentín Espín Río, con domicilio en Doncos-Los Nogales

—Un carnet de identidad a nombre de don José Antonio Quintás Ferro, con domicilio en Lugo, calle Recatelo, 22-4.ª derecha.

—Unos sombreros de paja.

—Un monedero de señora que contiene algún dinero y varios, por doña María Guerreiro García.

—Una cartera de caballero que contiene carnet de identidad a nombre de don Ramón Francisco Carril González, con domicilio en Lugo, calle Pastor Díaz, número 35, por don Constantino Vázquez Gandoy.

—Un carnet de identidad a nombre de doña María Angela Castro Veiga, con domicilio en calle San Vicente, número 17, Begonte.

## GRATIS

Rellene y envíe este cupón al apdo.713, Barcelona. Recibirá gratis el catálogo con la moda OTONO-INVERNO para la futura mamá y el bebé.

Nombre \_\_\_\_\_  
Apellido \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

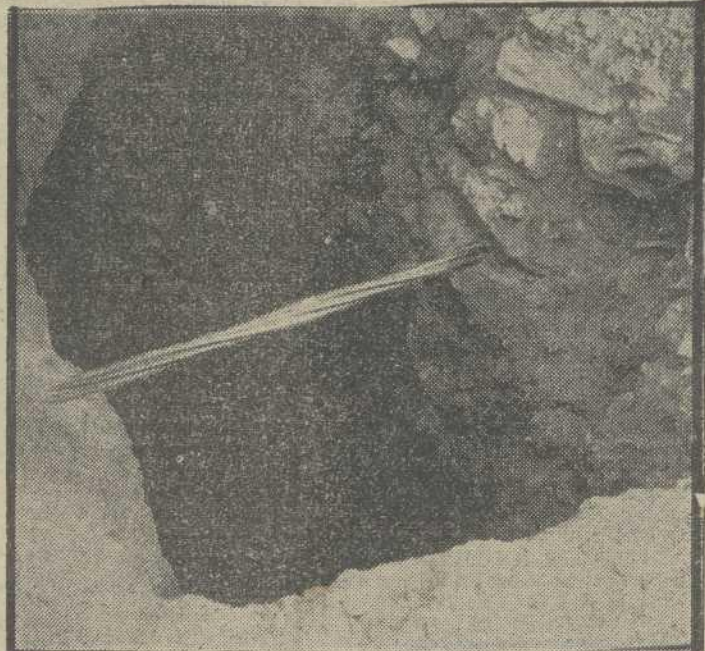
PRÉ  
NA  
TAL

Todo para la futura madre y el niño

ZARAGOZA - Avda. Calvo Sotelo, 28  
LERIDA - Blondel, 12



## El alcalde comprobó ayer personalmente...



(Viene de tercera página)  
solicitar documentación para saber a qué atenerse en relación con los cables y las tuberías que han aparecido.

El alcalde dialogó con los técnicos y las obras van a continuar a pesar de todo.

Desde "Pintor Corredoira" todos los presentes se trasladaron a las oficinas de "Colomina, S. A.", para sobre un plano, cambiar impresiones en relación con las obras de urbanización del Polígono de Fingoy y el orden de realización de las mismas. En este sentido, el alcalde quiso conocer la opinión de la Asociación de Vecinos, respecto a las más urgentes necesidades de la zona, que parecen centrarse en la calle de la "Armórica" y adyacentes.

Según los técnicos y teniendo en cuenta la proximidad del invierno, no es aconsejable volcar todos los esfuerzos sobre esta zona, pues acarrearía grandes molestias, y si llegan las lluvias pronto, retrasos e incomodidades mucho más grandes. Así las cosas, se llegó a la conclusión de realizar los trabajos por fases y de momento, llevar a cabo en la calle de la "Armórica" y otras cercanas una operación de bacheo, para salir del paso y aguantar durante el invierno. Por estas calles, estuvo el alcalde, dirigiéndose a continuación a otras de Fingoy —también las del viejo y casi desconocido Fingoy, donde está la iglesia antigua—. Allí los vecinos trabajan para man-

tener en aceptables condiciones sus vías de comunicación, para las que inmediatamente y a solicitud de la Asociación de Vecinos, van a recibir ayuda municipal. Posiblemente inicie esta ayuda la próxima semana.

El alcalde y acompañantes, estuvieron también en Montirón y concretamente en las llamadas Casas Sindicales. Allí el alcalde pudo comprobar el mal estado de las vías de comunicación y se entrevistó con algunos vecinos. El señor Notario Vacas puso de relieve que el Ayuntamiento está dispuesto a ayudar a solventar el problema y aconsejó el sistema de contribuciones especiales. Si los vecinos colaboran, el Ayuntamiento iniciará inmediatamente la realización de un proyecto y lo someterá a aprobación. Dijo el alcalde que a él le gustaría muchísimo poder afrontar muy pronto esta obra y que desea que los vecinos echen una mano para que sea una realidad.

El señor Notario Vacas y miembros de la Asociación de Vecinos dialogaron después sobre otros problemas de la zona, poniéndose de relieve el interés del señor Notario Vacas no sólo por conocerlos, sino por buscar soluciones inmediatas.

Según nos ha comunicado un representante de la Asociación de Vecinos, las consecuencias de esta visita del señor Notario puede que se empiecen a notar inmediatamente, ya que el alcalde ha prometido que incluso

la próxima semana se afrontarán algunas obras de urgencia.

Asimismo, la Asociación de Vecinos de San Francisco Javier, nos ha manifestado su satisfacción por la visita de la primera autoridad municipal y por las consecuencias de la misma.

— ★ —

En los grabados de Vega, en el bloque de dos, arriba el señor Notario con la Asociación de Vecinos, contemplando parte de los cables y conducciones aparecidos en la calle "Pintor Corredoira". Abajo, uno de los desconocidos cables, al descubierto. En la otra fotografía el alcalde, con la "Comisión de Vecinos", de Fingoy, estudiando las zonas del Polígono sobre las que van a llevarse a cabo las obras de pavimentación, urbanización y saneamiento.

## ● Hoy, día grande (y último) en las fiestas del barrio de la Milagrosa

PUES bien, después de unos días brillantes en cuanto a festejos y brillantes por lo que se refiere a las fiestas populares — eminentemente populares, no cabe la menor duda —, hemos llegado al día grande de los festejos en el distrito de la Milagrosa. Los ramistas, la comisión nombrada al efecto dentro de la Asociación de Vecinos, puede sentirse satisfecha de lo realizado. Han sido unas fiestas alegres, bullangueras y vistosas. Los vecinos, encantados; aquellos que de otros barrios acudieron a ellas, también.

Y llega, insistimos, la jornada final. La comisión nos ha enviado, para su publicación, el programa que ha de regir hoy. He aquí nuestro deseo de que el tiempo siga siendo tan bueno como el de todos estos días y que, a las nueve de la noche, la sesión de fuegos artificiales que se anuncia como muy buena, sea el digno colofón de unos festejos de barrio que marcan un hito en la historia del barrio. He aquí el programa para hoy:

As 9 da mañán: Alborada.  
As 10: Gran Premio Ciclista da Milagrosa.  
As 12: Concerto a cargo da Banda Municipal na Plaza da Milagrosa.  
As 12,30: Misa na eirexa da Milagrosa.  
As 5 da tarde: III Concurso de

Mulheira por parexas, no templete da Plaza da Milagrosa.

As 7,30: Presentación en dúas grandes atraccións de música, "Los Gamos" e "Max 2000".

As 9: Extraordinaria sesión de Fogos de Artificio. A continuación nova actuación das orquestras "Los Gamos" e "Max 2000" que ofrecerán o mellor do seu repertorio de cancións e música ballable con un gran fin de festas 1977.

### EL CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL

Programa que ejecutará hoy en el barrio de la Milagrosa, de 12,00 a 13,30 horas, bajo la dirección de don Camilo Rodríguez:

**Primera parte.**  
Vigo (pasodoble gallego) de Cándido Sánz.

Romaxe en Naseiro (rapsodia gallega), de M. Iglesias.

Follas Novas (rapsodia gallega), de Luis Brage.

**Segunda parte.**

Alborada Gallega, de Pascual Veiga.

Airiños Aires (rapsodia gallega), de Gustavo Freire.

Lugo en Fiestas (pasodoble gallego), de Ricardo Dorado.

Vela por tu formación. Asiste al Centro de Formación Familiar y Social.

### SANATORIO NEUROPATICO

DEL

#### DOCTOR LOIS ASOREY

ENFERMOS NERVIOSOS Y PSIQUICOS

CURAS DE REPOSO, TRATAMIENTOS MEDICOS Y PSICOLOGICOS

SERVICIO DE ELECTROENCEFALOGRAFIA

CONSULTA Y E. E. G.: Preguntoliro, 9-1.º Teléfono 58 16 41

DR. LOIS ASOREY, de 12 a 2.

DR. LOIS MASTACH, de 12 a 2 y de 4 a 6.

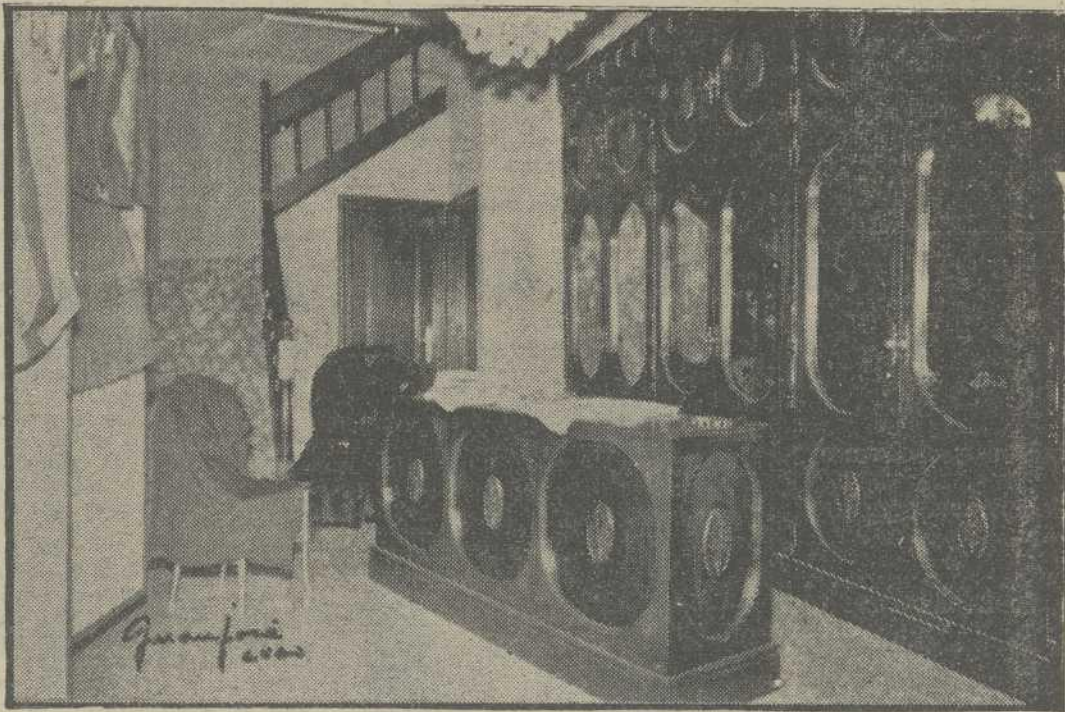
SANATORIO: PORTO DE VITE (Al lado del Burgo de las Naciones)

Teléfono 58 10 07 Apartado, 30

SANTIAGO DE COMPOSTELA

En Juan Montes, Callejón de Correos;

## YA ESTA LA MODA "HERMY"



◆ ALTA COSTURA

◆ SECCION PRE-MAMA

◆ JOVENCITA

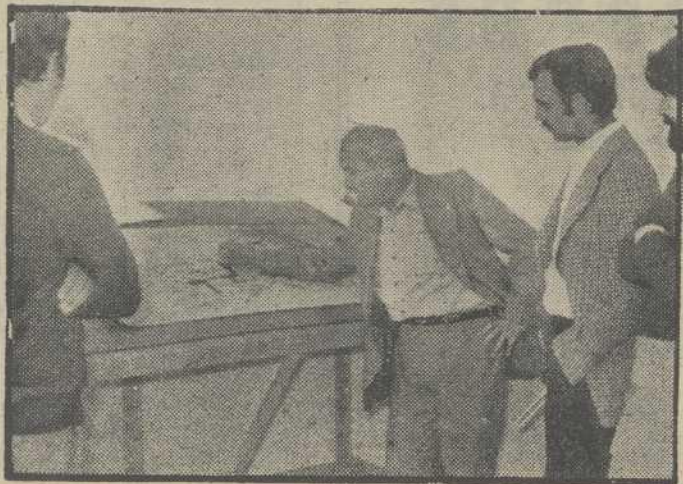
◆ PELETERIA

## "HERMY-BOUTIQUE"

Mucho, para ver despacio

Una realización de "REBOLO - DECORACIONES"

C/. Lavandeira, 1 y 3 • Telfs. 21 27 31 y 21 19 72







## En el segundo centenario de la muerte de Diego Antonio Zernadas

### SE CELEBRARAN DIVERSOS ACTOS EN FRUIME Y LOUSAME (LA CORUÑA)

Diversos actos se celebrarán en Fruime y Lousame el próximo sábado, día 17, en conmemoración del segundo centenario de la muerte de Don Diego Antonio Zernadas y Castro, famoso "cura de Fruime" y precursor del galleguismo.

El homenaje póstumo se iniciará a las 5 de la tarde, con una misa de requiem en la iglesia parroquial de San Martín de Fruime, donde reposan los restos de Zernadas.

Posteriormente se descubrirán dos lápidas en el centro escolar "Diego Zernadas" de Lousame, y se procederá a la presentación de un libro de José Manuel Rivas Troitiño que recoge una antología de textos y estudio de la vida y obra del célebre precursor del galleguismo.

Diego Antonio Zernadas, conocido proverbialmente como primer cura de Fruime, nació en Santiago en 1702. Nombrado cura de la parroquia de Fruime en 1728, permaneció en la feligresía hasta su muerte, acaecida el 30 de marzo de 1777.

Autor de diversas obras serias y jocosas, rebatió los errores que sobre Galicia aparecían en las historias editadas en su época, y comentó burlescamente las sátiras y bromas que, con el comienzo de la emigración masiva de gallegos a Castilla, comenzaron a aparecer por aquel tiempo. Su actividad le valió la consideración posterior de "precursor del galleguismo", como lo califican todos los historiadores gallegos.

El cura de Fruime fue también un celoso sacerdote, y sus obras fueron editadas póstumamente en Madrid, en 7 tomos de más de 400 páginas cada uno, financiados por sus amigos y admiradores.

A los actos conmemorativos del segundo centenario de su muerte, asistirán las primeras autoridades religiosas y civiles de Galicia.

#### VILLAGARCÍA DE AROSA

El grupo musical de la "Irmandade Galega", de Caracas ofreció un concierto, bajo la dirección del maestro Castor Cachafeiro, en el auditorio de la Caja de Ahorros Municipal de Vigo.

En el recital, que constituyó un singular éxito artístico, actuó la cantante Narenka, venezolana e hija de gallegos.

Concluido el concierto se celebró una recepción a los integrantes del grupo que tuvo como marco el Club de Jubilados de la Caja de Ahorros. Durante el acto el alcalde de Villagarcía de Arosa pronunció unas palabras en las que destacó la presencia en Galicia de este grupo e impuso al maestro Castor Cachafeiro la insignia de plata de Villagarcía de Arosa y entregó a la cantante Narenka una camelia de plata.

#### SANTIAGO DE COMPOSTELA

Un alarmante incremento de licenciados universitarios en paro se está registrando sin que existan perspectivas de acceso a puestos de trabajo en un futuro próximo, según se puso de manifiesto en una asamblea de licenciados en paro que ayer se celebró en Santiago de Compostela.

Los reunidos expusieron que la grave situación creada en el sector está siendo ignorada a nivel oficial y administrativo y acordaron constituir una asamblea permanente que se reunirá todos los jueves y crear una comisión coordinadora con otros enseñantes en paro.

La asamblea celebrada ayer ha sido a nivel local y se pretende ampliar sus funciones hasta abarcar el marco regional.

## ¿SE PARO DEL SUSTO?



ALGUNOS chuscos dicen que si el reloj de la torre del Consistorio se detuvo del susto en la tarde del viernes, cuando la gente protestaba porque el pleno no se había celebrado. Nosotros creemos sinceramente que no. Ha sido tan solo una coincidencia, curiosa, sí, pero coincidencia al fin. El reloj llevaba muchísimo tiempo sin dejar de funcionar. Y haciéndolo bastante bien, para los años que tiene. Pero el viernes, quien sabe si también un poco influido por el ambiente general, debió de pensar ¡ya está bien! y dejó de andar. Ayer por la tarde, el técnico que está pendiente de él lo puso en marcha.

Esperamos que mañana por la tarde marque bien la hora porque el alcalde va a regirse precisamente por sus campanadas. En cuanto den las siete, con los concejales que se hallen presentes en el salón de sesiones, le dirá al bedel que pronuncie solemnemente aquello de «audiencia pública». Y éste será el instante en que el salón, se abarrote de gente deseosa de comprobar lo que va a discutirse entre los ediles.

En el grabado de Vega, el reloj, ayer, mediada la mañana, marcando la hora, el momento mismo en que se cansó de andar.



## VIDA POLITICA

### La Federación Lucense de la C.N.T. critica a las centrales sindicales

Le Federación local de Lugo de la Central Nacional de Trabajadores (C.N.T.) ha redactado un escrito en el que, «ante a demagogia que están a hacer as centrais sindicais, manifestada unha vez máis na asamblea do metal celebrada o sábado, día 10, na Casa Sindical», expresa su protesta «polos enganos, ocultamentos e pactos que istas centrais están a facer co Goberno e cos patróns en perxuro dos traballadores, e que podemos ver craro nos conflitos de Alúmina, transporte, construción e metal».

La C.N.T. denuncia también el apoyo de las centrales sindicales los partidos políticos, «mostrando con elo que o seu oxetivo primario non é o apoio ós traballadores, senón a afiliación masiva de istes» a los grupos políticos.

En razón de lo expuesto, la C.N.T. quiere denunciar y oponerse a:

—La campaña de afiliación que están llevando a cabo las centrales

sindicales, «convertíndose así en meras distribuidoras de carnets».

—El «pacto» que las centrales «están a firmar co Goberno». Dos manifestaciones de este pacto serían los intentos de celebración de elecciones sindicales y el reparto del patrimonio de los trabajadores entre las centrales y el Estado.

Al final de su escrito, la C.N.T. afirma que rechaza las elecciones sindicales («xa que supoñen a entrega do poder de decisión dos traballadores ós comités», en perjuicio de la Asamblea) y se oponen al mantenimiento del despido libre y a las limitaciones y represiones sobre el derecho de huelga, haciendo un llamamiento a la unidad de la clase obrera (por encima de «burocratización», «dirixismos» y «partidismo»), a la amnistía total, a la libertad sindical y a hacer del «antiparlamentarismo, de acción directa, da autoxestión e do federalismo, principios da nosa loita pola nosa emancipación».

### La Asociación de Vecinos de San Roque pide la dimisión de la Corporación Municipal

#### EN SOLIDARIDAD CON LOS VECINOS DE EL CARMEN Y SAAMASAS

La Asociación de Vecinos de San Roque-Montirón-Sanz ha redactado un escrito de repulsa por lo acontecido en el Pleno Municipal del pasado viernes, en relación con el proyecto de reparcelación del Polígono de El Carmen-Saamasas, y, asimismo, «amosar o seu total apoio e solidariedade cos veciños das devanditas zonas afectadas polo Plan Parcial, que, coidamos, perxudicá-lles dun xeito evidente».

«Por outra banda —se señala en el escrito— é aldraxante pra o pobo de Lugo a neglixencia dos señores concelleiros de non asistir ó pleno cando estánse a tratar temas tan urxentes de solución coma iste».

El escrito de la Asociación de Vecinos de San Roque-Montirón-Sanz, termina manifestando:

«1.º— O noso total apoio e solidariedade cos veciños do Carmen e Saamasas na súa loita contra iste arbitrario Plan Parcial de Reparcelación dos seus barrios.

«2.º— Rexeitamos o devandito Plan por estar feito ás espaldas dos veciños e crases traballadoras, verdadeiros intresados, e non contemplar a súa realidade.

«3.º— Esiximos a inmediata paralización diste proieuto e que sexa acentuada polo Axuntamento unha comisión dos propios veciños pra estudar o problema, do que son os principais intresados.

«4.º— Manifestamos igoalmente o noso acordo cos veciños en solicitar a dimisión da Corporación Municipal, dada a súa mostra de desintrés e inoperancia niste e noutros casos».

#### EL P.C.G.

Por su parte, la Agrupación do Movemento Ciudadán en Lugo, del Partido Comunista de Galicia (PCG), también ha hecho público un comunicado expresando su solidaridad con los afectados por el plan de reparcelación y su apoyo a la gestión que está llevando a cabo la Asociación de Vecinos de San Antonio. Asimismo, el PCG señala, en el mismo comunicado,

### Navia de Suarna: CC.OO. se adhiere a la concentración del día 25

La Unión Sindical de CC.OO. de Lugo ha hecho público un comunicado en el que expresa su solidaridad con los vecinos de Navia de Suarna en su oposición a la construcción del embalse "Gran Suarna" y su apoyo a la concentración que tendrá lugar el próximo día 25, a las cinco de la tarde, en la Plaza de España de la mencionada villa.

«¿Te gusta el corte? ¿Te gusta la cocina? ¿Quieres mejorar tus conocimientos...? Asiste al Centro de Formación Familiar y Social.

## BOLETINES

#### EL DE LA PROVINCIA

Delegación de Trabajo.— La Dirección General de Trabajo autoriza la homologación del convenio colectivo elaborado por las representaciones social y económica de las empresas y trabajadores en las agrupaciones a la que es de aplicación la ordenanza laboral de transportes por carretera.

## VENDEDORES

Precisa MONTE ROCHINA, S. A.

Empresa Alimentación PARA LUGO

#### SE EXIGE:

- Conocimientos ramo alimentación.
- Resida en Lugo o comarca.
- Seriedad y honradez.
- Coche propio.

#### SE OFRECE:

- Cartera de clientes.
- Altas comisiones e incentivos.
- Mínimo asegurado.
- Dietas y kilometraje.
- Exclusiva.

Interesados presentarse el lunes, día 12, de 10 a 1, en la cafetería del Hotel Méndez Núñez. Preguntar Sr. García.



11 DE SEPTIEMBRE 1927

—Como estaba anunciado, hoy, en el Campo de la Feria, se celebrará una lucida verbena organizada por la comisión popular de los festejos de San Froilán. En esta fiesta que promete resultar tan animada como las anteriores se sortearán, entre otros los siguientes regalos: un frasco de colonia, un espejo, una polvera y un par de flores.

—En el tren expreso de ayer salió para Burgos, con objeto de recoger a su señora madre, que regresa de Beira Baixa (Portugal), en donde pasó el verano, el señor gobernador civil de la provincia, don José María Cremades. La distinguida señora, viuda de Cremades, que llegará a Lugo con su hijo, mañana, lunes, se propone pasar en esta ciudad unos días.

—Ayer, a última hora, se supo, en Lugo, que había ocurrido una muerte violenta en el inmediato Ayuntamiento del Corgo, habiendo salido el juez de Lugo para dicho punto. A la hora que escribimos estas líneas no tenemos noticias de que haya regresado a esta capital, dicha autoridad. En el próximo número daremos exacta cuenta de lo ocurrido.

—La Banda Municipal interpretará en el paseo de hoy, de diez a doce de la noche, las siguientes obras: «Cántigas e Aturuxos», «Alborada gallega», «Capricho español», «Serenata española» y «El sobre verde».

—Se han recibido noticias de Londres dando cuenta de que el Ministerio de Aviación de Inglaterra, ha ordenado al aviador británico Courtney y demás tripulantes del hidroavión «Whaller» que se hallan en La Coruña desistan de realizar su proyectado vuelo Coruña - Nueva York, pues el Gobierno británico acordó prohibir momentáneamente toda clase de vuelos trasatlánticos.

—Se obtuvo un éxito brillante en la última prueba de velocidad efectuada por el crucero «Príncipe Alfonso». Alcanzó el nuevo buque de guerra un andar de 34,2 millas por hora. Probablemente el «Príncipe» será entregado a la Marina la semana próxima.

—En las oficinas de la Junta de Obras del Puerto de Pontevedra se está trabajando con toda actividad para devolver el proyecto del ferrocarril de bajada al puerto de Marín con las modificaciones ordenadas por la superioridad. Este ferrocarril que tan necesario es para Pontevedra y Marín, parece ser que pronto será construido.

—Se insiste en afirmar que el general Sanjurjo, después de conferenciar con el marqués de Estella, tan pronto esté en Madrid, regresará a Marruecos. Retornará a la Península en octubre próximo, fecha en la cual el alto comisario asistirá al homenaje que el día 12 de octubre del citado mes se rendirá al Ejército en África.

—De San Sebastián comunican que hoy recibieron a los representantes de la Prensa donostiarra, el ministro de Gracia y Justicia don Galo Ponte, quien hizo a los periodistas interesantes manifestaciones. Confirmó el señor Ponte todo cuanto afirmó ayer el general Primo de Rivera, con respecto al decreto de convocatoria de la proyectada Asamblea Consultiva Nacional.

—El presidente del Consejo de Ministros general Primo de Rivera, propónese que revista solemnidad extraordinaria el banquete con que el día 13 se conmemorará el cuarto aniversario del advenimiento de la dictadura al Poder. A este acto conmemorativo asistirá el Gobierno en pleno, el alto comisario de España en Marruecos y otras altas personalidades.



## AYER, CLAUSURADOS LOS ACTOS CONMEMORATIVOS DEL PRIMER CENTENARIO DE LA FUNDACION DE LA ADORACION NOCTURNA



Ayer se han clausurado en Lugo los actos que se vinieron celebrando durante estos últimos días para conmemorar el primer centenario de la Adoración Nocturna en España, de cuyo desarrollo ya informamos a nuestros lectores.

Entre los actos de ayer destacan la procesión eucarística, que ha desfilado con la Carroza y en Santísimo en torno a la Catedral, y la vigilia. Asistieron numerosos adoradores, así como preladados de la región y numerosos fieles, que pueden calcularse en más de medio millar. También hay que destacar la presencia del secretario nacional del Consejo Superior de la Adoración Nocturna Española, y el presidente del Consejo Archidiecésano de Madrid.

Pero uno de los actos más importantes fue la conferencia pronunciada el viernes por el adorador de Vigo, don Enrique Rey Lorenzo, oriundo de Lugo.

—¿Sobre qué verso? —le preguntamos a él.

—El tema que desarrollé fue "Eucaristía y compromiso educacional del cristiano".

—¿Cuántos años lleva usted de adorador?

—Desde los 17 años. Tengo 54, por tanto 37.

—¿Hay en Vigo muchos adoradores?

—No tantos como corresponden a la densidad de la población. Ahora bien, los que son dan testimonio de su fe cristiana en todos sus ambientes.

—En Lugo, me decía el otro día el presidente del Consejo Diocesano, señor Vázquez Fernández, que no había juventud entre los adoradores. ¿Pasa lo mismo en Vigo?

—La realidad es que poca di-

ferencia hay entre la juventud de una ciudad y de otra, pues todas ellas están afectadas por la problemática que adquiere carácter ya universal. No obstante la devoción eucarística suele encarnarse más en personas ya de cierta madurez, por lo que significa de compromiso, cosa que en la juventud no es corriente.

—¿Por qué se preparan con tanto esmero las primeras comuniones, y sin embargo hay ese vacío entre la adolescencia y la juventud?

—A mi modo de ver, hay una falta de catequesis en que se cuida más el acto social de la Primera Comunión, descuidando fundamentalmente lo que significa la recepción del sacramento y la devoción a la Eucaristía. Sería, por tanto, necesario crear un clima en los mismos colegios de los niños y de sus educadores para que hubiese una mayor continuidad entre la infancia y la juventud, creando grupos de tar- sicios de donde podían salir los futuros adoradores.

—En este mundo de la era espacial, de la técnica, del progreso, ¿qué significado tiene la Adoración Nocturna?

—Yo me pregunto en este momento que nos toca vivir, a donde vamos, y qué es lo que queremos. La contemplación del Ministerio Eucarístico es una invitación al hombre con capacidad de pensar y de amar para la reflexión, y así poder encontrarse consigo mismo, pues si Dios está fuera de nosotros, también nos llena plenamente, y El es el centro y el que da sentido a la vida del hombre.

L. C.

LOS ACTOS DE AYER  
UNA impresionante manifes-

tación de fervor eucarístico han constituido ayer los actos que tuvieron lugar en nuestra ciudad con ocasión de la efemérides del Primer Centenario de la Adoración Nocturna y a los que han asistido representaciones de toda la región con sus banderas al frente.

A las seis y media de la tarde, se reunieron en la Casa de Ejercicios los presidentes y directores espirituales de los consejos diocesanos. Pocos momentos después se iniciaba la asamblea regional en el mismo lugar.

Primero se llevó a cabo un estudio y aprobación del reglamento de zona. Después se dio lectura a una ponencia sobre captación de adoradores juveniles, seguida de un coloquio.

A las nueve de la noche todos los adoradores se reunieron en una cena de hermandad en la Casa de Ejercicios.

Los actos más sobresalientes tuvieron lugar después en la S. I. C. B. A las diez y media todos los adoradores se concentraron en el claustro de la Catedral. A las once, tuvo lugar una procesión eucarística con desfile de banderas de todas las asociaciones de Galicia en torno a la Basílica y a las doce, se inició una misa concelebrada presidida por el prelado de la Diócesis, Dr. Ona de Echave. Finalmente, a la una menos cuarto, dio comienzo una vigilia extraordinaria, que concluiría con un acto mariano.

En el grabado de Vega, una buena parte de los adoradores asistentes a esta Asamblea Regional posan para EL PROGRESO, al atardecer, frente a la Casa de Ejercicios.

Mujer: Promociónate asistiendo al Centro de Formación Familiar y Social.

### VERDAD Y VIDA

## ALIANZA Y CONFESION

Dios, al crearnos a su imagen y semejanza, se constituye en nuestro Padre providente y remunerador. La relación padre e hijo encierra el contenido más humano y la alianza religiosa más profunda. Los hijos legítimos de los mismos padres han de reconocerse hermanos a todos los efectos.

El hombre, al pecar, trastorna el orden del amor. Rompe la alianza con Dios y los hermanos. Adán desobedece el mandato divino y Cain mata a su hermano Abel. El hijo desavenido con la familia marcha de la casa paterna y desprecia locamente los consuelos familiares. Adán se aparta de la presencia de Dios escondiéndose en el ramaje del Paraíso. Los hijos que no conocen a su padre sufren el desarraigo más desolador y protestan contra el paternalismo. El pecado es la aversión a Dios, a quien nos dio lo que somos y tenemos; es la conversión desordenada a las criaturas con la pérdida de la felicidad temporal y eterna.

Dios, el Padre bueno, busca al hijo pródigo por medio de los profetas, los patriarcas y su mismo Hijo. Elige a Moisés para liberar de la esclavitud de Egipto al pueblo predilecto y conducirlo por el desierto con divina providencia.

Dios se sensibiliza en el monte Sinaí para renovar su alianza con el hombre, revelando su paternidad y los mandamientos. Yavé dice a los israelitas: "Yo seré vuestros Dios y vosotros seréis mi pueblo", que responde: "Nosotros haremos todo cuanto ha dicho el Señor" (Exd. XIX). Pronto reinciden en el pecado y Dios se dispone a castigarlos, cuando Moisés suplica nuevamente el perdón con-

toda insistencia, consiguiendo que el Señor revoque la "amenaza que había pronunciado contra su pueblo" (1.ª lect.).

Cristo conocía las veces que el hombre cae en el pecado, se arrepiente, vuelve a caer y a levantarse. El diluvio, el Sinaí y tantas confesiones sacramentales son hechos históricos renovadores de la alianza. Luego simboliza las reincidencias de la fragilidad humana y la infinitud de la misericordia divina en las parábolas referidas en el Evangelio de la Misa de hoy: La oveja descarriada, la moneda perdida y el hijo pródigo.

Los fariseos censuran la fragilidad de los demás y la misericordia de Cristo, que "acoge a los pecadores y come con ellos". No entienden la súplica del Padre nuestro "Perdónanos nuestras deudas, como perdonamos a nuestros deudores". Los protestantes se constituyen en jueces de sus crímenes y se autoabsuelven, como si Cristo no hubiese establecido el sacramento de la Confesión, diciendo a los confesores: "A quienes perdonéis los pecados, les quedan perdonados, y a quienes se los retengáis, les quedan retenidos". ¡Cuántos herejes, por no confesarse ni confesar, predicán contra la confesión!

El médico, aunque enferma y muere, cura la enfermedad de los demás. El confesor, aunque peque, perdona los pecados de los penitentes arrepentidos. Es instrumento vivo de Cristo, que perdona por su medio. San Pablo se confiesa un "blasfemo, un perseguidor y un violento", a quien el Señor ha perdonado y elegido para comunicar el perdón a los demás (2.ª lect.).

SABA

## EL SALTO DE PORTODEMOUROS

Ante la reiteración de notas alusivas a la petición de un puente a construir en el embalse que la presa del Salto de Portodemouros ha creado en el río Ulla, en la parroquia de Loño, venimos observando que también se insiste en atribuir a esta Sociedad la construcción de dicho Salto, hecho absolutamente incierto. Esta obra fue proyectada, construida y puesta en servicio en el año 1968 por la empresa Hidroeléctrica de Moncabril, perteneciente al Instituto Nacional de Industria. Al ser absorbida esta Sociedad por otra, la entonces llamada Unión Eléctrica Madrileña, en el año 1970, ésta se lo cedió en julio de dicho mismo año a «Fenosa» con todas sus instalaciones y autorizaciones administrativas.

Aunque en su momento hubo unos vecinos que reclamaron a Hidroeléctrica de Moncabril la construcción de este puente aludido, el Ministerio de Obras Públicas denegó dicha construcción, dada la desproporción entre el costo de la obra y su previsible utilización por los habitantes de la comarca, exigiendo, sin embargo, que la empresa concesionaria del salto pusiera en servicio una embarcación que atendiera a los habitantes de ambas márgenes del río. Consecuente a ello, «Fenosa», previa la aprobación de los oportunos proyectos (barca y reposición de servidumbres), concluyó una barca-transbordador que entró en servicio en el mes de abril de este año y que puede transportar hasta 16 toneladas de carga. Está equipada con un motor de 90 caballos y realiza la travesía en algo menos de cuatro minutos, con horario establecido por la Dirección General de Obras Hidráulicas. Esta embarcación, atendida por tres operarios,

## UNA PLUS VALIA QUE NO EXISTE

Muy señor mío:

Como las posturas se están agriando un poco en la polémica sobre el impuesto de Plusvalía, prefiero no revelar mi nombre, por lo que tampoco voy a pedirle que publique mi opinión; pero le escribo porque creo que debo comunicar a alguien con criterio para saber qué hacer con la información, un aspecto que salta a la vista y nadie ha mencionado respecto a ese impuesto, y es que...

Me explico: Un trabajador viene destinado a Lugo hace tres años y compra un piso normal por 1.500.000 pesetas. Este año lo destinan a Orense; vende el piso de Lugo por 2.500.000 pesetas y se compra otro igual en Orense por 2.500.000 pesetas.

¿Dónde está la Plusvalía? Sin embargo, el Ayuntamiento dirá que hay una Plusvalía de 1.000.000 de pesetas (base falsa a todas luces), y a un tipo del 20%, este señor

los lectores  
escriben - los  
lectores es-  
criben - los l  
ectores

efectúa la travesía tan pronto es requerida para ello por cualquier persona, transportando su vehículo o su ganado. Este servicio, naturalmente, es gratis y el promedio diario de usuarios viene siendo de 10 personas. Para la posible utilización de la misma, incluso en los niveles más bajos del embalse, «Fenosa» está prolongando la rampa del embarcadero de la margen izquierda del río, de acuerdo con el proyecto mencionado. Esta obra, que es la que ha sido paralizada dentro del propio terreno del embalse, es a la que se refieren algunas de las notas de protesta que se vienen enviando a los periódicos.

Rogándole la publicación de estas aclaraciones, que puntualizan la no participación de «Fenosa» en la construcción del Salto de Portodemouros, así como el cumplimiento de todas sus obligaciones de reposición de servicios desde el momento en que lo adquirió, aprovecho esta oportunidad para saludarle muy atentamente.

LUIS CAPARROS MUÑOZ  
(Jefe de Relaciones Públicas de FENOSA)

tendrá que pagar ¡¡200.000 pesetas!! sin haber comido ni bebido Plusvalía alguna.

La lógica más elemental nos dice que para calcular la Plusvalía hay que devaluar el precio inicial, devaluación que en los últimos 3 años se acerca al 60%; por tanto el precio compra devaluado sería para ese piso 1.500.000 x 1,60 = 2.500.000 pesetas y la Plusvalía real sería de 0.000.000 pesetas.

Vemos que los señores municipales confunden Plusvalía con devaluación, y el ciudadano que tiene 100 pesetas invertidas, para mayor escarnio tiene que pagar impuesto (Pasa a la página siguiente)

## Carta de un catalán agradecido

Muy señor mío:

Me permito dirigirme a usted para rogarle, si a bien lo tiene, se sirva publicar en el periódico de su digna dirección la carta que le detallo a continuación:

Soy un catalán que durante el pasado mes de agosto, junto con mi esposa, fui a pasar las vacaciones anuales a la localidad de Villaso (Lugo).

De la mencionadas vacaciones sólo pudimos disfrutar una semana (durante la cual quedamos maravillados de lo bonita y acogedora que es esa tierra, la cual no había visitado nunca), ya que mi esposa cayó enferma y tuvo que ser ingresada en la Residencia Sanitaria de Lugo, donde a los siete días y a pesar de los muchos cuidados que la prodigaron, falleció.

A pesar de mi desgracia, nunca me encontré sólo en una tierra donde a nadie conocía, y es por lo que públicamente quiero manifestar mi agradecimiento a todas aquellas personas que me ofrecieron su ayuda, tanto moral como material, desinteresadamente y que yo tanto necesitaba, tanto por mi situación, como por el estado de ánimo en que me encontraba.

También quiero hacer extensivo mi agradecimiento a todo el personal de la Residencia, desde los médicos hasta las señoras de la limpieza, pasando por enfermeras, ayudantes, etc., por todo lo que hicieron y lo bien que se portaron con mi esposa (q. e. p. d.), durante los días que estuvo internada.

No quiero extenderme más, rogándole tenga a bien publicar esta carta, pues en los tiempos que vivimos me gustaría que todos supieran que aún quedan muchísimas personas con un gran corazón y desinteresadas.

Quedándole muy agradecido de antemano queda a su entera disposición.

Un catalán agradecido

31 de Octubre  
53º DIA UNIVERSAL DEL AHORRO



7 millones  
de pesetas  
en premios

SOLICITE INFORMES EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS

CAJA DE AHORROS  
DE LA CORUÑA Y LUGO



# LA PROVINCIA

RUTAS DE MONTAÑA-IV

## DE MURIAS DE RAO, POR BALOUTA Y SUARBOL (LEON), A PIORNEDO

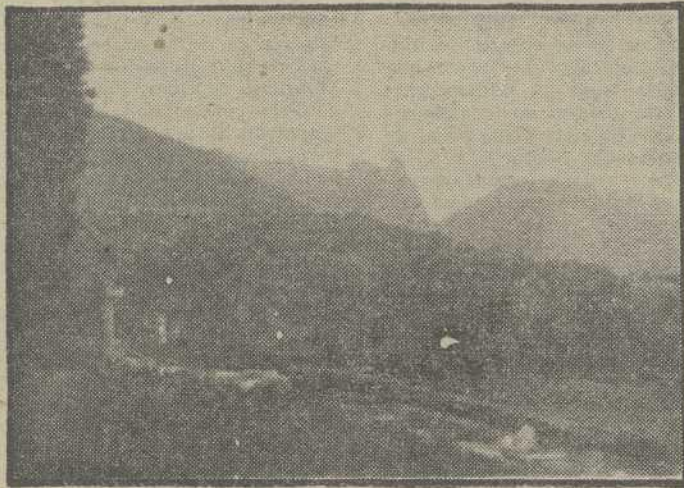
Hacia tiempo que algunos amigos de Navia de Suarna, conocedores del municipio, nos venían animando a visitar su zona de los Picos de Ancares. El camino sabíamos que teníamos que realizarlo a pie y quizás por esta razón López Castro y yo no encontraríamos acompañantes para la travesía, tal y como nos suponíamos.

Desde Rao, por Robledo y Murias de Rao, subimos mal que bien en un todo terreno. Luego, el resto del camino, a pie. En total unos 25 kilómetros por zona sin civilización alguna, tras dejar de lado la majestuosa y desafiante Peña de Murias.

En Pan de Zarco, una campa que se nos antoja y nos dicen que es de enormes dimensiones, charlamos un buen rato con los pastores que habitan, durante los veranos, las pallozas allí existentes. Manuel Álvarez Fernández, o Sastre de Murias de Rao, y José Barrero Álvarez, serían nuestros cordiales guías durante un buen trecho, concretamente en el recorrido por As Xunquías y la Cespadosa, buena zona de pastos para el ganado vacuno. Esta zona de la Cruz de la Cespadosa nos explica el señor Barrero—pertenece aún a la provincia de Lugo y al municipio de Navia de Suarna, aunque fuera vendida por el Marqués de Altamira a los vecinos de Balouta (León). Sin embargo el palista que trabaja con una máquina en la explanación de una pista a Balouta dice que son terrenos leoneses.

La niebla, y una fina lluvia, lo cubre todo. Nuestra ilusión era conocer bien Pan de Zarco, As Xunquías y Cespadosa pero tales parajes han de quedar inéditos hasta otra ocasión. Recibimos información sobre los huídos existente en la comarca en los años 40 y sobre las últimas andanzas de osos. Llegamos a Puerto Ancares, recién mancillado por la pista en construcción, desde donde en unas condiciones normales de visibilidad sin duda hubiéramos admirado un amplio panorama galaico-leonés. A nuestra izquierda queda Balocita. Pero ni la niebla, ni el frío y la lluvia nos permitió pasar allí demasiado tiempo. Y señalado el camino por los amigos Barrero y Álvarez, a quienes agradecemos sus atenciones, enfilamos el camino hacia Suárbol, parroquia también leonesa para desde allí continuar a Piornedo de Ancares, ya en nuestra provincia de Lugo.

Era esta una zona que pisábamos por vez primera y el mal tiempo hace que descendieramos con algún temor de equivocarnos la senda pues salen del camino que llevamos varias de iguales características y que pudiéramos perdernos en el medio de la Sierra. Son sin embargo las doce del mediodía y hay mucho tiempo para



Al fondo la Peña de Murias, majestuosa y desafiante. — (Foto MALOCA)

alcanzar Suárbol. La lluvia arrecia cada vez más y la niebla apenas nos permite saber donde colocamos nuestros pies. Pero, al fin, sobre las dos de la tarde divisamos algunos prados cerrados y por último la techumbre de algunas pallozas y de la iglesia parroquial. ¡Estábamos llegando a Suárbol!

Cruzamos minutos después el pueblo animado por la presencia de sus antiguos habitantes, hoy en su mayoría residentes en Barcelona, y como en el mismo no hay tasca alguna, optamos por almorzar, a base de jamón, buen queso de la Cooperativa Miravalles de Rao, y melocotones, a orillas del riachuelo allí existente, bajo las ramas de unos sauces. Y de bebida, a falta de la bota de vino que se olvidara López Castro, la fría y riquísima agua del riachuelo. Y ya debidamente reconvertidos, emprendemos el camino hasta Piornedo, al que llegamos una hora después, tras coronar por camino de carros, la montaña que separa a ambas vetustas aldeas.

Y como el coche no había lle-

gado, también a pie, continuaríamos hacia Donís no sin antes firmar López Castro en el "Libro de Los Ancares" que José María López Arias, de Piornedo, guarda celosamente en su taberna. Desde Donís a Xantes, otros tres kilómetros, nos lleva un emigrante en coche y desde dicho pueblo caminaremos otros cuatro a golpe de calcetín hasta el puente sobre el río Ser, muy cerca de su nacimiento. Nos guarecemos allí de una intensa tormenta comentando el paso "momentos antes" de unos "Testigos de Jehová" que en Piornedo nos habían tomado por unos paisanos más y tratado de catequizar. En un camión de Cadenas, de Becerreá, nos desplazáramos por último hasta Degrada en uno de cuyos mesones pernoctáramos. El objetivo principal estaba cumplido: habíamos entrado por vez primera a Los Ancares por Navia de Suarna. Un camino que tendremos que volver a recorrer un día sin niebla y sin lluvia.

A. SANCHEZ CARRO

SARRIA

TENDRA

LA CALLE DE CALVO SOTELO  
ALUMBRADO PUBLICO

SARRIA. — (De nuestro corresponsal, VILLARABID). — Hemos leído una carta que se escribe a un periódico, exponiendo casos concretos sobre lo que hace una Asociación de Padres de Alumnos con los libros del centro, como los comercializan y se quedan con el 10 por ciento para sus gastos. Un quince es para los alumnos, sus hijos claro.

Nota muy comprensible, postura extraordinaria. Pero se olvida el

colegio que aprobó unos estatutos en su día, y que en éstos no figuraba como empresa librera... Una pena, pero es así.

Por otra parte, vemos como los empresarios lucenses se afanan con los problemas que se les vienen encima. Pero claro, siguen con el centralismo. Son siempre los mismos señores y de Lugo capital. Como si por la provincia no hubiese empresas implicadas en los mismos problemas...

Otra nota dice que la mitad de los televisores en color que se instalan, son de estraperlo, y que vienen en los coches «Tir».

Si quien mandó ese despacho de agencia desde Madrid se diera una vuelta por nuestra zona vería que hay más que esos célebres camiones de transportes. De Portugal vienen otro buen capítulo, por lo menos para la provincia lucense. Y hay que comprender que 40.000 pesetas menos, es una cantidad respetable...

Estos puntos y algunos más, se suscitan leyendo la Prensa y se convierten en tema de rabiosa actualidad, en Sarria y creo que en toda tierra de garbanzos, como dice el refrán.

ALUMBRADO

Bueno, un problema menos, creo tendrá nuestra villa, a finales de este mes de septiembre. Se trata del alumbrado de la calle de Calvo Sotelo. Se procede a la colocación estos días de los puntos lumínicos

mondoñedo

## Ortigueira hace hoy la ofrenda diocesana a la Virgen de los Remedios

MONDOÑEDO. — (De nuestra Corresponsalía).

En el Santuario de Nuestra Señora de Los Remedios, a las 11 de la mañana, tendrá lugar la misa de Pontifical, en la que el Ayuntamiento de Santa Marta de Ortigueira hará la tradicional ofrenda que anualmente la Diócesis ofrece a la Virgen.

Finalizada la misa, saldrá la magna procesión, recorriendo el itinerario de costumbre, siendo presidida por el obispo de la Diócesis, Dr. Araújo, al que acompañarán las autoridades regionales, provinciales y locales.

Ya metidos en la tarde, a las cinco y media, en el campo de Viñas da Veiga, se celebrará un gran encuentro de fútbol en disputa del V Trofeo Banco de Bilbao entre los equipos S. D. Mindoniense y Peña Viejo, de La Coruña.

Más tarde, a las ocho, habrá fiesta y verbena a cargo de la orquesta "Roma" y el conjunto "Los Platinos", que durará hasta altas horas de la madrugada.

### FORMACION PROFESIONAL

La Dirección General de Enseñanzas Medias ha resuelto, para el curso 1977-78, que los centros y secciones de Formación Profesional podrán establecer sus enseñanzas en régimen nocturno, siempre que la matrícula alcance el número mínimo de veinte alumnos, por grupo y profesión o especialidad.

Para preinscribirse en cualquiera de sus grados deberá acreditarse:

- Tener como mínimo 16 años.
- La incompatibilidad de seguir las enseñanzas por régimen diurno.

### UNA PLUS VALIA...

(Viene de la página anterior) sobre esa devaluación que el Gobierno no es capaz de contener.

Solución: Como la forma de valorar la dice una Ley, tendrán que modificarla los diputados, que ya va siendo hora de que se ocupen de las cosas de diario y se bajen de las nubes; y mientras tanto el Ayuntamiento debe jugar con los valores y los tipos para no cobrar impuestos sobre la devaluación.

### FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DE LOS REMEDIOS

Mondoñedo celebra hoy la gran fiesta de Nuestra Señora de los Remedios, Patrona de la Ciudad y Diócesis. Es una fiesta muy hermosa y que tiene además el atractivo de los muchos romeros que llegan al Santuario y hacen ofrendas y promesas o rodean el santo recinto andando de rodillas.

Fue en el siglo XVI el Obispo Santa María y Benavides quien levantó el primer santuario, que debió de ser muy modesto, y del que sólo queda el dintel de la puerta lateral. Fue preciso que llegara el gran Obispo Sarmiento y se levantaran los muros barrocos de uno de los recintos de la época más bellos de Galicia. El santuario es bellissimo y su construcción fue dirigida por Fray Lorenzo de Santa María, religioso lego del Convento de San Pedro de Alcántara de Mondoñedo; y su planta es de cruz griega con una atrevida cúpula vaida en el centro, que es un verdadero alarde arquitectónico.

Los retablos del santuario son bellísimos y pueden considerarse como modelos del arte de la época y de una riqueza extraordinaria. Tiempos atrás se despreciaba el barroco, pero en realidad es un arte lleno de vida y en plena expansión y representativo del apogeo de un pueblo.

En el centro del santuario luce una lámpara con vidrios de la Granja y los dorados adquieren unas tonalidades fulgurantes a la luz de los innumerables cirios que encienden los romeros.

Después de la misa de pontifical hay una procesión cada año con la sagrada imagen, y en esta ceremonia los sacerdotes llevan unas vestimentas riquísimas chinecas de seda pura con bordados de lo más fastuoso que puede verse. Sus telas proceden de la Indochina, y de allí las mandó a Mondoñedo un piadoso hijo de la ciudad.

Siendo Obispo Don Benjamín de Arriba y Castro, después Cardenal de Tarragona, se instituyó la ofrenda anual que hacen los Ayuntamientos de todas las Cabezas de Partido Judicial existentes en la demarcación diocesana. Y esa ofrenda hace venir del correspondiente sitio nutridas peregrinaciones dirigidas por sus correspondientes Autoridades, y se suceden los discursos y los desfiles de gentes ataviadas con trajes regionales y las gaitas gallegas... Todo un folklore que gusta verlo cada año.

Acabada la misa pontifical hay una bella procesión por las calles de la ciudad, desfilando el cortejo entre la animación y los cohetes y las gentes devotas.

Al mediodía hay un banquete que ofrece el Excmo. Ayuntamiento a las Autoridades y representaciones, y a los postres suele haber siempre algunos discursos. Antes de que abandonen los prestigiosos invitados la bellísima ciudad, desde hace algunos años, es ya costumbre el que giren todos una visita al Museo Catedralicio y Diocesano. En realidad, yo diría que una visita a Mondoñedo sin ir a ver el Museo Catedralicio y Diocesano, es hoy una visita mutilada, puesto que Mondoñedo tiene hoy, gracias al tesón infatiga-

(Pasa a la página siguiente)

El índice de peligro de incendio forestal hoy es ALTO

Un terreno sin árboles se empobrece y aumenta el peligro de la erosión. El monte enriquece la tierra y favorece los cultivos agrícolas. Por el bien de todos, debemos evitar que se queme el monte.

Protéjalo: colabore con ICONA



GANADEROS

UNION TECNICO GANADERA, S. A.

UTEGA

AMPLIA CAPITAL Y SOCIOS

Los interesados diríjanse a las oficinas sitas en:

C/. Costa Rica, 5-1.ª planta

TORRE COSTA RICA

Tfno. 26 95 00 - LA CORUÑA

GANADERO: tu problema ERA nuestro problema ¡TE ESPERAMOS!



# LA PROVINCIA

MONDOÑEDO

## Los Remedios: Fiesta secular y moderna

Por J. TRAPERO PARDO

Decir fiesta es decir música, cohete, baile. ¡Ruido y movimiento, al fin!

Pero puede decir también recogimiento, intimidad, dulce emoción de lo familiar.

Tales las fiestas de los Remedios en Mondoñedo.

En ellas se da lo suyo a la alegría y al ritmo; pero se da también a la Virgen Patrona lo que le corresponde.

No hay que olvidar que esta fiesta tiene ecos de siglos. Que la celebraron mindonienses y que mindonienses, desde las Américas y desde las Filipinas, con morriña de su valle y devoción a su Patrona, dieron testimonio de esa devoción enviando a la ermita que consolidó Sarmiento objetos que traían perfume de islas orientales o recuerdos de argentinas pampas.

Aún se viste hogaño, porque tardó anduvo el tiempo, el valle con traje veraniego. El Giorgione hubiera gustado de los verdes valecos para fondo de sus cuadros. Es barroca pompa el tapiz tupido del bosque de Silva o el de los castañares del Carmen y San Carlos. El valle, porque a un borde tiene la ermita de los Remedios, pide intimidad. Se la dan, al cerrarle, el Padornelo, A Pena da Roca, A Toxiza y las cumbres de A Corda. Así el valle se hace relicario.

En este mar de verdor, que se alegra a veces con el tono amarillo de las flores silvestres, el santuario es nave que estos días tendrá a bordo devotos llegados de toda la diócesis de Rosendo, el obispo que tuvo su sede en Mondoñedo y su virreinato en las Asturias y Galicia.

Otra vez van a subir hasta la Patrona oraciones de devotos, como el humo del incienso sube buscando las alfuras. Oscilarán las lenguas de fuego de las velas que arden ante la imagen de la Virgen, movidas por las auras que llegan de la beiramar cercana. Y para mí tengo que el convento de Os Picos, con su torre herida del rayo, se sentirá más abandonado, más triste al saber que allí abajo, en la pequeña iglesia, las preces litúrgicas se harán solemnes y representaciones de toda la Diócesis se unirán a la multitud de fieles para llenar el templo.

Cumple un año más Mondoñedo ese deber —más regalo que imposición— de celebrar la fiesta de su Patrona. No se para el tiempo como no se para la corriente de devotos, que acuden a la ermita, convertida en joya arquitectónica y escultórica del barroco no desprendido del todo del renacentismo. Fray Alejandro, que duerme allí el sueño del que no se despierta, trazó así el templo, porque, como fue obispo mindoniense, bien pudiera ser Papa en la Roma de Julio II. ¡Tan amigo fue de las Artes y de las Letras! Y tan devoto de la Virgen de los Remedios.

—oo O oo—

Con la fiesta religiosa, la fiesta profana.

Abajo, en la ciudad que Sarmiento mejoró también, estará el escenario de esta fiesta. ¡Buen marco para ella! Todavía calles y plazas tienen el carácter que sólo pueden dar los siglos y que los hombres, materialistas ellos, se empeñan en borrar. Mondoñedo es el Canterbury gallego, hasta ahora liberado —¿hasta cuándo?— del rascacielos. Por eso aquí la fiesta tiene un sentido antiguo y moderno, tal como en un palacio secular puede verse un pavimento de mármoles nuevos. Los sonos de las orquestas y las canciones de moda no serán algo extraño al rebotar contra fachadas que conservan escudos de Luaces, Estoas, Villarmas, Mirandas, Silvas, Montenegros y otras familias que hicieron ilustres estas piedras.

Y así, la fiesta de los Remedios de Mondoñedo, unirá, a la prestancia de la secular, todo el valor y la alegría de lo moderno.

En ella, al hallarme lejos, no faltarán tampoco ni mi devoción, ni mi recuerdo, ni mi evocación.



## MONDOÑEDO: Ortigueira hace hoy...

(Viene de la página anterior)  
ble de nuestro querido amigo don Santos San Cristóbal Sebastián, uno de los Museos Diocesanos mejores de toda España, y ciertamente, el mejor de Galicia.

En el Museo todos pueden ver la falta de espacio que hay, y

ello es aún más lamentable, habiendo como hay salas contiguas, y que no se utilizan para nada, y que creemos que únicamente por capricho no se unen al Museo. (Este tema está sobre el tapete y ya informaremos de su resultado). Por la tarde hay una fiesta pre-

## Ribera de Piquín, un oasis de paz

Para el que le guste disfrutar de la naturaleza, nos atrevemos a indicarle un remanso de paz y tranquilidad absoluta, no ausente de un paisaje pintoresco lleno de encantos naturales, que sin duda han de dejar satisfecha la curiosidad del visitante.

Nos referimos al valle Ribera de Piquín, desde su epicentro, Chao de Pousadoiro, dista solamente 21 kilómetros de la villa de Puente Nuevo, siguiendo la carretera paralela al famoso río truchero y salmoneo, Eo, que está casi toda ella asfaltada y por consiguiente su acceso es cómodo.

Por otro lado, tenemos también la comodidad de entrar por la villa de Meira, que sólo dista 15 kilómetros del Chao y con una carretera toda ella alquilada. Una vez en el Chao, a 8 kilómetros, se encuentra Santalla, también con carretera sin un solo bache. Hemos de confesar que nos ha impresionado muy favorablemente contemplar la verdosa campiña, que se deja ver a un lado y otro del claro y limpiísimo Eo, rodeado todo ello de las parroquias y pueblos de Santalla, Piquín, Moleiras, Cabaceira, Santa Comba, Oscangos, Lamas, Soutelo, Montefurado, Naballos, Paime y Sanjorge.

Las gentes de estos pueblos acogedoras, contribuyendo así a hacer aún más agradable la estancia del visitante. Todo el que quiera apartarse del ruido, contaminación del ambiente, al menos por unos días, y disfrutar así de completa calma, que visite este hermoso rincón de nuestra bella Galicia y no ha de quedar defraudado.

Abelardo do Conde

## FERIAS

HOY, PUEBLA DEL BROLLON, PUENTENUEVO, CASTROVERDE, SEOANE DE CAUREL Y NAVIA DE SUARNA

Mañana, en Cádavo y Sober

Y el martes, en Aday y Triacastela

## Mareas para hoy en el Litoral Lucense

(HORA DEL MERIDIANO DE GREENWICH)

Horas Coeficientes

|             |       |    |
|-------------|-------|----|
| 1.ª pleamar | 1,45  | 78 |
| 2.ª pleamar | 14,01 | 83 |

MAREAS PARA MAÑANA EN EL LITORAL LUCENSE

(HORA DEL MERIDIANO DE GREENWICH)

Horas Coeficientes

|             |       |    |
|-------------|-------|----|
| 1.ª pleamar | 2,23  | 88 |
| 2.ª pleamar | 14,39 | 93 |

ciosa en la Alameda de los Remedios, en la que se colocan cada año tómbolas y puestos de churros y chucherías y baratijas, y se baila al son de la música... ¡Qué bonita es esta fiesta en esa preciosa Alameda, en un entorno de los más sugestivos que puede suponerse, y que ideó el gran Sarmiento cuando era Señor de la Ciudad!

Algunos años hemos ido a esta preciosa fiesta y hemos podido respirar ese ambiente maravilloso, porque si las fiestas populares tienen siempre atractivo, difícilmente se verán tan bonitas como éstas de Mondoñedo, la ciudad en que todo es tradición e historia, y todo es arte, y donde se come ese pan tan rico y donde se saborean esas tartas con dulces de antaño y que agradan al paladar.

## SARRIA: La calle de Calvo Sotelo...

(Viene de la página anterior)

Después de rematada esta obra, creo habrá otro buen repaso para el alumbrado de otras calles.

### SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS

Sigue siendo tema polémico para cierto sector, eso de que Sarria tenga el servicio de recogida de basuras nocturno. Se comenzó últimamente una campaña, que incluso llega a rayar la difamación... Que si no hay control para este personal. Que si barren poco. En una palabra, ciertos «intocables» creen que el servicio debiera comenzar a las siete de la mañana. Tajantes incluso al dar la hora...

Como ya lleva unas semanas, desplegada la campaña, ya dio tiempo para consultar a un buen número de vecinos... Aquí si que es tajante la respuesta. De momento el 100 por 100 es de la opinión que continúe de noche...

Respecto a eso del control del personal y horas de trabajo, no estamos de acuerdo y es fácil el comprender, aún por quien no conoce el tema. Son 17 kilómetros de calle a recorrer. Si de noche se para algo menos cuando hace frío o llueve, tampoco hay problemas de tráfico y aparcamiento. No se ve el camión a las tantas de la mañana e incluso a la tarde, con esa carga tan poco estética. No creo tampoco que los servicios municipales hayan tomado, ya hace más de un año es medida sin haberla estudiado debidamente. Sobre lo de barrer, creo que hacen lo que pueden esos señores. Cuando hay colaboración vecinal, la calle está siempre limpia.

FIESTAS

También el segundo día de fiestas de los Remedios, resultó muy concurrido. Especialmente pasadas las 7 de la tarde, ya que la juventud, al salir del trabajo se marchó en buena parte para el Alto de César.

Desde luego, creo que los festejos de este año fueron de los más brillantes de la última década.

Ahora, las fiestas importantes para los sarrianos, en líneas generales, ya se acabaron por el presente año, sólo quedan las de San Froilán. En éstas también los de esta comarca toman parte muy directamente en ellas.

Resultó muy positivo este año en cuanto a fiestas, una excepción tal vez, pero lo cierto es que fue así.

### COLEGIO NACIONAL DE SARRIA

Los alumnos de octavo nivel de E. G. B. que han superado las pruebas para la obtención del Título de Graduado Escolar, en el pasado mes de junio, tienen a su disposición, los referidos Títulos, en la Secretaría de este Centro, pudiendo retirarlos, cualquier día laborable, de once a trece horas.

## REPRESENTANTE

a comisión, visite papelerías, perfumerías, tiendas de bolsos etc. Dirigirse con curriculum vitae y referencias al apartado de correos, 1.836 de Barcelona



Carnes y Conservas Españolas, S.A.

Factoría Frigsa  
LUGO

## NOTA DE PRECIOS

Los precios de compra de canales que regirán para la próxima semana del 12 al 17 de Septiembre de 1977 incluidos despojos y caídos serán los siguientes, para reses de calidad.

### TERNEROS

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| Entre 90 y 130 Kgs.     | 240,00 Ptas. Kg.   |
| Entre 131 y 140 Kgs.    | 235,00 Ptas. Kg.   |
| Entre 141 y 150 Kgs.    | 225,00 Ptas. Kg.   |
| Entre 151 y 160 Kgs.    | 220,00 Ptas. Kg.   |
| Entre 161 y 180 Kgs.    | 210,00 Ptas. Kg.   |
| Entre 181 y 190 Kgs.    | 205,00 Ptas. Kg.   |
| Que excedan de 190 Kgs. | precio a convenir. |

Seguimos garantizando los mejores rendimientos en el peso de la canal.

### VACAS

|                                             |
|---------------------------------------------|
| Extra superior sin sebo hasta 135 Ptas./Kg. |
| Extra. De 100,00 a 120,00 Ptas./Kg.         |
| 1.ª De 90,00 a 103,00 Ptas./Kg.             |
| 2.ª De 80,00 a 89,00 Ptas./Kg.              |
| 3.ª De 65,00 a 79,00 Ptas./Kg.              |

### TOROS

Entre 115,00 y 125,00 Ptas./Kg., según clase.

### NOVILLOS

Entre 120,00 y 140,00 Ptas./Kg., según clase.

### BUEYES

Entre 110,00 y 140,00 Ptas./Kg., según calidad.

### AÑOJOS

Compra en régimen de garantía, en colaboración con F.O.R.P.A. - C.A.T.

|                    |              |
|--------------------|--------------|
| De 221 a 270 kgs.  | 179,50 ptas. |
| De 271 en adelante | 177,50 ptas. |

Días de sacrificio Martes, previo compromiso.  
En concepto de seguro se deducirán 100 ptas. res.

## RECOGIDA DE GANADO

en recorridos y fechas habituales

## SACRIFICIO DE GANADO PORCINO

Consultar precios

Se recuerda a los vendedores la obligación de que todas las reses han de venir amparadas por la correspondiente Guía de Origen y Sanidad

Consultas al teléfono \* 21 18 46 - LUGO

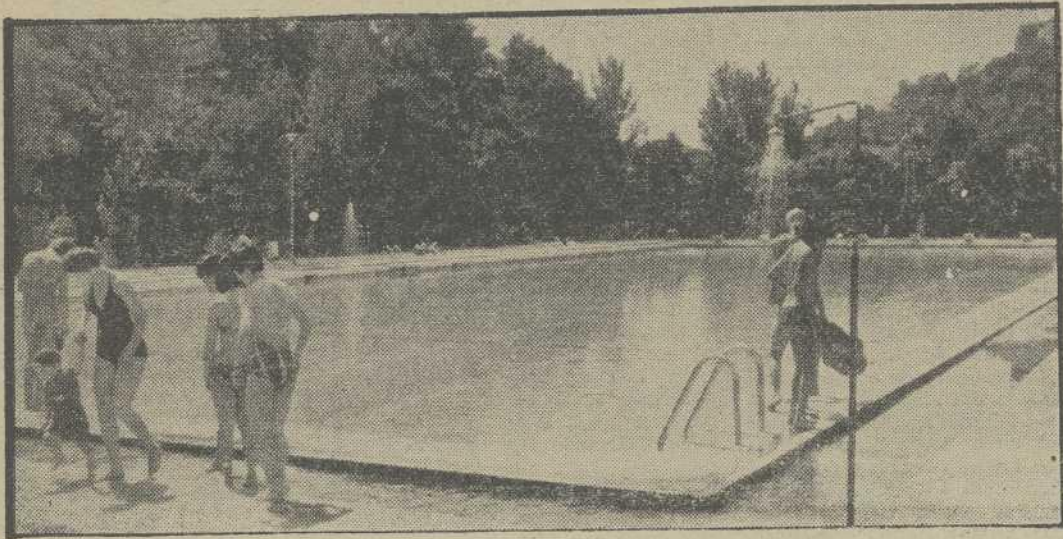


# la provincia

monforte  
de lemos

## Los ferroviarios de la provincia rechazan la oferta de RENFE

### SE INICIA LA SEGUNDA FASE DE LOS ACCESOS AL CASTILLO DE SAN VICENTE



Una vista de la piscina del Club Fluvial de Monforte, cuyas instalaciones por la corta de unos árboles está siendo tema de actualidad local. — (Foto ARCADIO)

**MONFORTE DE LEMOS.** — (De nuestra Corresponsalia).

El tema polémico surgido con algunos socios del Club Fluvial en relación con la corta de algunos árboles sobre la presa, está dando bastante que hablar. Es más, se podría afirmar que se nota un interés por parte de la directiva de dar a conocer su punto de vista previamente a la Asamblea General que con este motivo, se ha convocado para el próximo miércoles.

#### EL FIN DE SEMANA

Aunque parezca extraño por estas fechas, muchas personas que han perdido prácticamente sus vacaciones en el mes de junio y agosto, debido al tiempo inestable y hasta incluso típicamente invernal, están aprovechando ahora los fines de semana para desplazarse a las playas próximas, para agotar las posibilidades de los días veraniegos que, salvo caprichos de la naturaleza, ya no pueden durar mucho.

Sin embargo, Monforte y su comarca está viviendo unos días caurosos, con altas temperaturas que ya quisieran para sí los que vacaron en los meses precedentes.

Para hoy, domingo, se prevé un éxito de la población hacia playas, ríos y zonas de recreo natural, y también dentro de Monforte, el Club Fluvial, algo así como el pulmón monfortino, ha recobrado su actividad.

#### HAN COMENZADO LAS OBRAS DE LOS ACCESOS A SAN VICENTE

Han dado comienzo las obras de los accesos al castillo de San Vicente en su segunda fase.

La obra tiene un presupuesto de 16.000.000 de pesetas y un plazo de ejecución de dieciocho meses.

Nos alegra poder dar la noticia del comienzo de las obras, pues como se sabe las actuales condiciones de la subida a la zona monumental de San Vicente que, aparte su aspecto turístico, es de uso diario.

#### REUNION PROVINCIAL DE TRABAJADORES DE RENFE

El viernes se ha celebrado en Monforte de Lemos una reunión plenaria provincial de los trabajadores de RENFE, en la que se dio cuenta por parte de los representantes correspondientes de las negociaciones con la empresa en las reuniones celebradas en Madrid, sobre reivindicaciones salariales y sociales.

El pleno provincial ha tomado el acuerdo de rechazar en su totalidad la oferta de la empresa, en la que se incluye el cobro de 6.000 pesetas que, según ha informado un representante de los trabajadores, se conceden por una sola vez, no con carácter mensual como dejan entrever algunos medios de información, entre ellos Televisión Española en información difundida el viernes, acordándose un compás

de espera, sin acción de ningún tipo por el momento, hasta las nuevas negociaciones previstas para el mes de diciembre.

#### SERVICIOS DE GUARDIA

Farmacia, don Carlos Martínez

Andrade, Farmacia de La Peña, calle Doctor Casares.

Médico, don José Puga González, calle Cardenal, 23.

Taxi, Avelino Fernández Parada, teléfono 400264.

## ALGO MAS SOBRE LOS ARBOLES DEL CLUB FLUVIAL

Sin haber salido de mi asombro, todavía, me decido a participar en la polémica —más que inútil— que, sin que nadie pueda saber por qué motivo, se ha levantado en torno a la decisión de la directiva del Club Fluvial de Monforte, de talar alrededor de una docena de árboles situados de tal modo que, de seguir desarrollando, desmoronarían la represa base de las instalaciones del Club, y para cuya reconstrucción sería imposible allegar fondos, si tal desmoronamiento se produjere.

Respetando cualquier opinión al respecto, es evidente que —aun cuando por mi parte haya apoyado la convocatoria de una junta general en torno al particular— si el ejemplo cunde, pronto veremos convocatorias extraordinarias, tan extraordinarias, como para decidir si cualquier miembro de la directiva puede o no dejarse la barba —pongamos por caso—, si a cualquier socio se le ocurre la peregrina idea de que no cuadra a un gerifalte del Club, tal exorno facial.

La idea, insistimos, es tan descabellada, que ni siquiera admite el planteamiento.

Hace no muchos años, en la vecina localidad de San Miguel de Eiré, se levantaba una preciosa Iglesia románica del siglo XII, declarada monumento nacional, por ser una de las más puras muestras que, de tal arte, tenemos por esta región. Su belleza, en verdad, es incomparable.

Un buen día, por entre sus muros, comenzaron a asomar los brotes de unos árboles que por allí arraigaban, y que en su desarrollo, desmontando canterías y mampuestos, amenazaban echar abajo el monumento. Tratamientos, podas, talas y cuantos medios se emplearon al respecto, nada consiguieron. Los árboles rebrotaban y el peligro seguía en pie.

Y así, hasta que el Patrimonio Nacional se decidió por lo que debió de ser principio. Ir a la raíz del problema —que era la raíz de los árboles— para lo cual fue preciso desmontar todo el monumento, previa numeración de sus piedras, y volver a montarlo una vez

desarraigados los árboles en cuestión.

Allí no había ni hay muchos árboles, es verdad, y no faltaban quienes, creemos, defensores de la poesía bucólica y en nombre de la misma, hayan criticado el esesinato de los árboles desarraigados, añorando los días de su juventud, pasados a su sombra y a la vera, acaso, de tal o cual "rapaza". Pero el dilema era acuciante: o se cargaban los árboles, o los árboles se cargaban el monumento. Y el dilema fue resuelto, creemos, dentro de la más pura ortodoxia y sentido común.

Y algo parecido pasa ahora con el Club Fluvial.

O nos cargamos los árboles, queridos consocios, o los árboles se cargan la presa a plazo fijo, y una vez desmoronada la misma, en la casi imposibilidad de reconstruirla —máxime si los árboles continúan allí— échenles ustedes recuerdos, añoranzas, invocaciones a los amigos de la infancia y demás.

No se trata de la tala de todos los árboles del Club y si quiera se trata de la tala de los árboles del Club. Se trata de la tala de unos árboles espontáneos, nacidos DENTRO DEL CAUCE DEL RIO y que por consiguiente no arraigan en terreno alguno del Club, y cuya permanencia pone en peligro instalaciones imprescindibles para la marcha del Club. La cuestión allí está para ver, y estando tan a la vista, lo que de verdad extraña es que haya quien pueda discutir, ¡qué digo discutir!, que haya quien pueda poner en duda tan importante verdad.

Por mi parte, y creo interpretar el sentir de la directiva a la que pertenezco —poniendo, siempre, por delante, mi respeto por la opinión ajena, venga de quien venga y sea cual sea— quiero rogar a todos los socios, sin falta alguna, que acudan a esa junta general, pero antes que se den una vuelta por las instalaciones, se cercioren de cuáles son los árboles cuya tala se pretende, advierta cómo crecen en cauce de río y no en los terrenos del Club, compruebe el daño que hacen a la represa y el

## COMPLEJO DE SAN CIPRIAN

### NOTA DE LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS

Una vez finalizada la huelga que, durante más de 40 días, ha paralizado por completo las obras del Complejo, y con el fin de aclarar las dudas que puedan tener los trabajadores que, paulatinamente, se van reincorporando a sus tajos, las Empresas Constructoras del Complejo quieren informar, a todos ellos, de lo siguiente:

1.º Todos aquellos puntos de carácter sociolaboral que, desde un principio, las empresas consideraron factible atender, se mantienen en toda la extensión y en los mismos términos en que en su día se expusieron:

a) ASISTENCIA SANITARIA.—Se pondrán los medios necesarios para que, en el plazo más breve posible, funcione a plé de obra, y de manera adecuada, un establecimiento sanitario para urgencias.

b) SEGURIDAD E HIGIENE EN EL TRABAJO.—Los trabajadores de cada empresa, podrán elegir libremente a sus representantes en el seno de los respectivos Comités de Seguridad e Higiene, debidamente constituidos de conformidad con el vigente Decreto 432/1971, de 11 de Marzo de 1971. Asimismo, las Empresas están conformes en lograr una mayor operatividad de los vigilantes de Seguridad, los cuales deberán denunciar, ante los técnicos de las respectivas empresas, aquellas anomalías que puedan comprobarse, con el fin de que se adopten las medidas oportunas para corregirlos.

c) DERECHO DE REUNION MEDIANTE ASAMBLEAS.—A la espera de lo que resulte de la próxima legislación al respecto, se acepta que, de forma ordenada, y previa notificación a las empresas, puedan celebrarse Asambleas de Trabajadores, siempre y cuando no afecte al buen funcionamiento de la producción, y que, por lo tanto, se celebren fuera de las horas de trabajo.

d) REPRESENTACION DE LOS TRABAJADORES.—Siendo conscientes de la necesidad de que exista una representación adecuada de los trabajadores, las Empresas aceptan la propuesta de celebrar elecciones libres y secretas en el seno de cada una de ellas, una vez le sea presentado un plan electoral bien estructurado que contemple aspectos tan importantes como número de representantes, división por categorías y profesiones, etc. Ahora bien, considerando que la acción sindical en el seno de la empresa ha de ser regulada en una próxima normativa, la representación de los trabajadores, así elegida, tendrá un carácter provisional hasta tanto que se promulgue la nueva legislación.

e) SEGURO VOLUNTARIO.—Se aseguran, de un modo voluntario, y por UN MILLON DE PESETAS, los riesgos de incapacidad permanente, total o absoluta, y muerte, derivados de accidentes de trabajo.

2.º En todos los demás temas que, de una forma u otra, se han ido suscitando a lo largo de las negociaciones, y dado que no ha llegado a formalizarse el compromiso de acuerdo, suscritos por las representaciones de ambas partes, las Empresas Constructoras del Complejo han decidido continuar respetando en todos sus términos el Convenio Colectivo de la Construcción para la provincia de Lugo, actualmente vigente.

3.º Como consideración final, las Empresas desean manifestar su firme convicción de que sólo a través de los cauces normales de la negociación y el diálogo adecuados, se podrá lograr, en lo sucesivo, dar solución a los problemas que, inevitablemente, se han de producir en las relaciones de trabajo.

San Ciprián, 7 de Septiembre de 1977

becerreá

## GRANDES FIESTAS EN HONOR AL SANTO ECCE-HOMO, EN EL SANTO

**BECERREA.** — (De nuestro corresponsal).

Los próximos días 13, 14 y 15 del actual, tendrán lugar en el marco del Santuario de El Santo, en la inmediata parroquia de Cadolla, grandes fiestas en honor al Santo Ecce-Homo, de gran tradición milagrosa, y a cuyos festejos acuden romeros desde distintas zonas de la comarca y limitrofes.

El programa se desarrollará del modo siguiente:

El día 13, por la noche, gran verbena, precedida de disparo de bombas de palenque, en la cual en el marco del paradisíaco lugar del Santo, se consumirá el sabroso "pulpo", como de costumbre, amén de cenas y bebidas en los carritos o establecimientos móviles allí concentrados. Todo ello, amenizado por una afamada orquesta.

El día 14, día principal, disparo de bombas por la mañana, al mediodía, misa solemne con sermón, a cargo de un elocuente orador sagrado, seguida de procesión, por el itinerario de costumbre, en cuyos actos se recibirán y ofrecerán muchas ofrendas. Por la tarde, después de interpretar varios baillables y degustar su-

culentas meriendas, a las sombras del repetido marco paraisiaco de El Santo, dará comienzo la gran fiesta campestre, en el sitio de costumbre, que sin duda será una fiesta de las que causen época, dado el recinto donde se celebra y la fecha en que cae, amén de las delicias musicales de la afamada orquesta. Por la noche, gran verbena en la Plaza del Ayuntamiento de la villa de Becerreá, con profusa iluminación y en la que se dispararán preciosas filigranas pirotécnicas y bombas de palenque. A altas horas de la madrugada, se dará fin a las fiestas de este día.

El 15, se repetirá más o menos el mismo programa, finalizando ya por este año los festejos.

Todos, pues a las fiestas del Santo, donde pasarán gratos momentos, que sin duda recordarán toda su vida.

## YOGUR RUEDA

con fresas, melocotones, piña mermeladas, etc.

El postre más fresco y delicioso

mayor que amenazan, los compare con la masa arbórea de las instalaciones para comprobar que son una insignificancia y de necesidad tala... y venga a decidir después.

Así las cosas, el respeto a la ajena opinión, no impide la extraneza de que tal opinión se produzca. A menos —y puede ser una explicación a la misma— que las añoranzas de una época pasada, nos impidan advertir la realidad

de la presente.

Lo que también tiene sus riesgos, en verdad, ya que no vaya a ser que la defensa de unos innecesarios y dañinos árboles, venga a provocar la ceguera total en torno a los problemas existentes y los muchos solucionados. Porque, en definitiva, alguien dijo que, siempre los árboles no dejan ver el bosque.

OVIDIO TABOADA CASTRO  
Directivo del Club Fluvial



# ENSEÑANZA

## DELEGACION DE EDUCACION Y CIENCIA

**PROFESORES DE E.G.B.**—Con esta fecha se ha recibido en la Delegación de Educación y Ciencia, telegrama de la Dirección General de Personal por el que se anula nombramiento para Cillero, efectuado en virtud de concurso general de traslados de la profesora de Codesido-Villalba doña María Celina Cruz Rodríguez.

Para un asunto de su interés se servirá pasar por esta Delegación de Educación y Ciencia (Unidad de Personal), la profesora de E.G.B. doña María del Carmen López Boningno.

Con fecha 9 del presente mes, el director general de Personal remite a esta Delegación Provincial el siguiente telegrama:

"En numerosas provincias no existen vacantes suficientes para colocación como interinos totalidad aspirantes aprobados oposición ingreso E.G.B. y seleccionados acceso directo por lo que el señor ministro ha acordado que tal colocación prevista en número 4 convocatoria oposición no tenga carácter forzoso y en consecuencia se dé opción a los mismos para aceptar tal nombramiento oposición ser nombrados con carácter provisional el 1 de septiembre de 1978".

## ESCUELA DE COMERCIO

A partir del día 15 del corriente mes y hasta el 30 del mismo, queda abierta en la Secretaría de esta Escuela de Comercio, el plazo de matrícula para el curso oficial de 1977-78, en las horas de diez a trece, todos los días laborables.

Los alumnos podrán formalizar matrícula para los cursos segundo y tercero del grado de Perito Mercantil y para Formación Profesional Administrativa de 2.º grado.

Los alumnos de Formación Profesional que se matriculen por primera vez, deben presentar la siguiente documentación: Título de Formación Profesional de primer grado de la rama administrativa o certificación oficial de estudios en la que conste haber hecho el depósito correspondiente, 3 fotografías, partida de nacimiento o libro de familia y certificado médico.

## ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS DE LA CORUÑA

Se comunica a todas aquellas personas que hayan hecho la preinscripción para estudiar por Enseñanza Oficial en esta Escuela, el próximo curso 1977-78, que la formalización de la matrícula se realizará como sigue:

**Matrícula gratuita:** Del 12 al 17 de septiembre para presentación de solicitudes y del 21 al 24, ambos inclusive, para la realización de la matrícula.

ción de la matrícula.

**Matrícula ordinaria:** Del 12 al 24 de septiembre, ambos inclusive.

La matrícula se realizará en la secretaría de la Escuela en horas de oficina de 10 a 1 de la mañana.

## CALENDARIO ESCOLAR

La Universidad de Santiago de Compostela hizo público el calendario escolar que ha de regir, en los centros de esta Universidad, durante el curso 1977-78.

El periodo de clases del curso académico 77-78 comenzará el día 7 del mes de octubre de 1977 y terminará el 31 de mayo de 1978.

Los exámenes de los alumnos no oficiales en la convocatoria de junio tendrán lugar durante el mes de junio y los exámenes extraordinarios de la convocatoria de septiembre durarán hasta el 25 de dicho mes.

Los periodos de vacaciones señalados, son los siguientes:

Vacaciones de Navidad comprenderán desde el 22 de diciembre de 1977 al 8 de enero de 1978, ambos inclusive.

Vacaciones de Semana Santa: serán desde el 17 al 28 de marzo de 1978, ambos inclusive.

Días festivos: son festivos, además de los domingos, los siguientes días:

—12 de octubre: Fiesta de la Hispanidad.

—1 de noviembre: Fiesta de todos los Santos.

8 de diciembre: La Inmaculada Concepción.

—28 de enero: Santo Tomás de Aquino.

—6 y 7 de febrero: Fiesta de Primavera.

—19 de marzo: San José.

—1 de mayo: San José Obrero.

—19 de mayo: La Ascensión (en los centros de la provincia de La Coruña).

—24 de junio: Onomástica de Su Majestad el Rey.

La festividad del patrono de cada centro será también día festivo en el centro correspondiente.

## VIDA MUNICIPAL

### ★ CASTROVERDE

Al haber dejado sin efecto la oposición libre convocada para proveer en propiedad una plaza de auxiliar administrativo, vacante en la plantilla del Ayuntamiento, se convoca oposición restringida entre personal interino o contratado que haya ingresado y preste servicios anteriores al primero de junio del año actual.

### ★ RIBADEO

Se somete a información pública el plan especial de ordenación de la manzana comprendida entre la Plaza de España, calle de Ibáñez, Villandrando, travesía de Ruanova y calle de Ruanova.

## El alcalde de Ribadeo, dispuesto a un debate público con don Jesús Parga

El alcalde de Ribadeo, don José López Braña, nos ha remitido el siguiente escrito con ruego de publicación:

Ante las inexactitudes vertidas en el "Ideal Gallego" de los días 26 y 30 de agosto y 3 y 9 de septiembre últimos, por el colaborador del citado diario, don Jesús Parga, esta Alcaldía entendiendo que en varias ocasiones de las citadas informaciones se falta a la verdad, levantando falsos testimonios que, indudablemente, han de conducir a la opinión pública en general y al pueblo de Ribadeo en particular a una serie de dudas e incertidumbres que no se corresponden con la realidad, toda vez que se trata de una información tendenciosa claramente partidista y con gran animadversión hacia esta Alcaldía y Corporación Municipal de Ribadeo, a medio de la presente invito a don Jesús Parga, colaborador del diario "El Ideal Gallego" a un debate público a celebrarse en Ribadeo en local, hora y día que le sean propicios con la asistencia de un moderador a designar de común acuerdo, pudiendo servir de base para la formación del guión o cuestionario a debatir todas las manifestaciones que, subjetivamente, ha facilitado al citado diario su repetido colaborador. Ofreciéndome igualmente, a contestar a todas las preguntas de carácter municipal que el señor Parga quiera formularme, siempre con el ánimo de hacer resplandecer la verdad, claridad y transparencia de las actuaciones de la Corporación Municipal de Ribadeo que me honro en presidir.

José López Braña  
Alcalde de Ribadeo

## LAJOSA

### AGRADECIMIENTO

La viuda, hijos y demás familiares del fallecido transportista don José Fernández Cela, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, dan por conducto de EL PROGRESO las más expresivas gracias a todas cuantas personas asistieron a los funébreos actos celebrados en la iglesia y cementerio de Lajosa, o les hicieron llegar tarjetas, telegramas y cartas de condolencia. A todos muchas gracias.

## El Progreso

Se vende en VILLANUEVA DE LORENZANA, en nuestra Correspondencia, comercio de D Rosendo Cajoto Palacios.

## DELEGACION DE HACIENDA

## Calendario del contribuyente para el mes de septiembre

**Impuestos Especiales.**— Impuesto sobre el azúcar: Del día 1 al 15, obligación que tienen los almacenistas de azúcar de presentar en las Administraciones de Tributos, relaciones de entradas y salidas, referente al mes anterior. Modelos de Entradas 30 y Modelos de Salida 31.

**Impuesto sobre Rentas del Capital.**— Del día 21 al 30 y con respecto a los pagos o abonos en cuenta efectuados en el trimestre anterior, relación de perceptores que han de presentar las empresas pagadoras de rentas cuando correspondan a capitales representados por títulos y se paguen contra cupón o por estampillado. Orden de 4 de diciembre de 1964. B. O. E. de 14 de diciembre. Modelos RC-001 o RC-002.

**Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas.**— Relaciones de proveedores y clientes.

El día 10 termina el plazo de presentación de las declaraciones e ingreso de cuotas retenidas en certificaciones de obras satisfechas, con referencia al mes anterior, por Corporaciones Locales y Organismos Autónomos. Decreto 3.361/71 de 25 de diciembre. B. O. E. de 25 de enero de 1972. Modelo 268. No es necesaria declaración negativa si en el mes no se efectuaron retenciones. Artículo 46 del Reglamento de 23-12-75.

Asimismo y con carácter general, se recuerda a los contribuyentes:

1.º) Los plazos de ingreso de notificaciones recibidas son los siguientes: Liquidaciones notificadas del 1 al 15 de cada mes, hasta el día 10 del mes siguiente o inmediato hábil posterior. A partir de esta fecha con el 5% de recargo de prórroga. Liquidaciones notificadas entre el día 16 al último de cada mes hasta el 25 del mes siguiente, o inmediato hábil posterior. Transcurrido este día, con el

5% de recargo de prórroga. Transcurridos estos días de prórroga, sin haber efectuado el ingreso, se procederá a su cobro por la vía de apremio.

2.º) La obligatoriedad de consignar en todas las declaraciones, recursos, escritos, etc., que se presenten en la Delegación de Hacienda, el número de Documento Nacional de Identidad en las personas físicas y el número de Identificación Fiscal en las Jurídicas y Sociedades.

## DE INTERES PARA LOS CONTRIBUYENTES

Se pone en conocimiento de los Contribuyentes, que el comienzo y término del período voluntario de cobranza de las Contribuciones e Impuestos del Estado, a recaudar mediante recibo, que ordinariamente comenzaba el día 16 de septiembre y finalizaba el 15 de noviembre de cada año, ha sido reglamentariamente modificado por la Superioridad para el actual ejercicio de 1977.

De acuerdo con dicha modificación, la cobranza en período voluntario de los recibos de Contribución Territorial Rústica y Urbana, Licencia Fiscal del Impuesto Industrial y de Profesionales, Impuesto sobre las Rentas del Capital y Cuotas Obligatorias de Organismos, en el actual ejercicio de 1977, comenzará el día 1.º de octubre y finalizará el día 30 de noviembre.

— ★ —

Relación de perceptores de cantidades en esta Delegación de Hacienda, cuyos mandamientos se ponen al pago.

Señores don:

José Rodríguez Machado.  
Armando Rodríguez Castro.  
Manuel Blas Pérez.  
Mercedes Gudín López.  
Francisco Ferreiro Galaloces.  
Ovidio Villar, S. A.

**LA TABLETA QUE DA BIENESTAR**

**CALMANTE VITAMINADO**  
MICRONIZADO  
PEREZ-GIMENEZ

CONTIENE VITAMINA B1

• dolores de cabeza  
• dolores reumáticos  
• enfriamientos  
• neuralgias

CONSULTE A SU MEDICO

P. V. P. 40 pías. C. P. S. 1176/5688

**MERCADOS PERMANENTES**  
DE VEHICULOS Y MAQUINARIA  
**de OCASION**

ARGANDA  
BARCELONA  
SEVILLA  
VALLADOLID  
VALENCIA  
ZARAGOZA

**FINANZAUTO y SERVICIOS**

**del 12 al 25 de Septiembre**

**FEEDPA EXTRAORDINARIA**

CAMIONES DE TODOS LOS TIPOS Y MARCAS  
FURGONES Y CAMIONES LIGEROS  
MAQUINARIA DE OBRAS PUBLICAS  
CARRETERAS ELEVADORAS  
TRACTORES AGRICOLAS, ETC.

**VALLADOLID**

**FINANZAUTO y SERVICIOS**

Ctra. DE BURGOS A PORTUGAL Km. 120,400 \* \* Telf 23 04 01

## COLEGIO FINGOY

CURSO 1977-78: Dará comienzo el próximo miércoles, día 14

## HORARIO PARA EL TRANSPORTE DE ALUMNOS

### VENIDAS AL CENTRO:

| Primera parada | Llegada colegio | Cursos                  | Clases de autobuses |
|----------------|-----------------|-------------------------|---------------------|
| 8,35           | 9,00            | 5.º, 6.º y 7.º de EGB   | Del Colegio         |
| 8,35           | 9,00            | 8.º de EGB y 1.º de BUP | Alquilado           |
| 8,35           | 9,00            | 2.º y 3.º de BUP        | Alquilado           |
| 9,05           | 9,30            | 2.º, 3.º y 4.º de EGB   | Del Colegio         |
| 9,35           | 10,00           | 1.º de EGB y Preescolar | Del Colegio         |
| 15,05          | 15,30           | Preescolar y 3.º de BUP | Del Colegio         |
| 15,05          | 15,30           | 1.º y 2.º de BUP        | Alquilado           |

### SALIDAS DEL CENTRO:

| — | 13,00 | Preescolar              | Del Colegio |
|---|-------|-------------------------|-------------|
| — | 13,30 | 1.º, 2.º y 3.º de BUP   | Del Colegio |
| — | 17,30 | Preescolar y 1.º de EGB | Del Colegio |
| — | 17,30 | 2.º y 3.º de BUP        | Alquilado   |
| — | 17,30 | 8.º de EGB y 1.º de BUP | Alquilado   |
| — | 18,00 | 5.º, 6.º y 7.º de EGB   | Alquilado   |
| — | 18,00 | 2.º, 3.º y 4.º de EGB   | Del Colegio |

Las paradas de los autobuses, para la recogida de los alumnos, quedan establecidas por este orden:

Estación de Autobuses (inicio del trayecto) - Ronda de Castilla, 4 - Ronda de los Caídos (antigua Casa Sindical) - Avenida de La Coruña, 46 - José Luis de Arrese, 12 - Calle de Tuy, 24 - Calle de Chantada (Comisaría de Policía) - Ronda General Primo de Rivera, 94 - Avenida de Rodríguez Mourelo (Palacio de Justicia) y Avenida de Ramón Ferreiro, 24.



EL 17 LOS CONOCERAN LOS PARLAMENTARIOS

# Finalizaron los trabajos previos sobre un régimen provisional de autonomía para Galicia

## ● CLAVERO AREVALO: NO SE CONCEDERAN ESTATUTOS DE AUTONOMIA SIN ANTES ESTABLECER UNA CONSTITUCION

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 10.— (CIFRA).— El pleno de la Asamblea de Parlamentarios Gallegos tendrá conocimiento el próximo día 17 de los trabajos previos de la comisión encargada de negociar con el Gobierno un régimen provisional de autonomía para Galicia.

La comisión, según un comunicado hecho público por la Asamblea, ha finalizado estos trabajos previos hoy, en la reunión celebrada en el Palacio de Rajoy, y está en disposición de someterlos al pleno de la asamblea, que se reunirá el próximo día 17. La comisión confía en que, después de celebrado el pleno de la Asamblea, comiencen de inmediato las conversaciones con el Gobierno.

### ASAMBLEA DEL PARTIDO CARLISTA DE GALICIA

ORENSE, 10.— (CIFRA).— La asamblea del Partido Carlista de Galicia se inició hoy en Orense con la participación de más de medio centenar de militantes del partido.

Al iniciarse la sesión, el secretario general del Partido Carlista de Galicia, Manuel Rego Nieto, que preside la asamblea, dio lectura a un mensaje del secretario general federal, José María de Zavala.

En la primera sesión se estudiaron las ponencias "Estructura Organizativa del Partido" y "Proyecto de líneas políticas e ideológicas".

La asamblea, que es preparatoria del Congreso General del

Partido Carlista que se celebrará en Madrid a finales de octubre, finalizará mañana sus sesiones.

### CLAVERO, CON PALAMENTARIOS DE UCD DE CASTILA Y LEON

LEON, 10.— (CIFRA).— "No se van a conceder estatutos de autonomía a nadie sin antes establecer una Constitución", declaró el señor Clavero, ministro de Relaciones con las Regiones, en el transcurso de una rueda de Prensa tras haberse reunido con parlamentarios de U.C.D. pertenecientes a las 11 provincias de Castilla y León.

Esta reunión, a la que asisten 39 diputados y senadores de Centro, había sido convocada para tratar el tema de las autonomías regionales.

El señor Clavero manifestó asimismo que "las autonomías hay que abordarlas desde un punto de vista histórico y sería un error abandonar ese criterio; por otra parte —añadió— las autonomías no pueden ser privilegio para nadie, y en el tema tiene que participar todo el pueblo, llegado el caso, a través de un referéndum".

Más adelante, el señor Clavero manifestó que "en el tema de las autonomías existen muchas suspicacias y no deben servir para aumentar las diferencias entre las regiones; no pueden potenciarse regionalismos —dijo— en contra de otros regionalismos, y en este sentido habrá de arbitrase un sistema corrector de desigualdades".

Los parlamentarios de UCD de

Castilla y León se reunieron a primera hora de la tarde en sesión de trabajo —con la ausencia del señor Clavero, que emprendió viaje de regreso a Madrid— para continuar estudiando el tema regional.

En esta reunión se esperaba la asistencia del ministro del Interior, señor Martín Villa, que a última hora comunicó la imposibilidad de trasladarse a León.

### ABRIL MARTORELL EN LA REUNION DE PARLAMENTARIOS CASTELLANO-MANCHEGOS

CIUDAD REAL, 10.— (CIFRA).— Unos cuarenta parlamentarios y representantes de U.C.D. se reunieron en esta capital con asistencia del vicepresidente del Gobierno para Asuntos Políticos, Fernando Abril Martorell.

Se examinaron, entre otros, los temas de la situación del partido en las cinco provincias (La Mancha y Guadalajara) constitución de comités provinciales y locales, número de afiliados, comparecencia ante las municipales y la próxima reunión del Comité Regional del Partido.

Se acordó continuar el estudio del estatuto de autonomía adaptándolo a la realidad socioeconómica de la región, así como reiterar la invitación ya cursada a los parlamentarios del PSOE y Alianza Popular de la región, con el fin de constituir lo más rápidamente posible la Asamblea de Parlamentarios.

En rueda de prensa, el señor Abril Martorell señaló que la convocatoria de las elecciones municipales se hará este año, y que habrá de modificar determinadas leyes actuales lo antes posible, así como que la U.C.D. irá en solitario y que tiene buenas perspectivas.

### DIMISIONES EN EL PSOE (H)

MADRID, 10.— (CIFRA).— Han presentado su dimisión, en solidaridad con el ex-presidente del PSOE (H), José Prat, varios miembros del Comité de la Agrupación Socialista Madrileña del citado partido, que ingresarán inmediatamente en el PSOE de Felipe González.

Se trata del secretario del Comité, José Aranda Catalán; vicesecretario, Antonio Gómez de Zamora y el vocal Juan Pérez Cano.

El primero de ellos es miembro asimismo del Comité Nacional del partido que ahora abandona.

### COMENZO LA ASAMBLEA DE LAS JUVENTUDES REPUBLICANAS

MADRID, 10.— (CIFRA).— La asamblea de delegados provinciales de las Juventudes Republicanas, que ha comenzado esta mañana en Madrid, ha aprobado los estatutos de la organización, según ha declarado a "Cifra" un portavoz de esta agrupación política.

Es la primera vez que las Juventudes Republicanas, sección juvenil del partido político Acción Republicana Democrática Española, se reúnen tras la legalización del partido.

Asisten a la reunión quince delegados de otras tantas provincias y la presiden los miembros de la Comisión Coordinadora regional.

de esta ciudad, del que se apoderaron de más de un millón de pesetas.

Uno de los cómplices de Vandrell fue detenido en Buenos Aires y reveló a la policía la identidad de sus compañeros.

## Durante más de dos horas

# SUAREZ SE ENTREVISTO CON UNA DELEGACION DE PESCADORES

## ● Les prometió estudiar las mejoras laborales que solicitaban y por las que tienen anunciada una huelga

## ● Acudieron representantes del Sindicato da Pesca Galego y Comisiós Mariñeiras de Galicia

MADRID, 10.— (CIFRA).— Durante dos horas, el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, permaneció reunido con una delegación de pescadores, integrada por representantes de Comisiones Obreras, ELA-STV, UGT, Sindicato da Pesca Galego y Comisiós Mariñeiras de Galicia en su despacho oficial, quienes le expusieron las causas por las que solicitan mejoras laborales y por las que irán a la huelga del 15 al 22 de este mes.

El presidente del Gobierno les prometió estudiar el tema contrastando sus argumentos con la información proveniente de los departamentos de la Administración, relacionados con el sector pesquero y darles una respuesta lo más pronto posible.

Los pescadores han calificado la entrevista de positiva y han manifestado que continúa la convocatoria de todos los pescadores de altura de Galicia y el Cantábrico para el día 15, en espera de la respuesta del Gobierno.

Estos trabajadores solicitan un sueldo de treinta mil pesetas y afirman que si los armadores hubieran cotizado por los salarios percibidos, su sueldo real sería ahora superior a estas treinta mil pesetas.

En el transcurso de una rueda de Prensa, afirmaron que la Administración beneficia sólo a los armadores ya que les da 25.000 pesetas por cada pescador que deje de trabajar y 120.000 por tonelada de barco de desguace, mientras

por otra parte, se están construyendo treinta barcos pesqueros financiados con créditos de la Administración que cubren el 83 por ciento de los gastos de construcción.

También afirmaron que el problema del sector pesquero con la ampliación de aguas territoriales, no se debe a la actitud del Mercado Común sino a la de los armadores, ya que la CEE ha dado un número de licencias igual al de los barcos que los armadores declaraban al Gobierno para, de esta forma, evadir los impuestos. Añadieron que también evadían impuestos a la hora de declarar el pescado capturado y que el cupo de pesca de bacalao permitido por Noruega es igual al que afirmaban coger los armadores.

Por otra parte, señalaron que la dieta de los españoles se resentirá con este problema, ya que la proteína del pescado es la más económica y con este conflicto va a encarecerse, cada vez más y tenderá a desaparecer. Añadieron que en la lonja se había triplicado el precio del pescado en los últimos meses.

Finalmente dieron cuenta de las negociaciones que habían llevado a cabo con los armadores, en relación a la huelga, por las que no habrá sanciones ni se utilizarán a los patronos de pesca para que ejerzan presión sobre los pescadores. "La huelga será controlada y sin violencias".

# El ministro de Agricultura recibió a la Confederación Nacional de A. y Ganaderos

## La comisión mostró su alarma ante la subida del 40 por ciento de las cuotas de la Seguridad Social

MADRID, 10.— (CIFRA).— El ministro de Agricultura recibió en su despacho a una comisión de la Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos.

La comisión mostró su alarma ante la enorme subida de un 40 por ciento en las cuotas empresariales de la Seguridad Social agraria que próximamente se pondrán al cobro en recibo único, por todo el año, sin fraccionarlas.

Sobre el tema de las cooperativas, se trató de que las agrarias, como instrumento de comercialización e industrialización de los agricultores y ganaderos, pasaran al ámbito del Ministerio de Agricultura.

El ministro demostró interés por las formas de financiación al campo, que por sus peculiaridades necesitan unas líneas adecuadas.

La comisión hizo hincapié en que los precios de los productos agrarios de larga gestación, que son salario del agricultor, deben ser revisados a lo largo del proceso de producción para adaptarlo a las variaciones de los costos, mostrándose el ministro receptivo a la tesis de la comisión sobre este punto.

A la petición de que se diera cuenta, para información del empresario, de la política agraria del Gobierno, a corto y medio plazo, el ministro prometió que en breve daría a conocer las líneas que van a informar dicha política.

En cuanto a las elecciones para la representación empresarial en las Cámaras Agrarias, hubo un amplio cambio de impresiones.

## El lunes se reunirá la Comisión Delegada para Asuntos Económicos

MADRID, 10.— (CIFRA).— La comisión delegada para Asuntos Económicos se reunirá al parecer el lunes próximo a las 10 de la mañana, según ha podido saber "Cifra" de fuentes próximas al Ministerio de Economía.

Entre los temas de la reunión podrán figurar el de la política de precios y la nueva normativa que sobre esta materia está preparando el Gobierno y que deberá sustituir a la actual cuya vigencia finaliza el próximo día 30.

En relación con esta nueva normativa podrían analizarse las listas de productos y servicios que figuran actualmente en régimen de precios autorizados y en el de vigilancia especial.

## Dolores Ibarruri dada de alta en cuidados intensivos

MADRID, 10.— (CIFRA).— Dolores Ibarruri, ha sido dada de alta en la unidad de vigilancia intensiva y trasladada a una habitación normal del hospital clínico de San Carlos, según un parte facultativo facilitado a última hora de la mañana por el servicio del doctor Elio.

Por otra parte, el doctor Zarco señaló a "Cifra" que había reconocido a la presidente del "PCE" sobre las diez de la mañana y que el estado de la enferma era "estupendo".

El médico dijo que es muy posible que "La Pasionaria" pueda ser dada de alta definitivamente el próximo lunes.

Mujer: Si eres el timón del hogar, preocúpate de tu formación humana. Acude al Centro de Formación Familiar y Social.

# EL TIEMPO EN LUGO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Punto Centro correspondientes al día de ayer:

Presión, 729; temperatura máxima, 27; temperatura mínima, 15,6; humedad relativa del aire, 81%; dirección del viento, S.E.; velocidad el mismo, 25 kilómetros por hora; agua caída, 0.

## EN TODA ESPAÑA

El tiempo fue seco en toda España con cielo despejado o casi despejado en todas las regiones. Únicamente se registró alguna nubosidad durante la noche y primeras horas de la mañana en Asturias, Alava y Canarias y a intervalos en áreas de Cataluña.

Las temperaturas han sido altas en general. Las extremas correspondieron a Soria con 6 grados de mínima y a Sevilla con 38 grados.

## TIEMPO PROBABLE

Hoy continuará el buen tiempo con cielo despejado en casi toda España, según las previsiones del Servicio Meteorológico Nacional, aunque se registrarán nieblas o neblinas matinales en el Cantábrico y cabeceras del Duero y Ebro que podrán ocasionar alguna llovizna local.

En el resto del día, el cielo estará poco nuboso y en Canarias habrá algunos intervalos de nubosidad al norte de las islas. Las temperaturas no experimentarán cambios notables.

# LA VIDA ES ASI

(Viene de última página) do de pertenecer a una banda que ha perpetrado varios atracos en Montevideo.

Vandrell, que también es funcionario bancario, fue descubierto tras el atraco que llevó a cabo con dos pistoleros argentinos a un ban-

co de esta ciudad, del que se apoderaron de más de un millón de pesetas.

Uno de los cómplices de Vandrell fue detenido en Buenos Aires y reveló a la policía la identidad de sus compañeros.

# El "Hunter College" de Nueva York: Un vivero...

(Viene de última página)

ter College", y pasan a otros centros de estudios.

El medio social y el papel de los padres es esencial, no tanto para el descubrimiento de niño superdotado como para su futuro. Si los padres crean un mundo que inspira al niño un sentimiento de seguridad y se ocupan de despertar su espíritu por medio de juegos, salidas al teatro, conciertos, museos, o incluso habiéndoles con frecuencia, el niño tiene buenas posibilidades de conseguir un coeficiente intelectual elevado.

La integración social de los superdotados no siempre es fácil. No hay ninguna estadística general de los antiguos alumnos del "Hunter College", pero para

el Dr. Greenstadt, el hecho de ser superdotado, es decir, de salirse de la norma, no puede sino crear problemas. Las dificultades serán menores si el niño pertenece a la clase media o superior, en cuyo caso su medio social está más preparado a aceptarle. Pero, para los hijos de familias pobres de Harlem, por ejemplo, el ser superdotado es generalmente un drama: sus padres llegan a considerarles anormales o extraños que no pueden formar parte de su mundo miserable. Generalmente, los niños negros o portorriqueños, que representan el 40 por 100 de los efectivos del "Hunter College", no llegan a superar el conflicto con su medio social, por un lado, y las aspiraciones que autorizan sus dotes excepcionales, por otro,



## Continúan encerrados los libreros de Madrid

**Desean presionar a la Administración para que no autorice la venta de libros de texto en otros lugares que no sean las librerías**

MADRID, 10.— (CIFRA).— Unos trescientos libreros de Madrid y zonas periféricas a la capital han decidido continuar el encierro iniciado ayer en el Instituto Nacional del Libro Español —INLE—, tras una asamblea celebrada en este centro.

Los libreros, con esta actitud, desean presionar a la Administración para que no autorice la venta de libros de texto en otros lugares que no sean las librerías.

Por este motivo y para explicar su postura, una comisión de libreros se entrevistó esta mañana con el gobernador civil de Madrid, Juan José Rosón, quien les pidió dejaran su encierro hasta el próximo lunes, según manifestaron a "Cifra" los encerrados, indicación que no ha sido seguida por los libreros.

Por otra parte, en una nota informativa, el Instituto Nacional del Libro Español ha manifestado que:

"La agrupación de empresarios del comercio del libro de Madrid, que tiene su domicilio provisional en el edificio del Instituto Nacional del Libro Español por autorización de la comisión delegada general del Instituto en su reunión del pasado mes de junio, solicitó por medio de su secretario, señor Cano, a la dirección del Instituto, la utilización del salón de actos del edificio para tener una reunión extraordinaria en relación con el problema planteado por la venta de libros de texto. El Instituto, organismo que agrupa a los profesionales del libro (editores, libreros y gráficos) accedió a la petición, como siempre se ha hecho cuando cualquier agremiado solicita la utilización de alguna de sus dependencias.

La reunión fue convocada para las 20 horas del día 9, asistiendo unos setenta profesionales, presididos por el vicepresidente de la Asociación, don César Ramírez, en ausencia del presidente señor Nogués. Asistieron, asimismo, a la primera parte de la reunión, representantes del Gobierno Civil de Madrid y del INLE.

Pos los reunidos, se solicitó que las autoridades prohibieran, con carácter inmediato, la venta de libros de texto en los colegios. El representante del Gobierno Civil invitó en nombre del gobernador a que una comisión de los asistentes acuda a la reunión que dicha autoridad presidirá el lunes 12, a la que asistirán otros representantes de las organizaciones ciudadanas y delegados de los organismos oficiales a los que afecta el conflicto.

Los asistentes solicitaron entrevistarse, inmediatamente, con el gobernador civil de la provincia (en dicho momento eran más de las 11 de la noche) quien, tras una conversación telefónica con el vicepresidente de la asociación y presidente de la reunión, accedió a recibirlos en la mañana de hoy, día 10. Con independencia de ello, se acordó, por votación a propuesta de un grupo de libreros, constituirse en asamblea permanente, en tanto no se prohiba radicalmente la venta de libros de texto en los colegios. A esta votación no asistieron los representantes oficiales anteriormente mencionados, que se habían retirado una vez concluida la labor informativa que les había llevado a la reunión. Una vez tomado el acuerdo, se comunicó el mismo al representante del INLE, quien indicó que no había inconveniente en la celebración de la asamblea permanente en el edificio, ya que éste debe considerarse la casa de los profesionales del libro. Durante la noche, se ha redactado un comunicado a la opinión pública, exponiendo el punto de vista de este grupo de libreros. En definitiva, se trata de un conflicto de intereses económicos entre editores, distribuidores, algunos libreros madrileños y determinados vendedores finales de libros de texto.

El INLE considera que todos los puntos tratados en la asam-

blea —en presencia de los representantes de este organismo autónomo y del Gobierno Civil— son atendibles y negociables, sobre todo si se tiene en cuenta que el 21 de julio de 1977 —con notable antelación a este conflicto— se había llegado a un acuerdo escrito sobre la comercialización del libro de texto, entre editores y libreros, en el que, entre otros aspectos, se fijaba que "las editoriales, colaborando con las librerías, pedirán en sus ventas directas la documentación exigida por la Ley, que garantice la cualidad de librería en el comprador. Los editores y los libreros se comprometen a solicitar listas del censo de librerías actualmente reconocidas como tales, en el área de Madrid, según el dictamen del INLE, que aceptan".

Por último, el Instituto Nacional del Libro Español quiere llamar la atención sobre el equívoco que supone referirse, sin más y de manera general, a los colegios "a los que está prohibida la venta de libros", ya que los colegios que venden libros tan sólo pueden ser aquellos que reúnan las condiciones legales para hacerlo (pago de la licencia fiscal oportuna) o aquellos que, además de colegios, son libreros a tenor del artículo 8 de la Ley del Libro que dispone "son libreros las personas naturales o jurídicas que, debidamente autorizadas, se dedican, exclusiva o principalmente, a la venta de libros en establecimientos mercantiles de libre acceso al público y aquellas otras que vendan libros directamente al público a través de sistemas de suscripción, correspondencia y otros análogos".

El Instituto Nacional del Libro Español, manifiesta una vez más, su voluntad de propiciar el acuerdo entre las partes interesadas en el conflicto para llegar a soluciones justas y beneficiosas para el libro y la sociedad españolas.

### REIVINDICACIONES

La necesidad de aliviar su situación económica, exigiendo que

los libros de texto se vendan en las librerías, que se saquen de los colegios los ya existentes, y que se prohíba la entrada de nuevos pedidos, son peticiones que reivindican en un comunicado los libreros.

"Los colegios, al vender directamente —señalan los libreros— exigen un mayor número de libros de los necesarios, ya que su descuento está en función del volumen de ventas, por lo que exigimos que, de acuerdo con la ley general de educación, la selección de los textos se realice por parte del claustro de profesores y representantes de los alumnos".

El comunicado destaca, entre otros puntos, que los editores, al dar mayores descuentos a los colegios, calculan su margen de beneficios para cubrir ese mayor descuento, y como consecuencia de esto, el precio de venta al público tiene que subirse para cubrir el exceso de comisión.

### DIALOGO PUBLICO

Los libreros madrileños han invitado a editores y colegios a debatir públicamente el problema planteado por la venta directa de los libros de texto en los centros escolares.

Los libreros reunidos en asamblea permanente desde ayer por la tarde en un comunicado se defiende de una acusación realizada por los editores, en la que se les califica de obstruccionistas de la democracia.

Asimismo los libreros especifican que ellos no han roto el acuerdo establecido con los editores el pasado mes de julio, sino que se han visto imposibilitados de cumplirlo al fallar la premisa de que los colegios interrumpieron la venta de libros de texto.

Por otra parte, un portavoz de los encerrados ha manifestado a "Cifra", que, el próximo lunes, una comisión de libreros se entrevistará a primera hora de la mañana con el director general del libro, señor Terceiro, y posteriormente con el gobernador civil de Madrid señor Rosón.

## CEUTA Y MELILLA VOLVERAN MAS PRONTO O MAS TARDE A SUS DUEÑOS

● Dice el vicesecretario del Frente Polisario

MADRID, 10.— (CIFRA).— La audiencia internacional de la lucha por la independencia del pueblo saharaui, gana cada día más terreno, declaró hoy, en conferencia de Prensa antes de abandonar Madrid donde permaneció ocho días, el vicesecretario general del F-Polisario y miembro del Consejo del Mando de la Revolución, Bachir Mustafá Sayid.

Sayid había anunciado antes los brillantes resultados militares obtenidos en el terreno y afirmó que un éxito militar de Marruecos y Mauritania es imposible. El F-Polisario, dijo, tiene detrás a todo un pueblo (los saharauis son unos 750.000 según debía precisar Sayid en respuesta a una pregunta), sus combatientes conocen el terreno y defienden una causa justa. "Marroquíes y mauritanos no aman las arenas del Sahara como las queremos nosotros", afirmó Sayid.

Siempre dentro del campo diplomático, el representante del F-Polisario afirmó que esperaba poder contar también con el apoyo del presidente Carter quien ha comprendido que los movimientos de liberación van en el mismo sentido de la historia.

En relación con el problema de la denuncia del acuerdo de Madrid de noviembre de 1975, el vicesecretario del F-Polisario expresó su esperanza de que el pueblo español por medio de sus órganos rectores pondrán en marcha las acciones necesarias "para anular una de las más flagrantes injusticias de los tiempos modernos".

Por el acuerdo tripartito de Madrid, España abandonó el Sahara cuyo territorio quedó repartido entre Marruecos y Mauritania.

Interrogado sobre si la cuestión de Ceuta y Melilla no podría suponer un obstáculo para la anulación del acuerdo Sayid afirmó: Sabemos que Ceuta y Melilla volverán más pronto o más tarde a sus dueños y lo que hace falta es una política valiente y de alcance y no miope y coyuntural.

En relación sobre si se celebraría o no la conferencia que debe tener lugar en Lusaka (Zambia), a partir del próximo día 5 de octubre para discutir la

cuestión del Sahara a nivel de "cumbre", es decir, de jefes de Estado, convocados por la organización de la Unidad Africana, Sayid dijo que la conferencia se celebraría pese a las maniobras dilatorias de Marruecos. "El que se está ahogando, añadió, hace esfuerzos desesperados para salvarse y Marruecos se está ahogando".

El problema del Sahara figura también en la agenda del capítulo "descolonización", de la XXXII Asamblea General de la ONU, que iniciará sus trabajos próximamente.

Sayid hizo entrega a los asistentes a la conferencia de Prensa, de un comunicado en el que tras informar que la delegación del F-Polisario mantuvo contactos en Madrid con fuerzas políticas, sociales, religiosas y financieras, se convoca al pueblo español y a las fuerzas democráticas a solicitar la anulación del acuerdo de Madrid.

### CONTINUACION DE NEGOCIACIONES ESPAÑA - E. F. T. A.

Para la conclusión de un acuerdo entre España y los miembros de la EFTA (Portugal, Noruega, Suecia, Finlandia, Islandia, Suiza y Austria), se celebrará en Ginebra, del día 13 al 1 del presente mes una reunión a nivel de grupos de trabajo, entre una delegación española y otra formada por representantes de los países de la EFTA para continuar las negociaciones, iniciadas en junio pasado, se informa hoy oficialmente.

El objetivo inmediato del acuerdo será evitar la discriminación que sufren, en los mercados respectivos, las exportaciones españolas y las de EFTA, en comparación con el trato que otorgan ambas partes a las exportaciones procedentes de la CEE. A tal fin, España y la EFTA se concederán mutuamente las mismas ventajas existentes entre España y la CEE por el actual acuerdo hispano-comunitario de 1970.

Por otra parte, el consejero del departamento político federal de Suiza (cargo similar al de ministro de Asuntos Exteriores), Pierre Graber llegará a España, en visita oficial el próximo día 19.

(Pasa a quinta página)

## PISOS de LUJO

EN LA ZONA COMERCIAL MEJOR SITUADA

## DE Ribadeo

- Salón comedor
- 4 dormitorios
- Cocina
- 2 Baños completos
- Calefacción central

INFORMES EN LA OBRA

AMPLIAS  
FACILIDADES  
DE PAGO



CONSTRUCTORA  
**RIVERA  
FRENO**

RIBADEO - GIJÓN  
Tlfs. (985) 343100  
348500





## Falleció uno de los "Hermanos Cape"

BILBAO, 10. — (CIFRA). — En Bilbao, de donde era natural y vecino, ha fallecido a los 68 años de edad el que fue famoso payaso Carlos Izquierdo, integrante de una "troupe" de cómicos denominada "Hermanos Cape".

En sus tiempos hizo popular aquella interrogante "¿Qué le dijo?". El y sus cinco compañeros —entre los que figuraba Arturo Castilla, que luego se separó— comenzaron en el circo "Feijóo" he hicieron reír a varias generaciones.

Viajaron a América, y pronto tuvieron un circo propio. Se separaron más tarde, y Carlos —el fallecido ahora— volvió a formar el grupo "Cape" con sus dos hijos.

Carlos era el payaso de "la corbata larga" que durante muchos años hizo con sus ocurrencias las delicias de chicos y grandes. Actuó en televisión muchísimas veces, especialmente en programas infantiles, y actualmente se hallaba retirado.

## Creación de Comisiones Regionales de Acción Territorial

MADRID, 10. — (CIFRA). — Las Comisiones Gestoras de Desarrollo Socio-Económico y las Comisiones Gestoras de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas y urbanismo, van a ser sustituidas por las Comisiones Regionales de Acción Territorial.

Con esta medida, se inicia la política anunciada en días pasados por el ministro Garrigues Walker, de descentralizar la actuación de su departamento, haciendo que sean las regiones quienes decidan en la mayoría de los temas relacionados con el suelo y la ordenación del territorio.

Estas nuevas comisiones serán las encargadas de elaborar los planes territoriales que darán origen posteriormente al "Plan Nacional de Ordenación Territorial".

## El Conde de Barcelona a Nueva York

MADRID, 10. — (CIFRA). — Su Alteza Real el Conde de Barcelona ha salido a primera hora de esta tarde con destino a Nueva York, en vuelo regular de Iberia, en visita privada que durará hasta el próximo día 29.

El padre del Rey de España, que fue despedido en el aeropuerto de Barajas por su hija la Duquesa de Badajoz, el conde de los Gaitanes

## Quinientas viviendas ocupadas ilegalmente en Ferrol

EL FERROL DEL CAUDILLO, 10. (CIFRA). — Quinientas viviendas, construidas por el Ministerio de la Vivienda, han sido ocupadas ilegalmente por sus futuros propietarios.

y otras personalidades, viaja acompañado de César de Zulueta, conde Gamazo y Emilio Pan de Soraluce.

Esta anticipada ocupación de las viviendas han creado una crítica situación a la que se buscan soluciones por parte de las autoridades municipales. El alcalde de Ferrol, Francisco Caamaño Martínez se entrevistó hoy con el delegado provincial del Ministerio de la Vivienda, José Luis Amor Fernández, quien manifestó que el próximo día 13 se trasladará a El Ferrol donde se reunirá con una representación de los ocupantes de las viviendas para tratar de buscar soluciones al problema planteado.

## Ceuta y Melilla...

(Viene de la página anterior) Graber será recibido en audiencia por el Rey Juan Carlos, se entrevistará con el presidente Adolfo Suárez y mantendrá conversaciones con el ministro español, Marcelino Oreja. Con Graber viajan tres altos funcionarios de su departamento.

Madre de familia: debes promocionarte, si quieres proyectarte a los demás.



EL SEÑOR

## DON INDALECIO ARIAS GOLMAR

(EMPLEADO DE CARCESA - FACTORIA FRIGSA)

Falleció en esta ciudad, el día 10 de los corrientes, a los 54 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

LA DIRECCION Y COMPAÑEROS DE CARCESA (FRIGSA),

AGRADECEN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver desde la iglesia parroquial de la Milagrosa al cementerio de San Froilán, acto que tendrá lugar hoy, domingo, día 11, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, y al funeral de entierro que por su eterno descanso se celebrará el lunes, día 12, a las SEIS de la tarde, en la citada parroquial.

Lugo, 11 de septiembre de 1977

EL SEÑOR

## + DON INDALECIO ARIAS GOLMAR

(EMPLEADO DE FRIGSA)

Falleció en esta ciudad, el día 10 de los corrientes, a los 54 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Carmen Devesa Vázquez; hijas, María-Teresa y Manuela Arias Devesa; hijos políticos, José Porto Espiña (de Recambios Hermanos Porto) y Pedro-Jesús Fernández García (Empleado de la Telefónica); hermanos políticos, Virtudes y Generosa Devesa Vázquez; nietos, tíos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver desde la iglesia parroquial de la Milagrosa al cementerio de San Froilán, acto que tendrá lugar hoy, domingo, día 11, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, y al funeral de entierro que por su eterno descanso se celebrará el lunes, día 12, a las SEIS de la tarde, en la citada parroquial; favores que agradecerán.

Lugo, 11 de septiembre de 1977

Casa mortuoria: Avenida de La Coruña, 121.

NO SE RECIBE DUELO

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORITA

## + DOÑA MARIA-ROSA SINDIN GONZALEZ

Que falleció cristianamente, en esta capital, el día 13 de septiembre de 1976, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su hermana, Aurora; hermano político, Juan Planells Roig; primas, doña Manuela González (viuda de Rodríguez) y doña Angela García (viuda de Luaces); ahijada, doña Flora Rodríguez de Pérez; sobrinos y demás familiares,

RUEGAN una oración por el alma de la finada y la asistencia al funeral de primer aniversario, que se celebrará el martes, día 13 de septiembre, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de Santiago (La Nova); por cuyo favor quedarán eternamente agradecidos.

Lugo, 11 de septiembre de 1977

EL SEÑOR

## + D. INDALECIO ARIAS GOLMAR

Falleció en esta ciudad, el día 10 de los corrientes, a los 54 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus amigos del Café Bar Núñez,

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia a la conducción del cadáver desde la iglesia parroquial de la Milagrosa al cementerio de San Froilán, acto que tendrá lugar hoy, domingo, día 11, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde; y al funeral de entierro que por su eterno descanso se celebrará el lunes, día 12, a las SEIS de la tarde, en la citada parroquial; favores que agradecerán.

Lugo, 11 de septiembre de 1977

SEGUNDO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## + D. Antonio Maira Díaz

(Policia Armada, retirado)

Que falleció en esta ciudad, el día 13 de septiembre de 1975, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su viuda, Genoveva Vázquez Vázquez; hijas, Genoveva y María Maira Vázquez; hijos políticos, Manuel Fernández García y Enrique Vázquez Mayo; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral de segundo aniversario, acto que se celebrará el martes, día 13, a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de San Antonio de Padua; favor que agradecerán.

Lugo, 11 de septiembre de 1977

EL SEÑOR

## + D. INDALECIO ARIAS GOLMAR

(Empleado de FRIGSA)

Falleció en esta ciudad, el día 10 de los corrientes, a los 54 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus compañeros de trabajo de la factoría de FRIGSA,

AGRADECEN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver desde la iglesia parroquial de la Milagrosa al cementerio de San Froilán, acto que tendrá lugar hoy, domingo, día 11, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde; y al funeral de entierro que por su eterno descanso se celebrará el lunes, día 12, a las SEIS de la tarde, en la citada parroquial.

Lugo, 11 de septiembre de 1977

EL SEÑOR

## + DON JOSE GARCIA ANLLO

(Cabo de la Guardia Civil, retirado y Agente de Seguros)

Falleció en su casa de Villalba, el día 10 de los corrientes, a los 64 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Amandina López Expósito; hijo, Matías García Anllo López; hija política, Isabel Reinoso Cobo; hermana, Josefa; hermanos políticos, José López, Josefa Lamela, José Pérez y Remedios López; nietos, Matías e Isabel; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria a la iglesia parroquial de Goá (Cospeito), donde tendrá lugar el funeral y a continuación la conducción del cadáver al cementerio de esta parroquia, actos que tendrán lugar hoy, domingo, día 11, a las CUATRO de la tarde; favores que agradecerán.

Casa mortuoria: Avda. Tierrallana.

Villalba, 11 de Septiembre de 1977

NOTA.—Habrá servicio de coches, con salida a las DOS Y MEDIA de la tarde; uno de Torre, otro de Muimenta y otro de El Santo, pasando este último por Ferial del Monte y Sistolto



# PAGINAS DEL DOMINGO

ACONTECIMIENTO EN EL IMPERIO CENTROAFRICANO

## BOKASSA I PREPARA SU CORONACION

Un artista francés tiene el encargo de preparar el fausto acontecimiento

Pierre Cardin vestirá a la pareja en las "Fiestas de Coronación"

Con treinta hijos, Bokassa I es el esperanzado fundador de una dinastía importante

Por Patrick Van ROEKEGHEM

«El Rey ha muerto, viva el Rey!», solía decirse en la era en que el número de reinos era superior al número de repúblicas. Al parecer, esta fórmula podría aplicarse hoy a los Selassie (de Etiopía), otro surge personificado en el mariscal Bokassa, quien decidió, el 11 de diciembre de 1976, hacer de su país, la República Centroafricana, un Imperio y coronarse a sí mismo Emperador con el nombre de Bokassa I.

¿Quién lo coronará? Por el momento, se ignora.

Pero se sabe con certeza que los preparativos de la coronación llevan buen ritmo y que en Bangui se comenta como probable que tenga lugar el 4 de diciembre próximo.

### UN FRANCÉS ENCARGADO DE LOS PREPARATIVOS

En la espera de la consagración, el Emperador Bokassa se ha retirado a su palacio de Barengo, a unos 80 kilómetros de Bangui, la bonita ciudad que es la capital de su imperio. Ya no asiste a las conferencias internacionales ni se desplaza al extranjero evitando de esta forma los complejos problemas que sin duda plantearía el estricto protocolo establecido por la Corte Imperial de Barengo.

Cada semana, un joven artista francés Olivier Brice, toma el avión rumbo a Bangui para presentarse en la Corte. Se trata de un privilegio del que muy pocos hombres podrían enorgullecerse hoy en día: rendir cuentas al Emperador de los preparativos del Sacro.

El talento de Olivier de Brice es múltiple, ya que se le ha encomendado:

Fabricar un trono de bronce para el Emperador, en forma de águila con las alas desplegadas y con el asiento tapizado de terciopelo rojo, y que no pesará menos de dos toneladas. Hace ya tiempo que los obreros de una fábrica de Gisors (Francia), especializada en las creaciones caprichosas de metal, están trabajando en las piezas del trono.

Poner a punto la carroza del Emperador, una Berlina comprada en Niza y que se transformará en circunstancia.

Decorar la catedral de Bangui (unos 50 especialistas franceses vestirán a los muros del edificio con 2.000 metros de paño de tres metros de ancho).

Diseñar los trajes de la Corte Imperial.

Supervisar el entrenamiento de un grupo de centroafricanos, enviados especialmente de Bangui a Normandía para seguir cursos prácticos y aprender el «manejo» de los caballos. Se ha encargado a un especialista normando de la cría de caballos en Falaise, que selecciona 20 caballos para el desfile.

Para comenzar, los jinetes centroafricanos se acostumbrarán a montar caballos europeos, de mayor envergadura que los caballos de Tchad, que hasta ahora solían montar. Bajo la dirección de un antiguo capitán del ejército francés aprenderán igualmente a cuidar de los caballos, ensillarlos y acondicionar las cuerdas para iniciarse más tarde en la condición de tiros de caballos.

Si en la actualidad el Emperador no está visible para el común de los mortales —salvo raras ex-

cepciones—, no ocurre igual con la Emperatriz Catherine. Esta, joven y hermosa, estuvo en París en el mes de julio para poder elegir sus vestidos en la Boutique de Confección de Michel Tellin (alias Olivier Brice) situada en las proximidades del Centro Cultural Georges Pompidou. Pero la Emperatriz se comportó con mucha discreción en su estancia en París estuvo rodeada del mayor misterio.

Olivier Brice, amablemente pero con la firmeza, se ha negado a revelar qué modelos propuso a la Emperatriz. Pero otro célebre modista parisiense, Pierre Cardin, fue más locuaz y anunció a principios de agosto que había confeccionado para la Emperatriz un vestido largo de algodón y estampado y un vestido corto en crepón azul marino y rojo, con tres volantes superpuestos. Un emisario del modista ha ido a Bangui cargado de paquetes que contenían entre otros artículos, tres trajes de chaqueta de seda blanca. Pues Pierre Cardin ha realizado igualmente para el Emperador dos trajes clásicos una chaqueta con botonadura alta y cuello a lo napoleón.

### LA GRAN DINASTIA

La visita de la Emperatriz Bokassa a la capital de Francia estuvo precedida por la del Príncipe Saint Cyr de Bokassa, joven de 17 años, hijo del Emperador, que estaba pasando los exámenes de Bachillerato en París. Saint Cyr, había sido designado por su ilustre padre para que le representase en la inauguración, en la calle de Bonaparte, de una exposición de dibujos y esculturas del artista titular de la corte, Olivier Brice.

La dinastía de Bokassa I es especialmente importante, ya que cuenta con unos treinta hijos, entre ellos de la famosa Martine, causa de escándalo de su época para las crónicas mundanas y que tuvo con una mujer vietnamita cuando servía en el Ejército francés.

Para Bokassa II, el hecho de erigirse emperador era un sueño que acariciaba desde hacía tiempo y cuya primera etapa había sido su proclamación como «presidente vitalicio». Siempre se ha interesado mucho por la vida de Napoleón di-



La pareja imperial, Bokassa I y la emperatriz Catherine. — (Foto EFE - FIEL)

cen quienes le conocen. Esto explica su preocupación para revivir el fasto del pasado, aunque parezca anacrónico en nuestra época de recesión económica.

A quienes se pregunten sobre la financiación de las ceremonias, tres sociedades establecidas en el Imperio Centroafricano que se dedican

a los diamantes han ofrecido ya parte de la respuesta: cada una de ellas ha enviado un cheque de 25 millones de francos: CFA (500.000 francos franceses) al Emperador Bokassa I, como «participación en los gastos de la Coronación».

(FIEL - Servicios Especial de EFE - AFP).

### FREDERICK VANMELLE, VIRTUOSO DEL GESTO

## Su presentación en Madrid, con "Un hombre solo", todo un acontecimiento

● UN TEATRO SIN PALABRAS, ALUCINANTE Y DIVERTIDO, QUE ENCANTA AL PUBLICO

Por Carlota MARVAL



Frederick Vannelle, en una escena de "Un hombre solo". — (Foto EFE - FIEL)

Cada día en el teatro Jacinto Benavente, situado en la plaza de Vázquez de Mella, se presenta Frederick y su compañía en «Un hombre solo», se trata de teatro

alucinante, inesperado, divertido, que emociona y hace feliz al público que no le escatima sus aplausos continuados, desde hace ya varios meses que esto ocurre en Ma-

dríd; anteriormente los mismos resultados tuvieron lugar en Bélgica, Holanda, París, Bulgaria, y Suiza.

Frédéric Vannelle, nació en Gante (Bélgica) en 1936 y estudió artes gráficas y plásticas en su ciudad natal. Luego fue discípulo del mismo Etienne en París. Lleva 20 años ocupándose de la disciplina artística y ha obtenido fama como actor y pintor. En Gante y Bruselas creó importantes grupos de teatro y muchos espectáculos de televisión, también hizo happenings. Desde 1968, se preocupa por la enseñanza y el adiestramiento de jóvenes; más de un millar de alumnos han sido iniciados para tomar los primeros contactos con el teatro.

### BUSQUEDA ESPIRITUAL

Músico, pintor, escultor, del gesto, psicólogo, su fuente de inspiración es el amor por la naturaleza y la búsqueda espiritual. Bajo estos estímulos crea un tipo de teatro impactante, partiendo de la expresión corporal, crea ambiente con proyecciones y sonidos y hace jugar al público un papel importante dentro de su propia obra, en la que todos toman parte. En el festival de Munt (Bruselas), su magnetismo artístico cautivó a 4.000 espectadores, que quedaron atónitos.

Esto se debe a que su trabajo es altamente positivo y agrada a todos, grandes y chicos. Hace de la mímica un virtuosismo. Por ejemplo, sus manos, parecen hablar y expresar la gama de sentimientos, con cada dedo es capaz

de expresar desde una flor hasta un elefante. Contorsionista de facultades improvisadas, de rostro enharinado, ya máscara burlesca de deslumbrantes lentejuelas, ya poético, en ejercicios de alta técnica de expresión y comunicación no verbal, esa su fórmula, sencilla y auténtica.

En su opinión, todo esto es posible, ya que el hombre es un ser mimético que imita, finge, de niño juega, y de adulto se disfraza y danza, producir gestos en el teatro es un ejercicio lúdico, una ceremonia mágica, se sirve de su cuerpo, sus miembros, su cabeza, para comunicarse con los demás y en ese juego mimético, refleja lo fantástico. El impacto colorista de los pintores belgas se da en él. Por momentos recuerda al expresionismo de Ensor, en el resaltar de rojos, amarillos, y verdes puros. Su repertorio es rico, se diría que su alma asoma tras la máscara blanca y permanece en el ánimo de los espectadores durante mucho tiempo. Mimo y público se identifican, las mismas reacciones cada día, el aplauso espontáneo, porque básicamente él se apoya en lo humano y ese humanismo desborda.

### VARIACIONES SOBRE UN MISMO TEMA

A Frédéric hay que verlo; cada día improvisa, son variaciones sobre un mismo tema dentro de cánones estilísticos y técnicas depuradas, apoyado por las máscaras (Pasa a la página dieciocho)

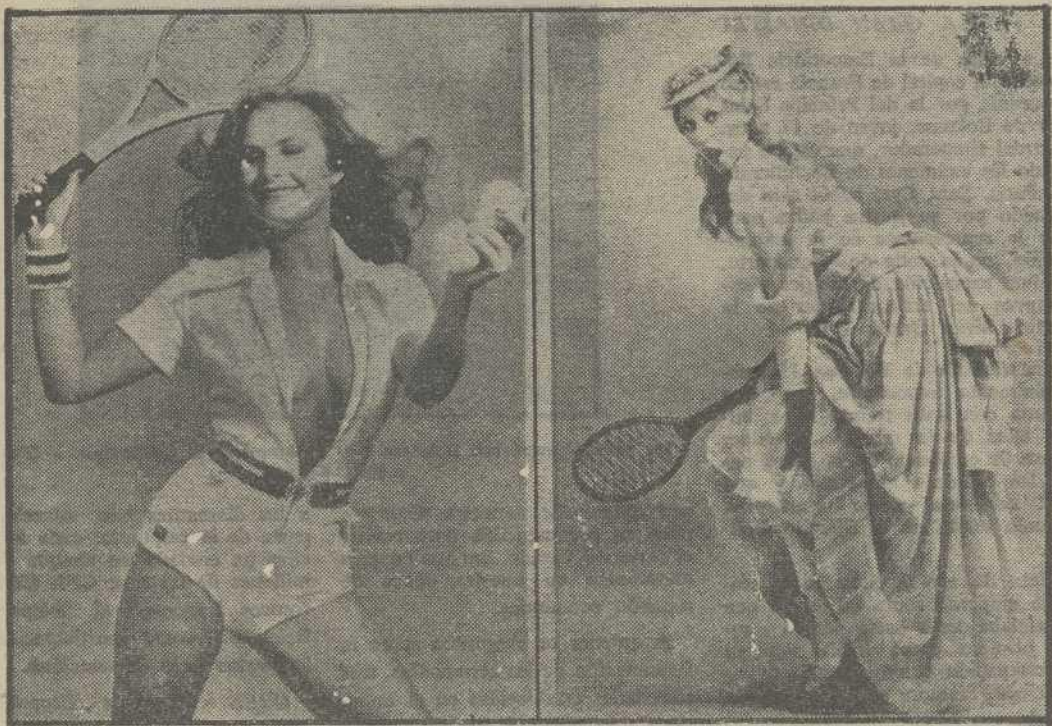


# LA MUJER

DEL CORSE AL «MINISHORT»

## Cien años de moda femenina en las competiciones tenísticas

ENCORSETADAS Y CON FALDAS HASTA LOS TOBILLOS APARECIAN LAS JUGADORAS EN LOS PRIMEROS TORNEOS EN WIMBLEDON



Desde los comienzos de la práctica del tenis han sido muchos los estilos de atuendos usados por la mujer. La fotografía nos muestra, a una tenista de hace cien años, época en la que se iniciaron los torneos de Wimbledon y a una tenista actual. El ayer y el hoy del tenis, con la gran diferencia de sus atuendos. (Foto EFE-FIEL)

Gertrude Augusta Moran, Gussy Moran, habría convocado una rueda de prensa en su habitación en un hotel de Londres, y los periodistas y fotógrafos acudieron en masa. Y no fue tanto para entrevistarla como para ver las piernas más fotografiadas de Wimbledon. Era el año 1950. La norteamericana Louise Brough se proclamó campeona en los individuales femeninos. Sin embargo, no fue ella sino Gussy la que ocupó los grandes titulares de la prensa: Gussy, con su alegre falda y sus pantaloncitos de encaje, había revolucionado la moda del tenis mundial.

—Aunque viva cien años, no comprenderé nunca cómo un par de simples pantalones pueden causar tanto revuelo —declaró—. Dentro de unos cuantos años, no escribiréis ya sobre lo que lleva una mujer sino sobre lo que no lleva.

[Profética Gussy Moran!]

Pero hasta llegar a las desnudas piernas y los pantaloncitos de lazos y encajes de Gussy, las tenistas hubieron de recorrer un largo y a veces difícil camino. En la época en que nació el famoso torero de Wimbledon, hace justamente cien años, las pocas mujeres que jugaban al tenis, o algo parecido al tenis, lo solían hacer a escondidas, en los espaciosos jardines que había detrás de las mansiones de la alta sociedad británica. En las primeras seis ediciones del campeonato solo pudieron participar como espectadoras. Fueron ciertamente espectadoras un tanto molestas para los competidores, ya que, según una de las normas establecidas, "los caballeros no jugarán en mangas de camisa en presencia de las damas".

En 1884, con trece participantes femeninos y con Maud Watson como campeona, las mujeres hicieron su aparición en Wimbledon: encorsetadas, cubiertas con sombreros, con blusas de mangas largas y faldas hasta los

tobillos. En 1914, haciendo un repaso a la primera etapa del campeonato de Wimbledon, alguien tendría una mención especial para los vestuarios de las tenistas: "Allí colgaba una larga fila de corsés, todos ellos manchados de sangre. No fue una visión muy agradable".

Era 1914. La guerra que daba comienzo traería cambios revolucionarios. Fue la época en que, en el sur de Francia, los aficionados al tenis se quedaban extasiados ante las proezas de una niña de sólo quince años. Su nombre: Suzanne Lenglen.

### SUZANNE Y SUS FAMOSAS CINTAS

La irrupción de Suzanne Lenglen en las pistas de tenis causó sensación, y no solamente por su histórico y maratónico partido en Wimbledon —44 juegos— contra la señora Lambert Chambers, con que puso término al reinado de esa gran tenista inglesa, siete veces ganadora del título. La atractiva francesa asombró ante todo por su atuendo. Llevaba una falda plisada que apenas le cubría sus rodillas. Los comentarios al final del partido giraron tanto en torno de las proezas deportivas de Suzanne como en torno de los centímetros de muslo que los más atentos espectadores habían podido vislumbrar durante el juego. Pero el mundo del tenis se sobrepuso al sobresalto, e incluso llegó a aficionarse a estas agradables sorpresas.

Suzanne Lenglen fue la primera estrella fulgurante del tenis mundial. Temperamental y elegante como una bailarina, acabó pare siempre con los corsés, las mangas largas y los faldones hasta los tobillos. Y las cintas de seda de muchos colores con que se cenía la cabeza harían escuela y desterrarían definitivamente los molestos sombreros. Hasta 1926, año de su retirada, Suzanne Lenglen gozaría del favor del público, aunque su popularidad no fue en todo momento

indiscutida.

Fue precisamente una española la que amenazó el liderazgo de la jugadora gala en la moda del tenis mundial: Lili Álvarez apareció en Wimbledon con una falda muy parecida a la de Suzanne, pero con apertura. Su vestido no tenía mangas, y en la cabeza llevaba una cinta roja y gualda, un homenaje especial al Rey de España.

Pero no fueron solamente las mujeres sino también los hombres los que revolucionaron la moda del tenis. Wimbledon se estremeció cuando, a comienzos de la década de los treinta, el británico Bunny Austin se quitó los pantalones largos y se convirtió en el pionero de los shorts. Sin embargo, los varones hubieron de superar grandes obstáculos y pasar por muchos sinsabores antes de lograr implantar esa nueva prenda.

Sus colegas femeninas, por el contrario, que solo un año después siguieron su ejemplo, lo tuvieron mucho más fácil. Bien es verdad que hubo quienes opinaron que "ningún hombre se exhibiría así", al comentar el atuendo de la campeona de 1936, la norteamericana Helen Hacob. Según la misma fuente, fue mucho más numeroso el grupo que contestó que ningún hombre era tan atractivo.

En el último torneo antes de la Segunda Guerra Mundial, la campeona norteamericana Alice Marble apareció vestida con lo que ha sido calificado como "los Shorts más diminutos jamás vistos en Centre Court". Alice, amiga íntima de la actriz Carole Lombard, había combinado sus mini-shorts con una camisa fina y ligera y con una gorra de jockey "reforzada" con una hoja de repollo. Esta última, se supone, era para protegerse contra una posible insolación.

### LAS PROFECIAS SE CUMPLEN

Pero el pantaloncito de Gussy

## LA EDAD CRITICA DE LOS NIÑOS

DURANTE EL PERIODO DE CRECIMIENTO MAXIMO, EL NIÑO MAS TRANQUILO SE VUELVE "INSOPORTABLE"

EN ESOS MOMENTOS, REGAÑAR AL NIÑO SOLO SIRVE PARA ENTURBIAR LA BUENA ARMONIA FAMILIAR

Por Rachel MOREAU

¡Cuántas veces en las familias se oye al padre o a la madre ordenar a los hijos que se mantengan derechos! A partir de cierta edad, el niño o niña tiende a encogerse en su silla, a andar en posiciones encorvadas, a dar una forma redondeada a sus hombros y a estirarse en los sofás. Es cierto, pero ¿las reprimendas del padre o de la madre son siempre realmente oportunas y, sobre todo, útiles?

### LA CRISIS

A los meses de calma sucede bruscamente un periodo de efervescencia que se le llama "crisis", seguida a su vez de un nuevo estado tranquilo, y así sucesivamente. Los periodos de aceleración del crecimiento fisiológico provienen de la madurez del sistema glandular y no dependen, por consiguiente, de la voluntad de la criatura. Son los momentos en los que no se acaba de alargar dobladillos, de correr botones, de comprar zapatos nuevos cuando los últimos han servido apenas. Parece que el niño o la niña crece de una semana a otra.

Estas modificaciones de la estatura tienen repercusiones generales importantes que rompen los equilibrios físico y psíquico adquiridos en el estadio precedente y desorientan al joven. Este necesita de nuevo cierto tiempo para encontrar la estabilidad, sobre las nuevas bases adquiridas.

Durante el periodo de crecimiento máximo, el niño más tranquilo, dócil y razonable, se vuelve "insoponible". No estudia, hace sus deberes de cualquier manera, descuida su aseo y se porta tan mal que sus padres se abochornan. El clima familiar se resiente de ello y los incidentes más anodinos adquieren proporciones ridículas si no se hace un esfuerzo para considerar las cosas con una mirada más serena.

### ¿QUE HACER?

En esos momentos, regañar al niño para que se mantenga recto sólo sirve para cultivar los enfrentamientos. El niño se mantiene mal porque su crecimiento le fatiga y no sabe cómo vencer ese real y súbito cansancio.

¿Qué hacer? Lo mejor es consultar al médico de familia. Por medio de un buen fortificante dará al organismo del niño, si ello es necesario, los elementos que precisa su crecimiento. Conviene recordar que un cuerpo en plena vitalidad no necesita las órdenes de los padres para manifestar su energía y dinamismo. Por consiguiente, no hay que empezar a hacer discursos de moralidad sin preocuparse antes de su estado físico. De esta manera, se economiza el nerviosismo y se evitan las interpretaciones torcidas tan nefastas para la buena armonía en el seno de la familia.

Los crecimientos repentinos más característicos tienen generalmente lugar (más allá de la infancia) hacia los 9-10 años y luego a partir de los 12-13 años, al acercarse la pubertad. A los padres que se encuentran actualmente en una de estas fases críticas, les aconsejamos que tengan paciencia. Paciencia para esperar la salida del túnel, que no tardará en llegar, y confianza en el niño que, a pesar de las apariencias, va almacenando la buena educación que se le da. Más tarde, quizás encontrará increíble haber causado tantos disgustos y preocupaciones a sus padres...

(FIEL - Servicios Especiales de EFE-AFP)



Según parece, el niño, al llegar a cierta edad, crece a ojos vista. (Foto Efe - Fiel)

Moran pondría término al reinado de los shorts. En 1950, Wimbledon entró en la era del "panty": el panty de encajes y cintas de seda de Gussy y sus imitadoras o los panties adornados con lamé dorado que un poco más tarde lucirían la rubia Beverly Baker y la eficiente Pauline Betz.

Gussy no sólo dejó en un segundo plano a la campeona Louise Brough, sino que hizo famoso a un hombre que en lo sucesivo tendría en Wimbledon una importancia casi tan grande como los campeones: el modista Ted Tinling. Tinling vestiría en años venideros a tenistas tan diferentes como la brasileña María Buenne, que, según los expertos, desplegaba en sus juegos la belleza de una pantera, la menuda, pizpireta y tenaz norteamericana

Billie Jean King o la "gacela" aborigen Evonne Goolagong, para solo nombrar unas cuantas.

Y las proféticas palabras de Gussy Moran han comenzado ya a cumplirse. En la reciente edición centenaria del torneo de Wimbledon, los periodistas han tenido ya la ocasión de "escribir sobre lo que no llevan las tenistas". Alguna que otra jugadora sin sostén q vistiendo blusa transparente ha hecho ya su aparición en las pistas de Centre Court.

En otros campos menos rígidos y tradicionalistas se han visto ya los primeros individuales femenina duda de que el "topless" niños "topless". Y no cabe ninguna duda de que el "topless" irrumpirá en Wimbledon muchísimo antes de cumplirse el segundo centenario.



## OTOÑO - INVIERNO 1977 - 78: EL TRIUNFO DE LA AMPLITUD

LOS GRANDES MODISTAS PARISIENSES  
NO HAN ECONOMIZADO EL TEJIDO,  
PESE A SUS ALTOS PRECIOS

NO HAY "COLOR DE TEMPORADA":  
TODOS LOS TONOS ESTAN DE MODA

Un común denominador caracteriza, para el próximo invierno, las colecciones de 1977/78 de los grandes modistas de la alta costura que acaban de ser presentadas en París: la amplitud. Esta aparece por doquier, a lo ancho y a lo largo. Este año, los creadores no han economizado el tejido pese a los precios elevados. Aparte éste, no existe ninguna línea directriz común; todas las proporciones están admitidas. Ninguna silueta estereotipada se impone y cada creador presenta un estilo muy personal.

Tampoco existe "color de la temporada" (todos los tonos de la paleta están de moda), ni ningún estampado "líder". En las colecciones figuran rayas, cuadros, grandes y pequeños, diseños geométricos, del puntillismo hasta los cristales gigantes, flores minúsculas o enormes y, además, encaje incrustado, bordados, pasamanería, felpilla bordada en muselina o en tul, incrustaciones de cuero sobre pieles o viceversa, flecos, borlas de seda, pieles planas en pelliza, zorro en adorno, cuero de avestruz en chaquetas, en botas, en casco de moto e incluso en abrigo-pantalón (Balmain), plumas en los cabellos (falsán en Saint-Laurent), en collar de perro (pintada en Ungaro), en cuello de chaqueta (gallito azul fuerte en Courrèges)...

## LOS ABRIGOS

Adoptan el aire de mantas de viaje y son inmensos, lisos o de grandes cuadros múltiples, a menudo reversibles y se levantan hacia atrás, sobre los hombros, como los albornoces, pero se ven menos capuchas. Debajo se llevan verdaderos trajes sastre a veces deportivos, de cuadros en los tonos forestales o grises, y a veces, son dos-piezas constituidas por una falda flexible (de frunces) o de campesina (con grandes pliegues) y por una chaquetita corta y apoyada en los hombros (Dior) o dolman (Saint-Laurent, Ungaro).

## LOS VESTIDOS

Son numerosos en las colecciones y van del vestido tubular al vestido-funda o camisero, pasando por el vestido muy femenino de talle incrustado, el vestido camisero de estameña de lana o de raso para la cena (el cobre rojo y el rojo profundo dominan) debajo de un redingote de terciopelo negro muy ajustado (Feraud).

Muchos vestidos parecen dos-piezas y están constituidos por una larga camisa flotante (Feraud) o con cinturón (Per Spook) puesta sobre una falda ancha, realizados en sedas ligeras estampadas con motivos minúsculos y geométricos o, por el contrario, gigantes y de flores.

## LOS PALETOS

Constituyen la gran novedad de estas colecciones de invierno. El paletó anuncia seguramente las chaquetas ligeras para la próxima primavera. Relativamente corto (apenas borra las caderas) reemplaza a menudo al abrigo para la época de entretiempo, y se adorna a veces con un cuello de pieles: zorro, marmota, pekán o visón. El paletó está en todas las colecciones, incluso en la de Chanel (en tweed con cuello bolita), a juego con el traje sastre o reemplazante leonado bordado con pasamanería de color y se termina, por la noche, en lamé negro y oro. El paletó más caro es de Jean-Louis Scherrer, de raso negro bor-

dado con oro y bordeado con visón dark (70.000 francos).

Chino en Saint-Laurent, tibetano (en punta en la espalda) en Lanvin, clásico, corto y muy apoyado en los hombros en Dior, de avestruz jaspeado azul/blanco en Courrèges, de avestruz imitación pintada o de marabú burdeos en Nina Ricci, de astrakán swakara pardo muaré en Pierre Balmain, de punto de metal en Paco Rabanne... la única dificultad para las mujeres consistirá en escoger el paletó que más les guste.

## LAS CAPAS

Estas son las grandes rivales del paletó. A veces, hacen las paces y salen juntos, una protegiendo al otro.

Lisa o de cuadros, la capa suele ser gigantesca y roza el suelo. De jersey (Laroché), va forrada (dos capas en una) y es reversible, un día el derecho, otro día al revés, de dos tonos de verde sobre un traje sastre lila, en realidad más primaveral que invernal. Las capas más bellas son de mohair e incluso de lana mahair, hechas a mano, a punto muy flojo.

Mitad capa mitad chal, las capas de noche son de tafetán con volantes (Saint-Laurent), de tul bordado con felpilla (Givenchy), de Chantilly negro (Chanel), de muselina bordada con otro, de lamé lisado soleil...

## EL PLAID

Se lleva colgado de un hombro, a la escocesa, o bien se drapea como una inmensa estola, envolviendo la espalda y el pecho. Liso, con grandes cuadros, o con rosas, se alarga a menudo por flecos. A veces reemplaza el abrigo o la capa para acompañar el traje sastre de estilo sport. Ultraligero, preferentemente de monair, el plaid es "la manta de viaje" de antaño que vuelve a estar de moda con los "Mac Farlan" y los abrigos de capa corta, llamados de berlina o de cochero.

## EL CHAL

Está por doquier, muy grande, a veces hasta el suelo (por lo menos para la noche), casi siempre con grandes flecos o de cuadros, de estameña de lana, de seda estampada, de tul bordado, de felpilla negra, de muselina o de seda acolchada. Los chales de Per Spook parecen corazas, puestos delante y anudados en la espalda...

## LO QUE HA DESAPARECIDO

El pantalón para el día (salvo raras excepciones), las largas echarpes con flecos (Courrèges hace unas de tres metros de largo y... tres centímetros de ancho), los bolsos (en proyecto de las carteras inmensas), el punto hecho a mano (salvo para los gorros y boinas de ganchillo), los chalecos sin mangas (con algunas excepciones), los "amuletos" colgados del cuello, las botas ecológicas (con tacónes planos).

## LO QUE SE IMPONE

La amplitud floja, ablusada. Las superposiciones (chal o plaid sobre abrigo, abrigo sobre chaqueta, chaqueta sobre caraco, caraco sobre camisa, camisa sobre falda, falda sobre enaguas, enaguas sobre un pantalón ajustado...).

Los volantes en el escote y en el bajo de las faldas y las bertas. Las lanas toscas pero blandas y ultraligeras (Tweed flojo, mohair, jersey angora, terciopelo de lana). Las sedas labradas (crespónes, labrados, gofrados, pequinés) y las incrustaciones de encaje, cintas, etc...

Las pieles, en pelliza y en adornos.

Las botas cortas (con vueltas), las botinas, las sandalias con tacón aguja y con tira cruzada en el tobillo.

Los lazos de raso en torno al cuello, en los cabellos, en el talle a modo de cinturón, en la espalda, con los extremos largos y sueltos.



La nueva moda para el otoño-invierno 1977-78 no escatima tela. Aquí tienen un conjunto de Guy Laroche compuesto por chaqueta abotonada, pantalón bombacho; otro modelo de Christian Dior con capa de lana escocesa, chaqueta de tweed y falda de lana más una blusa de seda. Por último, en el extremo de la fotografía aparece un vestido de noche enteramente plisado. Lo dicho, la nueva moda otoño-invierno 1977-78 no escatima tela. (Foto EFE-FIEL)

Los adornos de plumas en el cuello, en la cabeza, a modo de flores, en flecos para alargar los chales de seda o de muselina.

Las boinas (vascas, de punto, de terciopelo o de jersey) y los grandes sombreros de fieltro oscuro a la d'Artagnan, a lo "Chuan", al

conspirador de toda especie.

## LO QUE PERDURA

Pero quizá no por mucho tiempo:

Los "acolchados" (impermeables con cinturón y chaquetas chinas).

Los blusones (anchos, largos y ahuecados).

Las enaguas negras, blancas o de colores intensos.

Las botas de estilo "botas de montar".

Los cabellos rubios semilargos y rizados.

JACQUELINE CLAUDE  
(FIEL - Servicios Especiales de EFE-AFP).

## La moda no es sólo para las mujeres jóvenes y deslumbrantes

• EL BLANCO, EL BEIGE, EL ROSA Y EL AZUL SON LOS COLORES QUE MAS CONVIENEN A LA LLAMADA "TERCERA EDAD"

"Una de las mujeres más elegantes que conozco es mi primera dependienta, Florette, de más de sesenta años. Cuando ella lleva uno de mis conjuntos (es decir, todos los días), las clientas lo reclaman para ellas". Es André Courrèges quien habla. Para él, la moda no es únicamente una cuestión de mujeres jóvenes y bonitas.

Paralelamente en la casa Chanel, la clientela se va modificando. Al núcleo permanente de clientes se han añadido, desde la temporada pasada, jóvenes que han rebasado apenas los veinte años, y a quienes gusta este estilo a la vez elegante y desenvolto que siempre es actual y que conserva, a través de las vicisitudes de la moda, una permanencia muy tranquilizadora.

## "SENTIRSE A GUSTO"

Vestirse joven o vestirse menos joven, esto ya no quiere decir nada. Hay que vestirse según la tendencia propia, y para "sentirse a gusto", feliz de vivir, contenta de sí, para sí y para todos aquellos que la quieren a una.

El blanco, el beige, el rosa, el azul, no son colores juveniles; son colores que van particularmente bien a la tez de las mujeres que no tienen la firmeza de los rasgos, la intensidad de la mirada y los cabellos que tenían a veinte o treinta años. En realidad es la gama de colores que más favorecen a lo que se ha convenido en llamar la "tercera edad", que, de hecho, es la edad de la serenidad. Las demás, están dominadas por el entusiasmo o la duda, la carrera, el amor, el dinero, la notoriedad y, raras veces, la felicidad.

Hasta estos últimos años, la moda descuidó a todas aquellas mujeres que, pasados los cincuenta años, y salvo raras excepciones, no pueden preten-

der caber en una talla 38 ó 40, y se esforzó en satisfacer a una clientela "joven", bajo pretexto que era la más numerosa y potencialmente la que gustaba más en vestir.

Desde hace dos o tres temporadas, los que difunden la confección y la moda "boutique" se han tenido que rendir a la evidencia: la talla que más se vende es, para las mujeres que desean "vestir", la talla 46. Es el límite mínimo de una gama importante de clientes. Las más jóvenes, las filiformes, se visten de instinto, con lo que las seduce, lo que les gusta, sin que sea realmente cuestión de creación o de moda.

Ellas son sus propias estilistas y, en este sentido, en los mercados de viejo encuentran todo lo que necesitan. Por consiguiente, resulta más fácil encontrar, en gran difusión, los modelos propuestos por la mayoría de los modistas y estilistas; ¡es el momento de decidirse!

El "blanco" no es menos sufrido que otro color cualquiera y actualmente resulta muy fácil lavarlo. El negro, en cambio, está casi siempre "polvoriento", lo mismo que el azul marino. El beige permite todas las asociaciones acertadas y es mucho más luminoso que el gris que, además, presenta una tendencia desagradable a tomar un tono amarillento. ¿Por qué, pues, conformarse con colores tristes y apagados que envejecen a las que los llevan, cuando la luminosidad de un rosa atenuado, el calor de un rojo profundo o la viveza de un pardo-rojizo favorecen mucho más.

## AUDACIAS RAZONABLES

En cuanto a las formas, la moda está hecha de tal manera que cada mujer puede encontrar el modelo que borrará las caderas, disimulará el talle, sin tener que resignarse a llevar el sempiterno vestido-abrigo, o

el vestido tubular en el que se esconde todo, inclusive sus últimas ilusiones. El estilo camisero es el que mejor se presta a algunas audacias razonables; faldas plisadas, mangas abullonadas, escotes anudados...

La túnica larga permite a todas llevar el pantalón (tan cómodo); el vestido-funda adornado con una joya adquiere gran estilo; el paletó despegado, que rompe la línea demasiado acusada de las caderas, permite las faldas rectas; el dos-piezas movido, con túnica flexible sobre la falda igualmente flexible, tratando en una seda o un jersey estampado, escamotea las formas demasiado acentuadas.

El estilo juvenil no es ni una cuestión de colores ni una cuestión de formas. Es ante todo el espíritu que se lleva en sí mismo y que se impone a los demás. Las demás mujeres que ya no son muy jóvenes no deben renunciar a gustar, a vivir. Más que nunca, su humor, su conversación, su aspecto exterior y el cuidado que conceden a su vestimenta. No faltan los ejemplos de mujeres que han alcanzado una edad bastante avanzada y que por su belleza y encanto han sido famosas en el mundo entero. Los museos de todos los países nos muestran sus retratos.

En el concepto de la moda actual, que se toma con frecuencia ciertas libertades con lo que antes se llamaba el pudor, conviene, sin embargo, cuando ya no se tiene veinte años, esconder dos partes del cuerpo que envejecen más: las rodillas y los sobacos. No mostrarlos no significa que una se sienta envejecida, sino que da muestras de buen gusto y de buen sentido.

Jacqueline Claude  
(Fiel-Servicios Especiales de EFE-AFP)

# LA MUJER





# PROGRAMA DE T.V. PARA LA PROXIMA SEMANA

# PROGRAMA DE T.V. PARA LA PROXIMA SEMANA

# PROGRAMA DE T.V. PARA LA PROXIMA SEMANA

## LUNES

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Festival Internacional del Cine Desde San Sebastián.
- 15,45 Disneylandia. "Los bandoleros de la cueva colosal".
- 16,40 Quinteto núm. 2. Mislivechiz.
- 16,50 Despedida y cierre.
- 19,15 Carta de ajuste. "Sonata en do mayor". Moreno Gans.
- 19,30 Apertura y presentación.
- 19,31 Avance informativo.
- 19,35 Un globo, dos globos, tres globos. ¡Abrete, Sésamo! Episodio número 58. Islas perdidas: "La caja mágica". El monstruo de Sanchezstein.
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 Musical. Alicia Thomas.
- 22,30 Alexander II. "Permiso para matar".
- 22,30 Última imagen.
- 23,45 Poesía e imagen.
- 23,50 Despedida y cierre.

## MARTES

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Festival Internacional del Cine. Desde San Sebastián.
- 15,45 La saga de los Clayhanger. "Amor".
- 16,40 Sonata. Poulenc.
- 16,55 Despedida y cierre.
- 19,15 Carta de ajuste. Doris Day.
- 19,30 Apertura y presentación.
- 19,31 Avance informativo.
- 19,35 Un globo, dos globos, tres globos. ¡Abrete, Sésamo! Episodio número 58 A. La abuela Clea: "El rapto del bebé". Dibujos animados: "Don Gato, el violinista". Viaje por el escenario: "La iluminación teatral".
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 Revista de toros.
- 22,00 Reportaje.
- 22,30 Esta noche... Flesta.
- 23,30 Última hora.
- 23,45 Poesía e imagen.
- 23,50 Despedida y cierre.

## MIÉRCOLES

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Festival Internacional del Cine. Desde San Sebastián.
- 15,45 Documental. Mundo indómito: Polonia.
- 16,15 Fútbol. Dynamo de Bucarest - At. de Madrid.
- 18,15 Despedida y cierre.
- 19,15 Carta de ajuste "Fantasía castellana". C. del Campo.
- 19,30 Apertura y presentación.
- 19,31 Avance informativo.
- 19,35 Un globo, dos globos, tres globos. ¡Abrete, Sésamo! Episodio número 57. Dibujos animados: Johnny el Dragón: "La princesa de cabellos de oro". Espacio 1999: "La nube Beta".
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 Ralces. La jota de Andorra.
- 22,00 Nadie debe saber. "Capítulo tercero".
- 23,15 Última hora.
- 23,30 Poesía e imagen.
- 23,35 Despedida y cierre.

## JUEVES

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.

- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Festival Internacional del Cine. Desde San Sebastián.
- 15,45 Pilotos de Spencer. "El código".
- 16,40 Nel Cor Piu Non Mi Sento. Paganini.
- 16,50 Despedida y cierre.
- 19,15 Carta de ajuste. Mocedades.
- 19,30 Apertura y presentación.
- 19,31 Avance informativo.
- 19,35 Un globo, dos globos, tres globos. ¡Abrete, Sésamo! Episodio núm. 57 A. Juan Sin Miedo: "El rico avariento". Cosas de chicos: "La llamada". Mundo acuático: Río del salmón.
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 Sonata. 1956.
- 23,00 Lengua viva. Gastronomía.
- 23,30 Última hora.
- 23,45 Poesía e imagen.
- 23,50 Despedida y cierre.

## VIERNES

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Festival Internacional del Cine. Desde San Sebastián.
- 15,45 Etcétera.
- 16,50 Leyenda del Júcar. Pastor.
- 17,05 TV en el recuerdo. "Rui-señor de noviembre".
- 18,30 Despedida y cierre.
- 19,15 Carta de ajuste. "Pequeña suite española".
- 19,30 Apertura y presentación.
- 19,31 Avance informativo.
- 19,35 Un globo, dos globos, tres globos. La semana.
- 21,00 Telediario. Segunda edición. Incluye el programa informativo "Más-Menos".
- 21,45 Los ríos. Bidasoa.
- 22,20 Especial. Nacha Guevara.
- 23,30 Última hora.
- 23,45 Poesía e imagen.
- 23,50 Despedida y cierre.

## SABADO

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente del sábado.
- 15,00 Noticias del Sábado. Primera edición.
- 15,35 Festival de Cine. Desde San Sebastián.
- 15,45 Marco. "Un día interminable".
- 16,15 Sesión de tarde. "Quesos y besos" y "Ronco el gitano".
- 17,50 El mundo de la música.
- 18,30 Dibujos animados. "Los Picapiedra".
- 18,45 Torneo.
- 19,30 Escuela de salud. Los accidentes laborales.
- 20,00 Cantando se hace camino. "La cuna del sol".
- 21,00 Informe semanal.
- 22,00 Noticias del Sábado. Segunda edición.
- 22,15 Sábado cine... esta noche. "Esa extraña sensación", 1956.
- 23,55 Últimas noticias.
- 24,00 Despedida y cierre.

## DOMINGO

- 9,30 Carta de ajuste. Obras inéditas de Manuel de Falla.
- 9,45 Apertura y presentación.
- 9,46 Hablamos. Programa informativo dedicado a los sordomudos.
- 10,15 El Día del Señor. Santa Misa.
- 11,00 Concierto. "Sinfonía breve", J. Bautista.
- 12,00 Gente joven.

- 12,45 Sobre el terreno.
- 14,00 Siete días.
- 15,00 Noticias del Domingo. Primera edición.
- 15,15 Festival Internacional del Cine. Desde San Sebastián.
- 15,25 Lucas Tanner.
- 16,20 El mundo en acción.
- 16,45 Musiquendo.
- 17,10 Opinión pública.
- 17,30 Información deportiva.
- 17,35 Andar y charlar. Galicia trabajadora.

- 18,15 Misterio. "Quincy: Ojos de serpiente".
- 19,25 Información deportiva.
- 19,30 La semana que viene.
- 19,50 Información deportiva.
- 19,55 Fútbol. Cádiz - R. Sociedad.
- 22,00 Noticias del Domingo. Segunda edición.
- 22,10 El Marselles (I).
- 23,15 Estudio estadio.
- 23,50 Últimas noticias.
- 23,55 300 millones.
- 01,00 Despedida y cierre.

## [2]

## LUNES

- 19,15 Carta de ajuste. "Journey".
- 19,54 Presentación y avances.
- 19,55 Dibujos animados. "Bruno". Episodio número 3.
- 20,00 Redacción de noche.
- 20,50 Musical Pop.
- 21,30 Revista de cine.
- 23,00 La danza. Ciclo: Ballet Polaco (II).
- 23,30 Despedida y cierre.

## MARTES

- 19,15 Carta de ajuste. "El martillo sin dueño". Pierre Boulez.
- 19,54 Presentación y avances.
- 19,55 Dibujos animados. "Bruno". Episodio número 4.
- 20,00 Redacción de noche.
- 20,50 ¿Qué es...?
- 21,30 Maestros y estilos. Wolfgang Sawalish.
- 22,30 Panorama musical.
- 23,00 Recital. Alicia Olavarria (soprano) y Ana María Gorostiaga (piano).
- 23,30 Despedida y cierre.

## MIÉRCOLES

- 19,15 Carta de ajuste. Cielo Country.
- 19,54 Presentación y avances.
- 19,55 Dibujos animados. "Bruno". Episodio número 5.
- 20,00 Redacción de noche.
- 20,50 Africa 2000. "Programa 8.º".
- 21,30 Cine Club. "Quiero a este hombre".
- 23,15 Documental. Espacio interior: "La serpiente de mar".
- 23,35 Despedida y cierre.

## JUEVES

- 19,15 Carta de ajuste. Flamen-co: Manolo Caracol y Antonio Mairena.
- 19,54 Presentación y avances.
- 19,55 Redacción de noche.
- 20,30 Polideportivo. Incluye baloncesto: España - Yugoslavia. Copa de Europa.
- 22,30 Trazos. Revista de artes.
- 23,30 Despedida y cierre.

## VIERNES

- 19,15 Carta de ajuste. Roberto Carlos.
- 19,54 Presentación y avances.
- 19,55 Dibujos animados. "Bruno". Episodio número 7.
- 20,00 Redacción de noche.
- 20,50 Dramático. "El caso del malentendido".
- 22,30 Encuentros con las Letras.
- 24,00 Despedida y cierre.

# THOMSON

TV en color GENERAL ELECTRIC

ESPAÑOLA Con tubo PIL-AUTOCONVERGENTE

Distribuidor y Servicio Técnico

## RADIO RECORD

Travesía Generalísimo, 6 y José Antonio, 44 — Teléfono 212343

## SABADO

- 16,00 Carta de ajuste. Zarzuela: "La canción del olvido", de Romero Fernández Shaw y Serrano.
- 16,30 Presentación y avances.
- 16,31 Dibujos animados. "Superatón: Ayudando a la casa".
- 17,00 Mundo deporte. Incluye: Baloncesto: España - Checoslovaquia.
- 19,30 Tele-revista.
- 20,31 Toros 2.
- 21,30 La clave. "La guerra atómica".
- 00,30 Despedida y cierre.

## DOMINGO

- 16,00 Carta de ajuste. Billy Paul.
- 16,30 Presentación y avances.
- 16,31 Civilización occidental. "Shakespeare".
- 17,00 La familia Apple. "La oveja".
- 18,00 Documental. India (II).
- 19,00 Original. "El escritor".
- 19,30 Más allá.
- 20,00 24 horas al día. "Secuestro".
- 21,00 Filmoteca TV. "Calle Mayor".
- 24,00 Despedida y cierre.

IMPORTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO INTERNACIONAL NECESITA

## REPRESENTANTE - VENDEDOR PARA LUGO

- Persona dinámica, entusiasta, introducida en la clase médica, profundo conocimiento de la zona.
- Condiciones económicas interesantes, a convenir según valía del candidato.
- Asistencia y formación continua.
- Posibilidades de desarrollo en firma importante con investigación propia.
- En caso necesario, se aceptaría dedicación compartida.

Se garantiza absoluta discreción en la selección

Escribir historial completo con foto reciente a Consulting, número 40.659 - Apartado de Correos 6.080 - BARCELONA

## FREDERICK VANMELLE...

(Viene de la página quince)

que forman el elenco, por los decorados parcos, por las luces y la música, bella como pompas de jabón, logra crear un idioma propio muy personal y que los demás encienden y comparten. Asistimos así a un concierto de aplausos del público dirigido por él.

Personalmente Frederick Vanmelle, ama la magia, el surrealismo, el circo, la plástica. Los artistas que más admira en su género son en primer lugar Charles Chaplin, luego Tati y Marcel Marceau. La música está en él, trasciende su estado positivo en la vida que es para él: vivir en paz. Cada detalle de su trabajo es analizado, luces, decorados y el maquillaje que se transforma en un ritual, el maquillaje con vibración positiva, deja de ser Frederick para asumir su papel teatral.

Todo esto merece ser conocido. De su actuación emana poesía y el público la comparte. Recordemos que el marqués de Santillana decía sobre la poesía que es «un fingimiento de cosas útiles, cubiertas o veladas con muy hermosas coberturas». Y Frederick, juglar del gesto, nos la ofrece a manos llenas.

Carlota Marval  
(Fiel - Servicios Especiales de EFE).

# RADIO LUGO

# EMISORA ASOCIADA DE LA S.E.R. LA MAS IMPORTANTE CADENA PRIVADA DE LA RADIODIFUSION EUROPEA.

## PROGRAMAS RECOMENDADOS PARA LA PRESENTE SEMANA:

**INFORMATIVOS.** — Diario: 14,30 y 22, diario hablado de Radio Nacional de España; Lunes a sábado: 7,45. Matinal Cadena SER; 13,30, Informa la SER; 13,55, Lugo a las dos (local) 21,30, Radio Noticias (local); 23,30, Hora 25; Lunes a viernes: 20,00, Informativo de las ocho (Manuel Martín Ferrand).

**ESPECIAL VERANO.** — Diario: 8,32, Costas de Galicia.

**COMENTARIOS.** — Sábado: 13,35, De lunes a sábado (Rivera Manso).

**BOLSA.** — Martes a viernes, 13,50.

**MISCELANEA.** — Jueves: 20,30, Meridiano de Londres (programa de la BBC).

**DEPORTES.** — Diario: 15,05, Minutos deportivos (Mourinho Castro). 23,30, Hora 25. Domingo: 17,00, Carrusel Deportivo; 22,30, Semana Deportiva.

**CONCURSOS.** — Lunes a sábado: 11,30, Mediodía Cadena SER. Lunes a viernes: 18,00, Mediatarde Cadena SER. Sábado: 17,00, Los cuarenta principales.

**FEMENINOS.** — Lunes, miércoles y viernes: 17,45, Antes del si. Viernes: 10,15, Lagarto está al acecho.

**TEATRO.** — Sábado: 22,30, Las Galas de la SER.

**RADIONOVELAS.** — Lunes a viernes: 11,00, Romances vividos; 16,00, Esmeralda; 17,00, Eva nada más; 19,00, El lobo blanco.

**RELIGIOSOS.** — Lunes a sábado: 8,30 y 1,00, Sintonía y pensamiento (padre E. Angulo). Domingo: 8,15, Temas de hoy (padre E. Angulo).

**MUSICALES.** — Diario: 7,35 Alborada musical. Lunes a sábado.

22,00, Los 40 principales; Lunes a viernes: 17,30, el flamenco en toda su dimensión; lunes y martes, 20,30, Nuevo mundo musical (música sudamericana); 22,30, Diario Musical SER. Miércoles, 20,30, Black Feeling. Viernes: 20,30, Jazz en la noche. Sábado: 16,00, El gran musical del sábado; 17,00, Los cuarenta principales; 18,30, Superventas L. Ps.; 20,30, La noche es joven; 21,00, Resumen de los cuarenta principales; Domingo: 8,30, Musicalísimo; 11,00, España en un Seat; 12,00, El Gran musical; 20,00, Discoteca de zarzuelas; 21,00, Radio revista.



## TEIMA PECHOU POR FALLA DE PUBLICIDADE

## “E PERFECTAMENTE POSIBEL O PERIODISMO EN GALEGO”

● “Os dous únicos puntos claves son: Que era nacionalista e de esquerdas”

● A REVISTA VOLTARA EN XANEIRO, PERO ANXEL VENCE NON SERA O DIREITOR

A revista galega Teima, botou a rúa o seu derradeiro número a metade do pasado mes de agosto. A publicación —con trinta e cinco revistas— viu-se na obriga de pechar por falla de publicidade. O problema presentouse ó pouco de saír o número cero, e foise agudizando hasta chegar o momento en que era imposible seguir editándoa.

Teima foi, no tempo que estivo cos galegos, unha revista que denunciou e defendeu, sobor de todo, os problemas das xentes. Xove, As Pontes, Autopista do Atlántico, celulosas, emigración, os marifeiros e os políticos galegos foron, entre outros, os temas máis tratados por quenes a fixeron. E, é que Teima nacéu —no mes do Nadal— co obxectivo de informar e de anaizar críticamente o que preocupa a tódolos galegos.

Ca súa desaparición, Galicia perde o máis dereito e representativo medio de información e de expresión. O éxito da venda e a acollida dos lectores non foron suficientes pra mantela en pé.

—Hai riba da miña táboa máis de mil cartas de xente que nos ofrece cartas; que dí que se poden facer suscripciós de apoio ou algo polo estilo, pero esto non é así porque non ten sentido sacá-la cinco ou seis meses máis pra logo voltar a caer. O que se trata é de garantir unha continuidade.

Foi o primeiro que nos sinalou Anxel Vence Lois, o home que estivo o fronte da publicación desde o primeiro número. Agora, trátase de facer unha reestruturación pra volvera a publicar no mes de xaneiro. Esta primeira etapa foi unha experiencia favorable pra coñecer que Galicia precisa dunha publicación como Teima.

—Anxel, ¿por qué pechades?

—Pechamos por falla de publicidade e porque temos un déficit grande abondo e unha serie de deudas que agora podemos amortizar, pro de seguir editando a revista, probablemente non poderíamos. Pensamos en pechar un tempo e facer unha reestruturación da empresa en conxunto e adquirir un mínimo de publicidade ca que se poida subsistir máis adiante.

—¿Coidas que este peche foi produto dunha zancadilla ou xa o agardábais?

—Bueno. Nin o agardábamos nin non o agardábamos porque a marcha da publicación, no sentido das vendas, era progresiva; ou sexa, que se vendía cada vez máis. En troques, a publicidade era totalmente regresiva, cada vez menos. Basándose nesto, o pronóstico era pesimista pero matizable desde o intre en que agardábamos que as empresas, dalgún xeito, viran en Teima un canal claro pra invertir a súa publicidade. Pero resulta que non foi así e chegamos a un momento en que comprendimos que non era posíbel que Teima tivera unha viabilidade clara por moitos anos; entón, esa viabilidade só se pode garantir o traveso dos profesionais da publicidade, o traveso das axencias. Trataríamos de negociar con elas de modo que nos permitiran garantir un mínimo de anuncios, cousa que, por outra banda, é o mínimo existible pra seguir tirando adiante. Nesta reestruturación empresarial tamén podería ter cabida un apartamento dos custos. Quéroche dicir que, o millor, non facemos unha revista tan de cores e con un papel tan bon.

## A INCIDENCIA POLITICA E CULTURAL

—¿E certo que tratáchedes de conseguir tódolos apoios económicos de firmas publicitarias do noso país?

—Sí, sí. Tratouse. Primeiro teimamos levar nós, directamente, a publicidade e montamos un departamento que non deu resultado. Entón, cando escomenzamos a negociar cas axencias votámosenos en riba o tempo e foi cando tivemos necesidade de facer esta suspensión temporal.



—Ben, logo tí pensas que en Galicia non hai empresas fortes suficientes e capaces de manter unha revista.

—Sí que hai empresas pra abastecer de publicidade unha revista e o mesmo tempo beneficiaríanse elas mesmas, anque penso que a meirande parte da empresa galega, ou millor, o cen por cen; é pequena e mediana empresa que, en moitos casos, ten o seu propio mercado e aquí en Galicia, terían oportunidade de beneficiarse coa publicidade; ou sexa, que non sería unha publicidade patriótica, senón, unha publicidade rentable. Por circunstancias, non o entenderon así e a que nos veu, que era bastante pequena, non chegou. En canto a gran empresa e a de fora de Galicia é moi difícil, porque ven canalizada o traveso de grandes axencias que distribúen todo desde Madrid. Concretamente tivemos un caso no que nos saliu máis caro a xestión do anuncio que o que nos pagaron por él.

—Algúns din que o que non se pode facer e criticar as xestíons das empresas que poñen publicidade no mesmo medio.

—Sí, pero a crítica é necesaria porque sempre hai conflitos e na maioría dos conflitos repítense dunha forma casi aberrante os mesmos motivos, as mesmas causas e os mesmos efectos. Resulta que tras das cousas e dos motivos, pouco agradables pros veciños ou pros labregos, en cada caso, están sempre algunhas empresas de tipo monopolístico que sigue usando as manías...

—Sí, que todos coñecemos.

—Exactamente, que non lles chegou o onte.

—¿De qué vos serviu a esperencia os que fixéchedes Teima?

—Pois serviunos pra saber que é perfectamente posíbel o periodismo en galego e non sómentes en galego; quéroche dicir atendendo especificamente a problemática de Galicia que é moita e tratándoa nos aspectos máis conflictivos, cousa que, por outra banda, estase a facer agora na Prensa diaria.

—¿Qué sinificación política e cultural tivo a revista na rúa?

—Politicamente tivo tamén unha máis das moitas circunstancias do plano político de Galicia nestes derradeiros anos e reflexou, un pouco, tódalas contradicións que as forzas democráticas galegas tiveron este ano; ós enfrontamentos, o adebaque das eleccións e todas estas cousas. Na medida en que refrexa esto, foi unha revista contradictoria porque non se pode dicir que tivera unha liña política fixa. Os únicos dous puntos claves son: que era nacionalista e de esquerdas. Polo demáis era unha especie de ametralladora que disparaba pra tódalas beiras.

## A VOLTA EN XANEIRO

—¿Qué incidencia, coidas tí, que tivo nas xentes?

—Bueno, penso que foi grande porque unha tirada de dez mil exemplares, cando menos, e doce mil, cando máis, coido que é respectable pra Galicia sobor de todo as dificultades que hai pra distribuir e pra chegar, tendo en conta que chegaba a toda Galicia incluso a esa que non está reivindicada como Ponferrada. Chegar así a toda Galicia pra que os marifeiros de Tui tiveran a conciencia dos de Viveiro, por poñer un exemplo, penso que é unha labours importante.

—¿Qué tipo de lectores tiña Teima?

—Pequena e mediana burguesía e sectores nacionalistas basecamente. Despóis, xentes que dalgún xeito tiñan interés aprosimativo; é dicir, xente que lle parecía bonito que se fixera unha revista en galego, que lle parecía interesante e incluso por orgullo de galego. Tamén algúns sectores populares, pero éstos xa os menos. Evidentemente chegou a algunhas partes onde había problemas e conflitos. Pódose poñer por caso o da Autopista do Atlántico xa que en canto escomenzou o conflito, e nos lugares por onde pasaba, comenzouse a vender a revista.

—Ca esperencia que che deu estar o fronte de Teima todo este tempo, ¿cómo ves tí o futuro das publicacións galegas?

—Penso que o futuro é todo, sempre a cando, se monte previamente unha estrutura de tipo empresarial e clara, e dicir, profesionalizar a empresa. En canto esté



profesionalizada ten probabilidade de éxito, incluso o diario porque penso que os xornales é o próximo paso a dar. A revista foi un paso e o diario é o seguinte.

—Ante o peche ¿qué vades a facer agora os que traballábais nela?

—Parte queda aquí nunha especie de retén, e os demáis adicarémonos a buscar traballo. Non sei o que pasará logo en xaneiro pro penso que farán unha reestruturación e unha ampliación. De primeiras a xente ten que buscar traballo porque evidentemente a empresa está en crisis nestes momentos.

—E tí sobor de todo porque o que é fixo é que en xaneiro non voltarás como director de Teima, ¿non?

—Non, non. Parecéume unha esperencia interesante pro non voltarei a se-lo director de Teima.

ERNESTO S. POMBO

## PROSIGUE LA TENSION ETIOPE SOMALI



Esta fotografía ha sido obtenida en la localidad etiope de Mustahil. La pancarta dice: “Queremos la independencia del sangriento régimen de Heile Mariam”, aludiendo al conocido líder etiope. Magistu, el actual hombre fuerte del régimen que derrocó al Negus dio una amable bienvenida a las guerrillas del Frente de Liberación del oeste de Somalia, precisamente en esta ciudad del desierto de Ogaden. Siempre son muy sospechosas las manifestaciones “espontáneas” rodeadas de gentes en armas... —(Foto Cifra Gráfica - UPI)

Lea EL PROGRESO







# TALAYA

PAGINA DEL MOTOR

REALIZADA POR SISO



## Sport Auto

EL PALACIO DEL AUTOMOVIL

Visite nuestras exposiciones en

Avda. 18 de Julio, 139 - LUGO

## Marbella: Presentación de los "Ford-Fiesta" 1.300 y "Comercial", y la nueva gama de los "Granada"

MARBELLA.—(De nuestro envío especial, SISO).

Durante los pasados días 5 y 6 del actual, en Marbella (Málaga) tuvo lugar la presentación a los medios informativos nacionales de los nuevos "Ford-Fiesta" 1.300 y Comercial, así como la nueva gama de los "Ford-Granada".

En el Salón Castilla, del Hotel "Andalucía Plaza" se celebró la presentación técnica de los nuevos automóviles en el transcurso de la cual intervinieron los señores Bernaldo de Quirós, Palau, así como el nuevo director Comercial de "Ford España", M. Jon Nedeleu.

Tras una completa descripción del nuevo "Fiesta 1.300", así como de los novísimos "Granada", se pasó a la proyección de dos interesantes documentales, uno de ellos de carácter deportivo y otro descriptivo de los "Granada".

La prueba práctica se desarrolló en un tramo abierto de unos doce kilómetros sobre una carretera idónea para conductores y para comprobar las características prácticas del nuevo "Ford-Fiesta 1.300" que, en verdad, satisfizo al más exigente por sus presentaciones, tanto de fuerza como de estabilidad que, realmente, hemos puesto a prueba.

Los nuevos 1.300 y Comercial estarán en el mercado a partir de noviembre próximo, pero no nos fue facilitado el precio, si bien el "1.300 Ghia" podría llegar, con todo tipo de extras, al medio millón de pesetas, precio total que no es oficial sino una simple estimación.

Se habló de la posibilidad de un "Fiesta 1.300 automático" pero, a preguntas de los informadores, se desecha la posibilidad del "Fiesta diesel".

También se presentó el "Fiesta" con la transformación "RS" cuyo equipo motor, llantas, cubiertas, asientos y aletines serán servidos por "Ford" —fabricación alemana—, transformación que se puede hacer sobre cualquier tipo "Fiesta" pero que supondría una inversión aproximada a las 240.000 pesetas.

### NUEVO MOTOR DE 1.300cc PARA EL FIESTA SPORT Y EL GHIA

Un nuevo motor de 1.300cc, que aumenta la potencia y rendimiento está disponible ahora para las versiones Sport Ghia del Fiesta.

El nuevo motor de 1.300cc tiene un 25 por 100 más de potencia que el de 1.117cc, aumentando la velocidad máxima del Fiesta hasta 158 km/h., y reduciendo el tiempo de aceleración de 0 a 100 Km/h. a 12,3 segundos. El par máximo del motor, también ha sido aumentado de 8,2 a 9,2 m.Kg., mientras que el consumo de combustible, según normas DIN, es más económico: 7,43 l/100 Km.

La transmisión, suspensión, frenos y el sistema de refrigeración del nuevo Fiesta 1.300, han sido modificados para acomodarlos al aumento de potencia y rendimiento.

### CIGÜENAL DE 5 PUNTOS DE APOYO

El nuevo motor de 1.300cc y cuatro cilindros del Fiesta tiene un cigüenal de 5 apoyos, una culata de flujo transversal y cámaras de combustión en la cabeza de los pistones. Desarrolla 66 cv DIN a 5.500 rpm y está equipado con un árbol de levas deportivo de gran alzada, y un carburador Weber de doble cuerpo y apertura progresiva con interruptor electromagnético del circuito de ralentí. El sistema de refrigeración ha sido modificado, e incluye un nuevo ventilador de mayor diámetro con un motor más potente controlado termostáticamente. También el radiador, tiene mayor número de aletas y en cuanto al escape, dispone de un doble silencioso.

### TRANSMISION PERFECCIONADA

El Fiesta 1.300, dispone de semi-palieres de igual longitud y mayor diámetro para compensar el aumento de potencia y par motor. La relación final se ha aumentado a 3,824:1 y se utilizan como equipo standard, neumáticos radiales de cintura metálica, de la medida 155x12. El diámetro del embrague autoajustable ha sido aumentado a 190 mm., y se puede elegir entre llantas de chapa o de aleación ligera.

### SUSPENSION REGULABLE

La versión S del nuevo Fiesta 1.300, está equipada con amortiguadores Motorcraft Autoflex regulables delante y detrás y el tarado de los muelles de suspensión también han sido aumentado, así como el diámetro de la barra estabilizadora trasera. El Fiesta Ghia 1.300, posee los mismos tarados de muelles y la misma barra estabilizadora que equipa al Fiesta S. de 1.117cc.

El sistema de frenos, dispone ahora del refinamiento adicional de una válvula limitadora que reacciona a las deceleraciones rápidas evitando el bloqueo de las ruedas traseras en las frenadas violentas.

### FACIL IDENTIFICACION

Todos los nuevos modelos del Fiesta 1.300 pueden ser identificados fácilmente. El Fiesta Sport 1.300 dispone de llamativas franjas laterales en blanco o en plata junto con la cifra 1.300 y una S, tanto en los paneles traseros como en la tercera puerta. El Fiesta Ghia 1.300, lleva el anagrama del nuevo motor en el portón trasero.

### MAS EXTRAS PARA EL FIESTA 1.300

Los espejos retrovisores montados en las puertas llevan accionamiento interior; unos faros auxiliares, y cinturones de seguridad de inercia, estarán pronto disponibles como equipo opcional para todas las variantes del Fiesta. Los faros



EL NUEVO "FORD - FIESTA 1.300 SPORT"

auxiliares están protegidos por los escudos del parachoques delantero.

### LA HISTORIA DE UN EXITO

Desde su introducción en el mercado Europeo en el otoño del año pasado, el Fiesta ha sido un gran éxito. La producción total sobrepasa ya las 300.000 unidades y las peticiones están llegando a las fábricas Ford a un ritmo de una cada treinta segundos.

### FIESTA COMERCIAL

Toda una nueva gama de furgonetas ligeras de reparto y carga, basada en el modelo Ford Fiesta, van a comercializarse en España, Alemania, Italia y Francia a finales de este año.

Junto con los nuevos modelos Fiesta 1.300 Sport y Ghia la furgoneta Ford Fiesta hará su presentación pública el próximo 15 de septiembre en el Salón de Frankfurt, Alemania.

Disponibles con tres motores distintos y dos versiones, esta nueva versión furgoneta del Ford Fiesta tiene una capacidad de carga de 350 kgs.

El plano de carga se extiende desde el portón trasero hasta un travesaño de poca altura (10 cm.) situado inmediatamente detrás de los asientos del conductor y el pasajero.

El acceso al área de carga queda sumamente facilitado por la poca altura del borde inferior del portón. El volumen interior útil de 1,2 metros cúbicos se consigue con una longitud de 1,35 metros, y una anchura de 1,28 metros. Por sus compactas dimensiones exter-

nas y su facilidad de manejo, la nueva furgoneta Ford Fiesta está muy indicada para las operaciones de carga y descarga en zonas urbanas.

### BIEN EQUIPADA

Como en todas las variantes de la gama del Fiesta, la nueva furgoneta ofrece un alto nivel de acabado, incluso en su versión básica. Frenos de discos delanteros, cinturones de seguridad, sistemas de calefacción y ventilación, dos espejos retrovisores exteriores y uno interior, limpiaparabrisas de dos velocidades.

La nueva serie L de la Furgoneta Ford Fiesta dispone también de espejo retrovisor interior diámetro, luna trasera térmica y cristales tintados en todas las ventanas, tapicería de paño, alfombra, y respaldos ajustables en los asientos.

También se puede solicitar con lava-limpia luna trasera, protectores de parachoques, pintura metalizada, etc.

Se puede elegir entre tres motores distintos: el de 957 cc, de alta o baja compresión, y el de 1.117cc, de 53 cv. Todas las variantes disponen de transmisión con cuatro marchas sincronizadas, y neumáticos radiales de cintura metálica, 145 SR 12.

### LA GAMA "FOR - GRANADA"

En el hotel "Talaya Park" se celebró la presentación de la nueva gama de los "Ford-Granada", un automóvil que cumple con las necesidades del automovilista más exigente porque está en vanguar-

día de la línea y técnica más actuales. Los cuatro modelos que nos fueron presentados merecieron los mayores elogios de los informadores. Esta es la descripción sumaria del nuevo "Ford-Granada":

El nuevo "Granada" completa la tarea de revisión que ha llevado a cabo Ford en todo su programa europeo, hasta conseguir una generación armónica de automóviles, con estilo moderno y vigoroso. Trabajando bajo el lema de que la forma debe estar siempre al servicio de la función, el equipo de proyectistas de Ford ha evaluado todas las opciones disponibles y ha llegado a la conclusión de que la mayoría de los compradores de esta categoría de automóviles desean:

—Una berlina dotada de comodidad práctica y excelente visibilidad.

—Un estilo funcional, en el que se dé preferencia a la estabilidad y poca resistencia al avance, sobre otros aspectos, como el estilo o una caprichosa tapicería.

—Una mecánica con elevado índice de refinamiento.

—Una amplia gama de opciones de motor para satisfacer a toda clase de mercados, gustos y bolsillos.

El resultado es un coche que produce una fuerte impresión visual. Incrementando el área de la ventana trasera, la visión circular se ha mejorado hasta alcanzar un 86% de sus posibilidades totales.

(Pasa a la página siguiente)

COCHES DE OCAION

COCHES USADOS LIBRES DE TODA SOSPECHA

Nosotros, hemos sido los primeros en sospechar y por eso los hemos hecho pasar por diecinueve controles diferentes

M. YAÑEZ ARES  
CONCESIONARIO CITROEN  
Avda. Coruña, 166  
Telf. 212926 - 214106  
LUGO  
COCHES USADOS NUEVOS

### GESTORIA

S. ALVAREZ REAL-AGUILERA

Ofrece la última matrícula expedida por la Jefatura Provincial de Tráfico

LU-9816-C

Avda. La Coruña, 81

Teléfonos 21 73 17 y 21 73 08 • LUGO

### ESCUELA DE CONDUCTORES



Pl. Ste. Manso, 16 - Telf. 223068

San Marcos, 1 • Telf. 21 25 12 • LUGO

MERCEDES - BENZ

DKW



AUTO LUGO, S.L.

Avda. Coruña - Km. 514

Tells. 21 16 57 - 21 87 44 • LUGO

CL

COMERCIAL LAMAS

La boutique del automóvil

LAS COSAS DE SU COCHE

Avda. de La Coruña, 93

Teléfono 21 57 26 • LUGO



# TRAFIC

## PAGINA DEL MOTOR

REALIZADA POR SISO

### DEL MUNICIPIO A LA JEFATURA DE TRAFICO

## Las sanciones urbanas que pueden pasar a Tráfico

Alguna confusión si se creó con cierta resolución judicial, sobre si las multas urbanas podrían pasar a tráfico. Y no hay duda: si pueden pasar, y está claro que hay infracciones cuya sanción puede hacer efectiva la Jefatura de Tráfico.

En líneas generales, hay casos que no admiten dudas. Son aquellos referentes a sanciones derivadas de aquellas infracciones que, por atención a las circunstancias de peligro concurrentes, podrían determinar aparte la sanción económica, la suspensión del permiso de conducir. Y, como todo conductor puede recordar rápidamente, esas circunstancias son numerosas.

Para facilitar la memoria del automovilista, recogemos sumariamente algunos casos:

—Constituir peligro o entorpecimiento para la circulación.

—Restringir la visibilidad del conductor o la libertad de movimientos (por exceso de viajeros, carga mal colocada, etc.).

—Conducir vehículos de modo negligente o temerario o a velocidad superior a la fijada por la autoridad.

—Entablar competiciones entre vehículos, circulando por vías urbanas abiertas al tráfico en general.

—No respetar las normas establecidas para las maniobras del cambio de dirección, invadiendo las partes reservadas al sentido contrario, peligrosamente.

—Estacionar los vehículos en aquellos lugares en que se obstaculice la circulación, exista visibilidad reducida, se disminuya peligrosamente la visión de otros conductores, o se obligue a los mismos a maniobras antirreglamentarias que impliquen riesgo evidente.

—No respetar las señales de tráfico, como semáforos, órdenes de los agentes, y otras, especialmente cuando la infracción revista peligrosidad.

—Etcétera.

Estas infracciones podrían producirse en vías urbanas e interurbanas. Pero todas podrían comportar, además de la sanción, la pérdida del permiso de conducir, por espacio no superior a tres meses, aunque hayan sido denunciadas en demarcaciones municipales.

No cabe duda que hay competencias municipales, pero no exclusivas de los agentes urbanos. Y, de hecho, algunas denuncias pasan automáticamente a la Jefatura de Tráfico, especialmente por infracciones que revistan peligrosidad clara. El conducir embriagado, por poner un ejemplo claro, no puede ser distinto circulando por vías urbanas o interurbanas. El peligro es idéntico en ambos casos, y la sanción no puede ser distinta, limitándose a una simple multa en el caso «urbano».

(Motor Press)

## Auto-Escuela EUROPA

El mejor aprendizaje para una circulación más segura

Sec. n.º 1

LUGO

Av. Ramón Ferreiro, 1 - Tel. 223360

Sec. n.º 2

PUENTENUEVO

Gral. Franco, 31 - Tel. 342208



## EL PALACIO DEL AUTOMOVIL



La más amplia gama de vehículos de ocasión con la garantía de una firma especializada

# sport auto

Avenida 18 de Julio, 139

LUGO

## Marbella: Presentación de los "Ford - Fiesta" 1.300 y "Granada"

(Viene de la página anterior)

tales, el mismo porcentaje alcanzado por el "Fiesta". La baja línea del capot proporciona al conductor una visión que le permite dominar la ruta, y por otra parte la superficie acristalada trasera convierte la maniobra en una tarea fácil y segura.

El salpicadero, que es realmente único y ha sido diseñado con criterios ergonómicos, incluye tres palancas en la columna de dirección para el fácil manejo de lámparas, limpia y lavaparabrisas, indicadores, bocina y luces intermitentes. Se ha previsto igualmente poder incorporar tres tipos opcionales de calentadores, con aire acondicionado integral si se desea así. El nuevo sistema de calefacción está basado en un conjunto modular que resulta más eficaz y más fácil de mantener.

La suspensión es independiente delante y detrás, con muelles helicoidales. En la parte delantera, un brazo superior en forma de horquilla, montado en un bastidor

autoportante, facilita un eficaz control de la rueda. En la parte trasera, unos brazos de semi-tracción (unidos también al bastidor autoportante), proporcionan gran suavidad en la marcha y una conducción estable en cualquier circunstancia.

En el equipo S, disponible para modelos seleccionados de acuerdo con las exigencias de comercialización en zonas concretas, Ford lanza una nueva generación de neumáticos de perfil muy bajo. El

equipo S incluye también amortiguadores rellenos de gas dotado de características especiales, muelles traseros de rendimiento variable en los modelos tipo berlina, y barra antivuelco más gruesa.

Ahora que toda la producción del "Granada" se ha centralizado en Alemania, la gama de motores se ha racionalizado en Europa con algunas opciones nuevas en los extremos superior e inferior de la misma. En la mayoría de los países en los que se conduce por la izquierda (excepto Suecia), el "Granada" comienza con un motor V4 de 1.700 cc. que desarrolla 70 ó 75 PS. La opción superior siguiente es un 2 litros, con seis cilindros en V para Alemania, Austria y Bélgica y con cuatro cilindros y árbol de leva en culata para los demás mercados; a continuación figura una versión de 2,3

litros V6 (excepto en Italia, Suiza, Suecia y Dinamarca) y un nuevo 2,8 litros V6 desarrollado a partir del anterior modelo de 2,6 litros como resultado de la experiencia obtenida en el programa de competición del Capri. Este nuevo motor está disponible, en versión standard, con un carburador de doble cuerpo y una potencia de 135 PS, o bien en versión de alto rendimiento con un sistema de inyección.

Para satisfacer la creciente demanda de coches diesel, especialmente en Alemania e Italia, Ford consideró varias opciones antes de desarrollar una versión especial del nuevo "Granada" impulsado por un Peugeot diesel modificado. La puesta a punto definitiva se logró después de muchos miles de horas de pacientes y continuas pruebas, tanto en el banco como en la pista.

**MOSA**  
VEHICULOS DE OCASION  
GARANTIA'S  
VEHICULOS PROCEDENTES DE OPERACION CAMBIO  
Germán Alonso, 32  
Teléfono 21 75 41

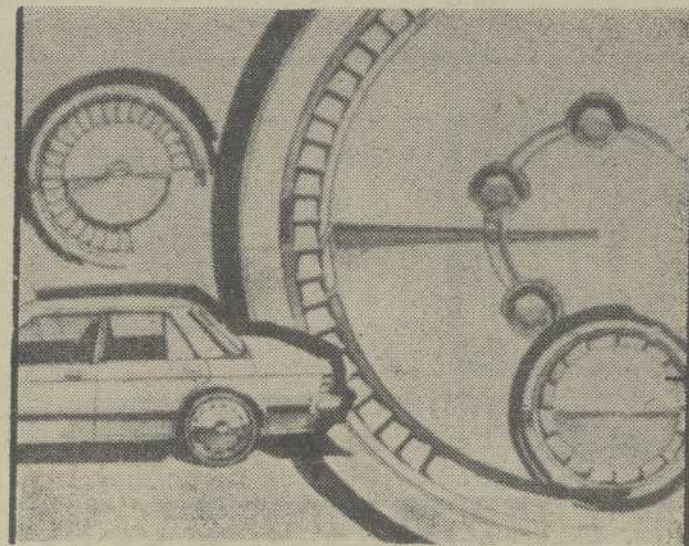
• Venta y montaje de neumáticos  
• Equilibrado estático y dinámico  
**SERVICIO**  
**FIRESTONE**  
Armando Rodríguez Castro  
C/. Doctor Gasalla, 18 - Teléfono 21 68 34 - LUGO

**SEAT GARAJE VILLARES**  
Servicio Oficial SEAT  
Exposición, venta y servicios:  
Montero Ríos, 14 - Teléfono 21 12 63 - LUGO

**AUTO-GUIA**  
PRIMERA ESCUELA DE CONDUCTORES LUCENSE  
GARANTIZA UN PERFECTO APRENDIZAJE  
c/. Muñoz Grandes, 75 • Teléfono 220242  
LUGO

**TALLERES CANO**  
REPARACION COMPLETA DEL AUTOMOVIL  
Horno de pintura CATRANGLES  
RADIADORES ORDOÑEZ  
Avda. de La Coruña, 399-401  
Tells. 21 35 12 y 21 12 50 • LUGO

**SEAT Autolusa**  
Servicio Oficial SEAT  
Exposición, venta y servicios:  
Avenida de La Coruña, 402-406  
Teléfonos 21 61 20 - 21 - 22 • LUGO



El grabado nos presenta una gráfica del "Ford - Granada"



# La página agrícola

## Prehenificación química de los forrajes para ensilar

La gran dificultad en la alimentación del ganado con forraje ensilado, radica en su falta de atractivo alimentario.

Esta apetencia puede mejorarse notablemente aumentando la tasa de materia seca en los forrajes (prehenificación) y reducidos, por tanto, productos resultantes de la fermentación, tales como NH<sub>3</sub>, aminas, ácidos grasos volátiles... La prehenificación clásica cumple en cierto modo estos dos objetos (aumento del grado de materia seca y reducción de productos de la fermentación productores de olores pútridos y malolientes).

Sin embargo, este método clásico presenta a su vez serios inconvenientes: cortar la hierba por la mañana, extenderla al sol para su secado, posterior recogida al ponerse el sol, supone una pérdida de parte de dicho forraje al quebrarse en su manipulación las partes más secas.

### PRINCIPIOS DE PREHENIFICACIÓN QUÍMICA

Actualmente, se sabe que mediante la prehenificación química pueden evitarse estas inútiles pérdidas al igual que el deterioro de calidad que padece por estar largas horas expuesto al secado solar.

El forraje ha de ser rociado por aspersión a la mañana, con una solución de ácido acético o fórmico concentrado en proporción de tres litros por tonelada de agua, realizándose un secado sobre la planta y en el mismo campo, durante unas horas, antes de proceder a su recogida mediante la ensiladora.

El ácido actúa, probablemente, impidiendo el cierre de los estomas de las plantas, con lo que se facilita la pérdida de agua y una

dsecación uniforme. Estos ácidos son los comúnmente empleados para la conservación del forraje en los silos y con dosis parecidas.

### ENSAYOS

El IRSA ha controlado la eficacia del sistema en uno de sus centros de experimentación, en ensayos realizados sobre parcelas de alfalfa y ray-grass, recolectadas bajo las condiciones atmosféricas más diversas.

Para cada uno de los forrajes estudiados, los experimentadores han comparado el respectivo valor del químico, del ensilado directo y de la prehenificación.

La comparación de los diferentes sistemas de recolección y conservación ha sido muy completa, ya que ha supuesto para cada procedimiento.

—Estudiar las pérdidas de conservación prehenificando sobre el campo, realizando para ello un balance completo de la evolución del peso de las materias nutritivas del forraje durante este período.

—Medir las pérdidas de conservación en silos, así como el balance de pérdidas en principios nutritivos.

—Determinar el valor alimenticio de los ensilados destinados a las ovejas, aspecto del alimento y su digestibilidad y metabolización energética.

### RESULTADOS

Dichos estudios han permitido confirmar las ventajas previstas con la prehenificación química y obtener cierto número de conclusiones prácticas.

Se ha demostrado que el ensilado, previa una ligera prehenificación, es el método más adecuado y rentable, tanto si se tiene en cuenta su conservación como su utilización

como alimento. Los dos tipos de prehenificación favorecen la correcta conservación del forraje en el silo, mejorando la ingestión y aprovechamiento del forraje para las ovejas.

Por el contrario, se demostró en estas experiencias que la henificación es un método que supone pérdidas de hasta 25-30%, solamente sobre el propio campo, pérdidas representadas por pérdida brusca de agua o resecado, por lavado en caso de lluvia y por la consiguiente rotura de las partes más secas que son desaprovechadas.

La prehenificación química tiene la ventaja sobre el método tradicional de evitar estas pérdidas en el mismo campo, ganancias que se especifican en el cuadro siguiente.

Del examen de dicho cuadro, fácilmente se deduce que la aspersión del forraje sobre el mismo campo, con ácido acético o fórmico en la manera anteriormente explicada, supone una ganancia sustancial, solamente en unas horas, en lo que a materia seca se refiere.

Para obtener valores de deshidratación verdaderamente importantes (de 6 a 7 puntos) en media jornada, es preciso una concentración de ácido del orden de 0,66-1%, dosis, por otra parte, superior a las indicadas en el ensilamiento.

Con dosis de 0,4% se obtienen resultados menos espectaculares; ganancias de 5,84 puntos, que pueden considerarse como normales entre 1 y 3 puntos.

En la experiencia alfalfa tercer corte 1973, los investigadores segaron una parcela que henificaron según el método tradicional, con secado al sol, a las 9 de la mañana, y que a las 4 de la tarde compararon con una parte de la misma alfalfa deshidratada químicamente sobre el campo con ácido al 0,66%, comparando la ganancia de ambas en materia seca. Se utilizó para la experiencia el ácido acético y los resultados fueron los siguientes: la prehenificación con el método tradicional supuso un porcentaje de materia seca del 28,52%, o lo que es igual, una ganancia de 9,53 puntos, mientras que la tratada con ácido obtenía un porcentaje de 25,12% con una ganancia de 5,95 puntos.

Por otra parte, este método no supone que una mayor exposición al sol represente un secado más perfecto, ya que lo que el ácido impregna son las hojas, manteniéndose los tallos, menos afectados y enraizados en el suelo, con un mayor grado de humedad.

El ácido utilizado en la prehenificación representa asimismo un importante factor de buena conservación en el ensilado, mejora que amortiza con creces el coste de prehenificación química.

Pero la eficacia desecadora del ácido de la prehenificación depende de su fuerza, como hemos visto en la experiencia comentada anteriormente.

Los ácidos más fuertes son los más eficaces para conservar el forraje en toda su calidad y más ventajosos por tanto en su aspersión con vistas a la prehenificación química en el campo.

Del examen del cuadro anterior, fácilmente se observa que los resultados obtenidos con el ácido fórmico, más fuerte que el acético, representan óptimos resultados.

Resumiendo, la práctica de la prehenificación química presenta claras ventajas tanto para un correcto ensilado como para un mejor aprovechamiento y utilización del forraje por parte de los animales.

Su ventaja principal, con respecto a los métodos tradicionales, después de la siega, es que permite un secado y recogida con pérdidas nulas durante su estancia en el campo, método práctico y rentable para aquellos agricultores que dispongan del material adecuado para realizar esta técnica.

(De «Agriconecta»)

## CAMPOVERDE

Matadero e Industrias Cárnicas de Galicia, S. A.

MATADERO GENERAL FRIGORÍFICO

y SALA DE DESPIECE DE CARNES N.º 19

MONFORTE DE LEMOS (Lugo)

CARNICEROS: "Campoverde" resuelve su problema de abastecimiento con un servicio regular de canales y sus despieces.

GANADEROS: "Campoverde" le ofrece las mejores cotizaciones para su ganado PORCINO y VACUNO.

Consultar precios: Teléfonos 402155 - 402159

MONFORTE DE LEMOS (Lugo)

## DE TODO, UN POCO

### ● LECHE EN MINUTOS

#### EXPANSION AGRICOLA EN INGLATERRA

En el futuro, los excedentes agrícolas plantearán mayores problemas a la CEE que hasta ahora. Quien hubiese pensado en una menor carga financiera con motivo del ingreso de Gran Bretaña, ya que ésta podría absorber por su condición de país importador tradicional de productos agrícolas una buena parte de aquellos excedentes, debe cambiar de opinión. No hace aún mucho, el ministro de agricultura, Silkin, ha vuelto a subrayar el objetivo del gobierno de Londres de aumentar la producción agrícola del país y aliviar de esta forma la balanza comercial agraria.

No hay duda de que no se trata de meras palabras. En qué medida responden los agricultores británicos a la para ellos nueva política agrícola, queda patente por el hecho de que ha disminuido fuertemente la venta de tierras de cultivo y ha aumentado de forma importante su precio (en sólo los últimos doce meses en bastante más que un 40%), y en cuanto a la cosecha de cereales, por ejemplo, se cuenta en la presente campaña con un nuevo record de 18 millones de toneladas; en 1974 (igualmente un año record) se recolectaron 16 millones. España, incluidos el maíz y el arroz que no se pueden cultivar en Inglaterra, cosechará únicamente 12 millones de toneladas de cereales, en una superficie de 7.200.000 Ha., casi el doble que la inglesa, 3.650.000 Ha., todas de secano.

Inglaterra se incorpora con el incremento de su producción agrícola al grupo de aquellos países miembros de la CEE que ven en el desarrollo de la agricultura un ahorro para la balanza exterior y que no se preocupan de los costes de la venta de esta producción excedentaria, entre ellos están especialmente Francia, pero también Dinamarca y Holanda. Pero en el caso de Inglaterra la evolución merece especial atención. Hasta su ingreso en la CEE, Inglaterra ha desarrollado una política comercial agraria liberal, siguiendo el principio de la división internacional del trabajo, según el esquema clásico, produciendo productos industriales e importando los productos alimenticios que los demás países pueden producir más baratos. La agricultura inglesa sólo era explotada de forma extensiva. Ahora, este esquema casi se ha trastocado y se ha intensificado la agricultura por caro y contradictorio que resulte, como si Inglaterra deseara volver al subdesarrollo de un país agrícola.

#### COSECHAS RECORD DE SOJA

Según Gerald Michaelson, presidente de la American Soybean Association (ASA), la cosecha de soja de este año ascenderá a 44,1 millones de toneladas. La estimación de la superficie de cultivo publicada por el Ministerio de Agricultura a fines de junio señalaba una expansión de la superficie de cultivo de la soja de un 17% con respecto al año anterior, con 23,9 millones de hectáreas, que darán una cosecha de soja de unos 44 millones de toneladas. Esto representa un aumento de casi 10 millones de to-

neladas con respecto a la cosecha del año anterior reducida fuertemente por causa de la contracción de la superficie de cultivo y la sequía. Michaelson calificó de buena la situación de los sembrados en las zonas de cultivo principales de forma que cabe contar con un rendimiento medio de 28 bushels por acre contra 25,6 bushels por acre el año anterior.

Para la campaña de 1977-78 resulta, pues, una oferta total de 45,9 millones (campaña anterior, 44,1 millones de toneladas) teniendo en cuenta un excedente estimado de 1,8 millones de toneladas. Michaelson considera de forma positiva el desarrollo futuro de la soja en los Estados Unidos. Señaló que con un precio al productor de 6 a 7 dólares por bushel era totalmente realista una superficie de cultivo de 61 millones de acres para 1978. Con de 29 bushels por acre resultaría una cosecha de 47,4 millones de toneladas.

#### LECHE EN MINUTOS

En España, el número de horas de trabajo necesarias para adquirir alimentos es el doble que en Holanda, por ejemplo, y superior también al de cualquier país miembro de la CEE, incluido Italia.

En la actualidad, la situación de algunos productos alimenticios básicos en determinados países de la CEE es la siguiente: en Luxemburgo, un litro de cerveza cuesta 9 minutos, 6 segundos de tiempo de trabajo, tomando como base el sueldo hora bruto medio del trabajador industrial. Por el contrario, su colega italiano ha de destinar 21 minutos, 5 segundos y el alemán 18 minutos, 11 segundos.

No sólo en cuanto al precio de la cerveza hay fuertes diferencias. Cuanto más numerosa sea la familia, tanto más importante, sobre todo para los niños, es la leche. Un litro cuesta en Italia 9 minutos, 12 segundos. Dinamarca, por el contrario, sólo 4 minutos, 11 segundos. El precio de la leche en Alemania se encuentra con 5 minutos y 43 segundos en un ventajoso punto medio. El kilo de chuletas de ganado vacuno cuesta al trabajador italiano 3 horas, 4 minutos y 14 segundos. El holandés, por el contrario, sólo trabaja 1 hora, 40 minutos y 2 segundos, y el alemán 2 horas, 23 minutos y 40 segundos.

No hay duda que el salario hora bruto y los precios que deben abonar los consumidores no son equiparables hasta el segundo. Las diferencias de precios para productos alimenticios muestran, sin embargo, que el trabajador italiano ha de trabajar mucho más tiempo para poder alimentar a una familia relativamente grande. Muestran también que existen grandes diferencias en el nivel de vida europeo.

#### Sanatorio Santo Angel

Especialidad: Huesos - Articulaciones Reumatisms

#### Jorge Piteira Fernández

Montero Rios, 57 - Teléfono 221200 (Chalet Vega Barrera) LUGO

C. S. P. 65

## INDUSTRIAS ABELLA, S. A.

MATADERO GENERAL FRIGORÍFICO

Teléfonos: 213340 4 - LUGO

Los precios vigentes por Kg. canal para la semana del 11 al 18 de Septiembre de 1977, serán los siguientes:

### VACUNO

| VACAS                    | Ptas. Kg/e. | TERNEROS | Ptas. Kg/e.         |
|--------------------------|-------------|----------|---------------------|
| Superiores hasta         | 125,00      | Terneros | de 126/130 a 220,00 |
| Extra A                  | 122,00      | "        | de 131/140 a 213,00 |
| Extra B                  | 109,00      | "        | de 141/150 a 208,00 |
| Primeras                 | 93,00       | "        | de 151/160 a 203,00 |
| Segundas                 | 84,00       | "        | de 161/180 a 198,00 |
| Terceras                 | 74,00       | "        | de 181/190 a 193,00 |
| BUEYES                   | 125,00      | "        | de 191 en adelante  |
| NOVILLOS                 | 130,00      | "        | precio a convenir.  |
| TOROS precio a convenir. |             |          |                     |

#### SACRIFICIO DE GANADO PORCINO, CONSULTAR PRECIOS

Cerdas madres a 75 Ptas. Kilo canal precio máximo según calidad. Verracos a 70 Ptas. Kilo canal precio máximo según calidad. El ganado ha de venir amparado por Guía de Origen y Sanidad

PIENSOS  
faro

- PIENSOS
- HARINAS
- COLONIALES
- VINOS
- PIELES

HERRERO LOBEJÓN e HIJOS, S.L.

Avda. del General Mola \* (Estación)

TELEFOS. 221111 - 220512 - LUGO



# Utilización eficiente de los abonos

Cualquier práctica de cultivo que mejore la eficiencia adquiere importancia, ya sea que escaseen o no los fertilizantes. Pero cuando sólo pueden pronosticarse precios más elevados y nueva escasez, los agricultores y los agrónomos tienen la obligación de reexaminar sus prácticas o sus recomendaciones para dotarlas de toda la eficiencia necesaria en las condiciones de hoy.

Ciertas prácticas básicas tienen hoy la importancia de siempre. Sembrar temprano las variedades adaptadas a la región; controlar a tiempo malezas, insectos y enfermedades; aplicar cal para ajustar el pH, son algunas de ellas. En el cinturón maicero norteamericano (Illinois) se ajusta el pH entre 6,0 y 6,5 para rotar maíz con soja, y a 6,5 si se incluye una leguminosa forrajera como la alfalfa, en la rotación. El papel de estas prácticas sube cuando se trata de aumentar la eficiencia de la fertilización.

Si usted tiene ganado podrá contar con el estiércol para aplicarlo a los campos agrícolas. Cuando los abonos químicos son baratos la aplicación del estiércol se considera una labor sanitaria, pero el estiércol es también un fertilizante valioso, especialmente cuando los productos químicos resultan demasiado costosos.

Aunque su composición es variable, generalmente el estiércol tiene alrededor de 10% de nitrógeno, 5 de fósforo y 10 de potasio.

## ANÁLISE SUS SUELOS

Hay diversas maneras de distribuir una cantidad limitada de fertilizante para obtener un máximo de rendimiento. El análisis de suelos mide la fertilidad y sirve de guía para determinar la cantidad y fórmula de fertilizante a usar. El resultado final del análisis debe ser una aplicación equilibrada del abono, para obtener la máxima utilidad de la inversión.

Por ejemplo, los suelos ricos en fósforo y potasio responderán mejor a una aplicación elevada de nitrógeno que aquellos en que P y K no son tan abundantes. Por el contrario, si los elementos P y K, hacen falta, es mejor reponerlos en vez de añadir más nitrógeno.

El análisis no sólo ayuda a determinar cuánto fertilizante se debe aplicar, sino que también indica la mejor época de aplicación, cuando se trata de una rotación especialmente. Por ejemplo, muchas investigaciones han demostrado que el trigo responde favorablemente a una aplicación de fósforo aún cuando su nivel aparezca lo suficientemente alto para otros cultivos, como el maíz o la soja; pero el trigo no responderá a las aplicaciones de potasio cuando el nivel de este elemento resulte «bajo» para el maíz o la soja. Así, cuando se practica la rotación trigo-soja, sabemos que la respuesta más lucrativa a la aplicación de un fertilizante fosforado ocurrirá cuando se siembra trigo, y la mejor respuesta al potasio cuando crezca la soja. Si los niveles del suelo son muy bajos, habrá una respuesta provechosa en ambos cultivos para ambos elementos, pero si los niveles son medianos se deben planificar las aplicaciones para el cultivo que responda mejor a ellas.

La colocación del abono, particularmente en el caso del fósforo y del potasio, afecta también a la eficiencia. Si los suelos resultan pobres en uno o ambos elementos se obtendrán mayores rendimientos si se aplican en una banda donde las raíces lo encuentran concentrados más que en las aplicaciones al voleo. Si el análisis indica mucho contenido de P o K, la diferencia entre los dos tipos de colocación no se notará tan pronunciada. También la capacidad del suelo para fijar o soltar los diversos elementos en presencia de las raíces afecta a la colocación y a la efectividad del fertilizante.

## LEGUMINOSAS

Además de utilizar el estiércol, el agricultor cuenta con otras

fórmulas para multiplicar sus fuentes de nitrógeno. Una es la utilización del nitrógeno fijado por las raíces de cualquier cultivo forrajero de leguminosas con el que cuenta en la rotación que practica. Una de estas leguminosas cultivada inmediatamente antes de una cosecha de maíz puede contribuir con aumentos en producción equivalentes a los de una aplicación. Si la leguminosa fuese una alfalfa densamente poblada, este efecto puede equivaler a 90-112 Kg./Ha. de nitrógeno. Los resultados variarán según las especies, poblaciones y otras condiciones, pero siempre valdrá la pena que usted cuente con esa contribución de las leguminosas cuando planifique las apli-

caciones de N que influirán en su cultivo de maíz de modo muy positivo.

En Illinois la rotación maíz-soja se practica muchísimo. La experimentación ha probado que la soja con raíces bien noduladas rara vez responde a las aplicaciones de nitrógeno. Como para la formación de las semillas se necesita gran cantidad de N, se daba por descontado anteriormente que el N dejado en el suelo por una cosecha de soja era mínima. Sin embargo, los experimentadores han encontrado un efecto positivo del nitrógeno residual dejado en el suelo por la soja que aprovecha la siguiente cosecha de maíz. Aunque no siempre puede contar con este efecto residual en la rotación,

si las existencias de fertilizante nitrogenado son limitadas, el agricultor debe tenerlo en cuenta al calcular la fertilización del maíz.

En ciertas ocasiones, la época de aplicación del fertilizante puede ser significativa para la cuantía del rendimiento final. El nitrógeno aplicado con mucha anticipación a la siembra podría lixiviarse o ser consumido por otros organismos en un año húmedo y cálido. Bajo otras condiciones la época en que se haga la aplicación es de menor importancia, pero muy rara vez sucederá que la aplicación del nitrógeno hecha con un cultivo en la primavera sea menos beneficiosa que la aplicación anticipada en el otoño anterior.

El maíz rara vez muestra diferencias de respuesta a las diversas fuentes comerciales de nitrógeno—urea, amoníaco anhidro, nitrato de amonio—siempre que esos materiales se hayan aplicado adecuadamente. Con el amoníaco anhidro, por ejemplo, debe evitarse a toda costa la pérdida por evaporación. En suelos franco-limosos no debe inyectarse a menos de 18-20 cm., y en los arenosos (de textura más porosa) a una profundidad mínima de 20-25 cm. El nitrógeno también se puede evaporar de las soluciones o de los materiales sólidos, por lo que la incorporación o el tapado con la tierra es práctica recomendable. Si hay suficiente humedad, las aplicaciones superficiales son generalmente adecuadas, pero siempre es más seguro procurar que los nitrogenados no queden sobre la superficie del terreno. Las fuentes amoniacales son particularmente apropiadas para las aplicaciones otoñales, pues no se lixivian o desnitrifican con facilidad.

También se ha descubierto que la respuesta del maíz nitrógeno se ve afectada por la fecha de siembra. De esta manera, si se atrasa la siembra a una semana después de la fecha recomendada, los investigadores de Illinois dicen que se puede reducir la aplicación de nitrógeno en 22 kilos por hectárea, y así sucesivamente por cada semana de retraso, hasta llegar a una aplicación mínima de 90 Kg./Ha. para una siembra muy tardía. En otras razones pueden encontrarse relaciones similares.

Debe recordarse que la fertilización equilibrada proporciona una madurez adecuada al grano, y los

excesos o deficiencias en elementos fertilizantes reducen los rendimientos o producen maíz demasiado húmedo a la hora de la recolección.

## AUSTERIDAD PARA TODOS

Cuando los agricultores tienen que cultivar un área mayor de maíz de la que pueden fertilizar con la cantidad óptima de nitrógeno, a veces deciden fertilizar ciertos campos en la cantidad óptima, dejando a otros con cero fertilizantes nitrogenados. Examinando las curvas trazadas con las respuestas al abono, nos damos cuenta de que la respuesta más pronunciada del maíz ocurre con los primeros kilos aplicados, y luego va disminuyendo. Es decir, los primeros 70 Kg./Ha. de nitrógeno (de 0 a 70) producirán mayores utilidades que, digamos, los aplicados entre 200 y 270 Kg./Ha. Es necesario tomar en cuenta el coste de la aplicación, pero se puede afirmar que es mejor aplicar un poco de fertilizante a todos los lotes, que dar a algunos la cantidad óptima y a otros cero nitrógeno.

Ahora bien, si el cultivador de maíz está seguro de que durante la próxima cosecha del nitrógeno sería el factor limitante en su producción, quizá la mejor solución sería cambiar sus parcelas bajas en nitrógeno a un cultivo que no dependa tanto de ese elemento para dar altos rendimientos. Puesto que ciertas leguminosas producen bien sin ese abono, el cambio a soja, alfalfa, judías, etc., sería recomendable. Es conveniente asegurarse de que no todos los agricultores de la misma región cambien al mismo cultivo, pues el mercado se vería alterado de forma que podría afectarles seriamente en el momento de la venta de la cosecha.

Aunque las recomendaciones mencionadas en este artículo han sido originadas por la posibilidad de una escasez de fertilizante, la verdad es que son prácticas agrónomas muy justificables. Análisis de suelos, siembra temprana, equilibrio en los elementos fertilizantes para los diversos cultivos que forman parte de la rotación, control de plagas. Estos factores de eficiencia beneficiarán al cultivador, aunque tenga acceso a todo el abono del mundo.

W. M. Walker y R. C. Hoeft

## VAZEY, S. A.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO

Teléfono 132 - CHANTADA (Lugo)

Precios que regirán en la semana del 11 al 18 de Septiembre de 1977.

### VACUNO

| VACAS            | Ptas. Kg./c. | TERNEROS                     | Ptas. Kg./c.      |
|------------------|--------------|------------------------------|-------------------|
| Superiores hasta | 120,00       | Terneros de 126/130 a 210,00 |                   |
| Extras hasta     | 101,00       | de 131/140 a 189,00          |                   |
| Primera hasta    | 96,00        | de 141/150 a 185,00          |                   |
| Segundas hasta   | 90,00        | de 151/160 a 182,00          |                   |
| BUEYES hasta     | 109,00       | de 161/180 a 175,00          |                   |
| NOVILLOS hasta   | 122,00       | de 181/190 a 175,00          |                   |
| TOROS hasta      | 119,00       | de 191 en adelante           | precio a convenir |

CERDOS 60-80 KGS. CANAL

PRECIO A CONVENIR

SACRIFICIO TODOS LOS LUNES

El ganado ha de venir amparado por Guía de Origen y Sanidad

## EL MERCADO DEL QUESO



Cerca de 35 toneladas de queso, traídos por los típicos "portadores de queso" se expusieron en la última edición del tradicional "mercado del queso" que, desde hace 350 años, se celebra en la ciudad holandesa de Alkmaar. Sin embargo, ya nada se vende ni se compra en esa histórica feria. En nuestros días, el mercado ha sido reducido a una mera atracción turística... y una buena publicidad para los fabricantes de queso. - (FOTOFIEL-CONTI)



**MATADEROS FRIGORIFICOS ESPAÑOLAS, S. A.**

**SUEVOS (La Coruña)**

## NOTA DE PRECIOS

Los precios máximos por Kg. canal que regirán para la semana del 12 al 18 de Septiembre de 1977, serán los siguientes:

| TERNEROS                           | PRECIO MAXIMO |
|------------------------------------|---------------|
| entre 126 y 130 kg.                | 235 Ptas. kg. |
| entre 131 y 140 kg.                | 232 Ptas. kg. |
| entre 141 y 150 kg.                | 230 Ptas. kg. |
| entre 151 y 160 kg.                | 227 Ptas. kg. |
| entre 161 y 180 kg.                | 225 Ptas. kg. |
| entre 181 y 190 kg.                | 210 Ptas. kg. |
| más de 190 kg., precio a convenir. |               |
| TOROS                              | PRECIO MAXIMO |
| NOVILLOS                           | 140 Ptas. kg. |
| BUEYES                             | 150 Ptas. kg. |
| VACAS Extra superior               | 135 Ptas. kg. |
| Extra                              | 138 Ptas. kg. |
| Primera                            | 120 Ptas. kg. |
| Segunda                            | 110 Ptas. kg. |
| Tercera                            | 88 Ptas. kg.  |
|                                    | 75 Ptas. kg.  |

ANOS: Se compran en régimen de garantía en colaboración con F.O.R.P.P.A.—C.A.T., según acuerdo del Consejo de Ministros del 3/5/77.

Según Real Decreto 1183/77 (B. O. E. 128 de 30 del 5 del 77), se suprime la prima de años.

CERDOS con canales comprendidas entre los 60 y los 80 kgs.

Con menos de 3 cms. de espesor de tocino)  
De 3 a 3,5 cms. de espesor de tocino) Precio a convenir  
De 3,5 a 4 cms. de espesor de tocino)

Todo el ganado ha de venir amparado por la correspondiente guía de origen y sanidad.



Consultas a D. Ramón Cabaneta

Teléfono 600450 - LA COPUNA



# HUMOR.



## ECOS DE SUCIEDAD

Expulsión: Con una animada fiesta se ha celebrado la expulsión de catorce profesores del acreditado colegio de pago «El Pílon». A la ceremonia acudieron amigos y familiares de los expulsantes, que aplaudieron con calor la reseña pública de los nombres que fueron leídos por riguroso orden de desaparición de escena.

Como recordarán nuestros lectores, la dirección del colegio estimó la labor de estos profesores como excesivamente avanzada en cuanto a sus directrices pedagógicas, y decidió su traslado al servicio de limpieza de retretes del mencionado centro.

Durante toda la animada velada se comentó la desconsiderada actitud de estos profesores, cuya expulsión se debe, precisamente, a su protesta masiva de viva voz, actitud ésta lamentable para con un colegio que goza de tan reconocido prestigio en la ciudad.

Derrumbamiento: En presencia del presidente del distrito se ha producido el derrumbamiento del bloque de viviendas económicas de Las Margaritas. Los vecinos fueron cordialmente felicitados, ya que este hecho marca un nuevo record en la caída prematura de este tipo de viviendas a sólo dos años de su construcción. La banda de música del distrito interpretó alegres aires populares, mientras se procedía al traslado de los vecinos y los enseres rescatados a la acreditada sala de fiestas «El Cactus Blanco», donde permanecerán hasta que se decida el próximo año sobre su situación.

Primera piedra: Ha sido solemnemente colocada la piedra que da comienzo a las obras de

la clínica del Dr. don Igor, primera que se inaugura en la modalidad: «Cure su desequilibrio a plazos». En esta institución modelo en su género no se admitirán permanencias de pacientes de una duración inferior a tres meses, y será totalmente inexcusable la contratación de los servicios de piscina, sesiones de ópera italiana, cricket y juego de las tres en raya a cargo de maestros internacionales. Los enfermos podrán pagar los honorarios en diez años, con una entrada no menor al 50 por 100 del importe total de su cuenta.

Está siendo muy favorablemente comentada esta iniciativa social que sin lugar a dudas viene a cubrir una importante laguna en el campo de la medicina a plazos sin fiador.

SISI LOPEZ

## NO ME AVERGUENZA ESCRIBIRLO: ES DE NOCHE

Leo mi afirmación que afirma que es de noche y me sorprende haberla escrito, porque —me pregunto—, ¿es conveniente escribir una verdad tan evidente? Si nadie que no sea ciego puede dudar de lo que digo, ¿qué necesidad hay de escribirlo?

Pero escrito está. Y lo releo. Y me asombra mi propio asombro.

¿Por qué me sorprende haber escrito que ahora es de noche? ¿O es que tampoco eso puede decirse sin provocar ira, temor o sonrojo? ¿De qué debo avergonzarme? ¿De haber dicho la verdad? ¿No hubiese sido peor, incluso inmoral, haber escrito «ahora es de noche» sin que fuese cierto?

Quienes me conocen saben que soy incapaz de mentir, que no podría haber escrito esto de día. Yo tengo la conciencia tranquila. Por eso puedo repetirlo de nuevo: es de noche. Por encima de todo y de todos, y pese a quien pese.

Sé que la vida sigue, que los astros giran y corren vertiginosamente por los cielos y que si ahora es de noche es por pura mecánica celeste. En otros lugares, en el extranjero especialmente, puede ser de día, de noche o de lo que quieran sus habitantes o sus gobiernos ordenen. Pero aquí no caben esas tretas. Aquí es de no-

## ¿SERA UN EXTREMO? ¿SERA UN CENTRAL?

El entrañable acontecimiento se ha confirmado: Pichirri y Zaragoza van a tener un niño. El mejor extremo del fútbol nacional y el zaquero estrella de la selección van a ser padres cuando transcurra el acostumbrado plazo de gestación. La noticia, sorprendente, comenzó a difundirse a raíz del partido último de la selección nacional en el que la emoción tensó los espíritus de una manera insufrible. El equipo extranjero, el malo, iba ganando por 1-0 a siete minutos del final cuando Zaragoza, en un arranque genial, racial, inesperado, tomó la pelota de su línea de penalty y corrió la banda como una centella hasta la esquina de córner adversaria, se detuvo, preparó el balón y centró sobre Pichirri que, jugando el bigote, colocó un cabezazo que fue gol. Un largo abrazo unió a Pichirri y Zaragoza durante largos segundos.

Puesto el balón en juego, el gol dio ánimos a los españoles que atacaron ininterrumpidamente durante largos minutos. Faltando segundos para el final del partido, Pichirri arrebató la pelota, chuta y rebota en el cuerpo de Home, y Zaragoza que viene disparado de la defensa, tira imparablemente al mismísimo fondo de la red. Otra vez abrazos, y cuando se están abrazando Pichirri y Zaragoza se cumple el tiempo reglamentario, por lo que pasan abrazados a los vestuarios...

Ahora ese feliz acontecimiento y la pregunta natural: ¿Cuál será el fruto? ¿Sera un extremo? ¿Sera un central? Según las leyes de Mendel de cuatro crías, dos serán puras y dos mezcladas, es decir, pueden salir: un extremo, una defensa o dos medios (que se puede entender es la hibridación del delantero y el defensa). De manera que hay un 50 por 100 de probabilidades de que tengan un medio, que no dudamos, vistos los progenitores, ha de ser de gran categoría, y eso nos hace preguntar, a quien corresponda, por qué no se organiza de una vez la Remonta Futbolística, como en Inglaterra.

Queda en este gozoso asunto saber la opinión de nuestros héroes. Nuestro compañero, Pedro Ygriega, ha entrevistado a la feliz pareja.

—Pichirri, ¿qué piensan sus esposas del acontecimiento?

—Bueno, ellos saben que el deporte es el deporte y están encantadas...

—Y usted, Zaragoza, dígame, ¿cómo le van a poner?

—Bueno, creo que Santiago Vicente...

—¿Y qué prefieren ustedes: defensa, extremo o medio?

—Bueno —responden a la

vez— cualquier puesto es bueno si se practica el fútbol con ilusión y cariño.

—Sobre todo, con cariño —decimos nosotros.

Y ellos se sonríen.

AEMILIUS

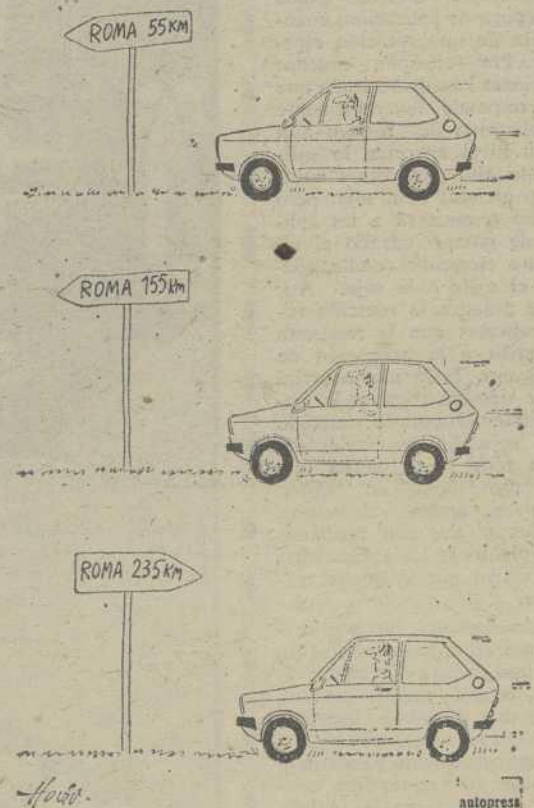


«Confiamos en que nuestra querida Pussy se encuentre a gusto en casa de los vecinos, mientras duran nuestras vacaciones»

## ¡SU EXISTENCIA PUEDE SER FEUDAL EN NUESTROS PISOS FORTALEZA!!!

### LA OPORTUNIDAD DE SU VIDA

Lujosos bloques con portal e incluso escaleras de subida y bajada.  
Puerta de entrada a la vivienda en cada piso.  
Campana extractora de vecinos.  
Portero plegable.  
Boquete en ventana de cocina para tirar automáticamente la basura a la calle.  
Antena colectiva de televisión en cada retrete.  
Plaza de servicio doméstico empotrada.  
Piscina enrollable en la terraza.  
Precios especiales para parejas de recién casados herniadas.  
Comodísimas formas de pago con nuestro lema:  
¡Una vida para disfrutar y tres generaciones para pagar!  
Urbanización Parque de la Expiación. (A 20 leguas de Pinto y a 30 de Marmolejo).  
¡En el centro de la civilización!



## CARTAS AL DIRECTOR

Dear Director:

Yo ser gran británico y tener humor muchísima. ¿Yo poder colaborar en Brother Wolf, usted cree? Porque humor muchísima. Conmigo caer de risa la reina graciosa, for example.

Bravo Director, pasar lo siguiente. Yo pensar que aquí al revés que en mi England del alma. Muchas veces oír decir que

aquí la libertad de press es como Torremolinos by night. Pero en mi England del alma insistir en ponerse conservadores. Ya no por no, no insultos al Parlamento, no nada. Y yo, que ser hijo de madre de Wales, llevar en la sangre la intolerancia. No tolerar más desconsiderations. Not one single more! No una más, bravo Director.

Por eso yo colaborar con ustedes. Yo saber top secret para importar Gibraltar, con fairplay y sin que ONU ponerse loca. Palabra de gran británico.

Entonces yo escribir en Brother Wolf y empezar con crónica «la conveniencia de que se suiciden los políticos antes de jurar el cargo». ¿Parecer oportuno? Fondest Love.

JAMES CORSO





## nacional

LA GUARDIA CIVIL CRUZA  
DISPAROS CON DESCONOCIDOS

BILBAO, 10. — (CIFRA). — Tres o cuatro individuos han cruzado disparos en la madrugada de hoy con una pareja de la Guardia Civil, al ser sorprendidos mientras penetraban en la antena que "Radio Nacional" tiene en el monte Ganguren.

Los asaltantes habían conseguido romper y atravesar la valla exterior que rodea la antena, y cuando intentaban hacer lo mismo con la valla interior, una pareja de la Guardia Civil les dio el alto.

Los individuos citados respondieron con tiros de pistola —por los casquillos encontrados en el lugar—, y tras varios minutos de intercambio de disparos, se dieron a la fuga.

Para penetrar se sirvieron de tenazas metálicas, con las que cor-

## Unos individuos cruzan disparos con la Guardia Civil cuando penetraban en la antena que Radio Nacional tiene en el monte Ganguren (Bilbao)

taron la valla metálica exterior por su parte inferior, y, reptando, se aproximaron a la interior.

Cuando cortaban esta última valla, que les separaba de la antena, es cuando fueron sorprendidos, y para huir, tuvieron que reptar, hasta ponerse fuera del alcance de la Guardia Civil, y emprender la huida.

Hasta el momento no se tienen datos de los tres o cuatro individuos —no se ha podido determinar el número exacto debido a la oscuridad— que tomaron parte en el tiroteo.

No ha habido que lamentar desgracias personales, y los daños ocasionados se reducen a la rotura de la valla metálica.

Los asaltantes, al parecer, tenían intención de volar la antena, aún no se han encontrado explosivos ni rastros que confirmen esta hipótesis.

La antena de "Radio Nacional" del monte Ganguren se encuentra cercano al parque de atracciones, a escasos kilómetros de Bilbao.

En la emisora citada han comunicado que en los últimos meses no habían recibido ninguna amenaza, y que ignoran las causas que hayan podido producir este supuesto intento de voladura de la antena.

## VIOLACION

SABADELL (Barcelona), 10. — (CIFRA). — La joven de 15 años de edad, C.J.H. fue brutalmente violada anoche por dos individuos,

previa amenaza con dos navajas de grandes proporciones, a ella y a su hermano Manuel, de 13 años, que la acompañaba.

El hecho, que ha causado gran impresión en los barrios de Campomar, Espronceda y la Creu de Barbera, se produjo en los patios del Colegio Nacional Ribot y Serra a las diez de la noche.

Cuando los dos hermanos recorrían un trecho deshabitado próximo al paseo del Comercio, fueron abordados por dos sujetos, uno de ellos con mucho cabello y el otro con poco pelo, quienes, mostrando las navajas, les obligaron a saltar la tapia del colegio nacional Ribot y Serra allí próximo. A C.J.H. la situaron debajo de un porche y después de desnudarla la violaron una vez cada sujeto.

A las once de la noche, una vez concluida su acción, los dos hombres escaparon por los terrenos colindantes. Los dos hermanos, por su parte, se trasladaron a su casa situada en el polígono Sant Pau, situado a unos 200 metros del lugar de los hechos. Los padres trasladaron a la joven a la Casa de Socorro y posteriormente a una clínica, donde los médicos certificaron que se había consumado la violación. Presentada la oportuna denuncia ante la Inspección de Guardia, la policía gubernativa emprendió activas gestiones con el fin de hallar a los violadores.

## SE INCENDIAN DOS PESQUEROS EN EL MUELLE CORUNES DE LINARES RIVAS

LA CORUÑA, 10. — (CIFRA). — El pesquero vasco "Zabaleta Anayak" y el gallego "Villardevos", que se encontraban en el muelle corunés de Linares Rivas, han resultado seriamente afectados por un incendio que se produjo a consecuencia de la caída al agua de una chispa.

El fuego se inició cuando un equipo de operarios utilizaba un soldador eléctrico en las chapas de estribor del "Villardevos", circunstancia que motivó la caída de una chispa que se vio favorecida por el petróleo y otras materias combustibles derramadas en el agua. Rápidamente el fuego se propagó al barco vasco, situado al lado del "Villardevos".

El fuego causó grandes desperfectos en las instalaciones del buque "Zabaleta Anayak", mientras que los daños sufridos por el "Villardevos" fueron de menor consideración.

El incendio causó general alarma en el puerto, ya que se originó con grandes llamas y denso humo. El fuego fue sofocado por los bomberos del servicio municipal de La Coruña.

Las pérdidas sufridas por el "Zabaleta Anayak" se estiman en más de un millón de pesetas. Se da la circunstancia de que este barco había sido apresado por los irlandeses hace unos días.

## ATRACO A UNA ENTIDAD BANCARIA

MADRID, 10. — (CIFRA). — A millón y medio de pesetas asciende el botín de un atraco perpetrado a las nueve de esta mañana en la sucursal que la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid tiene en la calle de Martínez Izquierdo, número 84.

Según fuentes policiales, a las 9,08 horas penetraron en el local de la entidad tres individuos, dos de ellos armados con pistolas.

Tras amenazar al vigilante jurado, Francisco Sánchez Juárez, los atracadores se apoderaron de la cantidad citada, tras lo que se dieron a la fuga en un automóvil de color azul, a cuyo volante les esperaba un cuarto individuo. Se sabe que uno de los autores del hecho vestía una bata azulada.

## ATRACO EN TOLOSA

TOLOSA (Guipúzcoa), 10. — (CIFRA). — A setecientos mil pesetas

En la capilla no llegaron a entrar.

## GRAVE EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

En el kilómetro 410,8 de la carretera N-634 de Santander a La Coruña, municipio de Lorenzana, se salió de la calzada la furgoneta M-841.276, conducida por Francisco Jesús Alonso, de 31 años, vecino de La Coruña, que resultó con heridas de carácter grave.

asciende el botín de un atraco perpetrado esta mañana en la sucursal que la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa tiene en la avenida de Navarra, en Tolosa.

Sobre las diez de la mañana, dos personas, cubiertos sus rostros con pasamontañas, irrumpieron en el local y amenazaron con escopetas con cañones recortados a los tres empleados y varios clientes que se encontraban en el local.

Los dos atracadores, que hablaban castellano, se apoderaron del botín y rápidamente se dieron a la fuga.

Fuerzas de la Guardia Civil han iniciado las correspondientes investigaciones para identificación y captura de los atracadores.

## extranjero

EL CAIRO, 10. — (EFE). — Los equipos de rescate han recuperado 26 cadáveres de entre los escombros del tren que escarrió ayer viernes en el Alto Egipto. Según un periódico importante, el balance de víctimas podría elevarse a más de cincuenta.

Este periódico, el "Akhhbar el-Youm" dice que, por lo menos, se teme hayan perecido 51 personas en el accidente, que ocurrió en la localidad de Ben Shukair, a 40 kilómetros de Assuit.

Unas 117 personas tuvieron que ser trasladadas a un hospital, según el diario "Al-Ahram", 20 de ellas se encuentran en estado grave.

El tren efectuaba un viaje desde El Cairo a Asuan, a 120 kilómetros cuando ocho de sus once vagones sufrieron un descarrilamiento.

## ASELINATO MULTIPLE

CHICAGO, 10. — (EFE). — Tres mujeres y un hombre fueron hallados ayer degollados en un piso del sur de Chicago.

La policía dijo que en el apartamento encontraron a una niña de tres años y a un niño de cuatro y les están interrogando acerca de los asesinatos.

Un portavoz policial añadió que se cree que el crimen está relacionado con las drogas y se está buscando a los traficantes de narcóticos para interrogarlos.

Los nombres de las víctimas, todas de unos 20 años, no han sido dados a conocer, pero el portavoz añadió que una de las mujeres tenía una pistola en la mano que no había sido disparada.

## PARRICIDIO POR EUTANASIA

CIUDAD DEL VATICANO, 10. — (EFE). — De un martillazo en la cabeza y tres puñaladas en el corazón mató anoche Giacomo Pizzo, de 70 años, a su esposa Antonella Giovannetti, dos años mayor, que padecía una enfermedad incurable.

La mujer tenía un cáncer extendido por todo el organismo y, según habían comunicado los médicos, tenía pocos días de vida y éstos serían muy dolorosos para la mujer.

Sucedió en el hospital romano de "Mary House", en la vía Benevento de Roma.

El caso es comentado hoy por el periódico vaticano "Osservatore Romano", que critica sin paliativos este acto de eutanasia.

Explica el periódico que es muy difícil comprender que el amor por la propia esposa, por muchos tormentos que ésta sufra, pueda llevar a la supresión de su vida de una forma tan despiadada.

"No queremos juzgar al desesperado protagonista —indica "Osservatore"—, víctima de sí mismo más que del problema de la mujer amada, pero el principio de la muerte voluntaria de un ser humano, en nombre de la piedad por sus dolores, es tan contradictoria que confirma el hecho como moralmente absurdo".

La Mutualidad Nacional de Empleadas del Hogar radica en las Sedes Provinciales del Instituto Nacional de Previsión donde se podrá obtener toda clase de información, así como en la Sección Femenina del Movimiento.

Instruyó diligencias la Guardia Civil de Tráfico.

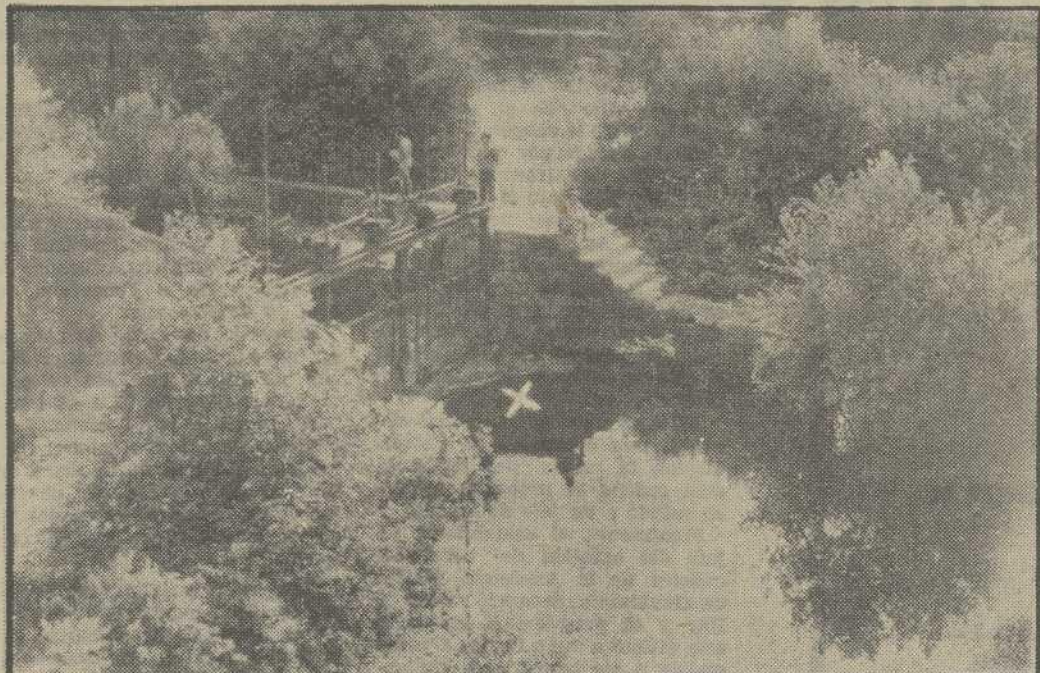
## ASISTIDA EN LA CASA DE SOCORRO

En la Casa de Socorro Municipal fue asistida Dolores Rodríguez García, de tres años, vecina de Lugo, que presentaba herida inciso-contusa en región frontal, que se produjo casualmente.

Su estado fue calificado de leve, pasando a su domicilio.

## LUGO: Rescatado del Miño el cadáver de un hombre que había desaparecido el miércoles

## ● Joven de Piedrafita muerto al volcar el tractor que conducía



La fotografía superior muestra el lugar, señalado con una cruz, en donde fue encontrado flotando el cadáver de Manuel Díaz Corredoira. En la inferior, miembros de la Cruz Roja y Policía Municipal se disponen a su traslado al depósito. — (Foto VEGA)

Manuel Díaz Corredoira, de 59 años, minero, natural de Ponferrada, y actualmente domiciliado en Lugo, Rúa do Amieiro, 24-1.º, pereció ahogado en el río Miño, a la altura de la Fábrica de la Luz.

Su cadáver fue rescatado en la tarde de ayer con ayuda de los bomberos. También intervino la Cruz Roja.

Se trata del hombre del que ayer dábamos cuenta de su desaparición desde el pasado miércoles.

Al parecer tenía perturbadas sus facultades mentales, y se supone que la caída fue casual, o bien con intención de privarse de la vida.

Instruye diligencias el Juzgado de Instrucción número uno de Lugo.

FALLECE UN JOVEN EN  
PIEDRAFITA

Jesús de Andrés Carballo, de 30 años, soltero, vecino de Valdefraña (Piedrafita del Cebrero), re-

sultó muerto al volcar el tractor que conducía.

El accidente ocurrió en el mismo pueblo de residencia del infortunado.

Entiende en el caso el Juzgado de Instrucción número uno de Lugo.

## DOS VACAS ELECTROCUTADAS

Dos vacas, una de dos años y otra de ocho, en período de gestación y propiedad de Manuel López Gómez, de 56 años, vecino de Suegos (Pol), resultaron electrocutadas al pisar unos cables de alta tensión que estaban tirados en el camino de Pozo do Castro, en la misma parroquia de Suegos.

Otras dos reses también cayeron al suelo a consecuencia de la fuerte descarga recibida, pero no murieron.

Las dos vacas, una de raza Rubia Gallega y otra Ratina han sido tasadas en 180.000 pesetas.

## AUTOMOVILES SUSTRALDOS

Maria Josefa Fauste Díaz, de 21

años, casada, vecina del Polígono del Sagrado Corazón, 30, denunció en la Comisaría de Policía que durante la noche última le sustrajeron el turismo LU-9478-A, que había estacionado delante de su domicilio. Valora el vehículo y los efectos que guardaba en su interior en 350.000 pesetas.

También Argimiro Cabo Ferro, de 48 años, vecino de Lugo, ha denunciado que de la calle Chantada, donde lo tenía estacionado, le desapareció el turismo LU-24.201, valorado en 80.000 pesetas.

## ROBO EN UNA CAPILLA DE SARRIA

Benjamín Sobrado Cardelle, de 69 años, párroco de César (Sarria), denunció ante la Guardia Civil de Sarria que de la sacristía de la capilla de los Remedios, y tras forzar una puerta, robaron unas siete mil pesetas en metálico, así como una hucha, una coccinilla de gas Butano y un transistor. Estima los daños en 400 pesetas y los objetos robados en 3.600 pesetas.



GUATEMALA, 10.— (EFE).— Los Reyes de España Juan Carlos y Sofía, se encuentran en Guatemala desde las 12,34 horas locales (18,34 gmt) de hoy para iniciar una visita oficial de tres días.

La recepción en la propia pista del aeropuerto internacional "La Aurora" se efectuó en un impresionante marco de protocolo y despliegue de fuerzas de seguridad.

Estas medidas protectoras de los soberanos, más desperfectos técnicos de última hora en la escalera por la que los Reyes debían descender del super DC-8 de

## EN MEDIO DE GRANDES MEDIDAS DE SEGURIDAD

# Guatemala recibió con entusiasmo a los Reyes de España

## LOS CASOS DE BELICE Y GIBRALTAR SERAN TEMAS FUNDAMENTALES DE LAS CONVERSACIONES CON EL PRESIDENTE GUATEMALTECO

Iberia, que los trajo desde Caracas, hizo que Juan Carlos y Sofía permanecieran dentro de la nave hasta las 12,48 horas. En ese mismo minuto, el jefe del protocolo de la cancillería

guatemalteco, embajador Antonio Chocano Batres subió al avión para invitar a los reales visitantes a descender.

En la parte baja de la escalera se encontraba el embajador de España en Guatemala, doctor Carlos Manzanares y Herrero.

Entre gritos de "vivas" de personas que habían logrado llegar a la pista, los Reyes fueron recibidos por el presidente de Guatemala, Laugerud García, y señora Hellen Lissi de Laugerud, quien abandonó brevemente para este acto, la silla de ruedas en que debe permanecer por la afección circulatoria de la que se está recuperando.

La comitiva oficial de recepción de los Reyes hispanos estuvo integrada por el presidente Laugerud García, el vicepresidente de la República, Mario Sandoval Alarcón, el presidente del Congreso Rafael Castillo Valdez y el presidente del Tribunal Supremo Hernán Hurtado Aguilar, acompañados de sus esposas.

Tras las presentaciones y saludos de rigor el alcalde de la capital Leonel Ponciano León entregó al Rey las llaves de la ciudad que dijo "Es en esencia el espíritu y en la sangre. La misma ciudad fundada por el conquistador Pedro de Alvarado, el 25 de julio de 1524, bajo la advocación de Santiago y los pendones de Castilla y Aragón".

Los honores militares de los Reyes de España llegados hoy, se iniciaron en la propia frontera, pues al cruzar el espacio aéreo, escuadrillas de aviones A-37 le escoltaron hasta el aeropuerto internacional.

Al descender los monarcas del avión, una compañía de batería disparó 21 salvas de artillería, cual ordena el protocolo militar en saludo a un jefe de Estado.

Finalmente, el comandante en jefe del batallón de caballeros cadetes de la Academia Militar de Guatemala, presentó armas al Rey y al presidente, invitando este último a Juan Carlos a pasar revista a las tropas que formaban la guardia de honor.

Como último punto del programa desarrollado en el aeropuerto el Rey y la Reina fueron invitados a abordar el vehículo presidencial para conducirlos a su residencia.

Los actos continúan esta tarde, a las 17 horas locales, con la sesión solemne del Congreso Legislativo, y en la cual el Rey pronunciará un discurso oficial.

### TRATARAN SOBRE GIBRALTAR Y BELICE

El canciller de Guatemala, Adolfo Molina Orantes, dijo hoy que los casos de Belice y del Peñón de Gibraltar serán temas fundamentales de las conversaciones que sostendrán aquí el Rey de España, Juan Carlos y el presidente de este país, Kjell Laugerud García.

Molina Orantes destacó que tradicionalmente España ha mantenido su apoyo a la centenario reclamación de este país ante Gran Bretaña por el vecino territorio de Belice, de 23.000 kilómetros cuadrados.

"El Gobierno de Guatemala espera que durante la visita de Su Majestad, el Rey Juan Carlos, podamos efectuar una revisión, tanto de la reclamación guatemalteca de soberanía sobre el territorio de Belice como de la aspiración española por la devolución de Gibraltar", dijo Molina Orantes.

"Belice y Gibraltar también nos unen a guatemaltecos y españoles en reclamaciones que tenemos en común frente al im-

perio británico", indicó el canciller de Guatemala.

El canciller de Guatemala señaló que los derechos de este país sobre Belice fueron heredados por España, y, de ahí que será trascendente conocer la actual posición hispana, denunciada por el Rey Juan Carlos, sobre la controversia angloguatemalteca por tal territorio "ocupado ilegalmente por Gran Bretaña".

Molina Orantes señaló que constituye un singular motivo de complacencia y alegría para los guatemaltecos la visita de los Reyes de España, "a quienes esperábamos desde hace cuatro siglos".

Añadió que durante la visita Real se concretarán nuevos programas de cooperación tecnológica y cultural entre España y Guatemala.

### ENTREVISTA REY JUAN CARLOS - PRESIDENTE PEREZ

El Rey Juan Carlos de España y el presidente Carlos Andrés Pérez, de Venezuela. Concluyeron hoy, aquí una serie de conversaciones que abarcaron temas de la actualidad mundial y de las relaciones bilaterales.

A primera hora de la mañana de hoy, el Monarca y el Jefe del Estado se reunieron, por segundo día consecutivo en el Palacio de Miraflores.

Los dos Jefes de Estado trataron temas relativos al comercio, la cultura, la industria y la tecnología, mediante amplia colaboración que España prestará a Venezuela, y nuevamente examinaron la situación mundial actual.

### INTERES REAL POR LOS ESPAÑOLES DE VENEZUELA

Los Reyes de España, Juan Carlos y Sofía, demostraron particular interés en conocer y acercarse a los distintos centros españoles de Caracas durante la segunda visita a Venezuela, del 8 al 10 de este mes.

Pese a la necesidad de restringir su apretado programa inicial, al quedar reducida su permanencia aquí de 72 a 48 horas para permitir la presencia del Jefe del Estado venezolano, Carlos Andrés Pérez, en la firma del nuevo tratado del Canal de Panamá, los Monarcas españoles tomaron contacto con tres de esos centros.

Con un "Viva Canarias", "Viva España", cerró hoy Juan Carlos el último de los discursos que pronunció en el transcurso de estas emotivas visitas a los centros de reunión de españoles afincados en Venezuela, esta vez en la sede del "Hogar Canario Venezolano".

tropical, que mantenía a los soberanos bajo paraguas, eran aclamados por una muchedumbre de miembros de la colonia española canaria o no, y también por un nutrido grupo de venezolanos.

Recibió a los Reyes el presidente de la entidad, José Vicente Gutiérrez, quien pronunció unas vibrantes palabras de acogida, luego que Sus Majestades firmaran en el libro de huéspedes distinguidos y se descubrió una placa conmemorativa.

### FIRMA DE ACUERDOS HISPANO - VENEZOLANOS

España y Venezuela se comprometieron hoy a trabajar conjunta y decididamente en una serie de programas para el desarrollo industrial venezolano y a tal efecto fueron firmados varios acuerdos, en presencia del Rey Don Juan Carlos y el presidente Carlos Andrés Pérez.

El montaje de una serie de empresas mixtas para el desarrollo naval, automotriz y otros campos industriales de Venezuela, fue acordado mediante la firma de los respectivos acuerdos, que fueron avalados por la presencia de los dos jefes de Estado.

Igualmente, durante el acto efectuado en el salón "Ayacucho", del palacio presidencial de

(Pasa a quinta página)



BANCO DE BILBAO

## LOTERIA NACIONAL

### RELACION DE NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO CELEBRADO AYER

#### PREMIO DE 8.000.000 DE PESETAS

Número 29.293 vendido en Segovia, Tenerife, Petrel, San Cugat del Valles, Barcelona, La Coruña, Fuenterrabía, Madrid, Málaga, Oviedo, Brenes, Zaragoza y Murcia.

#### APROXIMACIONES DE 300.000 PESETAS

Número 29.292 y  
Número 29.294 anterior y posterior, respectivamente.

#### CENTENAS DE 10.000 PESETAS A LOS COMPRENDIDOS ENTRE EL

Número 29.201 al  
Número 29.300 excepto el  
Número 29.293 Primer Premio.

#### PREMIO DE 5.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADO EN 93

#### REINTEGROS DE 1.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN 3

#### PREMIO DE 4.000.000 DE PESETAS

Número 17.609 vendido en Madrid, Elche, Molins de Rey, Barcelona, Palma del Río, Mondragón, Málaga, Oviedo, Tenerife, Sevilla, Valladolid, Zaragoza y Cantalejo.

#### APROXIMACIONES DE 150.000 PESETAS

Número 17.608 y  
Número 17.610 anterior y posterior, respectivamente.

#### CENTENAS DE 10.000 PESETAS A LOS COMPRENDIDOS ENTRE EL

Número 17.601 al  
Número 17.700 excepto el  
Número 17.609 Segundo Premio.

#### PREMIO DE 1.500.000 PESETAS

Número 48.319 vendido en Zaragoza.

#### APROXIMACIONES DE 118.000 PESETAS

Número 48.318 y  
Número 48.320 anterior y posterior, respectivamente.

#### CENTENAS DE 10.000 PESETAS A LOS COMPRENDIDOS ENTRE EL

Número 48.301 al  
Número 48.400 excepto el  
Número 48.319 Tercer Premio.

#### PREMIO DE 100.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN

5.097  
1.589  
5.742

#### PREMIO DE 10.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN

|     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 030 | 099 | 353 | 533 | 687 | 736 | 893 |
| 034 | 152 | 440 | 578 | 695 | 741 | 999 |
| 054 | 295 | 505 | 642 | 705 | 867 |     |

#### PREMIO DE 5.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN

55  
28

• DON JUAN CARLOS MANTUVO, ANTES DE ABANDONAR CARACAS, LA SEGUNDA ENTREVISTA DE TRABAJO CON EL PRESIDENTE VENEZOLANO

• "LA VISITA DE LOS REYES DE ESPAÑA ES LA MAS IMPORTANTE QUE SE HA RECIBIDO EN VENEZUELA EN LOS ULTIMOS TIEMPOS", DECLARO CARLOS ANDRES PEREZ



## Guatemala recibió con entusiasmo...

(Viene de la página anterior)  
"Miraflores", se suscribió un comunicado conjunto por parte de ambos gobernantes y un convenio de cooperación técnica entre España y Venezuela.

### COMUNICADO CONJUNTO DE LAS CANCELLE-RIAS

Motivo de felicitación mutua para España y Venezuela fue el notable incremento de las relaciones de cooperación técnica entre ambos países, sobre todo en los sectores de sanidad, veterinaria, alimentación, navegación, formación militar, correos y telecomunicaciones, turismo y radio-difusión y televisión.

Así lo expresa el comunicado conjunto suscrito hoy aquí por el ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, y Jorge Gómez Mantellini, encargado del Ministerio venezolano de Relaciones Exteriores por ausencia del titular, Simo Alberto Consalvi, quien viajó anoche a Nueva York, por asunto familiar grave.

El comunicado se firmó a la vista de la declaración formulada por los jefes de Estado de España y Venezuela, el Rey Juan Carlos I y el presidente Carlos Andrés Pérez, respectivamente, con ocasión de la visita de Estado que los monarcas españoles realizaron a este país.

Cita el documento los acuerdos que se suscribieron en esta oportunidad, y señala que uno de ellos es el de cooperación técnica, complementaria del convenio básico de cooperación técnica, para la creación de un organismo nacional de formación de instructores en Venezuela.

### DECLARACIONES DEL PRESIDENTE VENEZOLANO

La visita de los Reyes de España "es, en cuanto a los logros obtenidos, la más importante que se haya recibido en Venezuela en los últimos tiempos" —ha afirmado el presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, ante los micrófonos de "Radio Nacional de España", al partir el avión real, poco después de las cinco de esta tarde (hora española).

El jefe del Estado venezolano afirmó: "Puede decir, sin que haya en eso ningún gesto de cortesía para Su Majestad el Rey de España, que ésta es, en cuanto a los logros obtenidos, la visita más importante que se haya recibido en Venezuela en los últimos tiempos. Y en cuanto a la receptividad del pueblo venezolano, la simpatía que despertaron los Reyes de España está a la vista de todos quienes leen nuestra prensa o hayan visto los noticiarios de la televisión venezolana.

"Me siento profundamente complacido y orgulloso de esta acti-

tud de mi pueblo, por cuanto nosotros somos enteramente solidarios con el gran esfuerzo que ha realizado el Gobierno y el pueblo español, conducidos por el Rey Juan Carlos I, para orientar a España hacia una democracia activa, y al propio tiempo, para dirigir sus caminos de nuevo hacia América; ahora, con las banderas de la cooperación y de la solidaridad".

### "ROBUSTECIDAS" LAS RELACIONES HISPANO-VENEZOLANAS

Las entrevistas celebradas en Caracas por el Rey Juan Carlos, de España y el presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, "robustecen la tradicional y cordial amistad" entre ambos países.

Tal afirmación figura en la declaración emitida hoy por ambos jefes de Estado, al concluir la visita oficial de los soberanos españoles. Poco antes de dirigirse a Guatemala, la segunda etapa de su actual gira latinoamericana.

En dicho documento, se destaca especialmente que la instauración y evolución del sistema democrático en Venezuela y España, "han abierto mayores cauces de entendimiento y colaboración" entre las dos naciones, en beneficio mutuo y de la comunidad (Iberoamericana) de la que forman parte.

### EL PRESIDENTE PEREZ, INVITADO A ESPAÑA

El presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez fue invitado a visitar oficialmente España por el Rey Don Juan Carlos, poco antes de finalizar su estancia de cuarenta y ocho horas en Caracas.

El soberano español formuló su invitación al jefe del Estado venezolano, durante la cena que le ofreció anoche en su residencia caraqueña de "La Viñeta", con asistencia de las más altas personalidades de la nación, "para proseguir nuestro diálogo y nuestra amistad".

## Podrán matricularse en el curso próximo

## LOS ALUMNOS NO ADMITIDOS EN LAS UNIVERSIDADES DE MEDICINA

## Así lo acordó el Consejo de Rectores, clausurado ayer

MADRID, 10.— (CIFRA).— Cada universidad deberá elaborar, mediante comisiones y asambleas representativas, sus propias conclusiones en torno a la autonomía de las Universidades, a un nuevo estatuto del profesorado y a la reorganización de la investigación, en orden a realizar un anteproyecto que que se remitirá a las Cortes, según ha acordado el Consejo de Rectores, clausurado esta tarde.

Por otra parte el Consejo acordó por mayoría, limitar el número de plazas en Medicina, de acuerdo con las aulas, profesores y número de camas disponibles en cada Universidad. Los rectores españoles insisten, una vez más, que a las Universidades no le corresponde decidir sobre el número de estudiantes que deben existir en cada país por ser esta una cuestión política a debatir en el Parlamento únicamente les compete —según han acordado— informar a las Cortes, Gobierno y sociedad española, del número de alumnos que pueden estudiar en cada Universidad, con un mínimo de garantías y de acuerdo con los recursos que tengan asignados cada una.

Asimismo, el monarca se permitió salirse del protocolo de los discursos oficiales, para expresar al presidente Pérez, el significado que, a su entender, tiene la Venezuela actual "dentro de la comunidad de naciones de la que formamos parte".

En este sentido, subrayó especialmente el papel de "gran importancia", que Venezuela juega hoy en Iberoamérica.

En cuanto a los alumnos no admitidos en las Facultades de Medicina de todo el país, el Consejo acordó que podrán matricularse en el curso próximo. Sobre el número de estudiantes que deben ser admitidos en el próximo curso en las diversas Facultades de Medicina, se está realizando un informe en todas las Universidades, si bien los rectores estiman que será una cifra superior a la publicada en diversos medios informativos en los últimos días.

### DECLARACIONES DEL RECTOR DE SALAMANCA

SALAMANCA, 10.— (CIFRA).— El tema de la selectividad en las Facultades de Medicina, ha sido el caballo de batalla de la reunión de rectores, según ha manifestado el de la Universidad de Salamanca, profesor Julio Rodríguez Villanueva.

"Se procederá de la forma más humana y comprensible, pero haciendo que puedan funcionar las Facultades y esto es absolutamente imposible si se admiten a todos los alumnos que han presentado la preinscripción, a pesar de la buena voluntad de rectores y decanos" añadió el señor Rodríguez Villanueva. El rector de Salamanca dijo que se va a tratar de acoger a más de la mitad de los preinscritos, aunque habrá de ser cada Universidad, la que tenga que estudiar con toda atención sus posibilidades.

El rector salmantino, negó que se haya tratado sobre la selectividad en otras Facultades, «ya que —dijo— el Decreto sobre la misma sólo autoriza a llevarla a cabo en las Facultades de Medicina».

## CON MOTIVO DE LA "DIADA"

## Incidentes en Barcelona

BARCELONA, 10.— (CIFRA).— Algunos incidentes leves se han registrado en el centro de la ciudad, a primeras horas de la noche, en la víspera de la "Diada" Nacional de Catalunya.

Tales incidentes, aislados, se han producido a raíz de algunas manifestaciones no excesivamente nutridas, que se han reproducido después a base de algunos "saltos" para evitar la acción policial.

Los daños han afectado a unos grandes almacenes situados en la Rambla de los Estudios, contra cuya fachada ha sido lanzado un "cóctel Molotov", que ha destruido parte de los grandes escaparates. Los autores del atentado habían desaparecido ya del lugar del hecho cuando han llegado los vehículos del servicio antidisturbios de la Policía Armada.

Con anterioridad, otros grupos habían apedreado las cristaleras del Hotel Manila, situado precisamente junto a los almacenes citados. Han sido rotas media docena de cristaleras de gran tamaño, situadas en la planta baja y principal del edificio.

Otras manifestaciones se han registrado en la Plaza Cataluña, provocando algunas retenciones de tráfico, destacaba una de las manifestaciones ya que alternaban en la misma las banderas catalanas con otras argentinas.

Pasadas las once de la noche, seguían registrándose otros conatos de manifestación.

### ¿QUE CONMEMORA LA "DIADA"?

Mañana, domingo, 11 de septiembre, se celebra la "Diada Nacional de Catalunya" (Jornada Nacional de Catalunya). Se conmemora en esa fecha la defensa que hicieron los catalanes de la ciudad de Barcelona ante el cerco de las tropas de Felipe V en 1714.

Mujer si no quieres distanciarte de tus hijos instrúyete. Acude al Centro de Formación Familiar Social.

### PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## + DON URBANO ARIAS LOPEZ

(Jubilado del Hospital Provincial)

Que falleció en esta ciudad, el día 9 de septiembre de 1976, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P.

Su esposa, Amadora Pérez Rodríguez; hijo, José Arias Pérez (empleado de la Caja de Ahorros de La Coruña y Lugo); hijos políticos, María del Carmen Sanfíz Díaz y José Antonio Álvarez Vega (empleado del Banco de Santander); madre política, María Rodríguez Seijas; hermanos políticos, Cesárea (ausente), Dolores, Manuel, Antonio, Jesús, Alicia, Balbino, Horacio y Teresa Pérez Rodríguez; José Castro López (ausente), Jesús Somoza Blanco, Antonio Losada de la Hoz, Soledad Montecelo Teboada, Manuel López Vázquez, José Rodríguez Núñez, Manolita Rey Rodríguez, Felicitas López Escolante y Manuel Fernández Bruzos; y demás familia,

AGRADECEN una oración por su alma y la asistencia al funeral de primer aniversario que tendrá lugar mañana, lunes, día 12, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro.

NOTA. — A las CUATRO de la tarde saldrán coches desde Santa Eugea (pasando por Grolos); desde Guntín y desde Ladaíro Pista de Vigo.

### PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## + Doña María Escolástica Deán Andrade

(Profesora de E.G.B. - Colegio Nacional Pastor Díaz-Vivero)

Que falleció el día 6 de septiembre de 1976, en su casa de San Julián de Castelo (Cervo), después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hermanos, Manuel, Pedro, Benigno, Laureano y Eladio; hermanas políticas, María Vicenta Balseiro Díaz, Olimpia Varela Fernández, Carmen Baynat y Socorro (ausente); sobrinos y demás familiares,

RUEGAN una oración por el alma de la finada y la asistencia a la función de aniversario, que se celebrará mañana, lunes, día 12, a las DOCE, en la parroquia de San Julián de Castelo; favores que agradecen.

San Julián de Castelo (Cervo), 11 de Septiembre de 1977

### LA SEÑORA

## + DOÑA VENERANDA GARCIA GOMEZ

Falleció en su domicilio de la calle Conde, número 30 de Monforte, en el día de ayer, a los 59 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, don Enrique Espinosa Feijóo; hermana, Luisa García; hermanos políticos, Digna, Concepción, Alfonso, José y Julio Espinosa Feijóo; sobrinos, primos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades, y demás personas piadosas, tan sensible pérdida, rueganles encomienden a Dios en sus oraciones el alma de la finada y asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 11, a las SEIS MENOS CUARTO de la tarde, desde la casa mortuoria a la iglesia parroquial de Santa María de la Régoa, donde se celebrarán los funerales y seguidamente el sepelio en el cementerio general, por cuyos señalados favores anticipanles su gratitud.

NO SE RECIBE DUELO

Monforte de Lemos 11 de septiembre de 1977



# COTIZACIONES DE BOLSA FACILITADAS POR EL BANCO DE BILBAO

|                                               |                          | BOLSA DE MADRID   |                    | BOLSA DE BARCELONA |                    | BOLSA DE BILBAO   |                    |
|-----------------------------------------------|--------------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
| Nominal                                       | ACCIONES                 | Ultima Cotización | Diferencia Semanal | Ultima Cotización  | Diferencia Semanal | Ultima Cotización | Diferencia Semanal |
| BANCOS Y SEGUROS                              |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Bilbao .....             | 292               | — 3                | 292                | — 13               | 290               | — 11               |
| 500                                           | Central .....            | 362               | — 3                | 350                | — 16               | 359               | — 1                |
| 250                                           | Banesto .....            | 224               | — 6                | 215                | — 10               | 217,50            | — 2,50             |
| 500                                           | Exterior .....           | 281               | — 10               | 275                | — 20               | —                 | —                  |
| 500                                           | Fomento .....            | 277               | — 5                | 275                | — 12               | —                 | —                  |
| 500                                           | Guipuzcoano .....        | —                 | —                  | —                  | —                  | 304               | — 4                |
| 500                                           | Hispano .....            | 225               | — 8                | 222                | — 11               | 220               | — 10               |
| 500                                           | Ibérico .....            | 247               | + 5                | —                  | —                  | 241               | — 11               |
| 1.000                                         | I. de Cataluña .....     | —                 | —                  | 240                | — 11               | —                 | —                  |
| 150                                           | López Quesada .....      | 242               | — 8                | 240                | — 8                | 240               | — 8                |
| 1.000                                         | Mercantil .....          | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Popular .....            | 226               | — 6                | 220                | — 15               | 224               | — 6                |
| 250                                           | Santander .....          | 364               | — 17               | 352                | — 24               | 352               | — 18               |
| 1.000                                         | Urquijo .....            | 300               | — 2                | —                  | —                  | 300               | — 2                |
| 500                                           | Vizcaya .....            | 231               | + 1                | 230                | — 4                | 230               | —                  |
| 500                                           | Bankunión .....          | 175               | — 1                | 173                | — 2                | 173               | — 3                |
| 500                                           | Seguros Aurora .....     | —                 | —                  | —                  | —                  | 675               | + 125              |
| 500                                           | Unión y Fénix, Seg. .... | 225               | — 2                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Herrero .....            | 677               | + 5                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 1.000                                         | Pastor .....             | 366               | — 3                | 366                | — 3                | —                 | —                  |
| 1.000                                         | Noroeste .....           | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 1.000                                         | Bankisur .....           | 281               | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| INVERSION MOBILIARIA                          |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Cartimbo .....           | 103               | — 1                | 104                | —                  | 103               | — 1                |
| 500                                           | Cartisa .....            | 197               | — 3                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 250                                           | Fibansa .....            | 109               | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Figuranvisa .....        | —                 | —                  | —                  | —                  | 67                | — 3                |
| 1.000                                         | Finsa .....              | —                 | —                  | —                  | —                  | 95                | — 4                |
| 500                                           | Grat. Inversiones ....   | 110               | — 4                | 115                | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Popularinsa .....        | 145               | —                  | 140                | — 5                | —                 | —                  |
| ELECTRICIDAD, GAS Y AGUAS                     |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Electra de Viesgo ...    | 78,50             | — 1,50             | —                  | —                  | 77                | — 4                |
| 500                                           | Reunidas Zaragoza ..     | 70                | — 0,50             | 68,50              | —                  | 67                | — 1                |
| 5.000                                         | Fecsa (G) .....          | 78,50             | — 1                | 75                 | — 2                | —                 | —                  |
| 1.000                                         | Fecsa (P) .....          | 76                | —                  | 76                 | + 0,50             | —                 | —                  |
| 1.000                                         | Fenosa .....             | 84                | —                  | —                  | —                  | 84                | —                  |
| 500                                           | Hid. Cantábrico .....    | 84                | — 1                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Hid. Cataluña .....      | 68                | — 2                | 68,50              | + 1,50             | —                 | —                  |
| 500                                           | Hidroila .....           | 87,25             | + 0,25             | 87                 | — 0,25             | 87                | + 1,50             |
| 500                                           | Iberduero .....          | 98                | — 1,25             | 98,25              | — 0,50             | 98                | —                  |
| 500                                           | Sevillana .....          | 86                | —                  | 85,25              | — 0,75             | 85,50             | + 0,50             |
| 500                                           | U. Eléctrica .....       | 86                | + 2,25             | 87                 | + 5                | 85                | — 0,50             |
| SEDER Y MINERAS                               |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Altos Hornos .....       | 58                | + 2                | 57                 | —                  | 60                | + 3                |
| 500                                           | Duro-Felguera .....      | 64,50             | — 4,50             | 65                 | — 3                | 65                | —                  |
| 1.000                                         | Echevarría .....         | —                 | —                  | —                  | —                  | 45                | —                  |
| 1.000                                         | Fasa-Renault .....       | 88                | + 6                | —                  | —                  | 70                | — 20               |
| 500                                           | Santa Bárbara .....      | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Mat. y Construc. ...     | 61                | —                  | 61                 | + 3                | —                 | —                  |
| 500                                           | Santa Ana .....          | 74                | — 1                | 94                 | —                  | —                 | —                  |
| 150                                           | Ponferrada .....         | 102               | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Motor Ibérica .....      | —                 | —                  | 202                | + 1                | —                 | —                  |
| 500                                           | Nueva M. Quijano ..      | 94                | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Olarra .....             | —                 | —                  | —                  | —                  | 125               | — 10               |
| 1.000                                         | Seat .....               | 100               | —                  | 97                 | —                  | —                 | —                  |
| TRANSPORTES                                   |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Metro .....              | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Naviera Aznar .....      | —                 | —                  | —                  | —                  | 52                | —                  |
| 500                                           | Transmediterránea ..     | 75                | — 3                | 75                 | — 3                | —                 | —                  |
| QUIMICAS Y TEXTILES                           |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Cros .....               | 95                | — 6                | 95                 | — 5                | —                 | —                  |
| 500                                           | E. e I. Aragonesas ..    | 72                | + 2                | 70,50              | + 2,50             | 67                | —                  |
| 500                                           | Cepsa .....              | 205               | + 5,50             | 203                | + 2                | 204               | + 6                |
| 500                                           | Firestone Hispania ..    | —                 | —                  | —                  | —                  | 145               | —                  |
| 500                                           | Papelera Española ..     | 73                | —                  | —                  | —                  | 68                | — 5                |
| 500                                           | Papelera de Leiza ...    | 90,50             | — 2,75             | 92                 | — 3                | 92                | — 4                |
| 500                                           | Papeleras Reunidas ..    | 94                | —                  | 92,50              | — 0,50             | 92                | — 4                |
| 500                                           | Petroliber .....         | 155               | — 10               | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Sniace .....             | 47                | — 1                | 48                 | + 1                | 41                | — 7                |
| 500                                           | U. E. Río Tinto .....    | 116               | + 3                | 116                | + 1                | 115               | + 2                |
| 1.000                                         | U. Resinera Española     | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Asiano .....             | —                 | —                  | 113                | — 1                | —                 | —                  |
| 500                                           | Cementos Lemona ..       | —                 | —                  | —                  | —                  | 115               | — 4                |
| 1.000                                         | Cristalería Española.    | 254               | — 4                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Dragados .....           | 320               | — 10               | 316                | + 3                | 315               | — 10               |
| 500                                           | I. Colonial .....        | —                 | —                  | 107                | — 6                | —                 | —                  |
| 500                                           | I. Metropolitana ....    | 121               | + 1                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Urbis .....              | 108               | + 3                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Valderribas .....        | 130               | — 1                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Vallehermoso .....       | 149               | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| MONOPOLIOS                                    |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Campsa .....             | 245               | —                  | 245                | — 1                | 243               | —                  |
| 500                                           | Tabacalera .....         | 157               | — 4                | 155                | — 8                | 163               | — 7                |
| 500                                           | Telefónica .....         | 99,50             | — 1                | 100                | —                  | 100               | —                  |
| ALIMENTACION Y VARIOS                         |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Corp. Bancobao ....      | 95                | — 5                | 97                 | — 3                | 94                | — 6                |
| 500                                           | "El Aguila" .....        | 76                | — 1                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Ebro .....               | 325               | —                  | —                  | —                  | 315               | + 15               |
| 500                                           | Finanzauto .....         | 178               | — 2                | 175                | — 1                | 176               | —                  |
| 1.000                                         | Finanz. y Servicios ..   | 177               | — 3                | 173                | —                  | 173               | — 1                |
| 500                                           | Galerías Preciados ..    | 170               | — 6                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Grat. Azucarera .....    | 107               | —                  | 102                | — 7                | 102               | — 6,50             |
| 1.000                                         | Kolpe .....              | —                 | —                  | —                  | —                  | 135               | — 2                |
| 1.000                                         | Savin .....              | —                 | —                  | —                  | —                  | 124               | —                  |
| 500                                           | Tabacos Filipinas ...    | —                 | —                  | 285                | — 5                | —                 | —                  |
| 1.000                                         | Rumasa .....             | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| FONDOS DE INVERSION                           |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
|                                               | Planinver 1 .....        | 69,78             | + 0,50             | 69,78              | + 0,50             | 69,78             | + 0,50             |
|                                               | Planinver 2 .....        | 63,15             | — 0,28             | 63,15              | — 0,28             | 63,15             | — 0,28             |
| CONCEPTOS DE SUSCRIPCION                      |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |

NOTA:  
D. = dinero. P. = papel.  
Ex. = ex. dvdo. / ex. dcho.

Cambios del día, (Bolsa y moneda Extr.) desde las 15h. (tres tarde)

llamando al teléfono nº 212148

SERVICIO TOTAL



Con más de 30.000 personas

## La izquierda española celebró un mitin conjunto en solidaridad con Chile

MADRID, 10. —(CIFRA).— Más de 30.000 personas, militantes en su mayoría de distintos partidos de izquierda, acudieron a la convocatoria de un mitin en solidaridad con el pueblo chileno, en el que por primera vez intervinieron juntos los principales dirigentes de la oposición española.

El acto, de una duración de dos horas, se celebró en la plaza de toros de Vista Alegre, en Carabanchel, donde se había montado un gran servicio de orden de más de mil militantes de los partidos que firmaban la convocatoria: Izquierda Democrática, PSOE, Partido Comunista, PSP, ORT, MC, LCR, PTE entre otros.

Intervinieron Jorge Enjuto (Partido Socialista Popular), Juan José Rodríguez Ugarte (secretario general de "Justicia y Paz"), Joaquín Ruiz-Giménez Cortés (presidente de ID), Santiago Carrillo (secretario general del PCE), Felipe González (primer secretario del PSOE) y Anselmo Sule (del Partido Radical Chileno, en representación de las fuerzas políticas y sindicales en el exilio de aquel país).

Nada más comenzar el acto se guardó un minuto de silencio en memoria de los que cayeron en Chile en defensa de las libertades, y de la persona de Salvador Allende.

En primer término intervino Jorge Enjuto, quien justificó la ausencia del presidente del PSP profesor Tierno Galván, que se halla indispuerto y dijo que los presentes se unían al pueblo hermano de Chile en una tragedia que a todos nos duele. "Pese a nuestras diferencias —agregó— que no deberían existir, el recuerdo de Chile une a toda la izquierda española".

Pidió a los parlamentarios presentes que formulen en las Cortes la necesidad de romper relaciones diplomáticas con el actual Gobierno chileno.

Joaquín Ruiz-Giménez, afirmó que en sus viajes a aquella nación pudo comprobar la existencia de la policía —D.I.N.A.— de torturas, cárceles y campos de concentración.

Señaló la inutilidad de los esfuerzos del arzobispo de Santiago cardenal Silva Henríquez, y de la embajada de España para que acaben estos métodos, y pidió al Gobierno español que reclame vivo o muerto del de Chile a Antonio Giro, sacerdote español desaparecido en Chile.

Finalmente hizo la petición a los presentes, de que aprendan la lección de Chile, que perdió sus libertades e independencia y que los demócratas superen sus diferencias.

## Los "Gays" se adhieren a la "Diada"

BARCELONA, 10. — (CIFRA). — El «Front D'Alliberament Gay de Catalunya» se ha adherido a la marcha convocada con motivo de la «Diada» del 11 de septiembre, en la que reclamarán la amnistía para los presos homosexuales y la amnistía total.

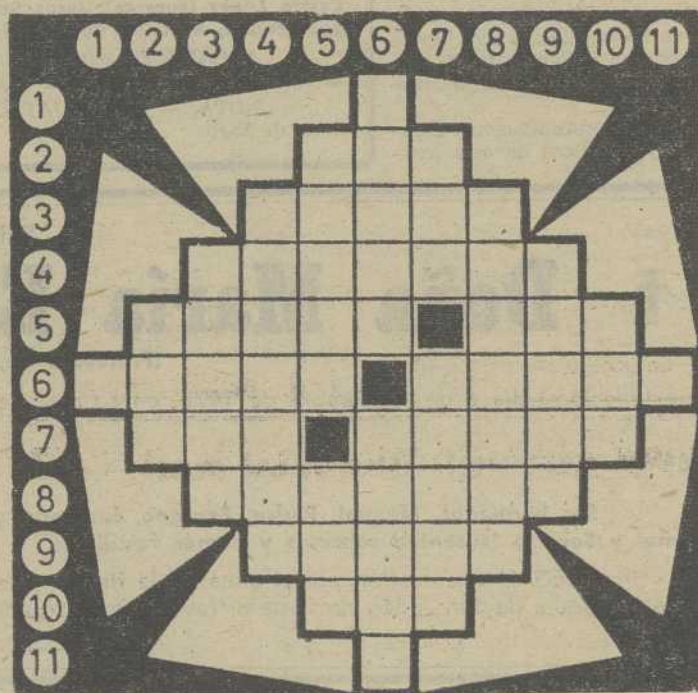
Al mismo tiempo el «FAGC» ha manifestado su disconformidad con la «Criada» firmada por la «Comissió 11 de setembre» a sectores tan oprimidos por el franquismo como son los homosexuales, los presos sociales y las mujeres.

## JEROGLIFICO



—¿Por qué no va tu primo al baile?  
(no sabe; bailarín; no; cto)  
—NO SABE BAILAR IGNACIO—  
SOLUCION

## PASATIEMPOS



HORIZONTALES.—1: Letra que aparece repetida en el escudo de Valencia. 2: Movimiento convulsivo habitual, especialmente del rostro. 3: Cierta instrumento músico de viento. 4: Principes que gobiernan con crueldad. 5: Terreno edificado o donde se ha de edificar. Conjunto de dos bestias de labranza. 6: En femenino, que no contienen sal o tienen muy poca. 7: Tejer, hacer cierto deporte. 8: Especie de contradanza que se bailaba antiguamente. 9: Zahón, especie de calzón. 10: Título de nobleza inglés. 11: Símbolo químico del argón.

VERTICALES.—1: Abreviatura de punto cardinal. 2: Hermana, religiosa. 3: Tener tos. 4: Seda sacada de los capullos rotos. 5: Defectos. Fluido aeriforme. 6: Juntar dos o más cartas adecuadas para una combinación. Nombre propio de mujer. 7: Preposición. Estera redonda. 8: Choque de cosas. 9: Arbol americano parecido al nogal. 10: Igualdad de nivel en la superficie. 11: Abreviatura de real.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR  
HORIZONTALES.—1: L. 2: Tic. 3: Fagot. 4: Tiranos. 5: Solar. 6: Sosas, Remar. 7: Red. 8: Setas. 9: Rigodón. 10: Sir. 11: A.  
VERTICALES.—1: S. 2: Sor. 3: Toser. 4: Filadiz. 5: Taras. 6: Gas. 7: Ligar. 8: Sofía. 9: Ton. Redor. 10: Topetón. 11: Samán. 10: Ras. 11: R.



## La Dirección General de los Consumidores puede desaparecer

MADRID, 10.— (CIFRA).— La Dirección General de Consumidores podría desaparecer en un futuro próximo, según ha sabido "Cifra" en fuentes bien informadas.

Dicha desaparición podría inscribirse en una remodelación total que, al parecer, prepara la Subsecretaría de Mercado Interior y que, según las citadas

fuentes, tendrá lugar posiblemente este mismo mes.

De otra parte, y en contra de algunas recientes especulaciones, la Junta Superior de Precios no sólo no va a desaparecer o quedar disminuida, sino que por el contrario, saldrá fortalecida de acuerdo con las directrices que se están preparando en materia de control de precios.

### SANCIONES

El director general de los Consumidores ha sancionado con multa de 60.000 pesetas a "Garaje Perkins Colblanch", de Hospitalet de Llobregat, por aplicar precios ilícitos en el servicio de aparcamiento de automóviles.

Asimismo, el director general ha sancionado con multa de 60.000 pesetas de la firma "Gansa", de Barcelona, por el mismo motivo que el anterior, y con multa de 55.000 pesetas a Lorenzo Alcina Nebot, de Cala Ratjada (Baleares), por venta de carne a precios ilícitos.

## La izquierda española celebró un mitin...

(Viene de la página anterior)  
rencias y se unan para defender a Chile y a España.

Le siguió en el uso de la palabra Santiago Carrillo, quien dijo que "este acto era un homenaje de solidaridad con el heroico pueblo chileno, con esa gran figura muerta, que hoy está más viva que nunca, y es el compañero Salvador Allende, y con todas las víctimas de innoble fascismo de Pinochet".

Propugnó que el Gobierno de España en la próxima asamblea de la O.N.U. si quiere representar la opinión del pueblo, adopte una actitud resuelta de condena de la dictadura pinochetista.

Por su parte, Felipe González estimó que se ha dicho todo lo que se puede decir de la situación chilena, y se limitó a relatar sus experiencias en base a su reciente estancia de cuarenta y ocho horas en aquel país.

# GUÍA MEDICA

## F. Javier Pumar Vidal

Médico especialista  
Pulmón Corazón  
Electrocardiografía Rayos X  
R. Gral. Primo Rivera, 38-1.º A  
Teléfono 21-44-33  
C. S. P. 236

## FELIPE PRIETO GALAN

CARDIOLOGO

Clérigos, 7-1.º Izqda. • Teléfono 21 65 19 • LUGO  
C. S. P. 220

## ALIJA

MEDICO-DENTISTA

AVDA. CORUÑA, 33-3.º IZQDA.  
TELF. 21 19 51  
C. S. P. 014/77

## Jesús Latas López

UROLOGO

San Marcos, 3-1.º Izquierda  
LUGO

## TRIVIÑO

MEDICINA GENERAL Y  
CIRUGIA

Bolaño Rivadeneira 23-3.º Dcha.  
Teléfono 21 59 39 C. S. P. 223

## Dr. PABLO PENA RABADE

ESPECIALISTA  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

TRASLADO SU CONSULTA A:  
C/. ORENSE, 19-1.º C • TELEFONO 21 44 64 • LUGO  
C. S. P. 234

## JOSE ZAERA GAYOSO

DERMATOLOGO

Especialista en Enfermedades de la Piel, Urinarias y Alérgicas  
De la Fundación Jiménez Díaz y Hosp. S. Juan de Dios de Madrid  
BOLANO RIVADENEIRA, 7-2.º

## CARLOS ABUIN MOSTEIRIZ

MEDICO

Especialista en PARTOS y enfermedades de la mujer  
San Fernando, 5-2.º Izqda. (Edificio Almacenes Martinez)

CONSULTA DE 10 A 12,30 Y DE 3,30 A 5,30

Teléfonos: Domicilio particular 21 44 92. Clínica 21 12 20  
C. S. P. 026/77

## A. Rodríguez Castro

MEDICINA INTERNA  
REUMATISMOS

Plaza de Santo Domingo, 13-3.º  
Tel. 21 41 59 C. S. P. 011/77

## R. FERNANDEZ DA PONTE GARCIA

Pediatría y Puericultura  
Consulta tardes previa cita  
C/. Dr. Fleming 3-1.º Izqda.  
(Transversal Ramón Ferreiro)  
Teléfono 222090 C.S.P. 002/77

## J. PENZOL

Jefe de E. E. G. de la Residencia de la S. S.  
Especialista en Enfermedades Nerviosas

San Marcos, 3-4.º Dcha.  
LUGO Tel.: 21 52 08

## PABLO SEOANE RODRIGUEZ

Especialista en Partos y  
enfermedades de la mujer

Avda. Ramón Ferreiro, 3-2.º

Teléfono 22 02 68 C. S. P.

## José Fernández González

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
ELECTROENCEFALOGRAFIA

Bolaño Rivadeneira, 19-1.º Dcha.

Teléfono 21 20 01  
C. S. P. 41

## P. de Diego Aragoneses

Médico-Jefe del Dispensario  
Oficial Antivenéreo  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
SUSPENDE CONSULTA DURANTE  
EL MES DE SEPTIEMBRE  
C/. del Dr. Gasalla, 5-2.º planta  
Teléfono 21 20 36 LUGO

## M. RICO

UROLOGIA

García Abad, 1-4.º  
Teléfono 22 36 60

C. S. P. 030/77

## ALFONSO CHICO ALVAREZ

PUERICULTURA

REANUDA CONSULTA

Plaza de España, 6-2.º Teléfono 21 16 13 LUGO  
C. S. P. 027/77

## Víctor Arambulo Trelles

Médico  
PEDIATRA PUERICULTOR  
(Consulta previa cita)  
Dr. Gasalla, 5-1.º  
(Detrás de Edificio Obras  
Públicas)  
Teléfono 21 54 68 C. S. P. 204

## DOCTOR A. USERO

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
Director del Hospital Psiquiátrico Provincial

Calle de Orense, 25 LUGO  
C. S. P. 186

## J. ROSSI VARGAS

GARGANTA - NARIZ - OIDOS  
JEFE DEL SERVICIO RESIDENCIA

Quiroga Ballesteros, 1-1.º — Telf. 21 17 10 — LUGO  
C. S. P. n.º 224

## MANUEL DIAZ VAZQUEZ

(Medicina Interna)

PULMON Y CORAZON  
Rayos X y Electrocardiografía

C/. Calvo Sotelo 19-1.º Teléfono 21 27 06

## El Progreso

En VILLARONTE (Foz). Se  
vende en el Restaurante  
"Casa Palmira".

## El Progreso

En NAVIA DE SUARNA.  
Se vende en el Bar de  
D. Saturnino Mon.

## A. RAMOS VIVERO

ESPECIALISTA OIDOS, NARIZ, GARGANTA  
Jefe de la Especialidad en el Hospital Provincial

REANUDA CONSULTA

Q. Ballesteros, 15 • Teléfono 21 22 85

## FRANCISCO-J. VIDAL PARDO

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES

Suspende consulta por vacaciones

C/. Montero Ríos, 29-2.º • Telf. 22 19 30 • LUGO  
C. S. P. 221

## JOSE ANTONIO REBOLLO MARTINEZ

OCULISTA

Ciudad de Vivero, 3-2.º Dcha. (Puerta de Santiago)

TELEFONO 22 36 96 LUGO C. S. P. 173

## Exiquio Sánchez Cuesta

Director del Sanatorio Nacional de Calde para las  
enfermedades del tórax  
Corazón Pulmón Bronquios

Clinica: Quiroga Ballesteros, 7-1.º Teléfono 21 29 38  
C. S. P. 212

## Luis García Reverendo

CORAZON, PULMON  
Y BRONQUIOS

Dr. Fleming, 2-1.º Telf. 22 37 88  
(Esq. a la Avda. de R. Ferreiro)

CONSULTA PREVIA CITA  
C. S. P. 224

## Fernando Pardo Gómez

Trasladó su consulta a ARMAÑA, 9-1.º A  
(Frente al Gobierno Civil)

C. S. P. 206

## José M.ª Castro Vázquez

MEDICO DENTISTA

San Fernando, 5-1.º Izqda.  
(Encima Almacenes Martinez)  
Teléfono 21 72 17 C. S. P. 175

## Hortensio Díaz Calvo

MEDICO ESPECIALISTA

Aparato Respiratorio y Circulatorio  
General Mola, 42-1.º Izqda.  
Teléfono 21 13 31 LUGO  
C. S. P. 017/77

## Luis-Alfonso Coira Sanjurjo

REUMATOLOGIA Y ENFERMEDADES DE LOS HUESOS  
Rehabilit. de aparato locomotor  
Consulta: Previa cita

REANUDA CONSULTA

CLINICA DE REHABILITACION

## JESUS VAZQUEZ GALLEGO

MEDICO ESPECIALISTA

Jefe Servicio Rehabilitación de la Residencia Sanitaria  
(Consulta previa petición día)

Q. Ballesteros, n.º 4 Teléfono 21 63 37  
C. S. P. 023/77

## JUAN LAGO FERREIRO

PEDIATRA PUERICULTOR

Plaza de España, 20-3.º  
Teléfono 21 89 62 LUGO  
C. S. P. 032/77

## EL PROGRESO

EN MONFORTE DE LEMOS

Se vende en: Imprenta Balado, C/. Cardenal, 27. Librería de Ferracarriles Estación de t. e. y en casa de nuestro corresponsal don Baldomero Otero, C/. La Coruña, 36 y nuestro vendedor de calle. Reserve su ejemplar



# DEPORTES



¡QUE EMPIECE CON BUEN PIE...!

## A las cinco y media, el Club Deportivo Lugo recibe al Turista en el «Angel Carro»

MANOLIN SOLO DISPONE DE CATORCE JUGADORES

EL MIERCOLES, PARTIDO DE COPA FRENTE AL TORRELAVEGA

Ojalá, ojalá el C. De Lugo empiece hoy con buen pie sus actuaciones en el "Angel Carro". La de hoy frente al Turista, a partir de las cinco y media de la tarde, es realmente de presentación ante su parroquia. Y comenzar hay que comenzar bien para ganarse el aprecio, el respeto y el apoyo de todos los seguidores, que a su vez están obligados —aunque sólo sea moralmente—, a prestar su mayor colaboración.

En una palabra, que es labor de todos. La unión hace la fuerza y fuerza va a necesitar el C. D. Lugo no sólo para vencer al Turista esta tarde, sino para ir sumando méritos y puntos a lo largo de la competición.

Que nadie crea que el Turista va a ser un rival fácil. El Lugo, por supuesto, habrá de rendir más que el pasado domingo, pero aún así los vigueses, que en

la primera jornada ganaron al Arosa por tres a dos, opondrán mucha resistencia. Según nuestras noticias disponen de un conjunto muy agresivo, con una delantera realizadora, bien alimentada por un centro del campo sólido. Dicen que la zaga es su línea más floja. De ser así suponemos que los artilleros rojiblanco, que en La Merced tuvieron la pólvora mojada, logren perforar el sistema con facilidad. Claro que el Turista es posible que se cierre a la defensiva, que se preocupe mucho más de defender que de atacar.

Arbitrará el colegiado gallego señor Fariña Godoy.

### ALINEACION PREVISTA

Manolin si nada ocurre a última hora, alineará a los mismos hombres que el pasado domingo jugaron en Cambados. Es decir: Dosi; Fariña, Freire, Tito; Charly, Camuel II; Félix, Cane-

las, Domínguez, Camuel I y Tole-

ledo. Copa, que no apareció ayer —fue a examinarse a La Coruña—, no se sentará en el banquillo porque no ha sido fichado. Lo harán Vita, Iglesias y Quique. Catorce en total.

Si el partido discurre bien, Manolin tiene intención de dar entrada a Iglesias y a Quique, aunque al primero le falta bastante para estar a punto. Así irían entrando en el equipo y al mismo tiempo podrían descansar otros dos.

### EL EQUIPO DEL TURISTA

Según información que nos facilitó anoche un compañero de "El Pueblo Gallego" de Vigo, el equipo que presentará el Turista va a ser el siguiente. O cuando menos es el más probable:

Flores; Pirelo, Arturo, Penas. Novoa; Benito, Fel, Puskas; José, Nartallo y Rivera.

También tienen posibilidades de jugar Souto y Arias.

La expedición viguesa saldrá de la ciudad olívica a las ocho de la mañana para llegar a Lugo con el tiempo justo para almorzar.

### EL MIERCOLES, LA GIMNASTICA

El miércoles se celebrará otro encuentro en el "Angel Carro". De Copa. Y es ante la Gimnástica de Torrelavega.

Más importante es la Liga, pero la Copa también interesa desde el punto de vista económico. Así que hay que procurar obtener un buen resultado para el choque a disputar en El Malecón.

Y se plantea un problema. A las seis menos cuarto del miércoles se televisa en directo el encuentro Dinamo de Bucarest-Atlético de Madrid, de la Copa de Europa. ¿A qué hora va a comenzar el del Lugo? Pues como no empiece a las cuatro...

MALOCA

## Lucense, házte socio del C. D. Lugo

Hoy te esperamos en nuestro local social

Cuando tanto se habla de que el fútbol está en crisis, cuando se cree que un presidente o una directiva han de enterrar, como obligación, dinero propio en la vida económica y social del club, lo real y también lo moral es pensar que si hay algo que, por afición, reúne y vincula una serie de personas —a las que se llama afición— les corresponde hacer todo lo posible para llevar adelante al club en el que se unen y agrupan. La directiva no es más que una representación de los socios con la obligación de ejercitar una acción de gobierno y gerencia de los intereses del club.

Es, por tanto, conveniente que todos nos demos cuenta de que somos parte del C.D. Lugo y vinculados a su vida real y diaria, a todos sus problemas y responsables de todas sus vicisitudes.

El presidente y todos los componentes de la actual junta directiva, con el mejor talante, con el ademán más cordial y abierto, queremos aquí hacer una llamada a todos los aficionados para que refrenden esa afición y vinculándose a nuestro primer club con su alta como socio. Esto que ahora pedimos es un simple pero apasionado llamamiento. La colaboración de los buenos aficionados es en estos momentos imprescindible para la realización de nuestros proyectos. Proyectos que desde principios de temporada están encaminados a conseguir un puesto en la Segunda División B.

Hoy, domingo por la mañana estaremos toda la jornada en el local social. Allí, en nuestra popular calle de la Ruanueva, esperamos a todos aquellos que quieran aportar su valiosa colaboración inscribiéndose como so-

cios del club. En una espera extraordinariamente cordial estaremos para recibir a nuevos amigos, a nuevos socios. Allí cambiaremos impresiones, aceptaremos vuestras sugerencias, como cumple a una política de club que, al fin y al cabo, es una política de amistad, cordialidad y familiaridad.

Pero también esta cordialidad política de club queremos extenderla a la provincia. Para ello nuestro presidente, acompañado de directivos de la sociedad comenzará próximamente una gira de visitas a las localidades más cercanas de la capital, en principio, Rábade, Villalba, Baamonde, Begonte, Sarria, Friol, Meira y Castro, donde intentaremos establecer peñas activas del C.D. Lugo, unas peñas que contarán con presidente, secretario y tesorero y con transportes gratuitos en día de partido y que además contarán con la participación del club en los trofeos de sus fiestas patronales o más significativas.

También esta junta directiva del C.D. Lugo espera contar con una favorable acogida en estas localidades y muy pronto poder presentar a los lucenses a estas peñas que darán un extraordinario ambiente a nuestros partidos.

Como se puede ver, el matizar de "cordial" esta política del club, no es más ni menos que responder al deseo de que el C.D. Lugo se asiente en una gran masa de aficionados, socios y que el C.D. Lugo como entidad, quede a la recíproca, para corresponder a este acercamiento del aficionado.

Con el apoyo de todos podremos crear un club pudiente, cordial y familiar.

Relaciones Públicas

## NOTA DEL C. D. LUGO

En las oficinas del club se despacharán localidades de once a dos de la tarde. Y a partir de las cuatro en las taquillas del estadio.

Los cobradores tendrán también a disposición de los socios los correspondientes recibos.

— oo O oo —

Precios que regirán en el partido a celebrar hoy, domingo, día 11 de septiembre, entre los equipos del C.D. Lugo y el Turista, de Vigo:

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| Tribuna                       | 400 ptas. |
| Preferencia                   | 300 "     |
| Preferencia (fémima-infantil) | 150 "     |
| Grada                         | 200 "     |
| Grada (fémima-infantil)       | 100 "     |
| GRADA (especial infantil)     | 50 "      |

Los señores socios tendrán acceso al campo con la presentación del recibo provisional que les ha sido facilitado por el club.

Las señoras de los socios tendrán libre acceso al campo, así como los niños menores de 12 años.

## FRIGOLOURO

MATADERO GENERAL FRIGORÍFICO  
Teléfonos 33 01 00-04-08. PORRIÑO

PRECIOS DE COMPRA POR KILO CANAL PARA GANADO VACUNO QUE REGIRAN PARA LA SEMANA:

Del 11 al 17 de Septiembre de 1977

| VACAS      | Ptas. Kg. canal     | PTERERAS                 | Ptas./Kg canal |
|------------|---------------------|--------------------------|----------------|
| Superiores | de 119 a 125 máximo |                          |                |
| Extra      | de 110 a 118 "      | De 80/100                | a 235          |
| Primeras   | de 103 a 108 "      | De 101/125               | a 230          |
| Segundas   | de 98 a 100 "       | De 126/140               | a 225          |
| Terceras   | de 75 a 83 "        | De 141/160               | a 220          |
| BUEYES:    | 130 según calidad   | De 161/180               | a 200          |
| TOROS:     | 120 según calidad   | De 181/219               | a 190          |
| NOVILLOS:  | 125 según calidad   | De 220/arriba a convenir |                |

HEMBRAS CON SEBO EL PRECIO SERA A CONVENIR

PARA CERDOS CEBADOS PRECOCES

CONSULTAR PRECIOS

Estos precios se entienden para ganado puesto en Mata-  
dero y provisto de Guía de Origen y Sanidad.

## El Progreso

En VILLALBA. Se vende en: Librería Alcázar. Carretera General y en nuestra Corresponsalia. Plaza del Castillo, 5 (Sra. Vda. de García Hermida).

## Próxima iniciación de obras PISOS A PRECIO DE COSTE

ZONA 2.ª RONDA

ENTRADA: 200.000,00 Ptas.

PRECIO TOTAL: De 1.750.000 Ptas. a 2.700.000 Ptas.

3 y 4 habitaciones grandes con armarios, comedor-estar, 2 baños completos, cocina y lavadero, calefacción, plaza de garaje, acabado de calidad

Informes:

De lunes a sábados: 9 a 2 y 4 a 8 horas

Domingos y festivos: de 11 a 2 horas

SUBVEN, S. A.

Plaza Comandante Manso, 11 - 1.º D -- LUGO

## CAMPEONATO DE JUVENILES

### Mindoniense, 2; Racing Villalbés, 2

MONDONEDO. — (De nuestro corresponsal, LEIVAS).

En la tarde de ayer se ha disputado un encuentro del Campeonato Regional de Juveniles, enfrentándose el Mindoniense y el Racing Club Villalbés. La confrontación terminó con empate a dos goles.

Los tantos fueron conseguidos para el Mindoniense por Valentín y Tito. Los del Villalbés han sido logrados por Alvario los dos.

### APLAZADO EL LUGO ATLETICO - ARZUA

Por falta de campo ha sido suspendido el encuentro de juveniles previsto para hoy entre el Lugo Atlético y el Arzúa.

### SARRIANA, 1 - CALASANCIO, 2

SARRIA. — (De nuestro corresponsal, VILLARABID).

Se jugó en la tarde del sábado, en «As Insuas», el encuentro de juveniles, zona sur Sarriana - Calasancio, cuyo resultado final fue de 2-1 favorable a los monfortinos. Mucho público en las gradas, tarde de temperatura alta y terreno en perfectas condiciones.

Arbitró el lucense Novo Pérez, cuya labor fue buena. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

SARRIANA: Paco; Fernando, Pili, Guillermo; Balboa, Angel (Permy); Gil, Folguezas, Agustín, López y Remigio.

CALASANCIO: Javier; Manolo, Rafael, Coutado; Rubinos, Fernando (Vela); Isidro, Carlos, José Carlos, Iván y Pablo.

El dominio y mejor colocación sobre el terreno fue la de los visitantes, quienes marcaron su primer tanto en la primera parte, por mediación de Carlos.

En la segunda, empatan los locales, por mediación de Remigio y cierra la cuenta del 1-2 Rafael en el último minuto del partido.

Por los locales, que aún les falta preparación, nos pareció el mejor Pili, y por los visitantes, Rafael y Pablo, si bien todo el conjunto gustó.

Al terminar hubo cierto follón debido a los nervios de Aurelio, que ya en la primera parte fuera expulsado del banquillo por el árbitro. Nos parece que esto traerá consigo el cambio de mister para el segundo equipo de la Sarriana.

## CAMPEONATO DE

### AFICIONADOS Chantada-Lugo Atlético en partido de vuelta

Hoy, a las seis de la tarde, en el campo de Sangoñedo, de Chantada, se disputa el partido de vuelta de la primera eliminatoria del Campeonato Regional de Aficionados, entre el Chantada y el Lugo Atlético.

En el encuentro de vuelta celebrado el pasado domingo, el equipo lucense venció por dos a cero al chantadino, lo cual quiere decir que la eliminatoria está todavía en el aire.

Los jugadores del Lugo Atlético partirán de nuestra ciudad a las tres y media de la tarde, hora en que deben de hallarse en el restaurante "La Ruta".

Minusválido: La sociedad te necesita. La Seguridad Social te ayuda. Infórmate en el Servicio Social de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos. María de Guzmán, n.º 52. Madrid. Teléfono 2-53-68-68.



# PERFIL REGIONAL DE LA JORNADA

POR CHAO DE ZARRIDO

## Con dos positivos, se presenta el Celta ante su afición

Ha comenzado con buen pie el Celta de Toni Cuervo la Liga, ya que dos puntos para arrancar en esta larga andadura resultan siempre reconfortantes, aunque la victoria no hay sido a costa de ningún equipo considerado "gallito". Para recibir al Osasuna de Pamplona, equipo que viene de Tercera, especula el entrenador "celestes" con la reaparición de algunos puntales lesionados, como lo son Manolo en el centro de la zaga y Doblas en el eje de la vanguardia. De cualquier manera, sobre el papel, se trata de un partido de neta superioridad viguesa, aunque sobre el terreno no habrá que fiarse, ya que los navarros querrán enjugar ese negativo que les ha endosado el Recreativo de Huelva.

### OPORTUNIDAD PARA EL DEPORTIVO DE BORRAR NEGATIVOS

No ha empezado tan afortunado el otro grande gallego, ya que el R. C. Deportivo de La Coruña, ha tenido que ceder un valioso punto al Real Zaragoza, en la visita del equipo "maño" a Riazor. El resultado, sin ser excesivamente malo, ha podido mejorarse, ya que al decir de ciertos informadores, la fortuna y el colegiado de turno le han vuelto la espalda al equipo de Arza. Ahora, frente al Baracaldo, otro equipo venido de categoría inferior, es la ocasión para que el Deportivo de La Coruña pueda borrar, cuando menos, es negativo que ha determinado la visita del Zaragoza a Riazor en el partido inaugural de temporada, para ello habrá de luchar el equipo coruñés, ya que los vascos no darán facilidades.

### EL FERROL DEBE SUMAR ANTE EL REAL UNION LOS PRIMEROS PUNTOS

El Racing de Ferrol que ha comenzado la temporada perdiendo por la mínima diferencia en Orense, en un lance de gran rivalidad, recibe esta tarde la visita del Real Unión de Irún, equipo veterano y uno de los grandes históricos de nuestro balompié, que pondrá a prueba a los ferrolanos. Sin embargo, creemos que el equipo "verde" deberá sumar en este choque los primeros puntos de la Liga, ya que en Orense, a pesar de haber perdido, ha causado una grata impresión. Se trata de un partido muy importante para el viejo Racing, que pudiera ser el punto de arranque hacia los lugares altos de la tabla. Estamos seguros que los vascos, como es costumbre en ellos, no darán facilidades y será menester ganarles en velocidad y empuje para superarlos al final de los noventa minutos.

### LARGO VIAJE PARA UN ORENSE QUE EMPEZO BIEN LA LIGA

Después de haber empezado la temporada en casa, y con un resultado favorable frente a su rival, Racing de Ferrol, tiene el C. D. Orense su primer y largo desplazamiento de la temporada, ya que los "rojillos" viajan a tierras pirenaicas, para enfrentarse al Huesca, en un partido, que en principio, no parece imposible de ganar para los jugadores orensanos, pero que tampoco hay que considerarlo como fácil, ya que el equipo oscense querrá brindar a su afición la primera victoria del torneo liguero. Todo ello, unido a que los factores ambiente y campo, no favorecerán en nada al equipo de Las Burgas, y hay que converger en que el partido no se torna fácil para un Orense, que ha comenzado la Liga con signo positivo.

### LA S. D. COMPOSTELA A BORRAR EL MAL RECUERDO DE MIERES

Fuerte derrota ha sido la que sufrió la S. D. Compostela a pies del Caudal, en Mieres, en jornada inaugural de Liga, lo que creemos habrá valido de serio aviso para el "once" que entrena Carlos Torres, sobre todo de cara a ese primer partido que ventilará ante su afición, al recibir ésta tarde a un

Castilla, importante vivero madridista, y en el que, a pesar de haber perdido el domingo último frente al Bilbao A. figuran jóvenes valores que saben lo que es la velocidad y la entrega total al juego. Por eso, pensamos que los compostelanos, con su casillero a cero, y ocupando el último lugar de la tabla, tendrán que poner toda la carne en el asador, como se suele decir en estos casos, para imponer su ritmo y su ley a un Castilla que puede ser una interesante piedra de toque para el equipo de "Santa Isabel".

### FRENTE AL TURISTA HAY QUE DEMOSTRAR QUE LO DE CAMBADOS HA SIDO UNA MALA PASADA

Y si al referirnos en nuestro comentario anterior a la S. D. Compostela, que había comenzado la temporada con una fuerte derrota, ¿qué decir de nuestro C. D. Lugo que ha sucumbido por dos a cero en Cambados? Ciertamente, y a tenor de diversas informaciones, en la borrascosa jornada inaugural del C. D. Lugo ha fallado todo, o casi todo, ya que no ha funcionado ninguna de las tres líneas, no existiendo patrón de juego, ni sistema, ni cosa que se le parezca. Realmente, hay que converger en que el C. D. Lugo, esta tarde deberá superar esa prueba que tendrá ante toda una afición, que a raíz de los acontecimientos ocurridos el domingo pasado, ha quedado descorazonado. Es el de hoy, a nuestro entender, un partido de grandiosa importancia para el futuro del equipo, tanto en el orden deportivo como en el puramente psicológico, ya que un nuevo revés frente a un Turista que el domingo pasado, ganó y marcó tres goles, sería poco menos que un hundimiento. Hay que ganar, para empezar a enderezar un rumbo, que por ahora, no parece tener un Norte esperanzador.

### EL VISTA ALEGRE, UNA INTERESANTE PIEDRA DE TOQUE PARA LA SARRIANA

Ciertamente que a juzgar por su primer partido de temporada, la S. D. Sarriana no es el equipo fuerte y animoso de pasadas campañas. Han sido varios los jugadores que estaban ausentes frente a la Milagrosa, por causas, unas comprensibles y lógicas, y otras menos corrientes, al decir de las informaciones llegadas de la vecina localidad. El caso es que la Sarriana, hará esta tarde la presentación formal, ante su afición, como tantos y tantos equipos, y lo justo, sobre todo, sería no defraudar. Si bien es cierto que el Vista Alegre no ha empezado la Liga con excesivos aciertos, tampoco es menos verdad que se trata, el equipo compostelano, de una interesante piedra de toque para calibrar las posibilidades del equipo de "As Insuas". La victoria local, sería, aparte de positiva, muy importante para dar cierta confianza a los jugadores que entrena Quico.

El calendario ha determinado que la Milagrosa iniciara la temporada con dos partidos de rivalidad provincial; primero, su rival ha sido la S. D. Sarriana, y esta

tarde lo será el Lemos de Monforte, que por cierto no ha empezado nada satisfactoriamente la competición. Por su parte la S. C. D. Milagrosa, de la mano de Patao, no sólo ha ganado con claridad a la Sarriana, sino que sus jugadores, al parecer, han dejado entrever la mano de su preparador fi-

sico, cosa que no nos extraña, ya que no era de esperar menos de un Patao que de física y atletismo se las sabe todas. Y si en nuestro comentario decíamos que la preparación física podría jugar una baza importante a favor de la Milagrosa ante la Sarriana, otro tanto podríamos repetir ahora, al re-

ferirnos al Lemos-Milagrosa, partido que se presenta, en principio, muy interesante y nivelado. Habida cuenta de como han comenzado ambos equipos la temporada, sería muy arriesgado vaticinar. Caben los tres resultados dentro de la lógica.

## SE LEVANTA EL TELON EN «AS INSUAS»

## Hoy, a las cinco y media de la tarde, la Sarriana se enfrentará al Vista Alegre

SARRIA.— (De nuestro corresponsal, VILLARABID).

Se levanta el telón esta tarde en As Insuas. A las cinco de la tarde, comenzará el encuentro de fútbol, Sarriana-Vista Alegre, un choque rodeado de mucha expectación, ya que el aficionado sarriano querrá ver un nuevo equipo, que se presenta oficialmente en esta temporada.

Por otra parte, llegan los del popular barrio de la ciudad del Apóstol, con ganas de llevarse, cuando menos ese negativo que le dejó de renta el Boiro, el pasado domingo, ya que le empató en Santa Isabel a un tanto.

Dicen que tiene el Vista Alegre mejor equipo que el pasado año. No lo sabemos aún. Hay que tener en cuenta que en el último tercio de la Liga pasada, resultó ser el equipo revelación, ya que terminó en el sexto puesto y ascendieron los cinco primeros. Quedó en puertas, pero con cuatro puntos de desventaja, con relación al Noya. Si ahora resulta que este año tiene mejor equipo...

La alineación que esta tarde presentará en As Insuas, no distará mucho de ser: Juancho; Otero, Carrizo, Tomás; Petaca, Javiche; Porto Arines, Edy y Romero. También Ventosa y Novoa tienen posibilidades de sustituir, ya de principio a Otero y Carrizo. Depende como se plantee el encuentro, así como del estado del terreno, que nosotros podemos adelantar que está como nunca. Jamás se han visto As Insuas en tan perfectas condiciones para la práctica deportiva.

Hay que decir también que el Vista Alegre resulta ser uno de los equipos en que su media de edad es de las más bajas. Tiene en sus filas muchos juveniles. Esto ya se sabe, es un arma de dos filos. Si no aparecen los nervios y la cosa sale bien, son muy peligrosos los jugadores jóvenes.

En cuanto a la Sarriana, que no disgustó en Lugo, pese a sus dificultades, estoy seguro de que tratará de que su presentación sea aceptable y efectiva, que los puntos se queden en casa. Les son necesarios, por no entrar en el capítulo de negativos, y por preparar debidamente el próximo encuentro, que nuevamente vendrá As Insuas el Lemos.

Los entrenamientos esta semana se llevaron normalmente a las órdenes del mister Quico, también siguieron las gestiones para solucionar problemas. Parece que también se fichó un jugador más,

procedente de la cantera lucense.

El aficionado, que debe acudir esta tarde en buen número, deberá ayudar al equipo de principio a fin, hay juventud y muchas caras nuevas, a las cuales hay que identificar con la afición, darles un margen de confianza amplio, ya que la gente vale. Edu, por ejemplo, es un jugador de gran clase; Jardón, un lateral de categoría; Castro, un joven guardameta, que viene de aires más altos, que tiene unos reflejos maravillosos pero que aún no conoce a sus compañeros de retaguardia. Peque, muy batallador, dará mucho de sí. Alonso, aunque es de la plaza y ya le conocemos, llevaba años sin jugar, y está en buen momento. Los juveniles, Villa, De la Torre y Quifones II, ya son conocidos, fruto de la propia cantera y a los que hay que ayudar al máximo también. Lajosa, que esperamos no se resienta del fuerte encontronazo del pasado domingo, ya lo conocemos, pero hay que decir que está en su mejor momento, plétórico de ganas y fuerza. Siso y Quico, una retaguardia que deberá dar muchas tardes de gloria esta temporada. Se conocen bien y hacen muy buenas "migas".

Una novedad es la de Trabuco. Su buen juego trata Quico de sacarle el máximo rendimiento, colocándole de interior. Si Trabuco quiere y le salen las cosas bien, puede hacer la mejor labor de su vida, tiene gente para ello esta temporada.

co quiere y le salen las cosas bien, puede hacer la mejor labor de su vida, tiene gente para ello esta temporada.

Esto en cuanto a los jugadores que hemos visto luchar contra el Milagrosa el pasado domingo. Luego aún puede contarse con Castellano, Villa, Lillo, Díaz, Guillermo, y algunos más. Las gestiones creo que se encaminan hacia ello.

En fin, suerte, apoyo del aficionado y que los puntos se queden en casa, es lo que se desea de esta gran tarde de fútbol que presenta para hoy, en As Insuas.

### ULTIMA HORA

Se nos comunica oficialmente que Lochi, jugador del Hostelería, firmó por la Sarriana y que Tofín que ya lleva dos temporadas jugando como aficionado, también volvió a la disciplina del club Belló fue alta, y se espera que de un momento a otro lo sean Castellano y Folgueiras, quienes regresan de la mili.

O sea, que para esta tarde, Bolita, que estará en la banda, tendrá más gente que el pasado domingo en Lugo. No obstante, es duda Lajosa, pues sigue tocado. El árbitro del encuentro será Seijo Landeira, de El Ferrol, ya conocido en la plaza y con buen cartel.

O sea, que los problemas de la S.D. Sarriana se van solucionando muy satisfactoriamente.

## El Racing Club "A", vencedor del torneo de futbito de las fiestas de la Milagrosa

Se ha disputado ayer la final del trofeo de futbito celebrado con motivo de las fiestas de la Milagrosa.

El Racing Club «A» se proclamó vencedor al imponerse por dos goles a uno a la S. D. Sindical. Hubo necesidad de disputar una prórroga porque el tiempo reglamentario concluyó con empate a un tanto.

Previamente se disputó otro encuentro para el tercero y cuarto puesto entre el Albeiros y el Racing Club «B», venciendo los primeros por cinco a tres.

Clasificación final:

- 1.—Racing Club «A», trofeo Mesón de Alberto.
- 2.—S. D. Sindical, trofeo Comercial Lamas.

- 3.—U. D. Albeiros, trofeo Cervetería Hut Lucas.
- 4.—Racing Club «B», trofeo Deportes Bourio.
- 5.—S. C. D. Milagrosa, trofeo Comisión Fiestas Milagrosa.
- 6.—Racing Club «C» Promesas, trofeo Caja de Ahorros Provincial.

### ★ NOTA DE LA DIRECTIVA DEL RACING CLUB

Esta junta directiva quiere dar públicamente las gracias por su colaboración prestada a la Comisión de Fiestas, Delegación de la Juventud por las facilidades dadas con algún material deportivo y a las casas comerciales por los trofeos donados.



## ¡CAZADORES! ARMERIA ALVAREZ DE MONTERROSO

Presenta y ofrece la más amplia gama de escopetas de caza y cartuchería, nacionales y de importación

Antes de iniciar la temporada de caza, equípese en ARMERIA ALVAREZ en la seguridad de que encontrará calidad y precio

Teléfono 31

—●—

MONTERROSO (Lugo)



# DEPORTES



DISPUESTO A GANAR...

## El Lemos recibe hoy la visita del Milagrosa en el «Luis Bodegas»

### OTROS CUATRO JUGADORES INCORPORADOS A LA PLANTILLA LEMISTA

MONFORTE DE LEMOS. — (De nuestra corresponsalía, por OTER-VALD).

El Lemos, que no ha comenzado la temporada con buen pie, recibe esta tarde al Milagrosa de Lugo, equipo que, después de su victoria sobre la S.D. Sarriana, pretende sumar nuevos puntos para consolidar sus buenos principios.

Ni que decir tiene que para el

Lemos un nuevo descalabro ante sus seguidores sería de lamentables consecuencias, y con el fin de evitarlo la directiva lealista ha realizado ya algunos fichajes, tratando de formar un conjunto con posibilidades de éxito.

Como se sabe, alguno de estos nuevos jugadores formarán ya esta tarde frente al Milagrosa.

Conocida es la valía de los jugadores lucenses que prepara el excelente técnico Patao, y sabemos también que esta semana se entrenaron a fondo y con la mayor ilusión para este partido.

Lemos-Milagrosa tiene, pues, los máximos alicientes para el aficionado y según nos dicen de la capital de la provincia, serán muchos los que se desplazarán hoy a Monforte para animar a su equipo, recordando en este partido de revalidación provincial, ¡ay!, aquellas confrontaciones Lugo-Lemos.

En cuanto a los aficionados monfortinos, los nuevos fichajes han animado lo suyo el ambiente deportivo y con el deseo y la esperanza de que el Lemos vuelva por sus fueros, estamos seguros que devolverán a los graderíos del «Luis Bodegas» su tradicional animación, aplaudiendo con el mayor calor a los jugadores lelistas para que consigan la primera victoria de la temporada.

Como en el momento de enviar esta información nada sabemos de la formación del cuadro lealista, ni de los jugadores convocados para este partido, nos suponemos que el mister decidirá la alineación en los vestuarios.

El partido dará comienzo a las cinco y media de la tarde, siendo dirigido por un trencilla orensano.

#### NUEVOS FICHAJES

Cinco nuevos jugadores se han incorporado a la plantilla del C. Lemos.

Los nuevos jugadores lelistas son Bastos, defensa; Carrera, medio y el portero Roberto Valverde, que han sido cedidos por el Celta de Vigo; el C.D. Orense cedió al Lemos el jugador Lozano y también se incorporó al equipo lealista el ex-jugador del C.D. Lugo, Guillermo, este último en condición de fichado.

de la S. D. Sarriana, José M. Castro Prada y José M. Quiroga Parga, por formular observaciones al árbitro y a un juez de línea, respectivamente.

#### INCIDENCIAS EN PARTIDOS AMISTOSOS

Imponer una multa de 30.000 pesetas al jugador profesional del Real Club Celta, Juan Fernández Vilela, expulsado en el partido Pontevedra - Celta, celebrado el día 7 de agosto último, por insultar gravemente al árbitro repetidas veces, negándose a abandonar el terreno de juego una vez expulsado y teniendo que intervenir el Delegado de Campo para que se retirara a los vestuarios.

#### Lugo Atlético - Chantada:

Suspender por un partido con multa de 50 pesetas, al jugador del Chantada C. F., José Antonio Rodríguez Fernández, por menospreciar al árbitro.

Amonestar a los jugadores, Pedro Posada Navia, del Lugo Atlético; José Antonio Hermida Ferreiro y Elías Ledo Fernández, del Chantada, por juego peligroso.

#### Arzúa - Castañeda:

Suspender por un partido al jugador del Arzúa S. D., Manuel Veiga Moscoso, por menospreciar al árbitro.

Amonestar a los jugadores, José Méndez Pérez, del Arzúa S. D., y José Casanova Varela, del Castañeda, por pérdida de tiempo.

#### Lalín - Lugo Atlético:

Amonestar al jugador del Lugo Atlético, José Luis Sánchez García, por juego peligroso.

## Un jugador del Lemos (López Vila) suspendido por cuatro partidos

### POR AGREDIR A UN CONTRARIO

Acuerdos del Comité de Competición adoptados en su última reunión:

**Partido Lemos - San Martín:**  
Suspender por cuatro partidos, con multa de 10.000 pesetas, al jugador del Club Lemos, José L. López Vila, por agredir a un contrario, teniendo antecedentes por faltas de la misma naturaleza.

Primera amonestación, con multa de 625 pesetas, a los jugadores del Club San Martín, Francisco J. Pérez Muñiz y Manuel Castro Abalo, por formular observaciones al árbitro y pérdida deliberada de tiempo, respectivamente.

**Partido Estradense - Atlético de Ribeira:**

Estimar la denuncia que por alineación indebida del jugador Manuel Becerra Moure en el C. D. Estradense ha formulado el Atlético Ribeira, ya que dicho jugador tenía pendiente de cumplir la suspensión de un partido que le había sido impuesta en la pasada temporada, con los efectos siguientes:

1.º—Dar el partido por perdido al C. D. Estradense, adjudicándose los dos puntos del mismo al Atlético Ribeira, y descontando dos puntos más en su clasificación al C. D. Estradense.

2.º—Ampliar la suspensión del jugador Manuel Becerra Moure, en diez partidos más, al haber sido alineado estando suspendido.

3.º—Imponer al C. D. Estradense una multa de 2.500 pesetas.

**Partido Milagrosa - Sarriana:**

Primera amonestación, con multa de 625 pesetas, a los jugadores

## Mañana hará su presentación el Club Versailles de Baloncesto

● Doce jugadores defenderán este año los colores del equipo en Tercera División

Mañana, lunes, a las 8 de la tarde en la Delegación Provincial de la Juventud hará su presentación oficial de cara a la próxima temporada el Club Versailles de Baloncesto.

El Club Versailles, militará otra temporada en Tercera División, categoría en la que ya intervino la pasada temporada y en la que hay que resaltar su brillante papel, pues durante algún tiempo ocupó el primer puesto de la tabla de clasificación. Se espera que en esta próxima competición el Versailles sea uno de los equipos que más luchen, pongan de cara al fin de Liga y alzarse con el título de campeón.

La Junta Directiva del Club Versailles quedó formada con las siguientes personas:

Presidente, don Manuel Vázquez Torres; Vice-presidente, don Je-

sús Valiña López; Secretario, don Santiago Roberto Martínez; Vice-secretario, don José Domínguez Fernández; Tesorero, don Francisco Romay Salvador; Contador, don Luis Pérez; Relaciones Públicas, don Miguel Ángel Fanego Morado; Vocales, don Manuel Sanjurjo Lamas; Jefe de Material, don Roberto Méndez Fernández; Delegado del Club, don Alberto Quiñó Bello; Entrenador, don Manuel Jato López.

Los jugadores que componen la plantilla, aún a vistas de que se realice algún otro fichaje son: Juan Miguel Prada Tabanera, Iván Modia Ferreiro, Antonio Prieto Prieto, José Antonio Díaz López, Leopoldo Arias (Poli), José Conde, Alberto de la Vega, Manuel Ferreiro, Angel Ramil, José A. Mouriz, Antonio García Abui y Manuel Arias.

### El próximo miércoles

## SERA TELEVISADO EL DINAMO DE BUCAREST-AT. DE MADRID

La Secretaría General de Emisiones de TVE hizo pública una nota en la que se especifican los programas deportivos a emitir en próximas fechas.

Dichos programas son los siguientes:

Miércoles, 15 de septiembre: 17,45, Copa de Europa: Dinamo Bucarest - Atlético de Madrid.

Domingo, 18 de septiembre: 20,00, Atlético de Madrid - Betis. Miércoles, 21 de septiembre: 21,00, Internacional amistoso de fútbol entre las selecciones de Suiza y España.

### CICLISMO

## El español Cima sigue primero en la general de la «Volta» a Cataluña

MANRESA (Barcelona), 10. — (ALFIL). — Ha finalizado polémicamente, al igual que el pasado año, el primer sector de la tercera etapa de la «Volta» Ciclista a Cataluña, que tenía un total de 114.400 kilómetros, disputado entre Oliana y Manresa, con salida con un retraso de veinticinco minutos sobre el horario previsto.

Freddy Maertens va a quedar clasificado el último en el grupo que disputó el «sprint» que puede decirse incluía a todos los participantes a excepción de dos o tres que quedaron rezagados. No obstante, Maertens en la línea de meta decía que de colocarse en la última posición de la general abandonaría con su equipo la carrera.

#### PRIMER SECTOR

- 1.º—Van Haerens (Bél.), 3 horas, 2 minutos, 27 segundos, a un promedio de 37,621 kilómetros por hora.
- 2.º—Montavani (Italia), m. t.
- 3.º—Kelly (Irlanda).
- 4.º—José Luis Viejo (España).
- 5.º—Cuevas (España).
- 6.º—Parechini (Italia).

#### MAERTENS, GANA EL SEGUNDO SECTOR

Ha concluido el segundo sector en línea de la tercera etapa de la «Volta», disputada entre Manresa y Barcelona, con un total de 78.800 kilómetros.

La salida ha sido dada en Manresa a las 15,50, llegando a Barcelona alrededor de las seis de la tarde. La victoria al sprint fue para Freddy Maertens en un tiempo de 2 horas, 12 minutos y

48 segundos a un promedio de 35,602 kilómetros por hora.

- 1.º—Maertens (Bél.), 2-12-48.
- 2.º—Lasa (España).
- 3.º—Kelly (Irlanda).
- 4.º—Parechini (Italia).
- 5.º—Perurena (España).

#### LA GENERAL

- 1.º—Cima (España), 16-23-25.
- 2.º—De Muynck (Bél.), 16-23-25.
- 3.º—Maertens (Bél.), 16-23-35.
- 4.º—Zootemelk (Hol.), 16-23-37.
- 5.º—Espanza (España), 16-23-37.

## Arbitros para la Categoría Regional

Los árbitros designados para los partidos del domingo, día once, segunda jornada del Campeonato de Liga, son los siguientes:

Sarriana-V. Alegre, Seijo L. Lemos-Milagrosa, Presas López. At. Pontevedrés-S. Martín, Lema. Finisterre-Barallobre, Veiga R. Guardés-Alondras, Freire P. Arenteiro-Caselas, Ocón Villalón. At. Orense-Porriño, Alonso A. At. Ribeira-Arsenal, Iglesias R. Andurriña-Estradense, Díaz A. Boiro-Outomuro, Pardo Oca.

La Mutualidad de Empleados del Hogar concede a sus afiliados y a los beneficiarios de éstos una completa protección en la Seguridad Social.

Informan las delegaciones y Agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.

## UNA FUME EXIGE ELECTRODOMESTICOS BUENOS



No puede pretender instalar una FUME y ¡hala!...

Un buen horno, una buena campana buenas placas; etc... harán que su FUME sea IDEAL Y COMPLETA

MUEBLES DE COCINA



#### OFICINA COMERCIAL:

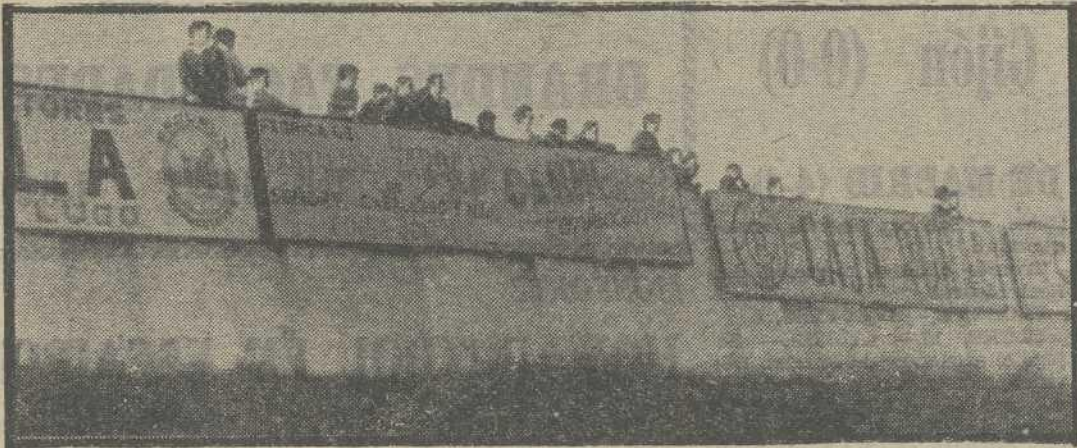
Ntra. Sra. de la Luz, 20  
Telfs.: 261785-269800  
Fábrica: Polígono de Sabón, Parcela, 153  
LA CORUÑA



## DEPORTES



## ¿QUE, SE VE BIEN?



Si España es diferente, Lugo lo es muchísimo más. Fijense en la fotografía. Los "buenos" aficionados, esos que siempre son exigentes, esos que critican con dureza... se ponen detrás de la tapia, detrás del muro de cierre del nuevo "Ángel Carro", y así, subidos a unos parapetos —¿quién los colocó en lugar tan estratégico?— se permiten el "lujo" de ver el fútbol gratis. Si, una buena manera de colaborar con el C.D. Lugo, de que vaya hacia arriba. ¡Ay, cómo somos! Pero, ¿no le dará vergüenza a esta gente? Es posible que no, porque para ponerse ahí hay que tener sobre todo "cara". Oiga, ¡qué no son niños! Son hombres hechos y derechos, con barba y pocas ganas de contribuir. Van a lo suyo. Y lo suyo es ver fútbol de "gorra". Claro que esperemos que el sistema no dure mucho, porque la directiva debe impedir estos abusos. — (Foto BARREIRO)

## BOXEO

## "Kid Pambele" expondrá el título ante "Dum Dum" Pacheco, en Madrid

CARACAS (VENEZUELA).—(ALFIL).—El campeón mundial de boxeo de los pesos welter junior, según la Asociación Mundial de Boxeo, realizará la defensa de su corona en Madrid, los primeros días del mes de octubre, ante el púgil español "Dum Dum" Pacheco.

Ramiro Machado, apoderado del campeón mundial, concretó las negociaciones con el representante de Pacheco, José Luis Martín Berrocal.

Por su parte "Kid Pambele" confirmó a "ALFIL" la realización de la pelea, subrayando que acepta el viaje "porque existe una bolsa de 100.000 dólares (unos ocho millo-

nes y medio de pesetas), libres de impuestos".

Antonio Cervantes conquistó el cetro mundial en 1975 y lo perdió a finales del año pasado ante Wilfredo Benítez, que, al negarse a ofrecer al venezolano una revancha, fue desposeído por la Asociación de su título.

En el mes de junio pasado "Kid Pambele" recuperó el entorchado, derrotando en Caracas al argentino Carlos María Jiménez por K.O. técnico en el séptimo asalto.

El campeón mundial atraviesa actualmente un momento difícil, por una molestia en la mano derecha y un evidente declive de sus

facultades. Por lo que aquí se considera que el español tiene una buena ocasión de hacerse con el título mundial.

### EL CUBANO STEVENSON ABANDONARÁ EL HOSPITAL

LA HABANA.—(ALFIL).—Teófilo Stevenson, el púgil cubano campeón olímpico de boxeo de los pesos pesados, que resultó con quemaduras en un accidente doméstico hace unas dos semanas, abandonará pronto el hospital, según han informado los doctores que le asisten en el centro sanitario.

Stevenson, el primer peso pesado que conquistó por dos veces consecutivas la medalla de oro en los Juegos Olímpicos, permanece en la unidad de quemados de un hospital de La Habana.

Pese a que sufrió quemaduras en el rostro y pecho, su estado es satisfactorio, según los doctores. No han indicado, sin embargo, cuando podrá reanudar sus entrenamientos.

### MONZON, ARBITRO DE LA ELEGANCIA

PARIS.—(ALFIL).—El argentino Carlos Monzón, ex-campeón del mundo de boxeo de los pesos medios, que se retiró imbatido hace dos semanas, vendrá a París para una ceremonia en la que recibirá el gran premio a la elegancia masculina, según informaron los organizadores europeos de exhibición de trajes masculinos.

El púgil argentino fue elegido por un jurado como el hombre mejor vestido y ha invitado a Monzón a asistir al acto que se celebrará en la Puerta de Versalles.

Monzón recibirá el galardón en la gala del Palacio de Chaillot, premio que el año pasado recayó en el atleta francés Guy Druet.

## Convocatoria al Curso Regional 1977-1978 y curso de Instructores de Juveniles 1977-1978

Se convocan los cursos de Instructores de Juveniles y Entrenadores Regionales 1977-1978.

**INSTRUCTORES DE JUVENILES.**— Para participar en este Curso es preciso ser mayor de edad, enviando "curriculum vitae", partida de nacimiento, certificado de penales, dos fotografías y abono de la correspondiente matrícula, cuya cuantía será de dos mil pesetas. Con este importe y documentación citada, una instancia escrita a mano y dirigida al director de la Escuela Gallega de Entrenadores, solicitando ser admitido al curso.

**ENTRENADORES REGIONALES.**— Para inscribirse en el mismo es preceptivo estar en posesión del título de Instructor de Juveniles. La instancia solicitando la matriculación deberá venir escrita a mano, acompañada de fotocopia de licencia federativa de haber entrenado o estar entrenando a un equipo juvenil; dos fotografías y el abono de 3.000 pesetas por derechos de matrícula.

**FORMA DE LLEVAR EL CURSO.**— Las clases en la sede oficial de la Escuela serán los lunes, martes y miércoles, de siete y media de la tarde en adelante. Funcionará la Escuela en Vigo, Pontevedra, Orense, Ferrol, Santiago y Lugo, y en aquellos sitios en que por el número de alumnos sea interesante. Los alumnos tendrán que asistir a las clases de la Escuela más próxima a su residencia habitual. En estas zonas se pondrán de acuerdo con los profesores respectivos para el horario de clases. Los alumnos de fuera, aparte de estas clases como las que impartan por desplazamiento el profesorado titular de la Escuela, tendrán que contestar a un cuestionario mensual.

Tan pronto se inscriba el alumno, recibirá los programas y normas definitivas de la forma de llevar el curso, así como se le facilitarán los medios de estudios precisos.

El plazo finalizará rigurosamente el día 10 de octubre. Las clases comenzarán el día 17 de octubre.

## Monzón se retira... sólo de momento

● "Volverá en 1978 para reconquistar el título", afirma el promotor, Sabbatini

Va a rodar en Buenos Aires su tercera película

«Monzón no se retirará del boxeo», afirma Nino Benvenuti la misma noche en que el argentino revalidó una vez más su título mundial tras derrotar por puntos a Rodrigo Valdés en el segundo combate que ambos sostenían por la corona.

El ex campeón, al que hace siete años Monzón arrebatara en Roma el cetro de los medios, hizo esta afirmación de forma un tanto gratuita, ya que el «gancho de hierro» había manifestado su intención de colgar los guantes, días antes de enfrentarse a Valdés. «Gane o pierda este será mi último combate», había dicho.

Pero, ahora, el promotor Sabbatini asegura que Monzón volverá al ring. No de inmediato. El campeón se retira, pero sólo por el momento. Rodará una película —la tercera de su incipiente carrera como actor de cine— en Buenos Aires, en la que tendrá como compañera de reparto a Nathalie Delon. Después, allá por febrero o marzo del próximo 1978, volverá a calzarse los guantes de combate para disputar el título a quien lo posea para entonces.

Monzón ha renunciado a la corona. Su renuncia es definitiva. No ha hecho como tantos otros que dicen «me voy», «no me voy, sígo»... sino que con la seriedad que siempre le ha caracterizado ha dado a conocer su decisión. Una decisión firme, irrevocable... pero que no descarta esa posibilidad, más que posibilidad, certeza, de que vuelva al ring dentro de unos meses.

### RODRIGO VALDES Y BENNY BRISCOE, POR LA SUCESION

Tan pronto como el argentino ha anunciado su retirada, los promotores han buscado el combate que pueda interesar a los aficionados, proporcionar unas buenas ganan-

cias... y dar el sucesor de Monzón en el trono mundial de los medios. Ese combate será, si no surgen imprevistos, el que disputen Rodrigo Valdés y Benny Briscoe y ya se da, incluso la fecha de su enfrentamiento: el 5 de noviembre próximo en Atlantic City.

Valdés y Briscoe ya pelearon por el título. Fue, también en Montecarlo y su enfrentamiento fue válido para el título, en versión del Consejo Mundial del Boxeo, que en una arbitraria decisión, tomó el acuerdo de desposeer de la corona a Monzón. Era a mediados de julio de 1974. Pronto se montó el Valdés-Briscoe, que supuso una excelente oportunidad para el colombiano, que dejó k.o. a Briscoe. Rodrigo Valdés demostró su clase e hizo méritos para ostentar, siquiera momentáneamente la corona. Hasta que Monzón aceptó la pelea con el campeón (por obra y gracia del Consejo) y le venció en aquel memorable combate del 28 de junio del pasado 1976, reconquistando la corona que el Consejo le había arrebatado. Monzón se impuso, incluso, a las maniobras de los des-pachos federativos.

### SOLO TRES DERROTAS

La historia puede repetirse ahora. Carlos se enfrentará, cuando retorne al ring, a Rodrigo Valdés... y le vencerá por tercera vez, seguro, ya que ha demostrado su superioridad en los dos combates que ha sostenido con el colombiano. Monzón ha escrito su nombre con letras de oro en el libro de los grandes campeones. Siete años en posesión del título, más de un centenar de combates, con sólo tres derrotas —contra Antonio Aguilar, en 1963, y Felipe Cambeiro y Alberto Masi, en 1964—, quince defensas victoriosas del título en las que cayeron bajo sus puños demolidores rivales de la categoría de Benvenuti (dos veces), Griffith (tres veces), Denny Mover, Jean Claude Bouttier (dos veces), Tom Bogs, Mantequilla «Nápoles», Tony Mundine, Tony Licata, Gratien Tonna y Rodrigo Valdés (dos veces), avalan la clase indiscutible la fuerte personalidad y la carrera inigualable de este campeón que ha entrado en la leyenda del boxeo, pero sólo momentáneamente. Volverá. Lo asegura Rodolfo Sabbatini, que hizo del argentino el gran campeón que ha asombrado a los aficionados de todo el mundo.

Joaquín BENITO

**CONDUCTOR:** Circule por la derecha, con ello contribuirá usted a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto.

## TENIS

## • VILAS EN LA FINAL

El argentino Guillermo Vilas se ha clasificado para la final del torneo de Forest Hills al derrotar hoy al norteamericano Harold Solomon por seis-dos, siete-seis, seis-dos.

**CHRIS EVERT, VENCEDORA DE FOREST HILLS**  
La norteamericana Chris Evert conquistó el título individual femenino al vencer hoy en la final a la australiana Wendy Turnbull por siete-seis y seis-dos.

### BORG, JUGADOR DEL AÑO

El sueco Bjorn Borg, campeón de Wimbledon, ha sido elegido como "el mejor tenista del año", por la Asociación de Jugadores Profesionales de Tenis.

Por otra parte, el norteamericano, Tim Gullikson, fue designado como "la mejor esperanza del año".

## ATENCION BALANZAS MOBBA BADALONA

Pone en conocimiento de sus clientes y público en general, que teniendo noticias de que dos personas ajenas a esta Firma, ofrecen todo tipo de aparatos de nuestra marca MOBBA, comunicamos que dichos señores no pertenecen a esta Organización ni están autorizados para efectuar ventas en esta provincia ni en ninguna Delegación de todo el territorio nacional. En caso de alguna duda les agradecemos se dirijan a nuestra Delegación en Lugo, regentada por D. Emilio Carballido Argerey en C/. Ruanueva, 109. Teléfonos 21 47 31 y 22 07 18. Todo el personal dependiente de esta Delegación está debidamente acreditado y refrendado por esta Dirección.

El Director Comercial Nacional

MARTIN BOIX ROJO

## IMPORTANTE EMPRESA DE ESTA CAPITAL

### NECESITA

## TECNICOS LINEA BLANCA

- Carnet conducir 2.º clase.
- Condiciones económicas a convenir.
- Seguridad Social.
- Incorporación inmediata a la Empresa.

Interesados escribir adjuntando amplio historial a:

Oficina de Empleo - Gral. Mola, 65 - Oferta n.º 3.338



# DEPORTES

PRIMERA DIVISION

## El Barcelona empató en Sevilla con el Betis y la U. D. Las Palmas en Gijón (0-0)

### LA REAL SOCIEDAD GOLEO AL ATLETICO DE MADRID (4-0)

**BETIS, 0-BARCELONA, 0**  
SEVILLA, 10.— (ALFIL).— El Real Betis y el Barcelona empataron a cero goles en partido de la jornada de mañana de Primera División.

**Alineaciones:**  
BETIS: Esnaola; Bizcocho, Sabaté, Benítez; Biosca (Cobo), López; García Soriano, Alabanda, Eulate, Cardenosa y Del Pozo (Muhren).

**BARCELONA:** Artola; Ramos, Miguell, De la Cruz, Olmo, Neeskens; Esteban (Clares y Carreño), Sánchez, Heredia, Asensi y Zuviria.

Los dos equipos jugaron pensando en el 0-0 y se lo merecieron.

**R. SOCIEDAD, 4-AT. DE MADRID, 1**

**SAN SEBASTIAN, 10.—(CIFRA).** La Real Sociedad venció al Atlético de Madrid por cuatro goles a uno en partido de fútbol correspondiente a la segunda jornada del campeonato nacional de Liga de Primera División.

El primer tiempo finalizó con empate a un gol.

**Alineaciones:**  
R. SOCIEDAD: Arconada; Esnaola, Cortabarría; Gaztelu; Olazola, Diego; Iriarte, Zamora, Muruzábal, Satrústegui y López Ufarte.

**AT. DE MADRID:** Tirapu; Marcelino, Pereira, Benegas; Capón, Robi; Marcial, Alberto, Leal, Rubén Cano y Ayala.

Satrústegui fue el autor de los cuatro goles de la Real Sociedad, mientras que Marcial marcó el tanto madrileño.

El equipo local le jugó al Atlético de Madrid al contraataque —lo que suele hacer el actual campeón— y lo goleó merecidamente.

**SPORTING DE GIJON, 0-LAS PALMAS, 0**

**GIJON, 10.— (ALFIL).** En partido de fútbol correspondiente a la segunda jornada de Primera División disputado esta tarde en el estadio del Molinón, el Sporting de Gijón y la Unión Deportiva Las

Palmas han empatado a cero goles.

**Alineaciones:**  
GIJON. — Castro; Redondo, Dorra, Maceda (Mesa); José Manuel, Ciriaco; Valdés, Cundi, Abel, Quiñi y Ferrero.

**LAS PALMAS.** —Carnevali; Martín, Roque, Felipe; Hernández, Félix; Jorge, Brindisi, Maciel, Morete y Juani (Estévez).

Dominó el Gijón con más intensidad, pero la U.D. Las Palmas hizo un fútbol de calidad.

**R. MADRID, 3-SEVILLA, 0**

**MADRID, 10.— (ALFIL).** El Real Madrid venció al Sevilla por tres a cero, en partido jugado esta noche en el estadio "Bernabéu" correspondiente a la segunda jornada del campeonato de Liga de Primera División.

Al final de la primera parte venció el Real Madrid por un gol a cero.

Los goles fueron marcados por Pirri (de penalti) y por Santillana (2).

**Alineaciones:**  
MADRID: García Remón; San José, Camacho, Pirri; Benito (Sol), Del Bosque; Juanito, Wolff, Santillana, Stielike (Victoria) y Roberto.

**SEVILLA:** Paco; Juanito, San José, Rivas; Gallego, Jaén; Montero, Blanco (Varela), Biri Biri,

Rubio y Sánchez Barrios (Araquistain).

Triunfo claro y merecido del Real Madrid.

**ELCHE, 2-HERCULES, 0**

**ELCHE, 10.— (ALFIL).** Se jugó el encuentro de Primera División, adelantado a la jornada de mañana, domingo, entre el Elche y el Hércules de Alicante, que finalizó con el triunfo local por dos goles a cero.

**VALENCIA, 3-CADIZ, 0**

**VALENCIA, 10.— (ALFIL).** El Valencia derrotó al Cádiz por tres goles a cero en encuentro de Primera División, correspondiente a la jornada del domingo.

**SEGUNDA DIVISION "A"**

Murcia, 1; Calvo Sotelo, 1  
Huelva, 2; Jaén, 0  
Tarrasa, 3; Getafe, 1  
Málaga, 1; Tenerife, 0

**SEGUNDA DIVISION "B"**

(Grupo segundo)  
Jerez Deportivo, 2; Olímpico, 1  
Mallorca, 3; Eldense, 1  
Ceuta, 3; Sevilla Atlético, 0

**TERCERA DIVISION**

(Grupo cuarto)  
Arandina, 3; Moscardó, 1

(Grupo quinto)  
Alcira, 1; Cartagena, 1

**CATEGORIA REGIONAL**

Pontevedrés, 1 - S. Martín, 3

### MUNDIALES DE CICLISMO

## Los europeos salen "a ganar", mientras que los latinoamericanos sólo lo hacen para "competir"

**SAN CRISTOBAL, (Venezuela).** (Por Guillermo Tribián Piedrahita, de ALFIL).

Cuando en pleno siglo veinte los europeos, especialmente los alemanes del Este, salen «a ganar», los latinoamericanos sólo lo hacen para «competir». Y en eso radica la abismal diferencia que se ha apreciado en los Campeonatos Mundiales del Ciclismo 1977.

El deporte, que como bien describió el presidente venezolano Carlos Andrés Pérez, cuando el pasado 24 de agosto inauguró los mundiales ciclistas, se ha convertido en una especie de «política diplomática», de los pueblos, está enfocado bajo distintos lentes en el continente europeo y el latinoamericano.

Ya las palabras del barón Pierre de Coubertain, el francés que promovió e inició los Juegos Olímpicos, en el sentido de que «lo importante no es ganar, sino competir», forma parte de la literatura romántica del siglo XIX, pero los latinos siguen aferrados a ella, cuando los europeos, especialmente los «ovnis» alemanes, demostraron aquí lo contrario.

Lo importante ahora es «ganar». No existe una mejor filosofía. El espíritu que promovió a Coubertain a organizar los Juegos sigue vigente en el sentido de la competición, pero ya fue ampliamente superado en la norma de la necesidad de triunfar. En América Latina, además de esa equivocada idea de continuar lemas ya superados, la improvisación hace parte del trabajo deportivo. Por eso, aquí, en San Cristóbal, se acabó de «enterrar» al ciclismo.

En este nuevo continente no hay técnicos capaces en alta proporción, y los pocos que existen, carecen de recursos financieros, para realizar una adecuada y planificada labor, a más que a veces son atacados porque con un reducido grupo de deportistas no «sacan campeones todos los días».

Cuando, aisladamente, surge un campeón, como en el caso del co-

lombiano Martín Emilio «Cochise» Rodríguez, que ganó dos títulos en el planeta: los 4.000 metros persecución individual y la marca de la hora aficionada, es porque resulta un producto de su propio esfuerzo, mas no porque los sistemas de preparación sean operantes o buenos.

«Cochise» pudo contar con un buen entrenador, el italiano Claudio Costa, que ahora dirige a los «pisteros» de Venezuela, que lo llevó contra viento y marea, contra la incomprensión de los directivos colombianos y los ataques de otros ciclistas, al «estrellato» y lo sacó adelante por encima de cualquier otra consideración.

Pero esas son las excepciones a la regla, que tan notoriamente se aprecian en América Latina.

En Alemania Oriental y otros países europeos, hay verdaderos «arquitectos de campeones», que además, cuentan con facilidades para adelantar su trabajo y tienen un elevado número de jóvenes deseosos de ser campeones y no meros competidores.

Está el caso de Dieter Hermann, el alemán oriental que ha «construido» ocho campeones mundiales y muchos más «detallistas» en el ciclismo; del francés «Toto» Gardin, que hizo famoso a Daniel Morelon; del soviético Oleg Borisov, y muchos otros, todos europeos, porque Latinoamérica no ha mostrado ante la faz mundial un «arquitecto» similar.

En Europa, se entrena todos los días. No ocurre lo mismo en Latinoamérica, porque los deportistas tienen que dedicar la mayoría del tiempo a otros menesteres.

Claro está que en muchos países, especialmente de la Europa Oriental existe el «profesionalismo disfrazado», que muy bien lo conocen los dirigentes latinoamericanos, y sin embargo, no han propugnado, en forma unificada por hacer desaparecer esa práctica, o

**FOTOGRAFADO**



**directo  
línea  
color**

El Progreso

**DIABETES-OBESIDAD**

Estomago, Mouninuria, Reumatismo, Estreñimiento, etc.

**Alimentos de Régimen**

Asesora y vende

**CASA SANTIVERI, S. A.**

Catatos, tras farmacia  
Teléfono 22-32-63  
San Roque

también para que se les autorice a hacer lo mismo.

Una campeona mundial, la soviética Vera Kuznetsova, en diálogo en EFE, resumió simplemente la causa por la cual ganó su título: «debido a la fuerte preparación y a la dirección técnica de Oleg Borisov».

América Latina no ha ganado aquí una posición de honor. Después del tercer lugar, hasta donde se recibe premio (medalla de bronce), cualquier otra posición es igual a ser último.

Lo grave es que América Latina se acostumbró a ser el «relleno» de las competiciones mundiales, porque «lo importante es competir». Y no hay espíritu de victoria.

## CAMBA - CALZADOS

cierra una semana

en este tiempo, no sólo renovará instalaciones.

Renovará ideas y seleccionará marcas:

PEDRO ROVIRA

LOOKY

LOTUSSE

ROSSETTI

CHARLES JOURDAN

PIERRE CARDIN y otros

...Sólo 7 días para que la calidad, el prestigio y la moda se den la mano en

## CAMBA - CALZADOS



# DEPORTES



## IV.-CONGRESO MUNDIAL DE PREPARADORES DE BALONCESTO

### En el transcurso del mismo se produjeron infinidad de anécdotas y curiosidades

#### JOE HALL: "AL JUGADOR MAS BAJITO DEL EQUIPO LO SITUO EN EL BANQUILLO"

Por J. QUÍNOA

El comentario de hoy sobre el Congreso Mundial de Entrenadores de Baloncesto, lo voy a dedicar al numeroso anecdótico que se produjo durante su celebración. La diferencia de razas, idiomas e ideas políticas, además de la fuerte personalidad, y al mismo tiempo variada, de muchos de los personajes que convivieron durante tantos días, fue terreno propicio para observar curiosas situaciones y alegres anécdotas.

Vamos a comenzar por una de tipo político y que nos deja la enseñanza de que el deporte une a las razas y a los hombres por muchas discrepancias que separen a los pueblos a los que pertenecen.

Samuel Jacobson, es israelita, entrena a la Universidad de Tel Aviv y al Hapoel de la misma ciudad, con cuyo equipo se proclamó varias veces campeón de su país e intervino en las competiciones europeas. Con Jacobson hemos charlado varias veces e incluso hemos intercambiado esos pequeños objetos como insignias, banderines, etc., clásicos en estas concentraciones de baloncestistas. Jacobson nos manifestaba que en su país es más importante la selección que los clubs, y que en su país hay una gran afición al basket, pero todo se ha desbordado con el título de campeón de Europa obtenido por el Maccabi. El día de la final de la Copa de Europa en las calles de Tel Aviv no había un alma porque todo el mundo estaba presenciando el encuentro por Tv. El recibimiento al equipo fue inenarrable y entre el aeropuerto y las calles había más de trescientas mil personas. Con este triunfo, el Estado ha subido las subvenciones a todos los equipos. Samuel Jacobson me contó su propia anécdota: «Han venido a verme los preparadores egipcios. Se mostraron enormemente corteses conmigo y me ofrecieron su amistad,

para que no me sintiese incómodo al encontrarme o cruzarme con ellos. Tomamos una copa juntos y brindamos por la paz de nuestros países. Me emocionó tanto el detalle que tomé la determinación por mi parte de establecer amistad con el seleccionador ruso Alexander Gomelsky, cuyo equipo el TSKA ya sabes que no se desplazó a Tel Aviv en la Copa de Europa. Me ha dicho que fue por motivos políticos, pues por su parte y la de los jugadores habrían ido a jugar a Israel encantados. Ratificó sus palabras llamando a un fotógrafo para que hiciera una foto estrechándonos las manos. Para mí este es un documento gráfico muy valioso y lo publicaré a mi regreso en la portada del periódico en el que yo colaboro. Durante muchos años nadie ha conseguido, en mi país, nada así con respecto a los rusos». Indudablemente todo un ejemplo de confraternización gracias al deporte.

Joe Hall es el entrenador de la Universidad norteamericana de Kentucky. El me contaba que su equipo siempre ha sido uno de los más fuertes de la liga universitaria, pero que últimamente su potencial se había acrecentado, estando entre los seis mejores equipos del país. Gracias a ello, la Universidad de Kentucky acaba de inaugurar un nuevo «Pabellón». El anterior recinto donde jugaba sus partidos tenía una capacidad para unos diez mil espectadores. El nuevo tiene una cabida de veinticuatro mil almas. Ha sido bautizado con el nombre de «Arena Rupp», en justicia a uno de los mejores entrenadores de EE. UU. y que durante muchos años dirigió el baloncesto de la Universidad, Adolph Rupp. Los asientos están dispuestos en franjas de color rojo, oro, amarillo y púrpura. Dispone de cuatro marcado-



DÍAZ MIGUEL

res electrónicos de diez metros de base, equipados con cronómetros digitales que marca las décimas de segundo y las faltas que lleva cada jugador. Es sistema megafónico y de aire acondicionado son sensacionales. Dispone de ocho vestuarios, sauna, enfermería y gimnasio de calentamiento. En el recinto tienen los espectadores a su disposición 30 máquinas de café y otras tantas de chocolate, 34 puestos de «perros calientes», 20 de palomitas de maíz, 10 barbacoas y un centenar de expendedores automáticos de la bebida refrescante nacional. A su alrededor existen espacios parkings y establecimientos de hostelería, además de infinidad de estancias instalaciones deportivas. Pues bien, Hall me decía que Kentucky es una zona eminentemente agrícola y que es increíble la afición que allí existe por el baloncesto. Cuatro meses antes de iniciarse la temporada se agotan los abonos para presenciar todos los encuentros de liga. Y aquí viene la anécdota. Joe Hall para expresar este interés de los habitantes de Kentucky dijo: «Quien consigue poseer diez abonos para la reventa se convierte en uno de los personajes más importantes de la ciudad. Y si alguno logra hacerse con cien de estos abonos, puede convertirse... ¡en gobernador del Estado!».

Joe Hall también fue el causante de otra situación anecdótica. Después de su conferencia y durante el obligado coloquio que posteriormente se estableció, uno de los congresistas para darse una idea más exacta del sistema explicado por el entrenador americano, solicitó de éste que le diese las características de los hombres que formaban su equipo base de la Universidad de Kentucky. Así lo hizo Hall, y a todos nos hizo suspirar de asombro y de envidia al decir que el base de su equipo es un muchacho inteligentísimo, con gran dominio del balón, rápido y con excelente visión del pase y que encima medía 1,98! Esto llevó a preguntarle por parte del entrenador que lo había interpelado, que donde situaba entonces al hombre más alto del equipo si el base medía 1,98. La respuesta de Joe Hall fue tajante: «¡En el banquillo!». La carcajada fue general.

Indirectamente yo mismo me vi envuelto en una de estas circunstancias curiosas que estoy relatando. Como quiera que me personé en Tenerife con algunos días de antelación al inicio del Congreso, dos días antes de dar comienzo me acompañó mi esposa a la sede del

certamen y mientras yo resolvía unas cuestiones se quedó en la cafetería. Allí se le acercó una señora y le inquirió ¿habla usted español? Al comprobar que así era dijo: «Mentó mal porque ya comenzaba a desesperarme de oír otras lenguas menos la mía». Resultó ser la señora del seleccionador argentino y a raíz de ese día mantuvieron una gran amistad durante la celebración del Congreso, pues mientras los entrenadores asistíamos a las sesiones de trabajo, la organización efectuaba una serie de excursiones para los familiares de los congresistas. En uno de estos viajes tuvieron oportunidad de realizar algunas compras, y al regreso, en el autocar, la esposa del selec-

cionador argentino le dijo a la mía: «Me armo un lo mayúsculo con la moneda para saber realmente lo que aquí me cuestan las cosas pues los pesos argentinos tuve que cambiarlos en mi país por dólares y luego aquí reconvertirlos en pesetas. Por más explicaciones que me dio mi marido no logro la equivalencia entre lo que me cuesta en mi país y aquí. Varias señoras se pusieron a hacer números y no acababan de aclararse». Al día siguiente, al subir al autocar para realizar otra excursión se acercó la esposa de otro entrenador argentino, calculadora japonesa en mano, diciendo: «Verán ustedes como hoy no nos equivocamos». La señora se había aprendido la lección.

## EMPRESA DE INGENIERIA

EMPLAZADA EN LA PLANTA DE ALUMINA EN SAN CIPRIAN (LUGO)

NECESITA CUBRIR LOS SIGUIENTES PUESTOS DE TRABAJO

*Ayudantes de Control de Certificaciones*

Requisitos:

- A) Título de Delineante, Maestro Industrial o similar.
- B) Conocimientos para realizar mediciones de unidades de obra en planos.

*Oficial 2.ª Encofrador o Albañil*

Con experiencia en obra

Interesados dirigirse a la Oficina de Empleo en Vivero  
Oferta n.º 1.452. O a la propia Empresa. Apartado 71  
Vivero (Lugo)

## OFERTAS DE EMPLEO

Formuladas por el S. E. A. F.

C/. General Moia, 65 · Teléfono 22 36 66 · LUGO

### OFERTAS:

Convocatoria de 192 plazas para Monitores del SEAF-PPO, categorías "A" y "B". Información Oficinas de Empleo.

### LUGO:

Barman. Cajeras para bingo. Encargados de obra. Pastelero. Dependiente. Matrimonio para granja. Vendedor. Auxiliar de recambios. Mecánicos. Pintores. Electricistas industriales.

### BALEIRA:

Ebanista. Carpinteros.

### SARRIA:

Electricistas, oficiales 1.ª y 2.ª. Peluquero.

### RABADE:

Contable. Oficial Administrativo.

### VIVERO:

Licenciado en Medicina. Carpintero. Soldadores homologados. A.T.S. (hombre o mujer).

### ARANDA DE DUERO (Burgos):

Albañiles, oficiales 1.ª.

### CURSOS DEL SEAF-PPO DE PROXIMA INAUGURACION:

Barman (ambos sexos), en colaboración con la Caja de Ahorros Provincial de Lugo.

### OPOSICIONES:

Convocatoria de 26 plazas para Auxiliares Administrativos del Banco Hipotecario de España (B.O.E. 8-7-77).  
Convocatoria de 92 plazas para Oficiales de Administración de Justicia —Rama de Juzgados (B.O.E. 27-8-77).  
Auxiliares Sanitarios de Clínica de la Seguridad Social —Ministerio de Trabajo— (B.O.E. 16-7-73).  
Cuerpo General Auxiliar de la Administración Civil del Estado Palacio del Gobierno— (B.O.E. 12-3-77).  
Auxiliares, Operadores de Datos, Telefonistas y Ordenanzas del I.N.P. —Ministerio de Trabajo— (B.O.E. 29-6-77).



Una vista general de la sala de conferencias del Congreso, durante los diferentes aprovechamientos de la misma

### CLINICA DENTAL

**Santos Martínez Diéguez**

MEDICO - DENTISTA

REANUDA CONSULTA

José Antonio, 33-4.º - Izqda.  
Teléfono 21 28 26

Edificio Galerías Villamor  
C. S. P. 013/77

Lea HOJA DEL LUNES



# anuncios por palabras

## Automóviles

**ACADEMIA AUTO GUIA.** Aprendizaje garantizado en ciudad, en carretera. Muñoz Grandes, 75. Teléfono 22-02-42.

**AUTOS GENARO** antes de vender su coche usado consúltenos. Lo pagamos más y al contado.

**AUTOS GENARO** compra-venta-cambio, vehículos de ocasión. Grandes facilidades.

**AUTOS GENARO.** Avenida Coruña, 122. Teléfono 21-83-87.

**AUTOS RALLY,** compra - venta-cambio automóviles usados. General Mola, 19, Lugo. Teléfono 21-84-26. Concepción Arenal, 34, Monforte de Lemos. Teléfono 40-29-31. Urbanización Cantarrana, Vivero. Teléfono 56-06-11.

**AUTOS HERMANOS - VAZQUEZ,** Compra, venta, cambio automóviles. Plaza Obispo Odoario. Teléfono 21-44-26.

**VENDO D.K.W.,** motor Mercedes, impecable, autorizado 1.000 kilogramos. General Tella, 9. Teléfono 22-33-86.

**VENDO Seat 132-1800.** Teléfono 21-57-16. (3 a 4).



**COMPRA - VENTA - CAMBIO**  
Avda. de La Coruña, 69  
Teléfono 21 87 61 LUGO

**SE VENDE coche.** Telf. 21-85-03.

**AUTOS PABLO:** Compra-venta-cambio. Automóviles nacionales y extranjeros. Calle Santiago, 5.

**LAND ROVER** cortos - largos. Garantizados. Facilidades Autos Jema. Talleres propios. Ortiz Muñoz, 26. Teléfono 21-13-27.

**ALVAUTO** magníficas oportunidades todas las marcas. Calle Chantada, 7, 21-89-14. Facilidades.

**SEAT** todos modelos avalados nuestra seriedad-garantía. Alvauto. Calle Chantada, 7.

**ALVAUTO,** compra, ALVAUTO, vende facilidades, todas marcas. Seriedad. Teléfono 21-89-14.

**TALLERES DOMINGUEZ.** Venden: Seat 1430, 127, 133, 850 N y E, 600 D y E. Renault 12-S y Familiar, 6, 4-L y 4-F. Simcas 1200. Dyane 6 y C-8. Furgonetas mixtas: D.K.W. y Ebro F-108. Furgón y camión Avia (carnet 2.º). Teléfono 33-01-53. Meira.

## Alquileres

**ALQUILASE** bajo muy céntrico. Informes: Teléfono 21-39-44.

**ALQUILASE** bajo amueblado. Carretera de Fonsagrada, 29.

**NECESITO** piso en alquiler, cuatro o cinco habitaciones. Llamar: Teléfono 21-88-70.

**SE ALQUILA** piso amueblado a estudiantes y habitaciones con derecho cocina. Teléfono 22-31-98.

**ALQUILASE** piso amueblado, con ascensor. Plaza del Campo. Para estudiantes. Informes: Quiroga Ballesteros, 2. Lugo.

**ALQUILO** habitaciones, en Avenida Ramón Ferreiro. Informes: Teléfono 21-32-22.

**SOYUVE** alquila apartamento en Torremolinos, por quincena o semana. Teléfono 21-13-26.

**ALQUILO** piso céntrico, amueblado. Teléfono 22-12-19.

## Fincas y Solares

**LAR.** Agencia Oficial de la Propiedad Inmobiliaria. Plaza de Ángel Fernández Gómez, 3 - 1.º. Teléfono 21-53-65. (Detrás del Ayuntamiento).

**LAYBE,** vende pisos en Avda. Coruña con calefacción y ascensor.

**LAYBE,** vende pisos Avda. de Carrero Blanco, 3 dormitorios, calefacción, trastero, ascensor y garaje.

**LAYBE,** vende pisos en Avda. de Muñoz Grandes. Garaje, trastero, ascensor y calefacción.

**NUNEZ TORRON** vende casas, solares, fincas, pisos. Santo Domingo 1-1.º.

**VENDO** pisos céntricos, todos precios, bajos industriales venta y traspaso, fincas industriales y de recreo todas carreteras. Rodríguez Lirido. Plaza Ramón Montenegro (Agencia).

**SE VENDEN** fincas a 7 Km. de Lugo, con mucho frente carretera general (próximas restaurante La Palloza), de 5.000, 6.000, 7.000, 16.000 y 24.000 m2., juntas o separadas. Informese llamando al teléfono 22-37-37 y 21-15-74.

**VENDO** pisos, bajos comerciales, solares, fincas. Agencia Faro. Calvo Sotelo, 24 bajo.

**LAYBE,** piso C/. Río Navia, construcción primera calidad, amplio.

**VENDO** piso. Río Lor. Teléfono 21-67-55.

**SOYUVE** vende pisos, fincas, casas, solares. Noreas, 15 - 2.º Teléfono 21-13-26.

**SE VENDE** finca 70.000 m2., a 12 kilómetros de Lugo. Carretera Portomarin. Informes: Teléfonos 21-18-37 y 21-86-34. Lugo.

**VENDO** chalets, en Polígono de La Fervedoira. Informes. Manuel Castro Gil. Teléfonos 21-16-46 y 21-29-75.

**VENDO** bajos comerciales, pisos modernos, céntricos. Facilidades. Informes. Río Neira, 21, entre-suelo. Telfs. 22-23-83 y 22-08-78.

**VENDESE** casa muy céntrica. Informes: Teléfono 21-70-13 de Lugo y 25-43-12 de Coruña.

**LAYBE,** apartamento en calle Primavera, con calefacción, ascensor y plaza de garaje.

**LAYBE,** vendemos pisos de super-lujo, en calle General Mola, 5 dormitorios, salón-comedor, dos baños, ventanal de aluminio doble en fachadas, grifería termotática en baño. Informes: Ruanueva, 13.

**LAYBE,** pisos en calle Miguel de Cervantes, construcción de primera calidad, con garaje, trastero, ascensor y calefacción.

**PROXIMA INICIACION OBRAS,** en Lugo, zona 2.ª Ronda desde 1.750.000 hasta 2.700.000. Informes: SUBVEN, S. A. Plaza Comandante Manso, 11 - 1.º - D.

**VENDESE** casa Serrano Suñer, 32-1.º y bajo libres, superficie bajo aproximado 280 metros cuadrados. Precio 4.750.000. Informes: Teléfono 25-22-31 y 22-65-63. La Coruña.

## «RIVAS»

AGENCIA OFICIAL DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LUGO: Campo Castillo, 18

1.º C. Telf. 21-59-98

LA CORUÑA: San Andrés,

135-9.º. Telf. 22-74-78

EL FERROL: C/. José Antonio,

55. Telf. 35-25-92

Tiene para Vd. todo tipo de

pisos, terminados y en cons-

trucción, bajos, fincas y

negocios

Consúltenos en:

Campo Castillo, 18-1.º C

LUGO

**VENDESE** piso, en General Mola. Precio interesante. Teléfono 21-48-74.

**I. COGALSA** vende finca propia para chalet desde 150 pesetas m2. Informes: San Pedro, 4 - 2.º.

**I. COGALSA** vende finca edificable, 10.000 m2, bien situada. Informes: San Pedro, 4 - 2.º.

**VENDO** solar céntrico mil metros. Excelente inversión. Razón: Huertas, 21.

**VENDO** pisos en construcción, sobre 100 m2. Plaza Ejército Español. Informes: Calle Quiroga, 13 - 1.º.

**PROXIMA INICIACION OBRAS,** en Ribadeo, pisos de 2, 3 y 4 dormitorios, desde 1.890.000 hasta 2.410.000. Informes: SUBVEN, S. A. Plaza Comandante Manso, 11 - 1.º - D.

**URGE** venta piso 127 m2, buena situación, soleado, todos servicios. Teléfono 21-52-11.

**A 10 KILOMETROS** de Lugo, se vende finca, o se cambia por piso en Lugo. Teléfonos 21-12-19 y 22-28-93.

**SOYUVE** realiza valoraciones, mediciones, particiones. Noreas, 15-2.º. Teléfono 21-13-26.

**VENDESE** piso Catasol. Informes: Bloque B, señor Conserjo.

**VENDO PISO** 130 m2, zona Avenida Coruña, seis habitaciones, dos cuartos de baño, cocina, despensa, galería acristalada, ventanales dobles, calefacción individual, cuarto trastero, ascensor. Razón Telf. 21-64-79.

**I. COGALSA** vende pisos y bajos comerciales en Sarria. Próxima entrega. Facilidades. Informes en Lugo. Teléfono 21-25-34. Sarria Obra.

**SE VENDEN** dos pisos en calle Ramón Montenegro, esquina calle Primavera, todo exterior, con ascensor, garaje, calefacción, etc. Informese, llamando al teléfono 22-37-37 y 21-15-74.

**VENDESE** finca 18.000 metros en La Campiña, 156 metros frente carretera Vegadeo, junta o parcelas. Informes: Manuel Sarille, teléfono 22-24-83 o Anibal Gómez, Carlos Azcárraga, 100. Lugo.

**VENDO** piso y ático, zona Parque. Teléfono 22-15-77.

**SOYUVE** vende fincas en Ludrio. Teléfono 21-13-26. Noreas, 15-2.º.

**SE VENDEN** pisos propios para profesionales, 3.º, 4.º y 5.º y un ático. C/. Ciudad de Vigo, 25. Estación Autobuses. Informes: Bajos Muebles el Castillo.

**EN HOMBREIRO** fincas especial chalet o recreo. Informes: Sr. Sarille, teléfono 22-24-83. Lugo. Hombreiro doña Manuela Carballedo, Casa Montes.

**LAYBE,** extraordinaria finca de 5.000 m2, a 6 kilómetros de Lugo, ideal para chalet.

**ORTEIN** vende pisos 117 m2, todos los servicios, lujosos acabados, zona ajardinada; excelente precio. San Pedro, 7 - 1.º.

**ORTEIN** vende locales comerciales en las mejores zonas ciudad. San Pedro, 7 - 1.º.

**400.000 PESETAS** entrada, resto facilidades. Pisos, 4 habitaciones, salón, cocina, baño, servicio, trastero, calefacción, ascensor... Vende Orteín.

**ORTEIN** vende pisos junto Estación Autobuses, 126 m2 útiles, lujosos acabados, pago aplazado. Informes: 21-31-52.

**ORTEIN** vende pisos en construcción, 115 m2 útiles, todos los servicios, zona San Roque. Entrada 1.000.000, resto grandes facilidades. San Pedro, 7 - 1.º.

**PAZ GONZALEZ** vende varios pisos económicos zona Millagrosa. Teléfono 21-42-70.

**PAZ GONZALEZ** vende casa céntrica con vivienda y bajos libres, esquina dos calles. Oportunidad. Teléfono 21-42-70.

**LAR** vende solar en Vicedo, playa Arealonga. 500.000 pesetas.

**LAR** vende apartamentos Avda. La Coruña. Todo exterior 1.650.000 pesetas.

**LAR** vende piso en calle Primavera, todo exterior. Acogido. Facilidades.

**LAR** vende piso Avenida La Coruña haciendo esquina. Todos los servicios. 3.200.000 pesetas. Facilidades.

**LAR** vende fincas en Rábade y Corgo. 5.000 metros cuadrados. 500.000 y 700.000 pesetas, respectivamente.

## Traspasos

**SE TRASPASA** bajo comercial céntrico. (Sobre 230 m2.) "Díaz Paz" Telf. 21-46-06. C/. José Antonio, 31-1.º.

**SE TRASPASA** Bar Castroverde. Informes: de 4 a 6. Teléfono 21-60-44.

**POR NO** poder atender, se traspasa Nave taller reparación Automóviles y otros. Informes Sagón Publicidad, Avda. Coruña, 103.

**SE TRASPASA** mercería. Recatelo, 20. Se puede cambiar de negocio.

**TRASPASASE** café-bar, buena situación, renta baja. Teléfono 21-50-59.

**POR NO PODER** atenderla, traspaso peluquería de señoras. Teléfono 21-70-08.

**TRASPASASE** Café Bar, Plaza del Campo. Teléfono 21-47-65.

**TRASPASO** dos locales muy céntricos, muy baratos. Teléfono 21-52-55.

**EN VIVERO,** se traspasa restaurante, moderna instalación, situación inmejorable, renta antigua. Facilidades de pago. Interesados llamar teléfono 560028 (de 2 a 4 y 9 a 11 noche) para concertar entrevista.

**SE TRASPASA** Café - Bar Neno. Teléfono 21-60-47.

**"DÍAZ PAZ"** Traspasa cafetería en calle Serrano Suñer. Informes: C/. José Antonio, 21-1.º. Teléfono 21-46-06.

**SE TRASPASA** local en edificio comercial muy céntrico. Soyuve. Teléfono 21-13-26.

**SE TRASPASA** local comercial en Plaza de España, 20 - 1.º. Informes: De siete y media a ocho y media.

## Colocaciones

**SE NECESITA** dependiente de mostrador para Cafetería. Informes: Oficina de Empleo. Ref. 3.306.

**40.000 MENSUALES.** Ofrecemos veinticinco trabajos caseros, horas libres. Venta garantizada. Pago contado. Escribanos. Ruffeal - Rosal - Pontevedra.

**EMPRESA** de esta capital necesita encofradores. Interesados presentarse en la Oficina de Empleo. General Mola, 65. Lugo. Oferta número 3.333.

## Demandas

**NECESITO** chica fija, buen sueldo. Marina Española, 22 - 6.º - Izqda.

**30.000 mensuales** trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir Alba, Enamorados, 23. Barcelona.

**PRECISASE** chica, de nueve a tres y media. Prolongación Mondoñedo, 21 - 2.º - Dcha.

**NECESITASE** chica fija Pintor Corredoira, 5 - 5.º - Izqda. (Ramón Ferreiro). Teléfono 22-14-73.

**BUSCAMOS** personas para trabajos caseros muy rentables. Universal - Altea (Alicante).

**SE NECESITA** asistente todo el día. Informes: Calle Chantada, 30-Bajo-B.

**SE NECESITA** chica fija. Calvo Sotelo, 19 - 4.º - Izqda.

**SE NECESITA** chica fija. Doctor Fleming, 1 - 4.º - Izqda. Tardes.

**PRECISASE** chica fija o asistente todo el día, buen sueldo. Teléfono 21-44-27.

**PRECISASE** chica o señora, todo el día. Informes: Cafetería Nevada.

**PRECISASE** chica, día u horas. Soledad, 17 - 2.º.

**CHICA,** se necesita todo el día, que sepa cocinar. Informes: Teléfono 21-29-73.

**FAMILIA** de Lugo, necesita chica para Madrid, buen sueldo. Teléfono 22-20-46.

**HABITACIONES,** señoritas. Teléfono 21-33-69.

**SE NECESITA** asistente, de 9 a 1, con informes. Teléfono 21-31-98.

**SE NECESITA** chica, Catasol, 25 - 10.º - Izqda. Informes: De 3 a 5 tardes.

**FAMILIA** lucense necesita empleada hogar para residir en Vigo. Dan vacaciones. Telf. 22-06-68, de Lugo.

**SE NECESITA** chica fija. Doctor Gasalla, 29 - 5.º - Izqda.

**SE NECESITA** chica todo el día. Informes: Ruanueva, 32 - 3.º. (Por las tardes).

**ATENCION** no esté parado, gane más de 40.000 pesetas al mes con facilidad. Somos empresa con empuje y en continua expansión. Si tiene servicio militar cumplido y es mayor de edad, telefonéenos al 26-88-22 de La Coruña, horas de oficina. Para concertar entrevista preguntar por Srta. Cristina.

**PRIMERA EMPRESA** fabricante de maquinaria chacinera desea nombrar colaborador para Lugo y su provincia, ofreciendo fuertes ganancias por comisión en un trabajo de fácil realización. Muy interesante para personas introducidas en carnicerías y chacineras. Dirigirse al señor Martínez Méndez, calle del Medico, 11 - 4.º. Santander. Reserva a colocados.



## A N U N C I O S POR PALABRAS

**PRECISASE** chica fija. Calle Reina, 18 - 2.º.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo. Teléfono 21-33-13.

**SE NECESITA** chica fija. Calle Orense, 6 - 2.º - Izqda.

### Enseñanza

**C. I. L.** Inglés, francés, alemán. Ruanueva, 25. Teléfono 21-89-31.

**CONTABILIDAD** banca, preparación intensiva, oposiciones. Teléfono 21-30-74.

### Pérdidas

**EXTRAVÍO** perro pequeño negro con manchas blancas por el vientre, cola inclinada en caracol, oreja pequeña y fina marrón en la punta, tres años, quien pueda dar alguna pista para su localización será indemnizado. Teléfono 25-31-56. La Coruña.

### Televisión

**REPARACIONES TV.** Taller calle Amor Mellán, 17-bajo. Teléfono 21-54-56.

### Hallazgos

**CAJA** cartón, conteniendo productos de droguería. Entregarse: Carretera Granja, número 80.

### Huéspedes

**ADMITENSE** señoritas, derecho cocina. Calle San Froilán, 15-3.º.

**SE ADMITEN** estudiantes, casa próxima Institutos. Telf. 22-35-05.

### Varios

**DETECTIVES ALMI** número 2, conductas matrimoniales, prematrimoniales, laborales, etcétera. Teléfono 21-74-09.

**ATENCIÓN:** Pintado de edificios, fachadas, habitaciones, empapelado. Pinturas C. Conde, Aguilere, 2. Teléfonos 21-29-23 y 22-01-10.

**MENDEZ Y GRANDIO** especialidad en pintura en general, empapelado, moqueta y sintasol. Teléfonos 21 38 32 - 21 50 49.

**JOSE VAZQUEZ ARES.** Especialidad en empapelados y sintasol. Teléfono 21-40-78.

**PINTURAS** en general. Alfonso Vázquez Ares. Calle Portugal, 31. Teléfono 21-55-97.

### Ventas

**EN RIBADEO.** Vendese maquinaria-aserradero. Cupo maderista Galicia. Teléfono 11-00-63.

**PAPEL** impreso para envolver comercio todos ramos. Solicite tarifa y muestrario. Telf. 21-26-79.

**VENDESE** parque niño, "Jané", como nuevo. Río Chamoso, 1 - 4.º - D.

**SE VENDE** mostrador para bar, 8 metros. Informes: Calle Prado, 24-2.º-izquierda.

**VENDO** o cambio estudio en La Coruña por pequeño local o buhardilla en Lugo. Teléfono 21-15-40.

**OCASION:** Vendo óptica completa (6 faros) de Mercedes 200 D. Autoradio Blaupunkt automático. Electricidad Rivera. Río Eo 44. Teléfono 21-63-43.

## A NUESTROS ANUNCIANTES

Los anuncios para esta Sección sólo se recibirán en nuestras oficinas hasta las ocho de la tarde.

## Lázaro Galdiano o el mejor...

(Viene de páginas centrales)  
fácil, cerebral sobre todas las cosas, es de los que ponen sobre los naturales impulsos del corazón la pesada carga de las más estrictas reflexiones y cautelas. Pero de nada valen fortalezas y parsimonias cuando surge, inesperado y arrollador, el hechizo de una mujer. Y este irresistible acontecimiento se produjo así en la vida de Lázaro Galdiano.

**PAULA FLORIDO, UNA DAMA ARGENTINA**

Dejar estela de singular encanto en aquel Madrid de la Regencia, tan colmado de bellas y graciosas mujeres, ya es timbre y preciado mérito que pocas alcanzaban. Paula Florido, nacida a orillas del Plata, fue una de esas pocas. Pisar tierra madrileña y suscitó elogios y despertar subido interés, todo fue uno. Y tengase en cuenta que no llegaba en la pujanza de su juventud, sino en esa madurez sabrosa de los cuarenta y tantos, para muchos, belleza superior a todas, claro oscuro en el batir frenético de la luz, como vacío de esencias nuevas, más oloroso de recuerdos, espíritu sabio, en fin, en el que no es difícil descubrir el vestigio de todas las fascinaciones.

Tres esposos pasaron por la vida de esta mujer, y de cada uno de ellos puso un hijo en el mundo. Y dolorida y ansiosa de olvidar, viajó por Europa con sus tres vástagos, y con ellos llegó a Madrid, donde por su extraordinaria afición a libros raros y a objetos de arte, bien pronto trabó conocimiento con Lázaro Galdiano, quien vio en la adorable criolla a la criatura de sus sueños.

Amistad súbita, trato más que frecuente, atenciones y galanterías sin fin. Y lo inevitable: declaración en toda regla. Años más joven él y transida aún por el infortunio de sus anteriores nupcias, Paula se resistió a aquel nuevo enlace. Pero rogó y porfió tan apasionadamente el cerebral y cauteloso de otro tiempo; vio ella tanta verdad en la amorosa solicitud, que cedió, al fin, y por cuarta vez ardió una luz de esperanza en aquel espíritu en sombra.

Feliz pareja, si las hay, la que formaron el voluntarioso navarro y la deliciosa porteña. Los unían más afinidades de las que ellos mismos pudieron imaginar. Por de pronto, un desahogado entusiasmo por las cosas bellas. Un mismo frenesí, un deseo insaciable de atesorar maravillas de todo género prendió ahora, "con extremos casi patológicos", en aquellos dos seres. Y llevados por esta especie de nobilísima locura, levantan un palacio, que denominan "Parque Florido", y poco a poco, lo van

abarroto de marfiles, de orfebrería, de tapices, de esmaltes, de bronce, de cálices, de ostensorios, de casullas, de capas pluviales, de dipticos y trípticos, de tallas, de imágenes góticas, de primorosos abanicos, de mil collares y arquetas, de joyas de todas las épocas, desde las antiguas prerromanas y griegas hasta las románticas, pasando por las medievales, renacentistas y barrocas españolas.

Y no hemos hablado, acaso de la mayor riqueza de cuanto pasó a decorar los salones de "Parque Florido": su prodigiosa colección de pinturas. Allí, de la escuela flamenca, Van Eyck, Isenbrandt, Memling, Teniers, Van Dyck... De la holandesa, el Bosco, Moro, Rembrandt, Van Berghem, Hobbema... La escuela inglesa está representada por Gainsborough, Romney, Reynolds, Lawrence, Constable, Hoppner... De la italiana pueden admirarse lienzos de Leonardo, Magnasco, Guardi, Tiepolo... Y finalmente, la escuela española ofrece obras de Velázquez, Goya, Zurbarán, Claudio Coello, el Greco, Ribera, Valdés Leal, Murillo, Alenza, los Madrazo...

Iba así pasando el tiempo en envidiable dicha hogareña y en viajes y en diligencias de todo tipo, para enriquecer cuanto fuera dable las ya famosas e inigualadas colecciones, cuando una progresiva torpeza de movimientos anunció en Paula la presencia de la arteriosclerosis, localizada en los vasos cerebrales y en la aorta. La inefable felicidad de aquella pareja comenzó a deshacerse y el más hondo dolor se apoderó de sus espíritus. Avanzada la dolencia, el propio Lázaro Galdiano transportaba a su esposa en silla de ruedas por los jardines de "Parque Florido". Aquella criatura lo era todo para él y a su cuidado se entregaba con alma y vida.

Pero la ciencia nada pudo con lo inexorable. Desaparecida Paula, Lázaro Galdiano cayó en un desaliento indecible. No sabía qué hacer ni qué pensar. Pero de nuevo el arte galvanizó aquel espíritu, y al tiempo que seguía adquiriendo sin tasa piezas de todo género, comenzó a traer a Madrid cuanto guardaba en sus casas de Nueva York, París y Lisboa.

El aspecto que ofrecieron entonces las estancias de "Parque Florido", con semejante invasión de objetos valiosos, no es para descripto. "Por pasillos, sótanos y habitaciones —describe Blanco Soler— se amontonaban los cuadros, las estatuas, los vasos griegos, las tablas primitivas. Las paredes se cubrían materialmente de pinturas, sin orden de concierto; las repisas, de bandejas; las vitrinas, de arquetas, esmaltes y medallas; los armarios, de alhajas, cajas de pedrería, relojes, piezas de marfil, miniaturas, esenciersos, relicarios..."

Dijérase que un amargo presentimiento le empujaba a ponerlo todo bajo los cielos de España. Cumplidos ya los ochenta, Lázaro Galdiano estima que sus grandes y definitivas resoluciones, en cuanto a su fortuna se refiere, ha de tomarlas muy aína, si no quiere que la muerte se le adelante. Prudente designio, ya que, a poco, su salud entra en grave trance. Y es entonces cuando, calladamente, un poco arisco y sin melindres, como había vivido, porque ese era su carácter, hace donación a España de todos sus tesoros, sin traba, requisito ni obligación de ninguna clase, como queda dicho.

Al doctor Blanco Soler, junto a su lecho de enfermo, le habla así: "Entrego a España una cosa muy mía, que no comparto con nadie: mi sentimiento estético con el que he temblado emocionalmente tantas veces y que vale más que cuanto he podido reunir. Este sentimiento estético —repitió deletreando cada sílaba— sólo persistirá si continúan estas paredes tal y como están ahora, porque yo las ordené y cuidé con mimo y deleite. Mi cuerpo podrá entregarse a la ley física de la materia, pero mi espíritu queda aquí".

Cuando días después, fenecido Lázaro Galdiano, sale Blanco Soler de la alcoba mortuoria, tropieza en el pasillo contiguo con una serie de estatuillas renacentistas; Donatello, Sansovino, Miguel Ángel, Verrocchio. "Ellas formaron —concluye el ilustre médico— la guardia de honor al viejo coleccionista, en la última noche que pasó su cuerpo en el "Parque Florido".

("La Prensa", Buenos Aires, 1977)

## Lea EL PROGRESO

### El vellocino de oro...

(Viene de páginas centrales)

boles a las puertas de las casas y los guijarros del camino—. Y entonces, en la nave "Argos", con la centena osada de sus compañeros, el intrépido Jas. navegó hasta nuestras costas. Larga navegación, saliendo por las Columnas de Hércules al Tenebroso, con peligro de llegar a su borde, donde sus aguas se precipitan en enormes abismos, y con temor de las grandes bestias que giran como remolinos en su superficie. Y como fuese, la nave ancló una serena y grave tarde, digamos que de mayo, en aguas de la ría del Eo, frente al castro sobre el que fue construido Ribadeo. Desembarcaron los helenos, y fueron recibidos, cumpliendo los gallegos las leyes de la hospitalidad.

Supongamos que Eetes era Rey de los gallegos del Eo. Los argonautas verían en la frente, en el cuello, en los brazos y en los muslos, sobre las rodillas, las diademas, los torques, los brazaletes de oro. El Rey tenía una hija hermosísima, de mirada fascinadora, en el sentido literal de la palabra. Se peinaba con peine de oro, como más tarde, quizá habiéndolo aprendido de ella, se peinarán en las playas, tumbadas al sol, las sirenas de misterioso canto. La hija del Rey Eetes se llamaba Medea. Era perita en magias. Era lo que ahora llamaríamos los gallegos «unha meiga», una bruja, una «sociere», sabía en hechizos de toda clase, en filtros de amor y

en venenos, y sutil dialéctica, con el razonar convincente y lento que suelen los gallegos... Y Jansón se enamorará de Medea, y gracias a ella conseguirá el vellocino de oro, y podrá regresar a su patria. Con ella, claro. El resto, el regreso, los celos, las muertes, ya las conocen por la tragedia... ¡Medea gallega! La nave "Argos" sale de la ría, dejando a la izquierda las Quebrantas, en las que rompe violento el mar que será llamado de los cántabros. A popa va Medea, y a su lado Jasón, que le ciñe con su fuerte brazo la estrecha cintura. Medea se despidió de las colinas verdes que cercan la ría, de las lejanas montañas azules... El «castrón de ouro», el carnero alado, será la imagen en oro que recuerde el carnero verdadero, cuya lana de oro era el más singular de los oros que los gallegos usaban para su estupefaciente joyería.

La nave de Jasón se encamina hacia Grecia, dejando atrás el Ortegal y el Finisterre, durmiendo en las noches de tempestad en el abrigo de las rías, pasando ante Lisboa, donde quizá había griegos que recordaban a Ulises, y finalmente buscando el estrecho, para penetrar en el mar bien conocido, donde rige Posidón. Medea, pese a su «terribilidad», irá durmiéndose de dulzura en los brazos de Jasón. Medea la gallega, Jasón en Finisterre y en Ribadeo. ¿Imposible? Yo no diría tanto.

(De «HOJA DEL MAR»)

Confíenos el revelado de sus "fotografías"

**Riano** foto-cine  
Plaza Sto. Domingo, 9  
Tel 21936 y 21484 Lugo  
Le "GARANTIZAN" la calidad de sus trabajos en color



LA SEÑORA

## DOÑA JOSEFA TABOAS BALEA

Falleció en esta ciudad, el día 10 de los corrientes, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hermanos, Cándida, Manuela (ausente) y Daniel Táboas Balea; hermanos políticos, Jesús (ausente), Antonia, Balbina (viuda de Táboas) e Isaura; sobrinos y demás familiares,

AGRADECEN a sus amistades y personas piadosas una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver hoy, domingo, día 11, a las CINCO de la tarde, desde la casa mortuoria (calle Miguel de Cervantes, 17) al cementerio de San Froilán; así como a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, lunes, día 12, a las DOCE de la mañana, en la iglesia parroquial del Sagrado Corazón.

EL SEÑOR

## + DON JOSE GARCIA ANLLO

(Agente de "Seguros Galicia, S. A.")

Falleció en su casa de Villalba, el día 10 de los corrientes, a los 64 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La Dirección, personal y agentes de "Seguros Galicia, S.A.",

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver desde la casa mortuoria a la iglesia parroquial de Goá (Cospeito), donde tendrá lugar el funeral, y a continuación la conducción del cadáver al cementerio de esta parroquia, actos que tendrán lugar hoy, domingo, día 11, a las CUATRO de la tarde; favores que agradecen.

Lugo, 11 de septiembre de 1977



# El Progreso

DIARIO DE GALICIA EDITADO EN LUGO

## POLITIQUERIAS

Estar o no estar politizado significa ser o no ser responsable y, por lo tanto, cuesta trabajo aceptar que los irresponsables que hablan y escriben de política tengan algo que ver con los concienciados o politizados. Los irresponsables a que me refiero son los que anteponen el río revuelto, el "folklore" político, al país, los que no se dan cuenta de que política y país son inseparables y de que la política no es nada si no es servicio o, mejor dicho, si: es veneno, confusión, rémora.

Nuestro pueblo desconfía de los políticos y piensa, a la vez, que cualquier español capaz de hablar y mentir con aplomo pueda dedicarse, sin más, a hacer política. La política son palabras. Unas palabras aplastan a otras. No importa mucho si son o no razonables: el caso de Lerroux. Lo que importa es el ademán, la carga emocional, la ocasión, la grandiosidad y que el espectador ventee que, después de aquel mitin, saldrá el sol para siempre o habrá diluvio.

Pero eso es deconómico, disparatado. En el mejor de los casos es teatro: farsa o tragedia. La política, ahora, se hace con menos palabras que nunca porque cada palabra que se dice está, o debe estar, encaminada a describir algo concreto relacionado con el presente o el futuro del país; porque esas palabras van a llegar —en radio, televisión o prensa— a la última casa del último rincón de la provincia más lejana. Y porque el presente de cualquier país de hoy —hay todavía muchos países de ayer— es una maquinaria complicadísima que requiere conocimientos nada comunes de economía, información internacional abundante, estudio constante de posibilidades, particular sentido del equilibrio, asesoramiento múltiple e incesante y, en fin, exigencias personales de toda índole, desde lo superfluo —la imagen personal— hasta la entrega agotadora, sin límites.

Antes se hacía política, como se hacía y hace deporte. Pero hoy eso es, o debería de ser, imposible. Hoy se es o no político trabajando muy a fondo —juizado no sólo por su país; por casi todo el mundo—, y me temo que uno de los indicios más evidentes del buen político de hoy sea la altura, parquedad y justeza de sus palabras. Palabras que indiquen un objetivo tanto como una realidad. Que, sin ser inócuas o vacías, no dañen a nadie. Que sin ser pedantes u oscuras exterioricen información. Que, por su tono, no levanten a la policía ni a unos contra otros. Que puedan ser entendidas fuera de las fronteras del país. Que den esperanza y seguridad al que trabaja con la cabeza y al que lo hace con las manos.

Muy difícil. Por eso sería deseable menos charanga política y más oídos, más atención y abrir bien los ojos. El ciudadano que se interese por su país lo que tiene que hacer —mientras no se demuestre lo contrario— es votar sinceramente cuando le convoquen, exponer sus quejas y aspiraciones a través de su representante en las cámaras o el sindicato, escribir cartas a los diarios o revistas y, si es del todo necesario, declararse en huelga. Lo demás es suicidio. Un suicidio que nadie admiraría ni entendería; una torpeza, un engorro para el resto del mundo en que vivimos. Las naciones son ya sólo ilusión, un traje que se quedó estrecho.

Medardo FRAILE

## Tintorerías "LA EMPERATRIZ"

SUPER-SECO en 30 MINUTOS - LAVANDERIA  
LIMPIEZA Y CONSERVACION ALFOMBRAS Y TAPICERIA  
Servicio a domicilio

Campo Castillo y Plaza de la Milagrosa  
Teléfonos 21 25 17 - 21 42 23 • LUGO

## la vida es así

### ★ EL PRECIO DE UNA MUJER ALEMANA

En Alemania Occidental se está poniendo de moda el que trabajadores extranjeros "compre" a mujeres alemanas, para contraer matrimonio, con el único fin de que las autoridades les concedan un permiso de estancia indefinida en el país.

El "precio" actual de estas mujeres alemanas oscila entre los dos y los cinco mil marcos (entre 73 y 181.000 pesetas), que son abonados por el extranjero que desea fortalecer sus derechos de estancia en Alemania Occidental.

### ★ VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS

Un periodista francés acaba de emular al célebre personaje de Julio Verne, Phineas Fogg, dando la vuelta al mundo en 80 días.

Claude Mosse desembarcó en el puerto de Southampton para recorrer la última etapa de su largo viaje y llegar a Londres, con tiempo suficiente para recoger el premio de su hazaña: Su propio peso en whisky.

Mosse, que cuenta 49 años,

partió del Club Reforma de Londres hace ochenta días para seguir el mismo itinerario de Phineas Fogg, París, Marsella, Aden, Bombay, Singapur, Penag, Bangkok, Hong Kong, Tokio, San Francisco, Nueva York, Southampton.

Como su antecesor realizó todo el viaje por tierra y mar, utilizó trenes, barcos, bicicletas y hasta un elefante.

Su actual problema es que la cuantía del premio se verá disminuida no por la inflación, sino porque cuando soló de Londres pesaba 92 kilos y ha perdido más de diez durante el viaje, lo que reducirá también la cantidad de whisky.

### ★ MULTA A UN EXHIBIDOR CINEMATOGRAFICO

Un tribunal holandés ha impuesto una multa de 5.000 florines (unas 160.000 pesetas) al propietario de una sala de proyecciones cinematográfica por haber exhibido la película erótica norteamericana "Deep Throat" en un cine de esta localidad.

El tribunal ha dictaminado que el filme, secuestrado

tras ser exhibido el pasado noviembre, es "ofensivo contra la castidad" y ha prohibido su exhibición.

La acción ha sido considerada como un caso de ensayo en el debate sobre la censura en Holanda. La censura para adultos fue eliminada a principios de este año pero dejó una situación confusa con respecto a la exhibición en público de filmes pornográficos que están todavía prohibidos en algunas poblaciones.

### ★ ALARMA EN LISBOA

La espectacular explosión del neumático de un autobús municipal de transportes provocó la natural alarma en el centro de Lisboa.

La psicosis de bomba hizo correr a los transeúntes al lugar de los hechos, seguros de que se trataba de una nueva explosión relacionada con la cadena de atentados iniciada en este país con la colocación de siete bombas en locales vinculados a la Reforma Agraria, una de las cuales no llegó a estallar.

La "explosión" se produjo a cien metros de la céntrica plaza del Marqués de Pombal, en el corazón de Lisboa, sin que se produjeran más estragos que la rueda del vehículo y el pánico de los pasajeros que transportaba.

### ★ DESTITUYEN A TODA LA POLICIA

La policía municipal de Toluca —Chiapas— (México) fue destituida en masa por el ayuntamiento local, que ordenó la consignación judicial de cinco gendarmes por homicidio, lesiones y abuso de autoridad.

Los policías detenidos mataron a dos personas e hirieron a dos más.

Romeo Noriega Chambray, secretario del ayuntamiento (alcaldía), informó que todos los policías municipales cometieron irregularidades y violaron el reglamento de policía.

Toluca está a unos 850 kilómetros al sureste de aquí y tenía medio centenar de policías.

### ★ EL LOCUTOR ERA UN ATRACADOR

El conocido locutor deportivo uruguayo de radio, Juan María Vendrell, fue detenido por la policía acusada (Pasa a la página 12)

## LA MAS VELOZ



La más veloz de todas las mecanógrafas que compitieron en el Campeonato Mundial de Mecanografía resultó ser Erzsebet Varga, de Budapest, que logró hacer 18.665 pulsaciones sin error en espacio de media hora. (FOTOFIEL-INTERFOTO)

## El "Hunter College" de Nueva York: Un vivero de genios

● Niños superdotados encuentran aquí un ambiente óptimo para desarrollar sus aptitudes excepcionales

NUEVA YORK.— (Crónica AFP-FIEL, Servicios Especiales EFE, por Claude URRACA, en exclusiva para nuestro periódico).

Ian Locklear obtuvo siete votos en las elecciones de presidente de los estudiantes de la Universidad de Florida del Sur, a primeros de este año. Noticia sin interés si no fuese porque se trata de un niño de cuatro años que sigue en la Universidad de Tampa un ciclo especial reservado a los niños muy brillantes. El "test" Stanford-Binet le da un Coeficiente Intelectual de 169, cuando la media se sitúa en 100; su edad mental se calcula en siete años y su "potencia creativa" parece ser extraordinaria.

Ian Locklear no es, sin embargo, una de esas excepciones que de siglo en siglo constituyen un Mozart o un Einstein. Estos seres superdotados existen en todos los países; basta con buscarlos y educarlos de modo que sus capacidades se desarrollen.

### ESTIMULOS PARA DESARROLLAR LA CREATIVIDAD

En Nueva York, el "Hunter College Elementary School" es la única escuela pública que se consagra enteramente a ellos, aunque en las escuelas "normales" suele haber una o dos clases reservadas a los alumnos superdotados. En este edificio inmenso que fue antaño un depósito de municiones y que ha conservado su aspecto de cuartel, en la frontera del barrio de Harlem, sólo pueden entrar los niños más brillantes. De los 250 candidatos para el curso próximo, sólo los 50 mejores han sido admitidos. Para ser elegido hacía falta un coeficiente intelectual superior a 150.

Los niños, de todos los orígenes sociales, pero en los que predominan los de clase media y acomodada, entran aquí a los cuatro años y siguen de siete a

ocho años de clases, antes de continuar sus estudios, en la mayoría de los casos, en la "high school" especial situada en el mismo edificio. Esta escuela no tiene nada de un laboratorio de fabricación de genios. Por el contrario, la atmósfera es alegre y despreocupada. Todo invita a la creación.

"Lo más importante para nosotros —explica una maestra que trabaja con los más pequeños— es hacer que pasen un buen día. Hay que estimular su actividad mental y física, presentarles experiencias concretas, hacerles darse cuenta de las realidades cotidianas. Aquí, como todos los niños son brillantes, se estimulan mutuamente, mientras que en una clase corriente bastan dos o tres elementos torpes para retrasar a todos los demás".

Eterna maldición de la pobreza, que el mito norteamericano de la igualdad de oportunidades suele hacer olvidar.

### ESCASO PRESUPUESTO ESTATAL

Podría creerse que un país como Estados Unidos, donde tanto desarrollo alcanzan la ciencia y la tecnología y donde se multiplican los artistas, haría un gran esfuerzo económico en favor de los niños superdotados. Nada de eso: el año pasado el gobierno federal consagró sólo 2.560.000 dólares a la educación de alumnos especialmente dotados en las escuelas públicas. El Estado y la ciudad de Nueva York no hicieron mucho más. Afortunadamente, los donativos privados (la Fundación Ford dio el año pasado para este objeto dos millones y medio de dólares) han alimentado un poco sus cajas.

La principal contribución del gobierno federal ha sido dar una definición de los sujetos superdotados y trazar las grandes líneas de una educación ideal. Los niños que presentan disposiciones de la actividad

intelectual y artística, o una gran aptitud de mando, son considerados como superdotados. Estos niños, añade un texto oficial de 1976, necesitan una educación diferente de la que se da en las escuelas tradicionales, para que se realicen todas sus cualidades potenciales.

Para eso sería necesario en primer lugar una formación especial de los maestros, pero en realidad en ese aspecto no se ha hecho nada más que empezar. La idea misma de una educación especial para superdotados choca a la opinión pública norteamericana, donde impera todavía el mito del "self-made-man", el hombre que ha progresado socialmente a fuerza de trabajo y voluntad.

El primer problema es el de descubrir el superdotado. Es relativamente fácil determinar el coeficiente intelectual de un niño de cuatro años, como se hace en el "Hunter College", pero el problema es ya mucho más difícil cuando se trata de descubrir sus posibilidades artísticas o sus aptitudes para dirigir. Mientras tanto, muchos sujetos excepcionales pasan desapercibidos porque no existe un empleo sistemático de los "tests" en las escuelas. Se calcula que aproximadamente el 1 por 100 de los niños alcanza un coeficiente de 140, uno de cada cien mil llega a 170 y uno por millón a 180.

### NIÑOS CON PROBLEMAS

Por su parte, el psicólogo del "Hunter College", el Dr. William Greenstadt, afirma que se ha comprobado en muchos casos, a lo largo de los estudios, una erosión del coeficiente inicial, debida a diversos factores, entre los que tiene una gran importancia la situación familiar. De hecho, entre el 3 y el 5 por 100 de los niños no pueden seguir los estudios del "Hunter College". (Pasa a la página 12)